

FESTA

2009



Revista cultural publicada
amb motiu de les festes
patronals en honor a la
Mare de Déu del Remei que
celebra la vila de Petrer
del 5 al 7 d'octubre de 2009



FESTA 2009



Ajuntament de
PETRER



Saluda

Petrer és un poble en continu creixement i constant progressió, que cada vegada s'obri més a la seua comarca relacionant-se de forma molt intensa amb altres municipis amb què compartim un mateix entorn geogràfic, social i econòmic.

Però al mateix temps hi ha un Petrer arrelat en les seues tradicions que vol continuar sent ell mateix, i no vol perdre allò que l'identifica i diferencia, la qual cosa li dona personalitat pròpia i ens fa ser com som.

Entre eixes tradicions destaquen les festes que cada octubre celebrem en honor de la nostra Mare de Déu del Remei, a la qual Petrer reverencia amb vibrant devoció, i que omplin els nostres carrers d'alegria i d'activitats de qualsevol tipus que ens servixen per a relacionar-nos amb veïns i amics, per a integrar-nos més intensament en eixe projecte de convivència en comú que és Petrer.

Octubre vist el nostre poble de gala, els dies que dediquem a la nostra patrona continuen amb la celebració de les festes autonòmica i nacional, que vivim amb orgull com a part d'un projecte comú, i tots els caps de setmana seguim de festa amb eixe tresor sociològic i etnològic que són les nostres Carasses, llegat de generacions passades, orgull de tots els que estimen i senten la nostra població.

Però abans d'iniciar octubre, ja és una tradició que les nostres festes s'anuncien amb la presentació d'esta revista FESTA que any rere any no sols anuncia els actes programats, sinó que servix de referent de la nostra cultura local, que no podria entendre's sense els articles que s'hi arregen any rere any.

Que esta revista es dedique en el present any a ressaltar la figura del nostre gran poeta Paco Mollá, amb motiu del vinté aniversari de la seua defunció, ens ompli de satisfacció i d'esperança. De satisfacció perquè evidència que Petrer és un poble que sap valorar la seua cultura; d'esperança perquè significa que el llegat de Paco, un llegat de bondat, de bellesa i d'amor a Petrer, seguirà vigent en el futur.

Finalment, només em resta desitjar a tots que la festa faça brollar, més que mai, la nostra solidaritat, i que ningú quede exclòs, i que eixa bondat, eixa bellesa i eixe amor a Petrer que simbolitza Paco Mollá regnen en estos dies de festa i d'alegria.

PASCUAL DÍAZ AMAT
Alcalde de Petrer





Petrer es un pueblo en continuo crecimiento y constante progresión, que cada vez se abre más a su comarca relacionándose de forma muy intensa con otros municipios con los que compartimos un mismo entorno geográfico, social y económico.

Pero al mismo tiempo hay un Petrer arraigado en sus tradiciones que quiere seguir siendo él mismo, y no quiere perder aquello que le identifica y diferencia, lo que le da personalidad propia y nos hace ser como somos.

Entre esas tradiciones destacan las fiestas que cada octubre celebramos en honor de nuestra Virgen del Remedio, a la que Petrer reverencia con vibrante devoción, y que llenan nuestras calles de alegría y de actividades de todo tipo que nos sirven para relacionarnos con vecinos y amigos, para integrarnos más intensamente en ese proyecto de convivencia en común que es Petrer.

Octubre viste a nuestro pueblo de gala, los días que dedicamos a nuestra patrona continúan con la celebración de las fiestas autonómica y nacional, que vivimos con orgullo en cuanto parte de un proyecto común, y todos los fines de semana seguimos de fiesta con ese tesoro sociológico y etnológico que son nuestras Carasses, legado de generaciones pasadas, orgullo de todos los que aman y sienten a nuestra población.

Pero antes de iniciar octubre, ya es una tradición que nuestras fiestas se anuncien con la presentación de esta revista FESTA, que año tras año no sólo anuncia los actos programados, sino que sirve de referente de nuestra cultura local, que no podría entenderse sin los artículos en ella recogidos año tras año.

Que esta revista se dedique en el presente año a resaltar la figura de nuestro gran poeta Paco Mollá, con motivo del vigésimo aniversario de su fallecimiento, nos llena de satisfacción y de esperanza. De satisfacción porque evidencia que Petrer es un pueblo que sabe valorar su cultura, de esperanza porque significa que el legado de Paco, un legado de bondad, de belleza y de amor a Petrer, seguirá vigente en el futuro.

Por último, sólo me resta desear a todos que la fiesta haga brotar, más que nunca, nuestra solidaridad, y que nadie quede excluido, y que esa bondad, esa belleza y ese amor a Petrer que simboliza Paco Mollá reinen en estos días de fiesta y de alegría.

PASCUAL DÍAZ AMAT
Alcalde de Petrer

Tú, Madre, preparas una mesa

Es verdad que han cambiado los roles y no es exclusiva de la madre poner la mesa en casa para que coman los hijos. Pero también es cierto que la mirada de la madre está sobre aviso para que no falte el pan y la sal a los hijos.

Cuánto dolor y pena en el corazón de la madre si algún hijo se quedara fuera de la mesa porque no hay comida para todos, o porque el hijo no quiere sentarse al lado o junto a sus hermanos, o porque no le apetece la conversación o porque no quiere dialogar con ellos.

Cuánto dolor y pena para una madre que observa la abundancia de comida en la mesa suculenta de un hijo y la escasez extrema en la mesa del otro hijo. Enorme e insoportable injusticia y desigualdad.

La mesa de la madre es siempre acogedora, hay un "sitio reservado" para todos sus hijos, es también una mesa abierta, sin exclusión para nadie, con comida abundante y sabrosa, cargada de calor, de frescura, de amistad y de amor. En la mesa de la madre no se conoce la desgana ni la apatía. Por el contrario, se conoce el gusto por la palabra, con conversación amena y fluida, con tiempo y espacio para recordar el pasado y para proyectar el futuro, para poner en común vivencias y experiencias fraternales y paterno-filiales.

La mesa de la madre es de solidaridad, el pan es aportado y compartido. Poco o mucho siempre hay y a nadie le falta. Es también la mesa de la fraternidad. En ella hay gratuidad, por eso no se habla de importe, de cantidad, de interés, sino de servicio y de ayuda.

Por supuesto, no cabe hablar en la mesa de la madre de separación, división, enojo sino todo lo contrario, de unidad, de puesta en común, de suma y multiplicación, de presencia sacramental, de manera que nadie puede faltar o estar ausente si no es por fuerza mayor, por fuerzas extrañas o ajenas.

La madre actúa cual gallina con sus polluelos que abre sus alas para acoger, resguardar, cobijar, cubrir, calentar, curar heridas, evitar peligros, unir lazos rotos, convocar, dinamizar esperanzas, apagar fuegos, fermentar savia nueva.

Quiero que sintamos todos los hijos de Petrer la vida y presencia de la Madre, Virgen del Remedio, entre nosotros. Por su parte no quedará. Y por la nuestra deseo que correspondamos agradando a la Madre, viéndola en la presidencia de la mesa con todos sus hijos que la rodean como una corona. Y esto no un día sino todo el año.

Le pido a Ella que nos ilumine y ayude a formar la familia en torno a la mesa de la Palabra, de la eucaristía, del pan partido y repartido, donde a nadie le falte el sustento, donde todos seamos iguales y nadie se sienta inferior, donde nos sintamos a gusto, con testimonios y correcciones, con el amor que embellece. Este es el objetivo para el curso que comienza: revitalizar la comunidad parroquial en torno a la "mesa".

ANTONIO ROCAMORA SÁNCHEZ

Párroco de San Bartolomé, Apóstol



índex

paco mollá

Paco Mollá. La vida del poeta ha comenzado. Vicente Poveda López	10
No cantes la guerra, poeta. Bonifacio Navarro Poveda	20
El hombre bueno. Rodolfo Poveda Mollá	26
El carácter revelado. Desirée Valenzuela Andrés	30
Los premios literarios: reflejo de la memoria cultural. Rosa Francés Requena	38
Tres dècades fent poesia en valencià. Lluís Ferri i Silvestre	49

història

La comunitat morisca en el Vinalopó. Brauli Montoya Abat	54
Bancals dels temps dels moros. Sabina Asins Velis	56
La comunidad morisca de Petrer. Concepción Navarro Poveda	62
De Negrín a Franco. 70 anys després. Centre d'Estudis Locals del Vinalopó	76

patrimoni

Los pioneros en la conservación del castillo de Petrer. Bonifacio Navarro Poveda	82
La restauración del aljibe-calabozo. Marta Rebora	90
El Museo Dámaso Navarro amplía sus salas. Fernando E. Tintero y Desirée Valenzuela	95
Los nuevos investigadores de nuestras tradiciones. Fernando Navarro	101
Los paisajes de guerra. Tanya Martínez Bonastre	106
La plaza del pueblo y la festividad de San Bartolomé. Juan Poveda López	110

cultura i educació

La Trobada d'Escoles en Valencià. Jordi Giménez i Ferrer	118
Francisco Sanjuán. Juan Ramón García Azorín	122
La Escuela Infantil Municipal Els Peixos. Equipo Educativo E.I. Els Peixos	128
Ressenyes de llibres i publicacions	132

medi ambient

El fósil que nunca fue. Antonio Estévez Rubio y Fernando E. Tintero Fernández	146
Estudio de los anfibios. Ramón García Pereira	152
15 años de observaciones climáticas en Ferrussa. Sara Sánchez, M. ^a José Gil y Gloria Esteve	162
Dos hombres, una roca y dos nombres. Juan Manuel Maestre Carbonell	170
I Encuentro sobre el Vinalopó. Miguel Rico, Luis Villaplana, Javier Martínez y Tomás Palau	174

miscel·lània

El desempleo en Petrer. Vicente Prieto Pérez y María Jesús García Cañada	180
Petrer: ¿compatibilidad en ascenso demográfico y económico? Lluís Francés Martínez	184
Centro Las Cerámicas. Ana Isabel Soriano Sánchez	190
Agencia de Desarrollo Económico y Social de Petrer (ADESP)	194
Videojuego cansado. Miguel Santos Pomares y Davia	198
Un año para el recuerdo. Héctor Navarro Guillén	200

concursos

XIII Premi de poesia Paco Mollá. Lluís Ferri i Silvestre	212
XIII Premio de poesía Paco Mollá. Rosa Francés Requena	214
XIV Concurso de Fotografía Medio Ambiente Petrer 2008. Tania Tomás Albert	217
XIV Concurso de Fotografía Foto Petrer 2009. Rafael Poveda Bernabé	220

festes

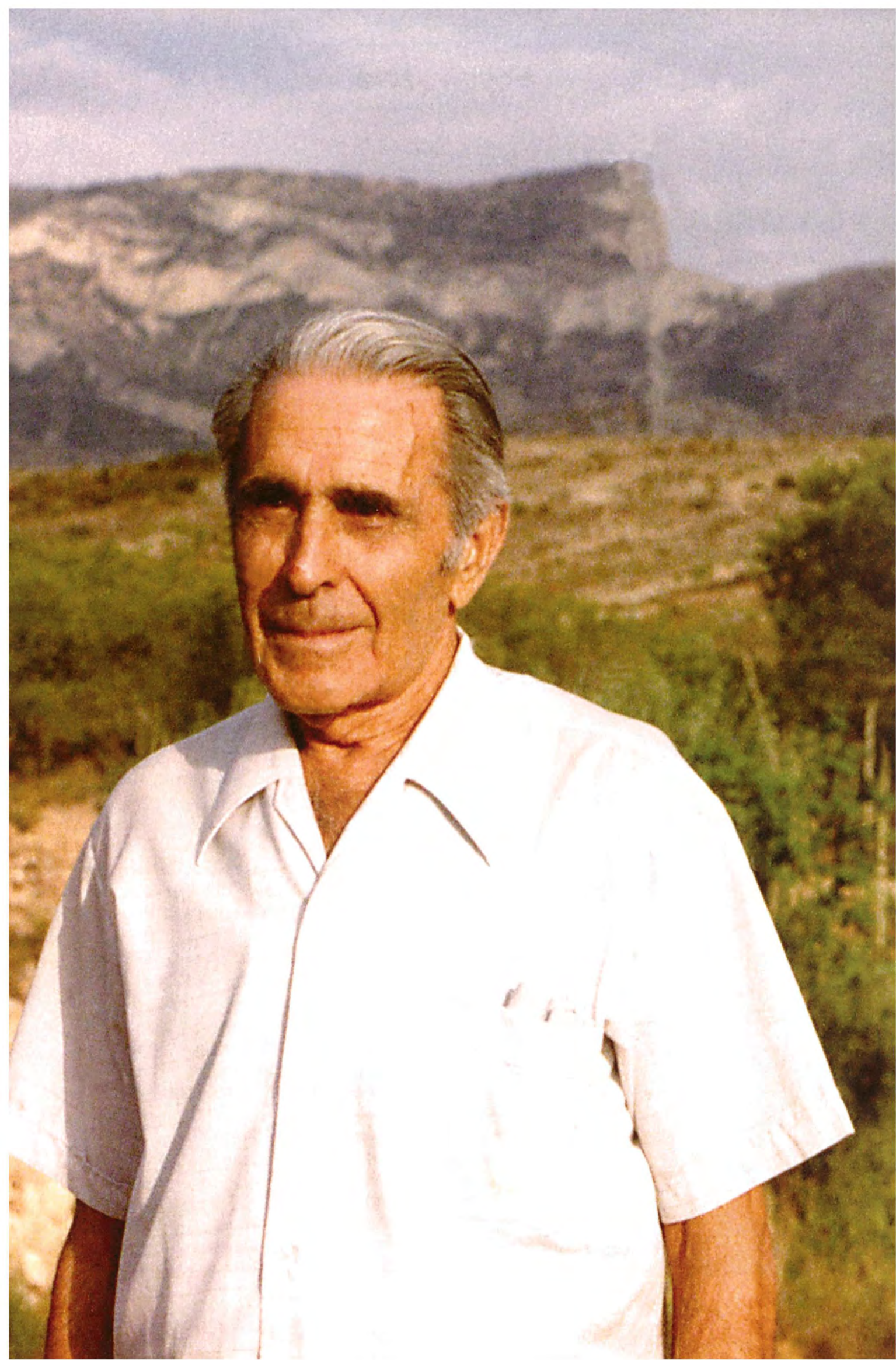
La advocación de la Virgen del Remedio, patrona de Petrer. Alberto J. Montesinos Villaplana	226
A la Virgen del Remedio. Alejandro Bernabeu	234
Orden de festejos	235



COORDINACIÓ: Fernando E. Tintero Fernández y Juan Ramón García Azorín
PORTADA I SECCIONS: Heliodoro Corbí Sirvent ■ FOTOGRAFIES: Heliodoro Corbí Sirvent, Oficina de Cultura, Fundació Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, El Carrer i materials aportats pels autors ■ CORRECCIÓ DE TEXTOS: Regidoria de Cultura i Normalització Lingüística
EDITA: Regidoria de Cultura i Patrimoni. Ajuntament de Petrer ■ DISSENY: Metaphora
IMPRESSIÓ: Cromotype ■ DEPÓSIT LEGAL: A-888-2009 ■ TIRATGE: 1.000 exemplars

paço mollá





Paco Mollá

La vida del poeta ha comenzado

VICENTE POVEDA LÓPEZ

PETRETER padeció a principios del siglo XX una fuerte sequía. La agricultura, que era su principal sustento, no ofreció sus frutos, favoreciendo que la economía fuese precaria y de supervivencia lo que motivó que un grupo de agricultores decidiese emigrar. En la primavera de 1909 siete familias petrerenses viajaron a Brasil siguiendo los pasos que en su día hizo el tío Basi-

lio el de l'Almadrava donde había conseguido fortuna. Uno de aquellos matrimonios era el formado por Francisco Mollá Cortés, *l'Hereu*, y María Magdalena Montesinos Montesinos, *Malena*, con sus cuatro hijos: Francisco, Bonifacio, María Magdalena y Carmen. El 22 de mayo de 1909, a bordo de un vapor austriaco, salieron del puerto de Alicante rumbo a Río de Janeiro. Desde esta populosa ciudad los llevaron a São Paulo, a la casa de inmigración.

Los cafetales de São Paulo

La familia de l'Hereu estuvo once años en el interior del departamento de São Paulo. Los destinaron a la hacienda conocida como "Corgo la Onza". Seis años después estuvieron durante una temporada en "Capón grande" y, por último, residieron en la hacienda de "Porangaba". El hijo mayor, Francisco Mollá Montesinos, no asistió a ninguna escuela ya que las colonias carecían de medios para ello. Junto a su hermano Boni, colaboraba con su padre en el trabajo del día a día, en las fértiles tierras. Producían dos cosechas anuales de patatas y de maíz, y las sandías parecían que crecían solas. Sin embargo, aprendieron a leer y a escribir simultáneamente en español y en portugués. Su padre por las noches les impartía lecciones primarias de castellano. Paco leía los periódicos y libros de primera enseñanza en portugués a los que pudo acceder. En estas circunstancias recoge de la prensa los primeros poemas de los clásicos españoles. Igualmente accede a la lectura de los poetas de lengua portuguesa y, de forma autodidacta, compone sus primeros versos. La inspiración la percibe de la exuberante selva amazónica, con el exotismo de su fauna y flora; de sus monumentales cataratas y, en particular, porque se quedaba embelesado con la mutación de las nubes,

Retrato de Paco Mollá.





Paco con sus amigos Antonio y Mario.

pues casi todos los días llovía. Aquella tierra natural fue el paraíso, impregnando su conocimiento básico de misticismo.

El regreso a Petrer

La familia se plantea volver a Petrer ante la insistencia de unos tíos que habían criado al padre de Paco cuando quedó huérfano, y que les dejaban unas propiedades en herencia, de ahí el apodo de l'Hereu. Su madre se resistía a volver, pues las noticias que llegaban de España no eran halagüeñas. Acaecía una inestabilidad política y social fiel reflejo de la situación que atravesaba el país, y parecía que sobre la piel de toro se cernía una profunda herida que no cicatrizaba. Con escasos ahorros deciden regresar. El 14 de noviembre de 1920 salió el vapor del puerto de Santos rumbo a España. La travesía fue apacible pero a partir de Canarias se complicó la navegación con una fuerte tempestad y un mar enfurecido que golpeaba fuertemente el barco. El tío Hereu tranquilizaba a sus retoños Paco y Bonifacio en uno de los pasillos de la nave, mientras en el camarote Malena protegía a sus hijas. El viaje duró justo un mes desde Santos al puerto de Valencia, donde desembarcaron el 14 de diciembre de 1920.

La familia de l'Hereu

En un principio les acompañaron en el viaje a Brasil los hijos nacidos en Petrer: Paco, María Magdalena, Bonifacio y Carmen, falleciendo en tierras americanas María Magdalena. El trabajo en las

plantaciones de café permitió la prosperidad y aumento de familia; allí nacieron Vicente, Josefa y otra niña bautizada con el nombre de María Magdalena en recuerdo de la hija mayor. También vino al mundo la pequeña Cecilia que quedaría sepultada en Brasil. En Petrer nacieron sus últimos descendientes: María Remedios, Llibertat, Elia y Constantino que falleció en su infancia.

El joven Paco Mollá

Había cumplido los dieciocho años, de piel atezada por el sol y de cabello azabache. Era un muchacho de cierta apariencia atlética que se había curtido en las faenas de los cafetales y en el transporte de ganado río abajo desde la cuenca del Araguaya a través de los dominios de los indios "carejia". Atrás dejaría el amor platónico de una bella nativa de nombre Jandira. Ya en España, en la fábrica de calzado de José Martínez Sánchez, *el Aragonés*, de Elda, Paco Mollá aprende el oficio de montador mecánico. Empezó a escribir poemas de contenido social, algunos de los cuales aparecen reproducidos en la publicación alicantina *El Mundo Obrero*. Doroteo Román Román era contable de la empresa y, finalizada la jornada, cuando coincidían, juntos y a pie, subían por el sendero entre bancales de almendros, vides y olivos, por lo que entre ambos paisanos se principió una sensitiva amistad. El 25 de julio de 1929, tras un breve noviazgo, contrae matrimonio con Justa Beltrán Tortosa. Nunca se lamentaron por no tener descendencia.

Los animadores culturales

La celebración del 1 de mayo de 1928 trajo a los más importantes líderes políticos provinciales y al poeta Miguel Rodríguez Seisdedos. Paco Mollá fue uno de los animadores culturales de los actos sindicalistas, a partir de marzo de 1929, con representaciones teatrales y con el propósito de contribuir en la construcción de la Casa del Pueblo. Otra de las iniciativas fue la organización de una "Semana juvenil", según se desprende de la publicación *El Mundo Obrero*:

"Como fin de acto, nuestro camarada Francisco Mollá, presidente de esta Juventud Socialista de Petrel, dio lectura a una bella poesía que para este acto escribió, la cual fue acogida con una nutrida salva de aplausos..." (2-XI-1929).

La contienda civil (1936-1939)

Se alista voluntario en Sanidad, con destino en el frente de Guadarrama, en la compañía del Primer Batallón. Posteriormente ascendido a sargento y, casi al final de la movilización, fue comisario político. Los trágicos acontecimientos acaecidos en el conflicto civil, como veremos más adelante, le afluye un sentimiento abocado al tormento en su inspiración poética. Con los años las experiencias y las aflicciones fomentan su obra poética. Adquiere una fuente inagotable de humanidad, de sencillez y de natural belleza expresiva. Al final del camino vuelve a reencontrarse en los umbrales poéticos.

Seguidamente citamos algunos trazos de su vida y de su obra recogidos en distintas publicaciones.

Cumbres

En el frente de Guadarrama escribió un romancero de guerra con 50 poemas. Editado en Madrid a finales de 1938, con una tirada de escasos ejemplares y confeccionado por sus compañeros casi artesanalmente, seguramente en una imprenta incautada donde la 30 Brigada editaba casi diariamente el boletín *Octubre*, en el que Paco Mollá colaboraba habitualmente con sus poemas. Fue un regalo sorprendente, por lo inesperado, y se lo entregaron en el Hospital de El Escorial, en el que estaba ingresado por una enfermedad pulmonar. Este libro, con el título de *Cumbres*, desapareció finalizada la guerra. Paco apenas quería recordar estos poemas, según sus palabras "eran fuego" y escritos con un corazón abrumado por el sufrimiento que desbordaba toda forma literaria, ya que estuvo junto a su hermano Bonifacio, caído en el frente. Con el tiempo algunos versos fueron modificados y editados posteriormente:

Yo, que nunca he sentido
el odio en el corazón...

El consejo de guerra

Terminada la contienda civil muchas de las personas que se habían distinguido en el bando vencido fueron confinados en el cine de verano de la Explanada, que fue habilitado como cárcel preventiva. Paco Mollá fue puesto en libertad sin cargos relevantes, pero el ambiente que se respiraba en el pueblo no era el idóneo para la convivencia, motivo que le indujo a rehacer su vida y trasladarse a Elche en septiembre de 1939. Según parece Justa no se hacía a vivir en la ciudad ilicitana y decidieron volver en enero de 1940. No hicieron más que pisar Petrer y fue acusado de participar en la quema y destrucción de la capilla de Rabosa, junto con su participación activa en la guerra como comisario político y su adscripción a la masonería. Con anterioridad su hermano Vicente, el 30 de marzo de 1939, desde el puerto de Alicante embarcó con destino a Uxda (Marruecos), antiguo protectorado francés. Once o doce años después emprendió viaje hacia Buenos Aires. Argentina era un país que le simpatizaba, tal vez por el idioma. Se casó en segundas nupcias con Susana y adoptaron un niño, Gustavo Mollá Trocca.

La plaza de toros de Monóvar

En febrero de 1940 lo trasladan a la plaza de toros de Monóvar, recinto que igualmente habían capacitado como prisión. Justa, a pie, le llevaba

Celebración del cumpleaños de su padre en 1977.



alimentos casi todos los días. Durante el tiempo que pasó en estas instalaciones escribió un manuscrito fechado el 20 de julio de 1940. Es un poemario para niños, dedicado a su sobrino Mario Mollá, hijo de su hermano Bonifacio. No es habitual en la obra del poeta los versos infantiles, de ahí su importancia, del cual transcribimos la introducción:

Desde la cárcel donde triste moro
te dedico estos versos con ternura,
pensando que sabrá tu almita pura
guardarlos cual si fuese algún tesoro.
No por buenos, de ti anheló imploro
los ames y conserves con dulzura;
sino porque ellos son, en la amargura
en la que gimo, homenaje a los que adoro.

También se conserva un curioso documento del 24 de septiembre de 1940 y firmado por el director del Cuerpo de Prisiones, en el cual certifica que el recluso Paco Mollá ha ganado el premio de honor por su trabajo en verso “Canto a la Virgen de la Merced”.

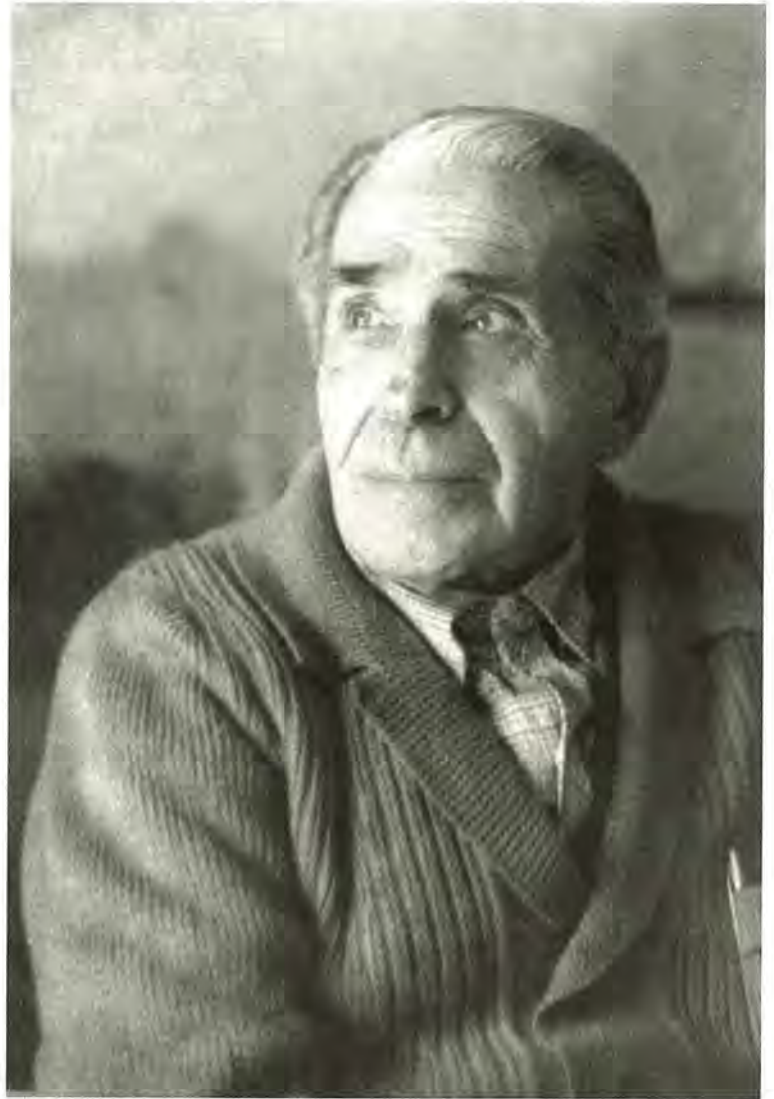
El Reformatorio de Adultos de Alicante

Al mes siguiente lo llevan a la cárcel de Alicante. A finales de 1940 fue juzgado en consejo de guerra. A pesar de que no hubo pruebas fehacientes se le condenó a 30 años de reclusión mayor y por la supuesta adscripción a la masonería se le privaba de libertad condicional e incluso de las visitas de los más allegados. De su puño y letra, posteriormente remite carta a su compañero y amigo Doroteo Román Román. Escrito que nos aclara su presunta inocencia. Le recuerda que en cierta ocasión, a petición suya, interfirió a su favor cuando iban a juzgarlo por rebelión militar ante el Tribunal Popular (15 de octubre de 1936). Del escrito de Paco Mollá hacemos la siguiente transcripción:

“Quiero, en primer lugar, pedirte perdón por escribirte esta carta, ya que figuro como “individuo de malos antecedentes”...

Había leído en la Ley de Responsabilidades políticas que no se perseguía a los idealistas, sino a los malhechores. No tenía, pues, que temer nada.

Cuando se me preguntó si había ido alguna vez a “Rabosa” contesté sencillamente que yo, por mi amor al campo, a la montaña, no quedaría un bello rincón del término de Petrel que no hubiese visitado. Recordé haber ido una vez



Retrato de 1979.

durante la guerra, pero ajeno a ningún asunto.

Mi asombro fue enorme cuando en el Consejo se me dijo que había requisado no sé cuántas cosas de esa finca y que con Pascual González habíamos destruido la imagen de su ermita. Sólo por los paisanos supe después que la ermita estaba en el mismo edificio. ¡No lo sabía! Se me culpó de miliciano armado, y bien sabe Dios que, de no haber hecho falta el hacerle guardia una triste tarde y una noche entera al Sr. Cura —no quería que yo me apartara de su lado—, no hubiese cogido una escopeta en mis manos. Primeramente había amparado su vida con mi pecho desnudo, sin ninguna arma.

Durante toda la guerra no dejé de ser sargento, pero casi al final de la misma, debido a mi estado de salud, me mandaron a la Compañía de Sanidad —allí me podría tratar mejor— como delegado político suplente. Alguien que me vio se apresuró a denunciarme después, y como a comisario político se me ha juzgado.

Y finalmente —oh suerte mía— allá por el año 1932 fui invitado a pertenecer a una sociedad



Paco y Justa en su domicilio en 1980.

que me dijeron que sólo a la caridad y a la cultura se dedicaba, que veinte días después ya me había dado de baja por medio de una carta... Y te aseguro, bajo mi palabra de honor, que nada tengo que ver con la masonería. ¿Y tú? Un día me pedías dijese la verdad sobre tu vida rectilínea... Ahora yo sólo te pido que digas la verdad que tú conoces de mi vida, y si un día un decreto o algo suscitase una revisión de mi expediente, influir algo, si pudieses, a fin de modificar mi suerte... Te lo agradecería como sabe agradecerlo un hombre de corazón" (Mollá: 20-XII-1942).

La universidad de Paco

Durante su encarcelamiento en el Reformatorio de Adultos de Alicante coexistiría con la miseria reflejada en los versos dedicados a Justa: "El martirio me acerca al Nazareno". Del mismo modo convive con reclusos que eran personalidades de las artes. Paco tuvo en la universidad del dolor a los mejores profesores: Vicente Clavel, de la Editorial Cervantes de Barcelona, le impartió entre 1941 y 1942 clases de preceptiva literaria, aprendiendo las formas rítmicas. Manuel Arabid Cantos, poeta ilicitano, mantuvo una estrecha amistad dedicándole a Paco un soneto, "Al poeta de las almas". Jorge Llopis, joven escritor que se relacionó profundamente con nuestro poeta. Francisco Ferrándiz Alborz, periodista y su maestro de nivel superior en Literatura. José Capilla, director de *Idella*. Los pintores Salvador López y Vicente Martínez Moncada. Los músicos José Vives y José Estruch Martí. Y por supuesto, Miguel Hernández, según sus palabras:

"Mi amistad con el poeta fue devota y sincera. Hablábamos de poesía, de la naturaleza –que los dos coincidiéramos en amar–, y de las libertades legítimas del hombre, de la Humanidad..." (Mollá, 1975:2).

El Ángel de la Guarda

En el Reformatorio de Alicante se produce la revisión del expediente. Doroteo Román firmaría una defensa de su amigo el 25 de abril de 1945. A principios de 1946 fue trasladado a la prisión de Carabanchel. En pleno verano ya tenía libertad condicional. La salida de la prisión fue desesperante, se hallaba solo en Madrid, sin nadie a quien acudir. Era una noche fría, tenía una fiebre alta, cubierto con una manta se acurrucaba en un humedecido portal. Inesperadamente se le acercó un niño que vendía periódicos preguntándole qué hacía allí. Paco Mollá le contestó que había salido de la cárcel y que no se encontraba bien de salud. El crío le dijo que su padre había fallecido en Carabanchel y extendiéndole la mano le invitó a su casa. Cenó de caliente y pudo descansar en una confortable cama. Pocos días después, el poeta se encontraba mejor. Aquella escalofriante noche pudo superarla gracias a la intercesión de una angelical criatura. En Madrid empezó a trabajar en una empresa relacionada con los zapatos. El 16 de septiembre de 1946 rubricó su libertad definitiva, con la condición de no regresar a su pueblo natal hasta 1950. Durante doce años estuvo viviendo en Elda, en el barrio del Progreso, en la calle Vázquez de Mella, n.º 36, lindante con el término municipal de Petrer.

Valle de Elda

A partir de 1952 sus poemas se editan en la revista literaria *Dahellos* (1949-1953) y posteriormente en el semanario *Valle de Elda*, cuyo primer número aparece el 1 de septiembre de 1956. Nuestro poeta colaboraría asiduamente en sus páginas denotándose una evolución humana. Nos llama la atención que muchos de los versos publicados están dedicados. La edición número 20 (12-I-1957) se la ofrece a su amigo Doroteo Román con el título "Siempre el alma en tu camino". El n.º 39 (25-V-1957) son versos dedicados a su sobrino Mario Mollá con el título "Hermano árbol". El n.º 54 (07-IX-1957) ofrendado a su amigo y compañero de celda Francisco Ferrándiz Alborz con el título "Alma". El n.º 62 (02-XI-1957) se lo dedica a su paisano y poeta Enrique Amat Payá, titulado "Sordera del

mundo". El n.º 68 (14-XII-1957) es poesía ofrecida a Elsa. En el n.º 84 (5-IV-1958) aparece una poesía titulada "¿Dónde estás ahora, hermana?", dedicada a Carmen Mollá (1910-1957). El n.º 94 (14-VI-1958) se lo dedica a Juan Ramón Jiménez con el título "Ante el templo de tu verso"; con ligeras variantes es la misma poesía que asimismo dedicaría a Teixeira de Pascoas, uno de sus escritores y poetas preferidos en lengua portuguesa:

Para entrar en el templo de tu verso
dejaré mis sandalias a la puerta;
avanzaré después con planta incierta
divino de sentir tu culto inmerso...

Fiesta de la Primavera

Por primera vez, el domingo 30 de abril de 1961, y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Petrer, con la colaboración de El dardo verde, de Novelda y de la peña literaria Miguel Amat y Maestre, se celebró en el salón Chiqui de la localidad la Fiesta de la Primavera, con un poemario de poetas consagrados y la lectura de poesías de producción propia en verso y prosa. Según el programa de actos la presentación corrió a cargo de Enrique Amat Payá y la lectura poética de los siguientes autores: Antonio Carbonell y López, Francisco Mira López, Carlos Millá Payá, Adelino Calatayud Pujalte, Vicente Sabater Cola, José María Aguado Camús, Manuel García Terol, el sacerdote Jesús Zaragoza Giner, Francisco Mollá Montesinos y, como colofón, José María Cantó Abad. Esta tertulia literaria se estuvo realizando alrededor de 30 años y Paco Mollá participaría activamente. Sus escenarios fueron el Chiqui de Petrer, la Sociedad de Socorros Mutuos "La Protectora" y la Sociedad Cultural Casino de Novelda.

Centro Excursionista de Petrer

La entidad montañera siempre ha tenido la colaboración del poeta. En el año 1964 organizaron la VI Marcha Regional de Regularidad por Montaña, patrocinada por la Federación Valenciana de Montañismo. Editaron un manual con las bases de la marcha, entre los colaboradores aparece la firma de Paco Mollá en la poesía "Al monte "Silla del Cid"" y en un trabajo titulado "Excursión al Cid", del cual hacemos la siguiente transcripción:

"Al Cid hay que trepar lentamente, porque no está bien que se tomen los más ricos manjares sin saborearlos".

Cuando las yemas revientan

Es un libro editado en 1967 por la tipografía Moderna, de Elda, patrocinado por la Cooperativa Agrícola y por la Caja de Crédito de Petrel. El breve prólogo es de Doroteo Román Román. Es una antología poética del cura párroco Jesús Zaragoza Giner, del secretario del Ayuntamiento de Petrer Gabriel García Romeu, del poeta Enrique Amat Payá y del propio Francisco Mollá Montesinos, el cual incluye 45 de sus poesías. El volumen dispone de dos apartados, el primero con poemas religiosos y el segundo con poemas profanos.

Polen

Dentro del Club de la Juventud había un grupo de jóvenes atraídos por la poesía. Los domingos por la tarde se reunían alrededor de una taza de café con tertulia literaria. Visitaban a Paco Mollá para charlar y compartir sus versos. Decidieron montar su propia revista poética para dar a conocer sus trabajos. Durante el primer trimestre de 1975, cada mes, editaron una revista de contenido poético con el título de *Polen*, con una tirada mensual de 300 unidades. La edición de marzo incluye un poema de Mollá dedicado a Miguel Hernández, cuando tras una penosa agonía por una tuberculosis pulmonar moría el poeta oriolano (28-III-1942). Fue la primera vez que la banda de la



Premio Flor Natural,
en mayo de 1982,
con la reina.



Paco recibiendo una placa conmemorativa en el homenaje que se le tributó en 1980.

prisión acompañaba un entierro tocando una marcha fúnebre. A Paco este fatal desenlace le transfiguró, en la mayoría de sus publicaciones poéticas cita la experiencia, a través de estos sentidos versos:

La música es de lágrimas humanas,
que en los pechos se van lentas filtrando...
¡Miguel Hernández va entre cuatro tablas,
la caja sin forrar de pino blanco...

Lo miro para siempre... Va en los hombros
de cuatro amigos que eligió callando...
“Nos duele hasta el aliento...” en la raíz
sin nombre y sin instante y sin espacio.

La música agoniza y muere el día.
El silencio aparece devorando...
¡La vida del poeta ha concluido!
¡La vida del poeta ha comenzado!

(Mollá, 1975: 7)

Orto

Sus amigos de Elda, Alejandro Guillén y Óscar Ortega, tuvieron el gesto de costearlo en 1975, impreso en la Editorial Villa, de Alicante. De los 36 poemas que contiene vamos a reproducir unos fragmentos de uno de ellos, con el título “Con el alma en la mano”. Paco Mollá nos desvela de dónde proviene su inspiración, a la vez que nos muestra el perfil en su expresión más humilde:

(...) me dejó guiar por Dios,
y por eso soy poeta.

Yo no soy, hermanos míos,
más que un beso que se aleja
por las ondas de la vida
sin dejar ninguna huella.

Luz en la senda

Editado en 1980, tuvo una segunda edición en 1994, diseñada por Estudio Dac e impresa en los talleres de Gráficas Antar. Los poemas fueron escritos casi todos en las décadas de 1960 y 1970. Época en la que un grupo de amigos de Paco se interesaron por la filosofía y religión budista. El prólogo fue escrito por Francisco Antonio Vera Blasco, del cual hacemos la siguiente transcripción:

“... En silencio, nos concentrábamos elevando nuestro pensamiento hacia Dios y en pocos minutos, este místico que fue Paco, entraba en éxtasis; el rostro se le transfiguraba como iluminado por una luz interior y surgía inmediatamente el poema, que sin pausa, sin dudas ni titubeos, trasladaba al papel (...). Aunque muchos poemas se escribieron cuando celebramos el festival del Wesak, en el plenilunio de mayo, o de Buda, no quiere esto significar, como algunos escritores han dicho, que fuéramos budistas. Ni el mismo Paco lo fue, y menos que fuera “jefe” de nosotros ni de nada que pudiera oler a congregación o secta; huía de toda concentración o grupo que pudiera tener nombre o etiqueta. Él fue humilde y nunca quería, ni quiso destacar en nada; solamente la poesía le absorbía y por ella vivía...”

La profunda inspiración poética de Paco Mollá es sencillamente cautivadora, prevalece la afluencia ante la marchitación. Sus versos en este libro son precisos:

No existe muerte: morir
es ciertamente nacer
a la vida más sutil...
No existe muerte: morir
es hacia Dios... proseguir...

Alma y otros poemas

Libro impreso en 1980 en los talleres de Gráficas Vidal-Leuka, de Alicante. La colección comprende 121 poesías escritas en su mayoría durante su estancia en la cárcel de Alicante. En la presen-

El vídeo biográfico de Paco Mollá

Los preparativos del vídeo fueron gestionados en 1985 por Bonifacio Navarro Poveda y Avelino Martínez, autores del guión, textos e imágenes. La grabación empezó en 1986, coincidiendo con el fallecimiento de dos hermanas del poeta, Josefa y María Remedios. En el vídeo se encuentran cuidados los detalles con profusión documental. Una de las escenas la grabaron en la primavera de 1987, fue una entrevista y nosotros reproducimos parte de las respuestas de Paco Mollá, que razona sobre aspectos del amor, del odio y de la eternidad:

“En el hombre puede llegar el amor en situaciones verdaderamente sublimes, además el amor puede verse en las plantas, en los animales, porque éstos sienten ya por instinto...”

“Pero yo ya digo que el amor en los hombres llega hasta situaciones tan elevadas que rayan en lo angélico, así como el odio también desgraciadamente puede llegar a los abismos más increíbles, a los refinamientos más inconcebibles de maldad...”

“... se puede vivir, sufrir mucho, mas tener una esperanza o tener una concepción elevada de la “armonía del todo” y llegar a ser feliz hasta la misma hora de la muerte, porque es una esperanza de eternidad”.

Paco y Justa en mayo de 1987, junto al rosal de su casa.



Canciones del valle —mi tierra—

El Premio Tea, en su apartado de Cultura, se concedió en la edición de 1987 a Paco Mollá. Estos galardones son entregados por el Club de Campo de Elda. La concesión del Tea 87 coincidió con la inminente publicación del libro *Canciones del Valle*, editado en 1988 en los talleres de Gráficas Tortosa de Petrer y sufragado por la entidad bancaria local Caixapetrer. La presentación del libro se celebró en el salón de actos de la entidad local. No se pudo contar con la asistencia del poeta debido a su enfermedad. Sin embargo, se proyectó un vídeo en el que Paco Mollá se dirigió a los asistentes agradeciéndoles su presencia. La presentación corrió a cargo del profesor Salvador Pavía Pavía y de su prólogo reproducimos la siguiente referencia:

“... Mollá tiene sonetos espléndidos y se mueve con facilidad en el verso largo, pero es perfecto en la redondilla y en la cuarteta, aunque a veces intente el verso quebrado, el juego métrico, el hallazgo de un ritmo nuevo en versos libres. Para mí el mejor Mollá está en el octosílabo y en la estrofa de cuatro versos...”

Canciones del camino

El 22 de junio de 1988 se presentó un nuevo libro de Paco Mollá, impreso en Gráficas Tortosa de Petrer. El acto tuvo lugar en la biblioteca municipal con la intervención de Enrique Cerdán Tato, Manuel Molina Rodríguez y Salvador Pavía Pavía. Sin duda alguna, por lo inesperado, sorprendió la presencia del propio autor, que pese a su precario estado de salud asistió a la velada. Nuestro poeta con singular sabiduría manifiesta en sus páginas la esencia de su sensibilidad poética:

Hasta que no estén maduros
no recogeré mis versos;
no quiero los frutos verdes
aún faltos de sol y vientos.

Cuando a punto de romperse
estén las ramas, del peso,
y brillen al sol, cerúleos,
bien sazonados y prietos,
entonces me acercaré
al árbol a recogerlos...
y tendrán todo el azúcar,
olerán a sol y a vientos...



Últimos poemas

Paco Mollá era uno de los candidatos al Premio de la Letras Valencianas, convocado por la Consejería de Cultura de la Generalitat en 1989. Acontecimiento importante ya que se le podían reconocer sus méritos literarios y humanos. Sin embargo, mientras circulaba la feliz noticia de su candidatura al citado premio, el poeta permanecía ingresado en el hospital comarcal a causa de una nueva crisis bronquial y de un estado decaído desde el fallecimiento el 26 de enero de 1989 de Elia, su hermana pequeña, quien atendía las necesidades hogareñas de Paco y de Justa. Le dan el alta pero poco después vuelven a ingresarlo. Su estado era delicado, abatido y desolado por la ausencia de su mujer Justa Beltrán Tortosa (nacida el 30-VII-1903 y fallecida el 4-IV-1989). En el hospital escribe unos versos que dan nombre al libro *Últimos poemas*, patrocinado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Petrer.

Sea mi sufrimiento
una lucha sublime
para escalar el tiempo
y encontrar las regiones
más hermosas del cielo.
(20-XII-1989)

Dos días después, el 22 de diciembre de 1989, “la tarde agonizaba envuelta en desolados lagrimeos”. En la habitación 412 del Hospital de Elda un hombre de 87 años inclinaba su rostro sereno y dolorido en dirección a la ventana. A través del tragaluz buscaba “el pueblo de azúcar y acibar”, con sus montes y azules horizontes, “el Cid es de oro viejo”, y la ocre silueta, “la alta Sierra del Caballo”, las dos blancas ermitas y “el árabe castillo, rey del valle”. Su semblante apoyado sobre la almohada parecía reflejar la irradiación de la imagen amada, “es momento de volar”. Instante en que un ser extraordinario nos dejaba. “Me marchó en el ocaso de la Aurora. La noche me abrirá el eterno Día”. Su propia inspiración se hacía omnipresente:

La música agoniza y muere el día.
El silencio aparece devorando...
¡La vida del poeta ha concluido!
¡La vida del poeta ha comenzado!

BIBLIOGRAFÍA

- VILLAPLANA MARTÍNEZ, O. (1991): “Recordando a Paco Mollá: Un año después”, *Bitrir*.
- VERDÚ MOLLÁ, V. Manuscrit “Francisco”.
- POVEDA MOLLÁ, R. (2005): “Todos somos emigrantes” *Festa*, Ajuntament de Petrer.
- PAVÍA PAVÍA, S. (1989): “Justa (La poesía amorosa de Paco Mollá)”, *El Carrer*, p. 7.
- NÚÑEZ DÍAZ-BALART, M. (1992): *La prensa de guerra en la zona republicana durante la guerra civil española (1936-1939)*, tomo I, p. 199.
- NAVARRO DÍAZ, P. (2003): “La vida de María”, *Poemas de María*, p. 24.
- S. A. (1995): “Petrer en otro lugar: Vicente Mollá Montesinos”, *El Carrer*, n.º 123.
- MOLLÁ MONTESINOS, F. (1975): “Recordando a Miguel Hernández en el XXXIII aniversario de su muerte”. *Polen*, marzo.
- PAVÍA PAVÍA, S. (2002): “Paco Mollá, nuevos documentos de estudio”, *Festa*, Ajuntament de Petrer.
- NAVARRO AMAT, P. (1992): “Paco Mánez, un amigo del poeta”, *El Carrer*, enero, p. 17.
- PAVÍA PAVÍA, S. (1993): *Petrer: Los años decisivos 1923-1939*, Diputación de Alicante, pp. 72-76-161.
- PEÑA, M. y AMAT, M. (1961): *Programa Fiesta de la Primavera*.
- BERNABÉ PÉREZ, E. (1981): “Los petrelenses homenajearon a su poeta Paco Mollá”, *Festa*, Ajuntament de Petrer.
- S. A. (1988): “Petrer, a su poeta”, *Festa*, Ajuntament de Petrer.
- S. A. (1988): “Paco Mollá, premio Tea y nuevo libro”, *El Carrer*, enero.
- MOLLÁ MONTESINOS, F. (1991): *Últimos poemas*, Ajuntament de Petrer.

“No cantes la guerra, poeta”

Romances y poemas de la Guerra Civil

BONIFACIO NAVARRO POVEDA

DESDE mi juventud, siempre me he sentido atraído por la persona y la poesía de Paco Mollá. Recuerdo que buscaba cualquier motivo para ir a visitarle a su casa y así charlar con él, y durante horas aprender de su conversación y disfrutar oyéndole contar experiencias de su rica vida. En una de aquellas charlas, siempre acompañados por su esposa Justa, hablamos del tema de la violencia, de la maldad del hombre para destruir o causar daño a sus semejantes, a los animales o a las plantas que forman parte del equilibrio de nuestro maltratado ecosistema. En aquella visita recuerdo que le pregunté directamente si él, en alguna ocasión de su niñez, había matado algún animalillo o destruido con su pisada seres pequeños como las hormigas. El poeta contestó sin dudar que de forma consciente nunca había hecho daño a ningún ser vivo, ni siquiera a una hormiga. A continuación me explicó que todos los seres que habitan la Tierra forman parte de un orden natural, de una cadena de vidas que van elevándose en perfección y que, por tanto, nadie tenía el derecho a interrumpir y destrozarse su evolución hacia la perfección.

Los que tuvimos la suerte de conocer a Paco Mollá, aprender de su palabra y disfrutar de su poesía sabemos que fue un hombre bueno, un ser extraordinario, ejemplo de bondad y una fuente de

sabiduría, además de poeta. En su paso por la vida ha dejado una profunda huella que celebramos todos los que tuvimos la suerte de conocerle.

Este año se cumple el 20 aniversario de su muerte y quizás sea la ocasión de reflexionar y sugerir alguna propuesta que podría ser tomada en consideración por la Fundación Cultural Francisco Mollá, entidad que guarda el legado del poeta y que mantiene viva su memoria al tiempo que difunde su obra a través de publicaciones, certámenes y premios de alcance nacional. Aunque valoramos de forma positiva

el esfuerzo que ha realizado la Fundación en estos años, es notorio que todavía faltan por publicar poemas que podemos llamar sociales, junto con otros escritos y relatos que abarcan prácticamente todas las épocas de la vida del poeta. Son escritos de juventud, bajo la Dictadura de Primo de Rivera, de la II República, de la guerra del 36, incluso de la Transición, como es el caso del largo poema escrito en 1976 titulado “Con el destino del pueblo”, leído por el mismo poeta al finalizar la marcha-manifestación que se celebraba en Petrer el Primero de Mayo de 1978.

En alguna ocasión he escuchado que los poemas que no han sido publicados de Paco Mollá es porque no aportan nada nuevo a lo ya publicado o porque no son muy buenos y podrían afectar, por su “mediocridad”, al conjunto de la obra. Por su-



Retrato de juventud de Paco Mollá.

puesto que no compartimos esta opinión ya que todos los escritores han pasado durante su vida por distintos y contradictorios periodos de aprendizaje. Para conocer mejor la vida de cualquier escritor y adentrarnos en su obra es necesario conocer todos sus escritos, incluso nos interesan sus borradores y pruebas. Son importantes los primeros poemas de juventud que nos descubren sus señas de identidad y nos señalan las fuentes donde el poeta ha bebido y se ha alimentado hasta encontrar su propia voz.

El mismo poeta, en alguna ocasión, se había mostrado contrario a la publicación de algunos poemas-romances escritos en las trincheras durante la guerra. Sus motivos están explícitos y los encontramos en sus versos:

No cantes la guerra, poeta;
que todas las guerras son
la razón de los que la imponen
la crueldad por razón (...)
... Tu destino
es florecer en amor.

Sin embargo, para los que piensen que estos escritos de nuestro poeta, cartas, romances, artículos o poemas han de estar guardados bajo “siete llaves” puede resultar esclarecedor un descubrimiento que hice hace más de quince años, cuando me encontraba buscando información de la miliciana de nuestro pueblo, Remedios Jover, conocida por *la Casera*, en la Biblioteca Nacional de España, sección Hemeroteca. Rastreando en los microfilmes de periódicos “viejos”, encontré sin pretenderlo, poemas y relatos cortos con la firma de Paco Mollá del Primer Batallón. El periódico se llamaba *Octubre* y pude comprobar que, a partir de los primeros meses del año 1937, en sus páginas estaban publicados poemas y pequeños relatos con la firma de nuestro poeta. Fotocopié todas las noticias que puede encontrar de la 30 Brigada cuando se referían a milicianos de Petrer que habían encontrado la muerte en combate como V. Aracil, B. Mollá, F. Beltrán, V. Micó... Y regresé al pueblo con la información que buscaba de la Casera, junto con los escritos de Paco encontrados por casualidad.

Guardé los poemas y los relatos, y con muy pocas personas de mi confianza compartí su contenido. Además, a quien se los presté, siempre le puse como condición no hacer uso de ellos fuera del contexto histórico en el que fueron creados, y mucho menos, omitiendo las circunstancias personales que rodearon al autor en aquellos momentos en los que en España se luchaba por defender sus



Fachada de la Biblioteca Nacional.

avances sociales y políticos contra los que desde siempre se aferraban en mantener sus privilegios, que privaban a la mayor parte de la población de su derecho de disfrutar de la vida digna, repartiendo los bienes y riquezas de forma más justa, y a elegir democráticamente a los gobernantes que regirían los destinos del país.

Pues bien, hace poco más de un año, estando en Madrid, encontré en uno de los puestos de venta de libros que se instalan los domingos en la plaza Tirso de Molina una recopilación de poemas de la



Portada del libro *Romancero del Ejército Popular*.

guerra realizado por A. Ramos bajo el título *Romancero del Ejército Popular*. En su página 137 me encontré un poema de Paco Mollá dedicado a Franco y publicado en el boletín *Octubre* de la 30 Brigada, que ya conocía y tenía fotocopiado en la visita a la Hemeroteca de Madrid. El libro en cuestión es una selección de poemas de la guerra elegidos de revistas y periódicos publicados en los frentes de combate¹.

Paco Mollá fue un hombre bueno que vivió en un siglo convulso: en el contexto europeo se desarrolló la Revolución Rusa de 1917, y la I y II Guerra Mundial; y en el ámbito nacional, la Dictadura de Primo de Rivera, la II República y la Guerra Civil, la cárcel de la posguerra, el destierro, la represión, el control y la sospecha bajo el franquismo... Un hombre que pasó por la vida y que se comprometió con su pueblo; amante de la paz, la libertad y la justicia, y que no cabe duda suscribiría unas palabras del senador Robert Kennedy que decía: "Cada vez que un hombre se mueve por un ideal o actúa para mejorar la suerte de los demás, o protesta contra las injusticias, envía sin saberlo una onda de esperanza que puede derribar los fuertes muros de la opresión y la injusticia."

Como es sabido, Paco Mollá, al acabar la guerra, fue acusado y juzgado en un consejo de guerra por participar durante la contienda como comisario político, por su adscripción a la masonería y por colaborar en el incendio y destrucción de la ermita de Rabosa. La única acusación cierta de todo ello es que había formado parte del ejército con el

grado de sargento de la 30 Brigada, que defendía la legalidad republicana del golpe de estado militar que condujo a nuestro país a una sangrienta guerra fratricida, primero en el frente de Guadarrama y más tarde en una compañía de Sanidad.

También en el prólogo del libro *Canciones del Camino* podemos leer en la página 15 estas palabras de Paco: "Nunca intervine en combate, y si es cierto que en ese tiempo participé de las ideas que consideraba más avanzadas, nunca creí que la violencia pudiera justificar el triunfo de esas ideas... Ni por temperamento ni por convicción. Luchaba por la dignidad del hombre y no me retracto de nada".

En el poema "Reflexión", publicado en su primer libro *Orto*, encontramos unos versos que pueden ser reveladores para aproximarnos al poeta:

La tragedia mayor de un hombre hornado,
de un ser que para el bien haya nacido,
es verse sumergido
en la hoguera del odio, en el veneno
que el mundo en su locura haya esparcido.

A los 80 años de edad Paco Mollá, en un artículo sobre la libertad, nos dejaba patentes sus ideas adultas con estas palabras: "... La justicia del hombre no se consigue legislando, sino purificando el corazón... Si queremos un mundo libre, liberémonos de nuestros deseos egoístas y de nuestras pasiones incontroladas. Si queremos reformar la sociedad, reformémonos a nosotros mismos. La sociedad será lo que seamos nosotros..." (Mollá, 1986).

Paco Mollá fue el hermano mayor de los tres hijos varones que tuvo su padre, el tío Hereu, con su madre Magdalena. Vicente, el más pequeño, estuvo afiliado a las Juventudes Socialistas, como también Paco y Bonifacio Mollá. Vicente, a su regreso del frente, escribió en un artículo publicado en el periódico *Acero* de Monóvar la gran importancia que tenía la retaguardia para poder ganar la guerra. En él se quejaba de que nuestra comarca se encontraba muy relajada en relación a los primeros meses de lucha: "En las primeras semanas de guerra nuestra retaguardia ofrecía un aspecto consolador, multitudes enfebrecidas de jóvenes salían para los frentes y el pueblo en masa salía a despedirles con frases de aliento y de adhesión como promesa de luchar en retaguardia por y para la guerra; camiones de víveres que llevaban el aliento y la solidaridad... La ayuda era unánime. No hacía ésta o la otra organización, sino el pue-



Portada del libro
Canciones del camino.

blo entero (...) Parece que la prolongación de la guerra ha creado un factor que es de todo punto pernicioso para la victoria: la indiferencia... Hay que deshacernos a toda costa de la indiferencia que empieza a dejar sentir sus efectos en la retaguardia. Que cada cual ocupe su sitio en el combate antifascista.”

Servir a la República contra sus agresores nacionales y extranjeros desde la retaguardia era una opción tan válida, provechosa y necesaria como hacerlo desde el frente con un fusil.

Paco Mollá había nacido en 1902, su quinta no fue movilizadada hasta el final de la guerra, es decir, que voluntariamente se incorporó al ejército de la República de acuerdo con sus ideales de libertad y justicia, aderezados con el dolor y la tristeza que sentía dentro de sí, generado por la temprana muerte en combate de su hermano Bonifacio, el 15-16 de septiembre de 1936, en el Cerro de Cabeza Lijar, de la sierra de Guadarrama.

Manuel Tagüeña en su libro *Testimonio de dos Guerras* escribe cómo fue la batalla: “El 15 de septiembre empezó un bombardeo excepcionalmente intenso en Cabeza Lijar... subimos monte arriba rápidamente y llegamos a la Salamanca, la cima inmediata. Sin embargo ya era demasiado tarde; sobre las grandes rocas que teníamos enfrente, veíamos los uniformes claros de los moros que avanzaban hacia nosotros. Habíamos perdido la posición, y los restos de sus defensores, muchos de ellos heridos, se unieron a nosotros. El mismo día empezamos a preparar el contraataque. Lo iban a realizar varias compañías de nuestro batallón, entre ellas una de alicantinos... Al amanecer del día 16 comenzó nuestra ofensiva, tratando de atacar por sorpresa, ya que no teníamos artillería, pronto vimos casi en la cima a Remedios (la Casera), una alicantina luego ascendida a alférez, pero fuimos rechazados con grandes bajas. Durante el día repetimos el ataque muchas veces, sin resultado... Pasé la noche en la cima rodeado de los alicantinos que quedaban vivos; no eran más que diez de toda la compañía, todos los oficiales habían muerto: Remedios había sido también gravísimamente herida en la cabeza...” (Tagüeña Lacorte, 2005: 135 y 136).

No cabe duda, que la muerte y desaparición de su hermano Bonifacio en los combates de Cabeza Lijar fue un duro golpe para toda la familia. Todavía hoy, en el semanario *El Carrer*, todos los años durante la segunda quincena de septiembre, un familiar no identificado, incluye una esquila recordando la muerte de Bonifacio Mollá en la sierra de



Guadarrama. Paco Mollá dejó plasmado el dolor y el desgarró que sufrió en su alma y también la decisión de seguir el ejemplo de su hermano en el poema-romance “Hermanito”:

Milicianos en la sierra de Guadarrama.
(Fuente: Ministerio de Cultura).

Hermanito de mi alma y de mi vida
que la horda criminal y fratricida
tu existencia en la sierra remató,
inspírame en la luz de tu alta idea
para hacerme como tú, en la pelea
que el más grande heroísmo te llevó.

Si morir es una ley inexorable,
perecer, combatiendo al miserable,
es tener un grandioso corazón...

Hermanito de mi alma y de mi vida
que la horda criminal y fratricida
te acalló para siempre el corazón.
Los hombre que seguimos tu heroísmo
venceremos toda clase de fascismo...
¡Nuestro esfuerzo logrará la redención!

La “Carta del hijo”, firmada por Mollá, sargento del 117 Batallón y publicada en el periódico *Octubre*, en junio de 1937, cuenta la historia de un muchacho de dieciséis años que sin avisar ni despedirse de sus padres se había marchado a la guerra: “La vieja lloraba mucho, el viejo casi no comía...”. En la carta que reciben del hijo, éste les pide perdón: “... Perdonadme padres míos, que yo jamás intentaré marcharme por desapego o por ingratitud, sino por deber. Yo que tanto he odiado la guerra –por temperamento y por educación–, me he marchado

Cartel republicano animando a la instrucción cultural. (Fuente: Ministerio de Cultura).



a empuñar las armas, pero las armas que defienden a la Patria, a la Libertad, al Progreso... Doy mi vida por la vida... Jamás hubiera empuñado un arma, por mi espíritu pacifista y mi gran amor por la Humanidad, sin embargo les juro que me batiré con brío con las armas vengadoras y justicieras." El texto continúa explicando su firme decisión y sus motivos.

Los poemas-romances y los relatos cortos que hemos encontrado firmados por Paco Mollá en el semanario *Octubre* son todos del año 1937, y no cabe duda que de seguir investigando en la hemeroteca encontraríamos algunos más. En el relato "La heroína", Mollá nos dice, citando a Víctor Hugo, que "nadie podrá detener el Progreso; el que lo intente será arrollado por él...". Más adelante se refiere a los "invasores alemanes e italianos que junto a nómadas africanos y lacayos portugueses entraron "a saco" en los pueblos mancillando a las mujeres": "... En las casas tomadas, con los ojos sanguinolentos, los invasores, llenos de lascivia animal, perseguían a nuestras mujeres, que gritaban desgarradoras como plañideras acorraladas... Y una muchacha, digno ejemplar de nuestra raza libérrima, de pronto salió al balcón de su casa y se arrojó al espacio, muriendo poco después...". Antes de este acto, la protagonista del relato había cercenado el miembro viril del oficial alemán que iba a violarla.

Más alegre y menos elaborado es el poema "En la entrega de la Bandera a nuestro Batallón", publicado en *Octubre* en el mes de agosto de 1937:

Ya tiene su Bandera el Batallón;
y ante la magnífica Bandera,
juremos destrozár la inmundicia fiera
que pretende aherrojar nuestra nación.
(...)

Vosotros, que sabéis lo que es la guerra
provocada por odio sempiterno...,
que hollasteis los senderos de la Sierra
en la gélida noche de invierno...
Malagón, Lagunilla, y Peguerinos,
La Salamanca y Lijar, la fatal.

El poema-romance "A mi compañera", dedicado a su esposa Justa, está publicado en mayo de 1937 y reproducido sólo en parte en el libro *La región del silencio*, editado por la Fundación Cultural Francisco Mollá en 2002, siendo el único de los romances de guerra que hemos visto publicado, recientemente, aunque sólo sea parcialmente.

Nos ha separado la guerra
con implacable violencia;
y por cielo, mar y tierra,
no se ve más que la guerra.
Ten valor y ten paciencia.
(...)

Si llego a morir, no llores
que morir por la Libertad
es sembrar en la tierra amores,
que serán mañana flores
de belleza e igualdad.

En otros poemas, como "En la noche de la guerra", el general traidor Queipo de Llano, inductor al crimen y a la rebelión contra el gobierno legal, es tratado en los versos del romance como "bufón trágico y cobarde, vampiro de sangre honrada...". Y mucho más duro es el poema con el título "En la brecha", de diciembre de 1937, pues en éste anima a apuntar bien y no desperdiciar las balas. Termina con esta estrofa:

Ya pronto germinarán
nuestra vidas destrozadas.
Sobre la tierra en ruinas
despuntará pronto el alba.
Y una sociedad sin amos,
una sociedad sin castas,
fundaremos con amor
al final de la jornada.

Por último, en el poema dedicado a Franco, en el n.º 13 del boletín de la 30 Brigada, *Octubre*, y publicado en el libro citado, el poeta manifiesta su

desprecio hacia quien con la traición y el engaño ha llevado a España y a sus gentes a la muerte y a la destrucción. Dice una de sus estrofas:

Yo que nunca he sentido
el odio en el corazón
lánzote esta maldición
que siente el pueblo sufrido.
Un hermano yo he perdido
por culpa de tu maldad,
y he visto a la gran ciudad,
orgullo del mundo entero,
arder como un pebetero
por obra de tu impiedad...
(...)
Toda la condenación
un día te alcanzará,
y el tiempo recordará
con asco tu vil memoria...

Con esta aproximación a los poemas-romances es manifiesto indicar que la mayoría de ellos no están totalmente elaborados. Percibimos defectos en la rima y la falta de profundidad poética a la que estamos acostumbrados al leer los escritos del Paco Mollá adulto. No por ello debemos desmerecer la calidad de estos romances, ya que las dificultades y los peligros de la vida en las trincheras, además de la premura de su elaboración, eran, sin duda, inconvenientes para escribir poemas mejor acabados. Además, parece que hay que recordar que este hombre, este combatiente, es el Paco Mollá joven, “un hombre honrado sumergido en la hoguera del odio” que era la guerra.

Para acabar, decir que los poemas incluidos en este artículo no están completos, sino que son estrofas significativas de su contenido, y no le corresponde a esta revista publicar completos estos poemas y pequeños relatos aparecidos en periódicos y revistas. Creemos que la Fundación tiene su razón de ser en divulgar y conservar la obra de Paco Mollá. Además de estos escritos, tiene en su poder una recopilación de artículos y poemas del poeta aparecidos en la prensa desde antes de los años treinta, como *Mundo Obrero*, *El Sindicalista*... hasta hoy, reunidos por la periodista Patricia Navarro durante su extraordinario e inédito trabajo de investigación sobre la prensa en Petrer. También la Fundación guarda en sus fondos un pequeño libro de poemas, *Cumbres*, editado como regalo al poeta por sus compañeros del frente de Guadarrama durante los años de guerra. El poe-

mario estuvo desaparecido durante más de 40 años, hasta que el hijo de uno de aquellos milicianos que lo había guardado con celo, hizo la entrega al poeta durante los años de la transición democrática. No cabe duda de que muchos de los poemas citados aquí, encontrados en la Hemeroteca Nacional, podemos leerlos en las páginas del librito *Cumbres*, que de haber aparecido en el juicio sumarísimo contra Paco Mollá, la mayoría de nosotros, nacidos después de los años cuarenta, es casi seguro que no hubiéramos tenido la oportunidad de haberlo conocido.

NOTA

¹ Esta publicación se encuentra en libre acceso a través de la página web del Ministerio de Cultura, pudiendo cualquier persona desde su casa reunir y dar a conocer los escritos y poemas de Paco Mollá. El problema es que puedan separarlos del contexto histórico y personal del autor, sin explicar los motivos que le llevaron a escribir de ese modo.

BIBLIOGRAFÍA

- MOLLÁ MONTESINOS, F. (1938): *Cumbres*.
—(1975): *Orto*.
—(2002): *La región del silencio*, Ayuntamiento de Petrer.
—(1988): *Canciones del Camino*, Ayuntamiento de Petrer.
—(1986): “La libertad”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
PAVÍA PAVÍA, S. (2002): “Paco Mollá; nuevos documentos de estudio”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
RAMOS GASCÓN, A. (1978): *Romancero del Ejército Popular*, editorial Nuestra Cultura, Madrid.
TAGÜENA LACORTE, M. (2005): *Testimonio de dos guerras*, editorial Planeta, Barcelona.



Cartel republicano de temática cultural.
(Fuente: Ministerio de Cultura).

El hombre bueno

RODOLFO POVEDA MOLLÁ

Un día mi tío Paco Mollá me dijo: “Yo sé que tú escribes, enséñame algo tuyo”. La verdad es que yo escribía, y lo sigo haciendo, muy poco y no muy bien. En esos momentos lo que yo creía que me había quedado mejor era un cuento erótico, casi pornográfico. Se lo mostré y él se sintió avergonzado. Me dijo: “Lo que sucede en la intimidad entre dos personas que se aman, debe quedarse en esa intimidad. No se debe sacar de ahí, no debe contarse”. A pesar de eso me hizo varias correcciones de estilo.

Él era el hermano mayor de mi madre, que era viuda, y nunca tuvo hijos. Yo era uno de sus pocos sobrinos con aficiones literarias pero, por desgracia, mi inclinación era y es más bien prosaica, poco poética. Nunca me he atrevido a escribir versos y también los leo poco. Un poema o me parece sublime o ridículo, sin términos medios. Por supuesto sí he leído casi toda la obra de Paco Mollá. A veces, me pedía que le leyera en voz alta algunos versos nuevos. Me decía: “Hasta que no me lo lees tú, no me doy cuenta si es bueno”. Era su bondad, tampoco soy muy bueno leyéndolos.

Su poesía hoy me parece en parte muy buena y otra gran parte mediocre. Esa parte que no sabía negarse a hacer: poemas a la muchacha que va a salir de abanderada en las próximas fiestas y demás. Hecha por encargo de la madre que acudía a él como se acude a una modista para encargarle los trajes. Sólo que él no cobraba nunca por esos versos. Detestaba hacerlos pero no sabía decir que no. Incluso hizo poemas de amor en la cárcel para las novias de sus guardianes.

Aunque era un poeta con oficio, en el sentido de que sus poemas son perfectos de métrica, rima, ritmo e intención, su poesía sólo alcanza altura cuando salía de su anhelo interior.

Para mí el verso que mejor le retrata es ese que dice: “... no podréis evitar que sea bueno”, escrito en la cárcel en uno de los peores momentos.

He oído en mi familia que él fue encarcelado por una denuncia de alguien del pueblo, que quedó en el bando vencedor después de la Guerra Civil. Él supo quien era por uno de sus carceleros y, al regresar al pueblo, lo recibió igual que a cualquier otro y nunca reveló su nombre: “... sólo lo que das es tuyo para siempre”, otro de sus versos y la esencia de su filosofía.

A pesar de que su poesía revela una gran religiosidad, quizá sorprenda, a quienes no le hayan conocido, el saber que no iba nunca a la iglesia. Su iglesia era el campo, la naturaleza. De él escuché por primera vez la palabra panteísmo que, según el diccionario, viene de las palabras griegas *pan*: todo, y *theos*: dios. O sea, literalmente, “dios es todo” o “todo es dios”. Con arreglo a esa creencia se comportaba y vivía Paco Mollá, tratando con el mismo respeto y amor a todos los seres, no sólo evitando hacerles daño, sino procurando beneficiarles.

También creía que la muerte no era un final, sino un paso más en el camino del aprendizaje espiritual, del mismo modo que los budistas lo creen y también los espiritistas. El teórico del espiritismo Allan Kardek escribió que el universo es como un inmenso sistema educativo en el que hay mundos de primaria y otros, sucesivamente, más avanzados. Las almas van pasando por cada uno de ellos, mediante las reencarnaciones, hasta conseguir la suficiente evolución para no depender del plano físico, hasta “fundirse en el azul”, una idea que es una constante en varios versos del poeta.

En uno de sus más bellos poemas, “No logro liberarme”, razona esas creencias para los posibles escépticos:



... pero hay otro decir, y es de la Ciencia:
 “que aquí nada se pierde, se transforma”.
 Lo cual vale decir que la experiencia
 tendrá que florecer de alguna forma.

El poema “Alma (en su viaje)”, en el que reflexiona largamente sobre la evolución del espíritu,

es, quizá, en el que alcanza sus más altas cotas de excelencia poética, según algunos expertos admiradores de su obra; pero yo recuerdo que en una ocasión me preguntó cuál de sus poemas me gustaba más. Le dije que era “He leído en tu carta”. Léelo, me pidió. Lo hice y, al mirarle, vi en sus ojos el brillo de las lágrimas y dijo: “Sí, ese también me gusta a mí”.

LA VIDA ES SURCO ABIERTO

Tan sólo lo que das
es tuyo para siempre.

La vida es surco abierto:
Cuidarás lo que siembres,
pues será la cosecha
según fue la simiente.

Si te dio cien por una,
es que el alma, luciente,
se ofrendó con el trigo
en la tierra caliente...

Y por eso sonríe.
Y por eso florece...

Que sólo lo que das
es tuyo para siempre.

RESOLUCIÓN

Inútil que os prestéis a maltratarme
si el rencor os corroe y el despecho,
templado en el sufrir está mi pecho
y mi cruz servirá para elevarme.

Sereno el corazón; sin un adarme
del odio bajo que aprisiona estrecho,
abrazo mi dolor... ¡como un derecho!
ya que Dios me lo da para salvarme...

Metedme en la prisión, clavadme en cruz;
dadme de la amargura el vaso lleno;
haced de mí cual se hizo con Jesús...

Me veréis resurgir del bajo cieno
nimbado el corazón de eterna luz...
¡No podréis evitar que sea bueno!

A UN POETA

Tu huerto cuidarás. Es ley. Procura
que no te quede ni un rincón baldío.
Extirpa del renuevo el atavío
inútil, que florece con premura.

De las plagas del tiempo libra y cura
tus canteros en flor. Evita el frío.
Así tendrás su plenitud de estío
con pomas de oro y ruiseñor de altura.

Abónalo consciente. Y cuando, fulvia,
en bendición veas caer la lluvia
sobre su espalda, cual sidéreo tul,

cóbijate en su fronda transparente...
Y te encuentre la noche, dulcemente
durmiendo confundido en el Azul...

HE LEÍDO EN TU CARTA

He leído en tu carta: "Está todo florido.
La huertecita nuestra de novia se ha vestido.
¡Si vieras el naranjo que recuerda a tu hermano!
¡Si vieras los almendros, si vieras el manzano!
Da gozo verlo todo... También la hierbabuena
retoza como antes cerca de la colmena.
Renacen ya las ramas del mirto, deliciosas.
Revientan ya las dalias y esplenden ya las rosas.
La balsa está llenita por tanto que ha llovido.
El árbol que plantaste está desconocido...
Los verdes verderones que crían en el laurel
ya cantan en las tardes con dulzuras de miel.
Y todo te recuerda; está de ti impregnado;
parece que te aspiro en nuestro huerto amado..."

Me dices en tu carta que huele a rododendro,
a hierba remojada y a botones de almendro...
Escucha, Justa amada: No me escribas así...
Calcula que es muy triste... ¡Ten lástima de mí...!

ALMA (EN SU VIAJE)

Como flor de increíble pureza
que naciera en un campo de brezos
destinada a aromar los espinos
que te juren desdichas de infierno
vas inerme y sublime en la Vida
que te vuelve en dolor cada beso,
y que paga el amor de tu índole
de luz y saudade, en pozos de odio profundos y téticos...

Como azul riachuelo que sueña
refrescar los manzanos del huerto
para ser en la boca del hombre
el sustento y su caro venero,
y lo arrojan a estepas ingratas
su frescor y humedad maldiciendo,
vas inerme y sublime en la Vida...
derramando en la tierra el amor y sufriendo en silencio.

Como grano de trigo que aspira
—entregando al martirio su cuerpo
de la muela insensible que ignora—
a ser hostia sagrada en el templo,
y se pierde en la arena quemante
de un letal y sombrío desierto,
vas inerme y sublime en la Vida...
¡Hipsipila que sigue una luz de inefables destellos...!

Como larva en la hoja oscilante
que fraguara en silencio su empeño
de esplendor en un prisma de luces
unas alas que lleven al Cielo;
mas pasando, infeliz, las premuras
del más lóbrego y gélido invierno,
vas inerme y sublime en la Vida...
¡Mas serás mariposa de luz en jardines de ensueño!

Como el arpa divina que anula
el dolor con sus dulces acentos,
y se ve abandonada en el polvo
matizando en silencio su ensueño,
vas inerme y sublime en la Vida
—¡Alma cara que nimba el Misterio!—
acuñando armonía recóndita,
¡jembecida en la luz que se deja entrever de lo Inmenso!

Cual deslumbra en la tarde enigmática
emergente y sereno el lucero
rutilando en las calmas remotas
armonías de luz y misterio...,
así vas en la vida del hombre
anulando lo fosco del piélago;
y aunque nubes extrañas te eclipsen,
¡seguirás derramando la luz por las rutas del Cielo...!

¡Perla inmensa en abismos ingentes
que brillar a la luz es tu anhelo!
Llama blanca en la noche insondable,
pululante en el piélago negro
por hallar el resquicio que lleve
a fundirte a los Soles Inmensos...!
¡Eres chispa salida de Dios
que regresas a Dios a través del Espacio y el Tiempo...!

NO LOGRO LIBERARME

No logro liberarme de mí mismo.
Tampoco sé quién soy; es mi problema...
El por qué vine al mundo es otro tema
que me sume también en el mutismo.

El destino es sorpresa permanente.
Nadie quiere en su vida el sufrimiento;
pero éste se presenta de repente
envolvente y seguro como el viento.

De sorpresa en sorpresa, mi ignorancia
fue aprendiendo a tener menos sorpresa,
recobrando a más viejo más infancia,
y a más débil más calma y fortaleza.

“El poco mal espanta, el mucho amansa”.
Un refrán que aprendí de mis mayores.
La altura espiritual sólo se alcanza
a fuerza de sufrir muchos rigores.

Aprendiendo a vivir pasa la vida,
y la muerte aprendiendo nos sorprende
(cortando la lección... ¡aún no aprendida!)
¿Se perderá al final lo que se aprende?

Pero hay otro decir, y es de la Ciencia:
“que aquí nada se pierde: se transforma”.
Lo cual vale decir que la experiencia
tendrá que florecer de alguna forma.

El carácter revelado

Retratos del poeta Paco Mollá en la pinacoteca municipal

DESIRÉE VALENZUELA ANDRÉS
Licenciada en Historia del Arte

“La única expresión que se puede permitir en la gran retratística es la expresión del carácter y la cualidad moral, no nada temporal, efímero o accidental”

EDWARD BURNE-JONES¹

Retrato

(Del lat. *retractus*).

1. m. Pintura o efigie principalmente de una persona.
2. m. Descripción de la figura o carácter, o sea, de las cualidades físicas o morales de una persona.
3. m. Aquello que se asemeja mucho a una persona o cosa.
4. m. *Der.* retracto².

La primera definición de “retrato” que ofrece la Real Academia Española es bastante parca en contenido, si bien en su segunda acepción se acerca más a la explicación del retrato pictórico que aquí nos ocupa.

El origen de éste se remonta a las antiguas civilizaciones mesopotámicas y estaba ligado a la realza, aunque no se trataba de representaciones demasiado fieles al original. Que el retrato ha estado comúnmente asociado al poder, es algo que la mayoría conoce y entiende como símbolo de fuerza y culto. Sin embargo, no siempre ocurrió así. Los romanos no sólo representaban a sus gobernantes, sino también a sus familiares, aunque sólo los patricios. Se trataba de retratos funerarios como medio de perpetuar la imagen de los seres queridos en el mundo de los vivos, pero eran esculturas o pinturas sobre tabla que idealizaban en parte al retratado, aunque algo menos que en las efigies de dirigentes.

La costumbre de no circunscribir el retrato a la clase política continuó durante las diferentes etapas artísticas de la historia, aunque siempre to-

mando como modelos personajes nobles, ilustres o respetables. Así, vemos retratos de comerciantes, banqueros, artistas, poetas, filósofos... desde la Edad Media hasta la Contemporánea, si bien hubo a partir del Renacimiento una importante renovación: el retrato privado pintado se tomó como tema independiente, desligado, por ejemplo, de las imágenes de comitentes arrodillados en actitud ofe-

rente en las pinturas religiosas. Pero la verdadera democratización del género vino de la mano de artistas como Gustave Courbet, Honoré Daumier o Jean-François Millet, pintores realistas de la primera mitad del siglo XIX que, comprometidos con la causa socialista, pretendían dar a todas las capas de la sociedad la misma importancia en la esfera artística. En sus cuadros los protagonistas eran peones camineros, lavanderas, operarios de fábrica, agricultores..., lo que al principio levantó ampollas en las Academias y en el público en general.

Como es bien sabido, el siglo XX supuso una ruptura grave con la tradición, lo que desembocó en la abstracción pura de mediados de la centuria. Esto provocó un decreciente interés por el retrato hasta los años sesenta y setenta, cuando artistas como Francis Bacon o Lucian Freud lo recuperaron con notables diferencias de enfoque y factura con respecto a todo lo anterior.

Tradicionalmente los retratistas han trabajado por encargo, tanto de personas públicas como de particulares, aunque en ocasiones se han dejado llevar por la admiración y el afecto hacia el protagonista. Este último caso es el de los retratos que custodia el Ayuntamiento de Petrer referidos a la figura de Francisco Mollá Montesinos (1902-1989), más conocido como Paco Mollá.

Se trata de dos dibujos y dos pinturas realizados en su mayoría en la década de los 80 y los 90



por artistas que sintieron un profundo apego por el poeta petrerense. Amigos, familiares o compañeros que supieron ahondar en su alma y dejarla plasmada en un lienzo o en un trozo de papel. Cada uno es diferente, como diferentes son los artistas, a pesar de que el retratado siempre sea el mismo.

¿Por qué sucede esto? Muy sencillo, cada pintor incorporó su sensibilidad y su punto de vista, interpretando los rasgos y la personalidad del modelo según las experiencias vividas con el mismo.

Siguiendo un orden cronológico, el primer retrato que mencionamos es un óleo sobre lienzo

Retrato de Paco Mollá
pintado en 1945 por
Vicente Moncada.

Con suaves pinceladas,
Moncada dominó las
luces y sombras
en el lienzo.



pintado en el Reformatorio de Alicante en 1945. Nuestro poeta había llegado allí a finales de 1940 acusado (sin juicio) de estar adscrito a la masonería, haber participado activamente en la Guerra Civil como comisario político, haber colaborado en el incendio y destrucción de la ermita de Rabosa, así como de confiscar bienes de la finca. Estos años en la cárcel fueron durísimos, pero al menos se vieron recompensados con buenas amistades y una excelente escuela.

Durante este tiempo Paco Mollá se convirtió plenamente en poeta gracias a la positiva influencia que ejercieron otros presos vinculados a la cultura: el periodista Francisco Ferrándiz Alborz o los poetas Manuel Arabid, Jorge Llopis, Diego Petrus y, por encima de todos, el oriolano Miguel Hernández. Pero no sólo se relacionó con escritores, también lo hizo con músicos, como José Estruch Martí y José Vives, y con pintores, como Salvador López y Vicente Martínez Moncada.

Precisamente este último es el autor del cuadro de 35,9 x 28,5 cm sin marco que se encuentra en la Fundación Paco Mollá. En la esquina inferior derecha el autor escribió: "Al lírico poeta y excelente compañero, F. Mollá / V Moncada 45".

Nada hemos encontrado sobre este pintor, su vida o su obra, pero siempre es osado pintar un retrato, pues de todos es sabido que es un género complicado, tanto por los conocimientos anatómicos que son necesarios, como por la capacidad de captar el mundo interior del modelo.

En este caso, Moncada, con pincelada corta no exenta de detalle en lo que concierne a matices y luces, nos muestra el busto de un joven Paco Mollá vestido con una chaqueta marrón y corbata verde, algo mal anudada. Puesto que posó para el mismo durante su estancia en la cárcel, su cabello aparece rapado, percibiéndose bien la falta de pelo en la zona de las sienes. Además, el pintor lo retrata con

unos surcos nasolabiales muy pronunciados, quizás demasiado.

Pero sin duda lo más interesante es su expresión. Siempre se ha dicho que los ojos son el espejo del alma, y esos ojos nos devuelven una imagen triste del espíritu del poeta. Privado de libertad condicional, sabiendo que su familia sufría penalidades y sin posibilidad de mantener visitas íntimas con su esposa Justa Beltrán, debió pasar días muy tristes:

No concibo la vida sin tu amor.

Y si sufro la ausencia, es porque espero
pasar la negra noche del dolor
y mostrarte después lo que te quiero³

Tanto los ojos (casi sin vida, sin brillo) como las cejas (ligeramente arqueadas hacia abajo) registran por sí solos dolor, pesar e incertidumbre. Sus labios sellados también nos hablan de silencio, de contención. Esta pintura, junto a sus poemas de prisión, son testimonio de un sufrimiento que terminaría por fin en 1946.

Por desgracia, la pinacoteca municipal no cuenta en su haber con ninguna pintura de la década de los 50, 60 y 70, lo que habría sido de gran valor para conocer la evolución fisonómica y personal de Francisco Mollá.

El siguiente retrato es ya de 1980, obra de la sobrina del poeta, Amparo Montesinos Beltrán. Esta fotografía petrereense cultiva una fotografía pictoricista con un sello muy característico. Sus bodegones y composiciones de ambientes de la vida cotidiana están empapados de una poética muy pictórica que sin duda vino de su pasión por la poesía, en especial la de Paco Mollá.

A pesar de considerar a la fotografía superior a la pintura por su capacidad de documentar la realidad permitiendo al espectador sacar sus propias

conclusiones⁴, es amante de la pintura, de otro modo no realizaría una fotografía pictoricista. Esto queda patente en su habilidad para el dibujo, como demuestra en el retrato de madurez que hizo de su tío a carboncillo sobre papel, que mide 32,7 x 25,8 cm. No sólo se detuvo en cada arruga de expresión, sino que además tuvo muy en cuenta las luces y sombras. En el ángulo inferior izquierdo firmó: "A. Montesinos 1980".

El primer componente femenino del Grupo Fotográfico de Petrer nos muestra a un poeta anciano pero con una actitud muy distinta a la de 1945. Está claro que el tiempo había curado las heridas del alma, porque aunque presenta bastantes arrugas, también es cierto que su sonrisa y la contrac-

ción de sus ojos delatan felicidad. Su cabello nunca más volvió a ser tan corto, y las canas fueron colmándolo hasta el final de sus días. Sus cejas pobladas acompañan aquí a unos ojos que, si bien parecen muy pequeños, ahora sí tienen vida.

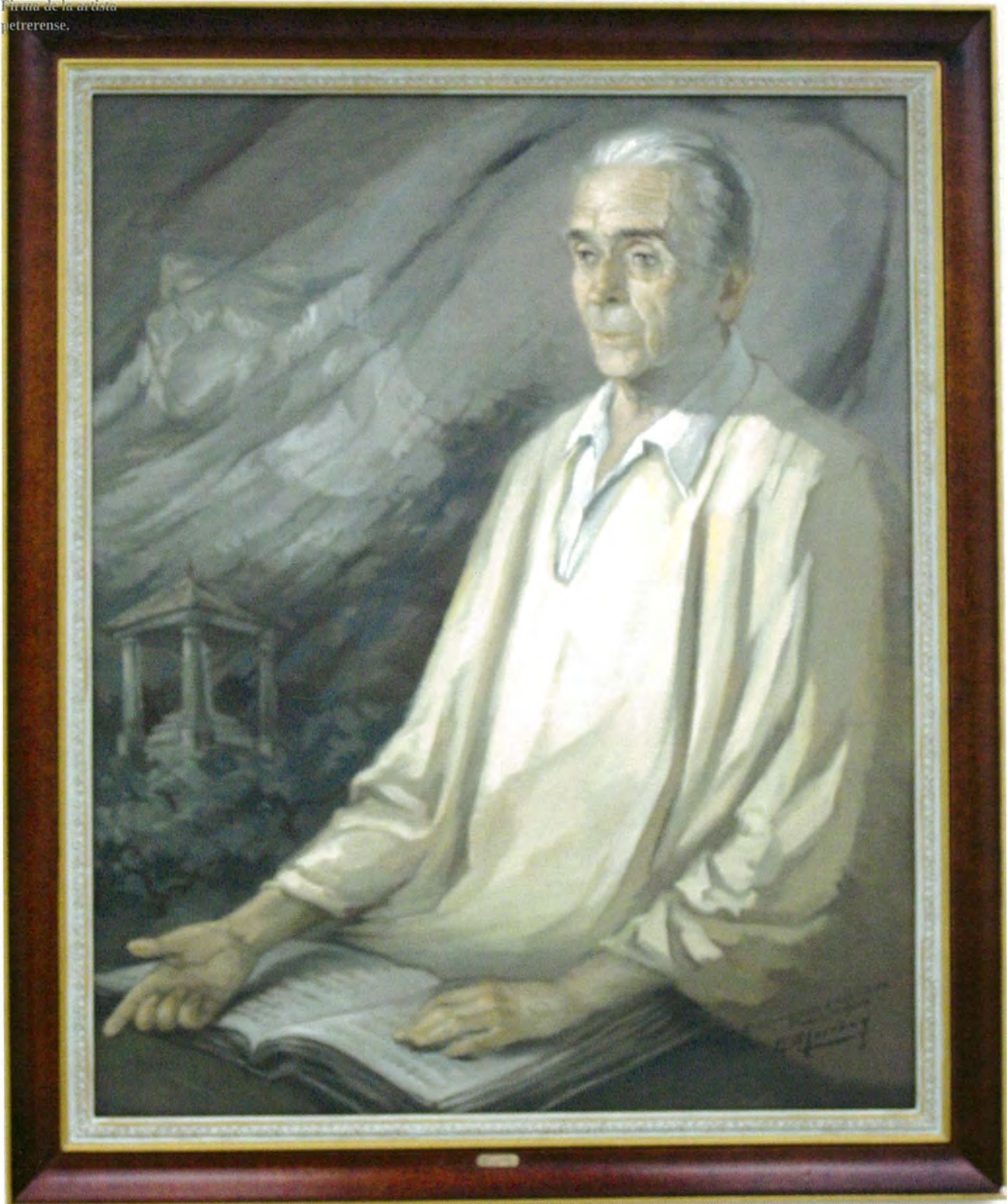
Amparo Montesinos nos ofrece un perfil de su tío sin añadidos, sin trucos. Es éste un retrato natural y espontáneo de alguien muy querido del que ha sabido extraer su humanidad y su sencillez.

El dibujo de esta importante fotografía petrerense se encuentra hoy día en la sede de la Fundación Paco Mollá. También está allí y ocupando gran parte de una pared debido a su tamaño (115 x 96 cm con marco), el retrato que en 1985 le pintó su amigo de juventud⁵ Gabriel Poveda Rico. En la



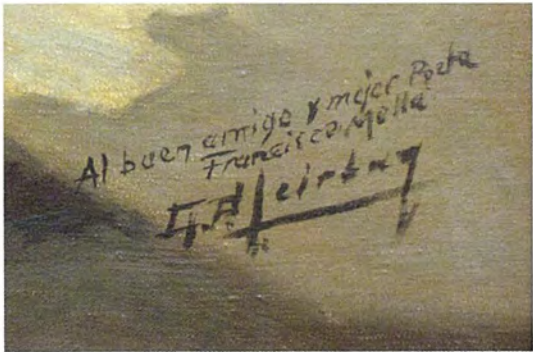
Dibujo de Amparo Montesinos, realizado en 1980.

Firma de la artista
petrerense.



Óleo pintado por
Gabriel Poveda cuatro
años antes del
fallecimiento del poeta.

Dedicatoria y firma
del pintor.



parte trasera del lienzo el pintor expresó su deseo de que fuera donado al pueblo de Petrer tras el fallecimiento de Francisco Mollá.

Este pintor, cuya familia era de origen petrerense, nació en Sao Paulo (Brasil), aunque cuando era un niño volvió al valle de Elda. Su talento artístico se reveló muy pronto y su facilidad innata para manejar el pincel tuvo como recompensa el ingreso en las mejores academias del país: la de Bellas Artes de San Jorge en Barcelona (1929) y

la de San Fernando en Madrid (1932). Pero a pesar de la distancia, nunca perdió el contacto con los intelectuales de Elda y Petrer, aquellos que en 1932 le rindieron homenaje con discursos y poesías dedicadas.

Nunca abandonó la pintura, aunque en ocasiones sólo lo hiciese como entretenimiento, lo cual hizo que su técnica se perfeccionase y alcanzase tan alto nivel que no sólo expuso en diferentes puntos de España, el norte de África o América Latina, sino que además son varias las colecciones particulares y las instituciones con obra suya, como la Caja de Crédito de Petrer, la Fundación Museo del Calzado de Elda o el MNAC (Museu Nacional d'Art de Catalunya) de Barcelona.

El óleo sobre lienzo en tonos terrosos que nos dejó de Paco Mollá lo muestra en plano medio y sentado delante de una mesa con un libro abierto que sin duda alude a su condición poética. Una mano descansa sobre una página y de la otra vemos la palma semiabierta, con el dedo índice extendido, lo que parece indicar que está dispuesto en breve a comenzar un recital. Además, Gabriel Poveda o *Leirbag* (su seudónimo, que no es más que su nombre leído al revés), redunda en la actitud de rapsoda en plena inspiración vistiéndolo con una saya cuyos pliegues sombreados están resueltos en su modo habitual. Con una pincelada suelta y corta, jugó con diferentes y estudiados tonos cromáticos para confeccionar las luces y sombras, lo que aporta frescura a la pintura.

Pero centrémonos en su expresión de mirada perdida hacia el infinito. Dado que el poeta se encontraba en sus últimos años de vida, su físico es el de un anciano con faz repleta de arrugas y pelo cano. Mas, al contrario que en el retrato de Amparo Montesinos, el pintor eligió una expresión seria y serena para describir a su amigo, pues hay que entender que Gabriel Poveda era un pintor intimista, poético y melancólico.

Ahora bien, este es un retrato simbolista, con objetos o imágenes que acompañan al retratado y aportan más información sobre el mismo. En el lado izquierdo de la composición vemos el Cid y la Cruz de Mollá. El por qué de ambos elementos es obvio para aquellos que conocieron al poeta.

A través de una neblina o tormenta aparece en la esquina superior izquierda el Cid, lugar importante para Francisco Mollá puesto que era un amante de la naturaleza desde su infancia. Para él, la montaña representaba un espacio de evasión, de soledad intimista donde encontrarse consigo mismo

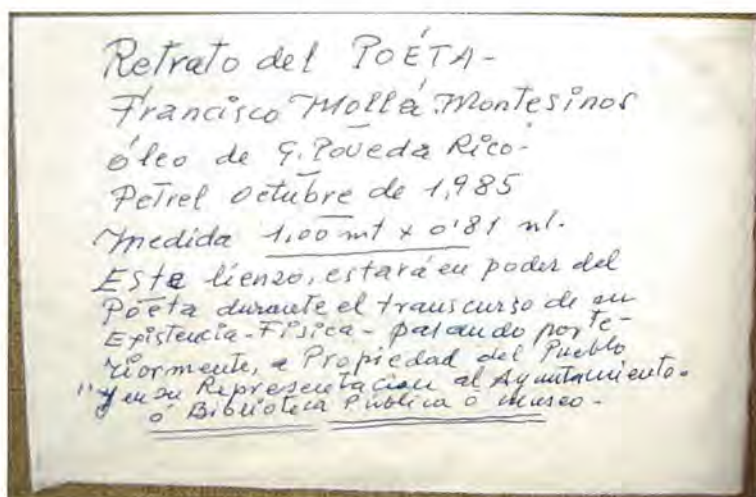


En imágenes de detalle como ésta se aprecia el espléndido trabajo tonal de Gabriel Poveda.

y con su Dios. Además, la atracción que despertaba en él este monte fue compartida por su amigo Poveda, cuyas cenizas descansan allí mismo.

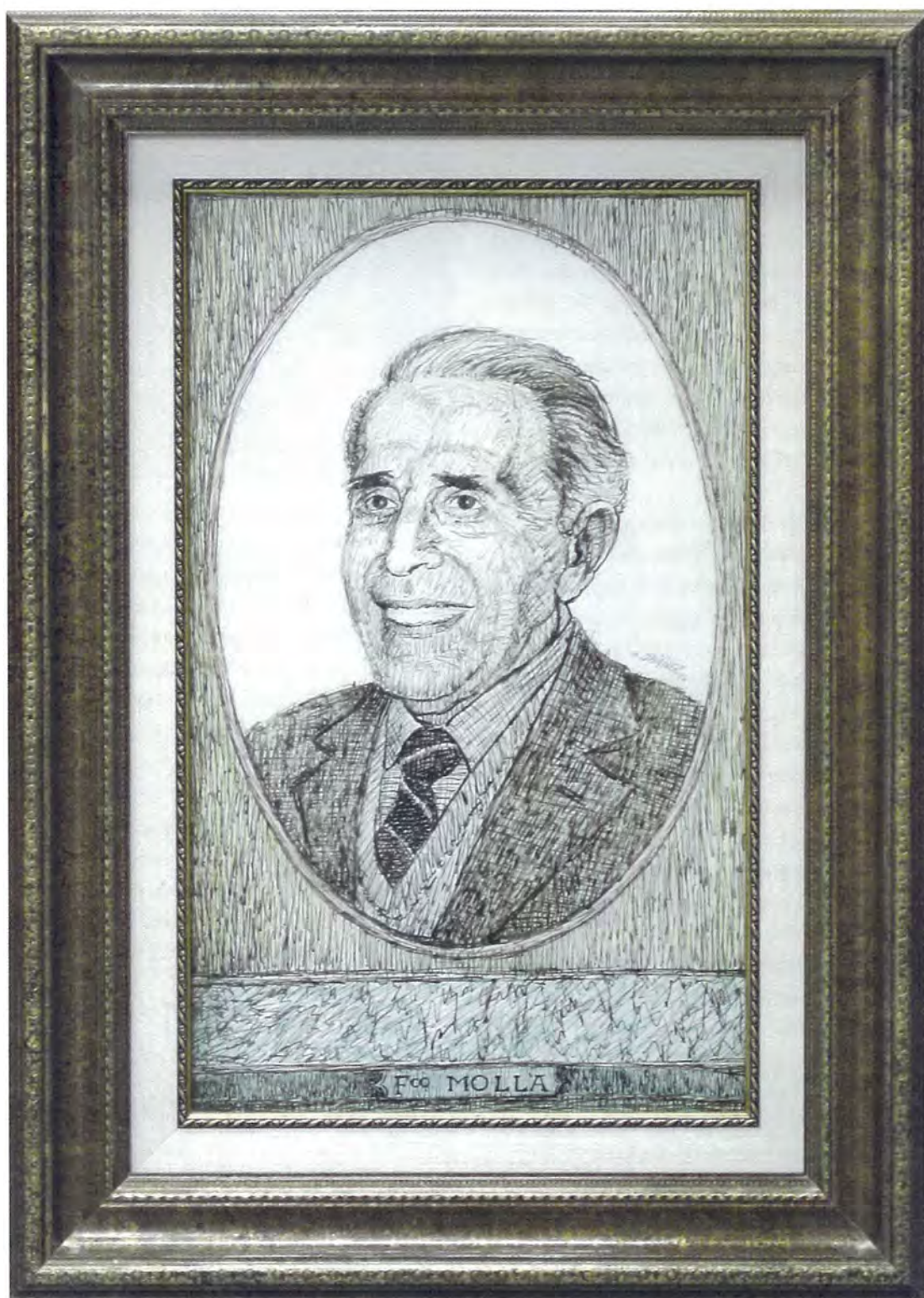
Por otro lado, la cruz de término conocida como "de Mollá" está intrínsecamente ligada a la familia del poeta, pues como contaba él mismo en un artículo en *El Carrer* en junio de 1986, fue un familiar suyo quien pagó su primitiva construcción a finales del siglo XVIII en agradecimiento por haber recuperado una bolsa con monedas dejadas en una olivera que allí se encontraba por temor a que se la requisasen tropas francesas. Según algunos dibujos que hemos consultado, la que muestra Poveda en el retrato es la dibujada por Francisco Bernabeu y que servía de reproducción al artículo de Francisco Mollá⁶.

El pintor dejó esta nota en la parte posterior del lienzo en la que expresaba su deseo de que pasase a engrosar la pinacoteca municipal tras el fallecimiento de su amigo.



"Al buen amigo y mejor poeta Francisco Mollá / G.P.L." es la dedicatoria y firma que se encuentra en la esquina inferior derecha. Desde luego, sabemos que la relación que sostuvieron ambos fue estrecha, pues Francisco Mollá escribió varios poemas a su amigo:

Retrato orlado obra de Alberto Ibáñez (1996).



El pintor es el alma que en sí siente
ese real prodigio permanente
con todas sus constantes mutaciones...
De tanto penetrar en la Belleza,
le penetra... y sus manifestaciones
se confunden con él en su grandeza⁷.

Todos los retratos nombrados se encuentran a
día de hoy en la sede de la Fundación Cultural
Poeta Francisco Mollá Montesinos. Sin embargo,
el cuarto de los retratos que son propiedad muni-

cipal está en el salón de plenos del Ayuntamiento
de Petrer.

Es un dibujo de 1996 a plumilla del burgalés
Alberto Ibáñez Juanes, reconocido dibujante auto-
didacta. Ibáñez llegó a Petrer en 1952 y desde el
primer momento sus ansias por convertirse en un
buen pintor le indujeron a presentarse en el estudio
del alicantino Gastón Castelló para aprender de su
arte. Consiguió no sólo su objetivo inicial, sino
también conocer a diversos artistas del panorama
provincial y nacional.

Su gusto y facilidad por el dibujo, y más concretamente el dibujo humorístico, se ha visto recompensado con colaboraciones en *La Codorniz*, *Blanco y Negro* o *La Estafeta Literaria*, y en diarios como *Información* o *La Verdad*. Pero si bien es cierto que es bastante conocido por sus dibujos, también lo es que en sus pinturas ha adquirido un estilo colorista fácilmente reconocible, y éste es el mejor de los “piropos” para un artista.

El busto orlado del poeta que donó al Ayuntamiento parece una imitación de los antiguos retratos laudatorios del siglo XVIII con el nombre del retratado debajo. Como amigo y admirador de la poesía de Paco Mollá, es posible que su intención fuese la de otorgarle un reconocimiento ilustre al representarlo de este modo como un homenaje póstumo.

Al igual que en el dibujo de Amparo Montesinos, se nos muestra aquí a un hombre feliz, de amplia sonrisa, que ha sabido superar las grandes penas de su existencia. Pero no sólo delata esa actitud la sonrisa, sino también unos pequeños ojos que expresan agradecimiento a pesar de todo.

Con líneas nerviosas pero decididas Ibáñez creó efectos lumínicos, los volúmenes del rostro y las huellas que el tiempo dejó en él. El pintor dejó aquí de lado a sus famosos personajes etéreos, estilizados y dulces para reconstruir una fisonomía fácilmente reconocible de su amigo, pero también su particular visión del espíritu de Francisco Mollá.

Existen más retratos del poeta petrerense, pero no se encuentran en posesión del Ayuntamiento de Petrer. Un caso singular es el de la reproducción fotográfica de un óleo de José María Requena que aquellos que hayan acudido a la Biblioteca Paco Mollá habrán podido observar en su vestíbulo. El original es de un propietario particular y la fotografía fue tomada por la fotógrafa Amparo Montesinos durante la exposición retrospectiva que se le realizó al pintor tras su fallecimiento.

Estos ejemplos y tantos otros que la historia del arte nos ha dejado, ayudan a afirmar que sin duda un buen retrato revela el carácter del retratado, se asoma a su alma y nos devuelve una imagen nítida de sus alegrías, penas, miedos... En el caso que nos ocupa, todos los mencionados nos hablan de un hombre humilde, afable, cercano, dolorido unas veces, feliz otras, pero siempre poeta.

NOTAS

¹ G. C. Aymar, *The Art of Portrait Painting*, Chilton Book Co., Filadelfia, 1967, p. 94.

² http://buscon.rae.es/draeI/SrvltConsulta?TIPO_BUS=3&LEMA=retrato on line 01/06/2009.



Las nerviosas líneas colocadas magistralmente crean los volúmenes y los efectos lumínicos.

³ Francisco Mollá Montesinos, “No concibo la vida sin tu amor”, en *La región del silencio*, p. 109-110, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Petrer, 2002.

⁴ José Ramón Martínez Maestre, “Amparo Montesinos Beltrán: entre luces y sombras”, *Festa* 2001, Ayuntamiento de Petrer, Petrer, 2001

⁵ Según Amparo Montesinos puede que la amistad surgiese durante la afiliación de ambos a las Juventudes Socialistas.

⁶ Son varias las reproducciones que se han hecho de la Cruz, en fechas distintas, por lo que presentan variaciones. No olvidemos que el monumento no es actualmente como lo fue en sus inicios.

⁷ Poesía de Paco Mollá a Gabriel Poveda escrita en 1988 con el título “El sol genera todos los colores”.

BIBLIOGRAFÍA

AA.VV. (2004): *Homenaje a Gabriel Poveda*, catálogo exposición del 5 al 25 de marzo de 2004, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Elda, Elda.

GARCÍA LLOBREGAT, E. (1974): “G. Poveda Leirbag”, *Alborada*, n.º 20, Ayuntamiento de Elda, Elda.

GÓMEZ SORIA, R. (1991): “Alberto Ibáñez Juanes. Una sinfonía de color”, *Festa* 1991, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.

IBÁÑEZ JUANES, A. (2003): *Humor libre*, Col·lecció Mosaic, n.º 8, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.

MARTÍNEZ LÓPEZ, M. J. (1995): “La creu de Mollà”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer, pp. 54-60.

MARTÍNEZ MAESTRE, J.R. (2001): “Amparo Montesinos Beltrán: entre luces y sombras”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer, pp. 152-167.

MOLLÁ MONTESINOS, F. (1988): *Canciones del camino*, edición de Salvador Pavía Pavía, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.

— *La región del silencio* (2002): selección, introducción y notas de José Ramón Martínez Maestre, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Petrer, 2002.

NAVARRO POVEDA, C. y RICO NAVARRO, M.ª C. (1991): “Alberto Ibáñez Juanes. Un artista tenaz”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.

PAVÍA PAVÍA, S. (2002): “Paco Mollá. Nuevos documentos de estudio”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer, pp. 149-155.

RICO NAVARRO, M.ª C. (1990): “Gabriel Poveda Rico, el artista infatigable”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.

Los premios literarios: reflejo de la memoria cultural

ROSA FRANCÉS REQUENA
Profesora de Lengua y Literatura

“... El corazón transpuesto, el puro encanto trasciende en lo inmanente al alba pura...

Fluye la Poesía como un llanto y todo cuanto irradia transfigura.”

FRANCISCO MOLLÁ

ANTES de escribir sobre la evolución de los Premios de Poesía Paco Mollá hay que resaltar la esencia de nuestro gran escritor. Francisco Mollá Montesinos era un hombre del pueblo y un poeta de la gente. Su preocupación metafísica, su solidaridad con los dolores del hombre y su palpitación interior han quedado reflejadas en

letras que ríen y lloran. Sus manos han creado palabras para que perduren en el tiempo. La tinta se ha filtrado en el papel para interrogar y luchar con ansia de esperanza y conseguir un mundo mejor. Su inspiración y su sentimiento brotaban del corazón para que su lírica aliviara la angustia del hombre. Cuando unas letras mueven la sangre y encuentran un tesoro descubren los colores de la vida para penetrar en el pensamiento de la felicidad y sentirse flotar entre las nubes del cielo. Leer poemas de Francisco Mollá es beber sus emociones y sentirse acariciado por sus palabras. Él mismo decía que: “Luchaba por la dignidad del hombre...; las ideas que he defendido son las ideas inmortales. ¿Quién no ama la libertad, la democracia, las grandes ilusiones por las que el hombre vive?”. Ha sido un amante del lenguaje y de la cultura por lo que su poesía y su imagen deben perdurar entre aquellos que buscan en la literatura su expresión más profunda.

Por ello su figura no podía quedar en el olvido y para su reconocimiento la corporación municipal de Petrer en el año 1980 instituyó los Premios de Poesía Paco Mollá. Los certámenes literarios surgen para fomentar la cultura de un pueblo y favorecer a quienes participan, dándoles cierto prestigio económico y social. Los Premios de Poesía Paco Mollá comenzaron siendo de ámbito general y local, tanto en lengua castellana como en valenciana, pero desde el año 2004 se ha reducido exclusivamente al ámbito nacional. ¿Qué razones aluden a este cambio? Sencillamente se debe a la escasa participación de poemarios de carácter local. No significa que no haya buenos poetas en nuestra población, pero la dotación del ámbito general se amplió y los escritores locales también tienen la posibilidad de presentarse a esta convocatoria. Otro aspecto que se ha modificado con el tiempo es la distancia entre cada convocatoria. En un principio



se convocaba el certamen cada cinco años (1980-1985), después se convocó a los tres años (1988) y a partir de este año la convocatoria es bienal.

Los premios literarios también deben perdurar en el tiempo, se deben guardar y recordar como un gran tesoro, para ello la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Petrer ha querido dejar la huella de los premios de poesía con la edición de las obras ganadoras. En un principio apareció un libro titulado *Premios/Premis de Poesía Paco Mollá 81-85-88*, que recopila los poemarios galardonados en las tres primeras convocatorias, tanto en lengua valenciana como en castellana, para, así, acrecentar y extender por España el nombre de nuestro insigne poeta y afianzar la continuidad del premio, ya que para un escritor ver su obra impresa y difundida es sentir el fruto de lo creado. Curiosamente hay que resaltar que en esta edición no aparece el premiado del año 1980 en lengua castellana, para el ámbito

mio, el título del poemario y el nombre del autor dentro de la modalidad general en lengua castellana: VI Premio de Poesía Paco Mollá. *Libro de Isabel*, de Rafael R. Costa. Las VII, VIII, X, XI y XII ediciones aparecen con el título bien remarcado, el nombre del autor/a, en tercer plano la edición del premio y la editorial Anaquel en último lugar, lo que significa un mayor énfasis en la obra que en el certamen. Hay que señalar que a partir de la X edición comenzó a participar la Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos en las publicaciones de las obras. La edición IX presenta un formato diferente, en primer lugar figura el título de la obra, el nombre del autor y la editorial Pre-Textos, en la contraportada aparece el nombre del Instituto Juan Gil-Albert como patrocinador de la publicación. En el siguiente esquema se pueden vislumbrar las diferentes ediciones de los premios en lengua castellana y de modalidad nacional.

EDICIONES DE OBRAS PREMIADAS

AÑO	TÍTULO/AUTOR
1981-85-88	<i>Premios/Premis de Poesía Paco Mollá 81-85-88</i> , de varios autores
1990	IV Premio de Poesía Paco Mollá <i>La semilla del mito</i> , de Andrés R. Blanco (Madrid)
1992	V Premio de Poesía Paco Mollá <i>Junto a la cuna de la muerte</i> , de Lázaro Domínguez Gallego (El Ferrol)
1994	<i>Libro de Isabel</i> , de Rafael R. Costa (Madrid) VI Premio de Poesía Paco Mollá
1996	<i>Noctumbra</i> , de Rosa Martínez Guarinos (Alicante) VII Premio de Poesía Paco Mollá, 1996
1998	<i>Hasta ya no más nunca</i> , de Ramón Bascuñana (Orihuela) VIII Premio de Poesía Paco Mollá, 1998
2000	<i>Reconstrucción de un diario</i> , de Antonio Gracia (Alicante)
2002	<i>Oscuro fulgor</i> , de Alfonso Ponce Gómez (Albacete) X Premio de Poesía Paco Mollá, 2002
2004	<i>Confesiones de un saurio</i> , de Juan Ramón Barat (Lorca) XI Premio de Poesía Paco Mollá, 2004
2006	<i>Morir es un estado permanente</i> , de Joaquín Ortega Parra (Cartagena) XII Premio de Poesía Paco Mollá, 2006

general, José Félix Navarro, con su obra *Las estaciones vacías*, siendo la primera obra ganadora que aparece publicada la de Pedro Fuentes Guío, *Manos de sol*, de 1985 y después la de 1988, cuyo autor fue Dionisio Salcedo Ruiz, con su poemario *Lágrimas en los ojos del espejo muerto*, junto con los premiados en lengua valenciana.

La siguientes ediciones IV, V y VI recogen en la portada el número de la convocatoria del pre-

Las ediciones de los autores locales no aparecerán publicadas hasta 1996, donde la Concejalía de Cultura se plantea sacar a la luz a siete poetas petrerenses en el libro *Siete poetas de Petrer*, edición de Vicent Brotons y de Salvador Pavía. Se trata de poetas que han destacado por sus versos, tanto en lengua castellana como en valenciana, son: Rafael Amat Payá, Francisco de Paula Blasco Gascó, Joan Josep Castillo Pina, María García

Zambrano, José Ramón Martínez Maestre, Isabel Navarro Cerdán e Iván Villora Carrizo. Esta publicación significa que sus nombres y sus poemas no pueden quedar en el olvido y deben perdurar en el tiempo. Es a partir del año 2004 cuando aparece publicado el primer libro de un autor premiado en la modalidad local, David Pascual, con el título *Cuando muere la inocencia*, donde se engloba la obra premiada en el X certamen del año 2002. El último libro publicado de una poeta local fue en el año 2007 con el título *El sentido de este viaje*, de María García Zambrano, que recoge los tres poemarios premiados de la convocatoria de 1992, 1994 y 2000 de esta autora. A continuación, en el siguiente esquema se pueden apreciar las diferentes ediciones de poetas locales.

EDICIONES DE AUTORES PREMIADOS

AÑO	TÍTULO/AUTOR
1996	<i>Siete poetas de Petrer</i> , de varios autores
2002	<i>En la lengua del estrecho</i> , de David Pascual
2004	<i>Cuando muere la inocencia</i> , de David Pascual
2007	<i>El sentido de este viaje</i> , de María García Zambrano

La participación de poetas en lengua castellana ha descendido considerablemente debido quizás a la masiva cantidad de certámenes que se convocan tanto a nivel nacional como internacional. Así, en la modalidad general se ha pasado de 107 participantes en 1980 a 64 en el año 2008. En cuanto a la modalidad local, de la primera convocatoria no se tienen datos sobre los participantes y en 1985 participaron 4 poetas, llegando a sólo 2 en el año 2000. Se puede ver un resumen en el gráfico siguiente:

PARTICIPANTES EN EL CERTAMEN LITERARIO

AÑO	NACIONAL	LOCAL
1980	107	Sin datos
1985	28	4
1988	106	0
1990	145	4
1992	169	5
1994	184	4
1996	209	6
1998	103	Sin datos
2000	82	2
2002	53	Sin datos
2004	80	
2006	57	
2008	64	

Modalidad nacional

Entre los ganadores de cada certamen, hombres y mujeres, encontramos escritores de diferentes ámbitos, pero todos con ansia de mostrar sus inquietudes y de reflejar el placer y el dolor de la esencia humana. Cada autor refleja su poesía desde diferentes entornos y vivencias. Encontramos personas que se dedican al periodismo, a la educación, a la pintura, al arte, a la abogacía... Todos ellos comprometidos con la sociedad y que van tejiendo, como la hilandera, su tapiz de palabras en busca de su propia esencia. A continuación voy a dar pinceladas sobre cada autor para saber de dónde parten, qué les ha motivado a escribir, cómo han influido en cada uno de ellos los diferentes premios literarios y si siguen dedicándose al arte de escribir. Comenzaré con los premios de ámbito nacional y continuaré con los premiados de ámbito local.

En el primer certamen literario para los Premios de Poesía Paco Mollá, de ámbito general, se presentaron 107 obras. Del primer poemario premiado en 1980, *Las estaciones vacías*, de José Félix Navarro, de origen sevillano, no queda constancia por escrito, posiblemente porque cuando en 1988 se decide editar el primer libro, que recoge las tres primeras convocatorias, no estuvieran las copias de los poemas y no se pudiera contactar con el autor, ya que en la actualidad es el único ganador del que desconocemos su trayectoria literaria después de aquella obra premiada.

En 1985, Pedro Fuentes Guió fue el ganador del Premio de Poesía Paco Mollá con su obra *Manos de sol*, de las 28 obras presentadas. Este poemario consta de 700 versos distribuidos en diez poemas donde refleja un mundo lleno de sensaciones utilizando la imagen de las manos para simbolizar el viaje más íntimo de un hombre sencillo. Este poeta de origen toledano, y afincado en Madrid desde la juventud donde estudió periodismo, sigue escribiendo en tierras mediterráneas. Siempre ha alternado la literatura y el periodismo, ya que éste le permitía adquirir cierta agilidad mental para facilitarle el camino hacia la literatura. Ha conseguido más de 40 premios entre poesía, cuento y novela. Tiene publicados 18 libros, entre otros inéditos. Ha dado numerosas conferencias sobre “El idioma de Cervantes” y ha estrenado una obra de teatro, adaptación de una de sus novelas, que todavía se sigue representando. También ha fundado y dirigido una docena de publicaciones, entre ellas la revista *Peliart* durante 11 años. Hoy, ya jubilado como periodista, vive, piensa y escribe en Alicante. Él dice que disfruta escribiendo y

cuando acaba una novela, en su descanso, escribe poesía porque le relaja: “Jugar con las palabras, esas piedras luminosas, es como tener siempre un dulce en la boca”.

La obra de Dionisio Salcedo Ruiz, *Lágrimas en los ojos del espejo muerto*, fue el primer premio de poesía en 1988 de las 106 presentadas. Poeta joven de Baracaldo, que es asiduo lector y escritor de literatura infantil y de relatos policíacos y de terror para adultos, dedicado casi por completo al teatro, presenta un poemario que está formado por 26 poemas que reflejan la desesperanza y el mundo interior del poeta que agoniza. Los versos recogen la dolorosa geografía humana de los vínculos que va encontrando y perdiendo el ser humano a lo largo de su vida. El mar y el espejo son símbolos destacados a lo largo de la obra, que expresa el propio reflejo del poeta, su mirada interior a través de la imagen de sí mismo.

Andrés Francisco Rodríguez Blanco, nacido en Mérida, reside en Madrid donde escribe poesía y narrativa breve. Ha publicado diversos poemas en *Cuadernos de Poesía Nueva*, revista de la Asociación Prometeo de Poesía y se le ha concedido una de las Ayudas a la Creación Literaria, concedida por el Ministerio de Cultura en 1989, por su libro *Luz y lejanía en los espejos*. Ha recibido premios y distinciones de narrativa, pero en 1990 consigue el primer premio de poesía Paco Mollá, de las 145 presentadas, con su obra *La semilla del mito*, dividida en dos partes. La primera parte, “Dioses a tu espalda”, consta de 9 poemas que son un canto personal donde la esperanza e idealización de la amada se convierte en “La semilla del mito”. El amor es contemplado como entrega y goce del paraíso, pero también como frustración y amarga nostalgia de ese deseo. La segunda parte, “La mirada de plata”, está formada por 11 poemas, donde el vínculo amoroso busca la armonía en la “diosa blanca”, que representa la imagen de la amada asociada a la Luna. Todo el poemario es la emoción más profunda que expresa la autenticidad del poeta.

En 1992 aspiraron 169 poemarios al premio de poesía Paco Mollá. Fue ganador Lázaro Domínguez Gallego con su obra *Junto a la cuna de la muerte*, que refleja, como tantos grandes poetas de la tradición literaria, el tema de la muerte. Este libro está estructurado en cuatro partes diferenciadas, pero que todas ellas expresan el dolor de ausencias concretas, para más tarde retomar la dulzura del recuerdo, como ya lo hiciera Jorge Manrique en sus *Coplas*. En estos versos la vida tiene esencia por la relación con muertes ajenas,

provocando en el lector una catarsis y hacer nuestra la emoción ajena. Este poeta, sacerdote y profesor de instituto en El Ferrol, ha escrito un libro juvenil, *Raquel*, de divulgación religiosa y varios libros de poemas. También escribe artículos de opinión en *El Ideal Gallego* y en *Diario de Ferrol*. Ha conseguido diversos premios de narración breve, como el Pérez Galdós en 1978, de cuentos Ateneo de Sevilla en 1981 y de poemas en diferentes poblaciones, como el Ausiàs March en Gandía en 1982 y ha ganado el segundo premio de poesía sobre la Navidad, en Begonte en el 2009.

En el VI concurso se presentaron 184 obras, siendo el ganador el poeta Rafael Rodríguez Costa. Un ser bohemio y viajero literario que reside en Madrid donde se dedica a escribir, tanto poesía como prosa. Sus poemas son recogidos en diversas antologías y revistas literarias. Ha obtenido varios premios literarios entre los que destaca el Pablo Neruda en 1991 y el Paco Mollá en 1994, con su obra *El libro de Isabel*, publicando además varios poemarios como *Cirea* o *El coleccionista*, entre otros. *El libro de Isabel* está formado por 18 poemas, encabezados por una inscripción del siglo XVI sobre la duquesa Isabel de Gonzaga. Se trata de una poesía profunda que expresa la oscuridad de las cavernas, símbolo del mundo interno, donde los murciélagos protegen a los elfos, y nos habla de que en los castillos, imagen del mundo externo, el príncipe se enfrenta como un héroe a los dragones y a las brujas para salvar su honor y a su amada de las garras del mundo real. El poeta pretende con

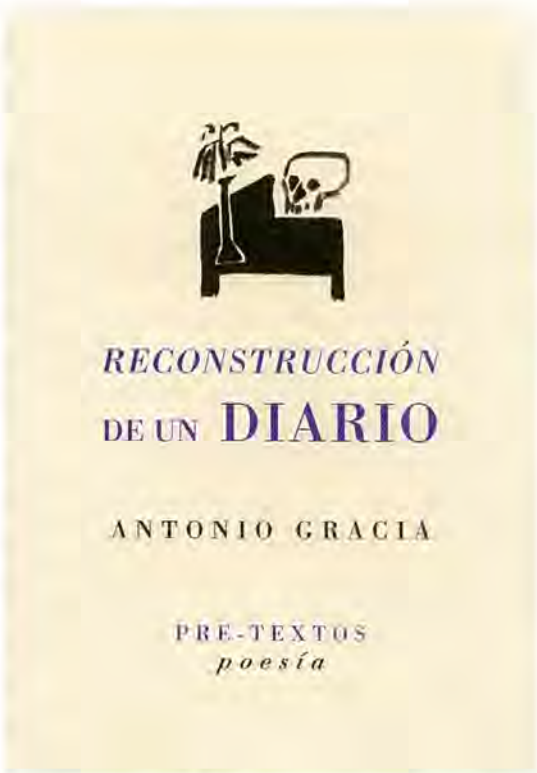


estos versos mostrar la parte más interna y externa del ser humano, ya que éste es frágil y destructible por los terribles miedos, pero también dócil y sensible por las emociones calladas.

Por primera y única vez una mujer fue la ganadora del VII certamen de poesía en modalidad general en 1996. Se trata de Rosa Martínez Guarinos, con su obra *Noctumbra*, elegida entre las 209 obras inscritas. Es curioso como en esta convocatoria es donde mayor número de poemarios se presentaron y fue una mujer quien lo ganó. Esta escritora alicantina ha publicado el libro *Un instante infinito*, premio de poesía Carmen Conde en 1991. También ha escrito un volumen de relatos, *La estrategia del miedo*, publicado en Aguacalera, con el que quedó finalista del premio Tigre Juan. *Noctumbra*, es un libro dedicado a su padre, está compuesto por 9 poemas, donde *Noctumbra* tiene vida, es un personaje, es una ciudad, es un recuerdo y es una emoción que penetra en el interior de la poetisa para descubrir su lado más íntimo. La vida es oscura y es un gran tesoro que hay que buscar entre las profundidades del ser, a pesar de que el mal y la ausencia enturbien los cristales del espejo humano.

En 1998, después de deliberar el jurado sobre las 103 obras presentadas, fue el escritor Manuel Ramón Moya Bascuñana quien ganó el VIII Concurso de Poesía Paco Mollá con su poemario *Hasta ya no más nunca*, donde el poeta crea su mundo a partir de los conflictos de las palabras e intenta la expresión poética más íntima a través de la comunicación, que en muchos casos se transformará en incomunicación. La obra está formada por 17 poemas entrelazados entre sí, donde el final de un poema es el principio del otro porque las palabras tienen vida y esconden un mundo adverso lleno de deseo. Son versos que provocan el diálogo y la comunicación, pero el tiempo marcará la despedida del amor como vida y muerte. El tema fundamental es la imposibilidad de comunicarnos y por ello la llama del fuego esparce las palabras que reflejan duda y crean la soledad del silencio.

Antonio Gracia, alicantino, presentó en el año 2000 su obra *Reconstrucción de un diario*, que fue la ganadora del IX Certamen de Poesía Paco Mollá entre las 82 obras presentadas. Ha publicado varios libros de poemas recogidos algunos en *Fragmentos de identidad* (Aguacalera, 1993). Ha obtenido diversos premios, entre ellos el José Hierro con su obra *El himno en la elegía*. Recientemente ha conseguido el XII Premio de Poesía José de Espronceda por *Devastaciones, sueños*, publicado en el 2004. Él mismo dice que “escribir es buscar la ín-



tima identidad”. En *Reconstrucción de un diario* el poeta pretende con la palabra llenar páginas dolientes y obsesivas de su propia naturaleza, pero a la vez reestructivas. El poeta no se calla, quiere ganar la batalla contra la vida y lo expresa muy bien a través de la calidad musical de sus versos y de la plasticidad de sus imágenes.

El primer premio de poesía del X concurso en el año 2002 fue para la obra *Oscuro fulgor*, de Alfonso Ponce Gómez, seleccionada entre las 53 obras inscritas. Nacido en Albacete, le gusta leer y escribir cuando tiene algo que decir. Es profesor de Lengua y Literatura castellana en un instituto. Es colaborador de varias revistas y ha publicado varios libros de poesía y de narrativa, entre ellos *La otra orilla*, de poesía en 1993, y *Algo de cada uno*, de cuentos infantiles, en 1999. Ha obtenido diversos premios de poesía y de cuento en diferentes lugares y es comendador de la orden literaria Francisco de Quevedo. Le gusta la sensibilidad de las personas y para él la poesía es un movimiento que hace vibrar, que da vida. El misterio de cada poema es su poder de dar. Destaca la profundidad y la sinceridad de un poeta para poder encontrarse a sí mismo y a los demás. El “yo poético” está presente en cada poema de *Oscuro fulgor*, aquí expresa el sentir del otro, el recuerdo de la existencia condenada a morir. Este poemario está compuesto por 50 poemas de carácter intimista donde el amor es quien mueve los hilos de la vida para llegar a la muerte, dejando que el recuerdo penetre en los sueños de los que todavía permanezcan.

En el año 2004 se inscribieron 80 obras para participar en el XI certamen de poesía Paco Mollá, siendo la ganadora la obra *Confesiones de un saurio*, de Juan Ramón Barat Dolz, valenciano y escritor con gran renombre por sus publicaciones, entre las que destacan el Premio Internacional Ciudad de Torrevieja en el 2002 con la obra *Como todos ustedes* y el Premio Internacional Ateneo Jovellanos en el 2003 con el poemario *Piedra primaria*. También escribe teatro y poesía para niños. Poemas suyos han sido traducidos a varios idiomas y han aparecido en revistas como la *Revista Baquiana* (Miami, EE. UU.). El libro *Confesiones de un saurio* está dividido en cuatro partes, cada una de ellas compuesta por ocho poemas donde destacan la armonía rítmica de sus versos. Su escritura resurge de una emoción comprimida donde el tiempo la ha ido modelando. La individualidad del poeta es la de él y la de nosotros, ya que el amor, la soledad, el dolor y el miedo están en todos y nos permiten mirar hacia atrás, descubrir nuestro entorno y anhelar nuevas esperanzas. Lo más cotidiano y mundano en este poemario es vida y muerte, alegría y tristeza para mostrar la semilla más íntima de poeta y de la propia existencia del ser humano.

De las 57 obras presentadas en el XII Premio de Poesía Paco Mollá en el 2006, Joaquín Ortega Parra fue el ganador con su obra *Morir es un estado permanente*. Este poeta, nacido en Cartagena y licenciado en Derecho, combina la actividad forense con la creación literaria. Ha publicado 20 libros de poesía, casi todos ellos con la obtención de premios nacionales e internacionales como el Rosalía de Castro, el Rafael Alberti o el Rodrigo de Cota, entre otros. Sus libros han sido traducidos en varios idiomas y él está presente en la reciente

Antología de 26 poetas de lengua hispana, realizada por la Universidad Estatal de San Petersburgo en edición bilingüe. Nos encontramos ante un insigne escritor que con su obra *Morir en un estado permanente* nos transmite serenidad, optimismo y vitalidad. Sus versos son sentimiento y vivencia personal, donde el paso del tiempo y la nostalgia del recuerdo reflejan una realidad insatisfecha. La escritura es un autoanálisis del autor, donde los versos son el espejo de las preocupaciones diarias, de los temas de actualidad y de las inquietudes del ser humano. La sencillez del endecasílabo transmite el caminar de la vida hacia la muerte, siempre acompañado por un fiel amigo que nos recuerda las limitaciones que tenemos.

La última edición, la XIII, de los Premios de Poesía Paco Mollá en el año 2008 todavía no ha sido publicada, pero de 64 obras presentadas la premiada fue *La mirada de Jano*, de Blas Muñoz Pizarro. Profesor de latín, ya jubilado, vio la luz de sus primeros poemas en la revista *Palabra Nueva de Valladolid* (1964-1966). Ganó el Premio Nacional de Poesía José Antonio Torres (Tomeillo, 1971). En 1981 publica su único libro, *Naufragio de Narciso*. Tras un silencio poético de veinticinco años reanuda sus escritos literarios creando su obra más compleja, *La mirada de Jano*. A partir del año 2007, poemas y microrrelatos suyos han sido seleccionados y publicados en diferentes ámbitos. Ha obtenido más de 12 premios, entre ellos el primer premio de relatos del VII Concurso Literario de la UDP, con el relato, *La caracola*. En el 2008 recibe el premio de poesía del XIV Certamen Nacional de Literatura del Ayuntamiento de Villarrubia de los Ojos con su obra poética *Manos*. Otro premio destacado ha sido el X Certamen Literario de la Fundación AMIBA de Barcelona con

GANADORES DEL CONCURSO NACIONAL DE POESÍA, EN CASTELLANO

AÑO	TÍTULO	AUTOR	LOCALIDAD
1980	<i>Las estaciones vacías</i>	José Félix Navarro	Sevilla
1985	<i>Manos de sol</i>	Pedro Fuentes Guió	Madrid
1988	<i>Lágrimas en los ojos del espejo muerto</i>	Dionisio Salcedo Ruiz	Portugalete
1990	<i>La semilla del mito</i>	Andrés Francisco Rodríguez Blanco	Madrid
1992	<i>Junto a la cuna de la muerte</i>	Lázaro Domínguez Gallego	El Ferrol
1994	<i>El libro de Isabel</i>	Rafael Rodríguez Costa	Madrid
1996	<i>Noctumbra</i>	Rosa Martínez Guarinos	Alicante
1998	<i>Hasta ya no más nunca</i>	Manuel Ramón Moya Bascuña	Orihuela
2000	<i>Reconstrucción de un diario</i>	Antonio Gracia	Alicante
2002	<i>Oscuro fulgor</i>	Alfonso Ponce Gómez	Albacete
2004	<i>Confesiones de un saurio</i>	Juan Ramón Barat Dolz	Lorca
2006	<i>Morir es un estado permanente</i>	Joaquín Ortega Parra	Cartagena
2008	<i>La mirada de Jano</i>	Blas Muñoz Pizarro	Valencia



el poema *El cantautor* en el 2008. Como se puede apreciar se trata de un autor con experiencia y sabiduría que ha conseguido el reconocimiento de sus diferentes creaciones literarias.

La mirada de Jano es una obra compuesta por 19 poemas distribuidos en cinco partes que se complementan. Es una puerta abierta que contempla el principio y el fin de los diferentes ciclos de la vida del ser humano. A través de Jano, el autor nos presenta las dos caras por las que el hombre contempla cada momento. De forma circular el poeta nos presenta un solo poema al principio para situarnos ante la materia de la que estamos formados, cómo son los designios de la humanidad y cómo a través de la gran puerta del mundo se observa la oscuridad que encierra el ser humano, donde sólo Dios tiene la custodia de todo lo creado. El poeta juega con el tiempo para transportarnos a su "yo interior", atrás dejó la huella oscura del pasado para encontrar el porvenir luminoso del futuro, recorriendo con plenitud cada día de su vida. Los colores del arco iris priman para colorear los momentos dulces y amargos con los que se va encontrando el hombre a lo largo de su vida. En este poemario aparecen siete colores que representan la vitalidad de la esencia humana. La lectura de estos versos traspasa el umbral del pasado y el futuro, del día y la noche. Métrica y retórica perfecta confluye con antítesis, metáforas y alegorías que contraponen el "yo poético" para expresar las inquietudes del autor.

Modalidad local

En cuanto a la modalidad local, los premiados han sido, en general, jóvenes, chicos y chicas, que han vivido o viven en Petrer y a quienes les fluye el deseo de escribir y de mostrar el mundo tal como ellos lo ven y lo sienten.

Los poemarios de modalidad local no aparecen publicados hasta el año 1997 cuando se edita el libro, antes citado, *Siete poetas de Petrer*, que recoge una antología de poemas, premiados o no, en las dos lenguas, castellana y valenciana. Entre los poetas premiados aparecen Francisco de Paula Blasco Gascó, María García Zambrano e Isabel Navarro Cerdán, de quienes hablaré más adelante.

Cualquier comienzo es difícil y, en ocasiones, no se piensa en su perpetuidad. Esto ocurrió con la primera convocatoria de los Premios de Poesía Paco Mollá en 1980 en la modalidad local, ya que no queda constancia de cuántos participaron en esta edición, ni de los poemas premiados. Sí está registrado el ganador, que fue Pablo Sánchez del Ganso con su obra *Veintitrés momentos sensibles*, de la que sólo podemos decir que consta de 23 poemas de carácter intimista y con un espíritu reivindicativo. Pablo vivió en Petrer como si fuera su pueblo natal, estuvo comprometido con él en política, en la mejora de la educación, en la cultura y socialmente. Maestro de profesión, no sólo enseña lengua castellana en Madrid, sino que, además, transmite su fervor por la lengua y fomenta la participación de los más jóvenes a formar parte de la cultura de un pueblo. Por ello organizó unas jornadas homenaje a Gabriel Celaya, a las que asistió su viuda, en las que seleccionó catorce versos del autor para crear un hermoso soneto. También ha escrito un cuento infantil, *El niño que se convirtió en globo*, que no ha sido publicado. Esto mismo hizo en nuestro pueblo, dejar huella y constancia de su persona en diferentes facetas. Sigue siendo poeta, pero poeta de los suyos, de los que le rodean y le quieren, por ello su poesía es intimista, aunque, a veces, sus versos se tiñen con tonos de denuncia y de crítica social.

En 1985 se presentaron cuatro poemarios para el II Certamen de Poesía Paco Mollá y el premiado fue Francisco de Paula Blasco Gascó con su obra *Región de sombras*, de quien se recogen poemas en el libro citado anteriormente. Francisco es catedrático de Derecho Civil, combina su profesión con la literatura que le emerge de sus venas, aunque dice que los códigos legislativos le quitan tiempo para escribir poesía. Ya desde muy joven obtuvo varios premios de poesía, como el accésit

en el VII Certamen Literario de Sueca o el segundo premio 9 d'Octubre de Poesía Jove del País Valencià en Alcoy, entre otros. Ha escrito varios libros sobre Derecho Civil y para él escribir es una "necesidad". Desea explicar al mundo sus sentimientos para sentirse vivo. Es una poesía difícil, intimista y existencial que la hace densa y cargada de intelectualidad y reflexión, para remarcar la soledad humana. Para crear poesía no parte de la improvisación, él dice que la poesía "se padece". Le interesa aprender y saber, escribe para poner orden a las ideas y a los sentimientos, siempre cargados de melancolía, tristeza y soledad.

El III y IV Premios de Poesía Paco Mollá, correspondientes a los años 1988 y 1990, quedaron desiertos. En el primero no hay constancia de cuántos se presentaron, pero en el segundo se inscribieron 4 participantes. Cuando un jurado considera desierto un premio se cuestiona la calidad de la obra y su valor literario. Al leer los poemas, las sensaciones que les lleguen al jurado deben fluir y provocar un gran goce. Y, en ocasiones, esto no ocurre. Es entonces cuando no se otorga el premio a ninguna obra, pero claramente no es de gran prestigio dejar un premio desierto, por ello, posiblemente, dejaron de convocarse los premios en la modalidad local y se decidió ampliarlos para la modalidad nacional. A continuación voy a hacer una reseña de cada poeta local y cuál ha sido su evolución después de ganar el Premio de Poesía Paco Mollá.

No es necesario matizar que María García Zambrano es una excelente escritora, ya que su figura tiene doble mérito, una la de ser la primera mujer ganadora en la modalidad local y la segunda en ser la premiada en tres ediciones: la V, la VI y la IX de los Premios de Poesía Paco Mollá, correspondiente a los años 1992, 1994 y 2000, respectivamente. Se presentaron 5, 4 y 2 obras en cada certamen, lo que ya fue bastante determinante para la finalización de esta convocatoria, ya que el número de participantes era mínimo para el prestigio de los premiados.

Las obras ganadoras de María José García Zambrano son *De la historia y su herida* (1992), *De todo el silencio* (1994) y *El sentido de este viaje* (2000). Los tres poemarios han sido recopilados en un libro editado en el 2007 bajo el título del último premiado, *El sentido de este viaje*. La autora, periodista, poeta y profesora de español y literatura, pertenece al grupo poético Compartir, a la Fundación Entredós y coordina el taller literario Al filo de la palabra en Madrid, donde reside. Ha

publicado sus poemas en varias antologías como *Poetas del encuentro* y en revistas como *Re-volver*. El primer poemario, *De la historia y su herida*, consta de 15 poemas de denuncia social y de compromiso. Sus versos gritan para conseguir un mundo más justo, es una poesía reflexiva e intelectual. Huye de la rima para que sólo la palabra transmita la realidad anímica de la autora. El segundo, *De todo el silencio*, destaca por la fuerza del lenguaje poético, donde se aprecia otra forma de entender la poesía. Está formado por 13 poemas donde el crecimiento personal y la experiencia quieren conseguir la perpetuidad. Pretende conectar el mundo y la realidad con lo más íntimo del "yo poético", anhelando a lo que aspira todo poeta: la libertad. El tercero, *El sentido de este viaje*, compuesto por 15 poemas, expresa una poesía cargada de experiencias, donde los versos pretenden cambiar el mundo; versos llenos de nihilismo y denuncia que simbolizan la paradoja de las nuevas tecnologías con el hambre y la pobreza de los continentes olvidados. Éste es el tesoro literario de María, donde la poesía es su evasión para seguir viviendo. Ella misma dice que sus poemas son "radiografías del interior".

En la convocatoria de 1996 el VII premio de poesía fue para la excelente escritora, Isabel Navarro Cerdán, por su obra *Las nanas que me cantó Atenea*, elegida entre las 6 obras presentadas. ¿Quién no conoce a Isabel? Oriunda de Petrer, es una gran periodista que transmite su pasión por crear belleza tanto en los artículos o reportajes como en la poesía. Ha ganado diversidad de premios por "cómo escribe": el contenido es importante, pero ella sabe darle un encanto especial, tiene una sensibilidad innata para utilizar la palabra adecuada en el momento preciso y hace que su lectura impregne de emotividad y satisfacción a quien la lee. Entre los premios de periodismo, ganó en el año 2003 y en el año 2007 el Premio Tiflos de la ONCE por sus reportajes "Ser capaz. La danza como terapia" y "Padres a ciegas", respectivamente. Otro premio de periodismo fue el Premio Derechos de la Infancia y Periodismo 2008 por su reportaje "Bebés milagros". En cuanto a premios literarios de poesía, en 1998 ganó el Premio Colegio Mayor Nuestra Señora de África por su obra *Los hijos de Okwonkwo* y el Premio Blas de Otero en el 2007, otorgado por la Universidad Complutense de Madrid, por su poemario, *Inane*.

Isabel escribe semanalmente en revistas de ámbito nacional como *XL Semana* o *Mujer de*

GANADORES DEL CONCURSO LOCAL DE POESÍA, EN CASTELLANO

AÑO	TÍTULO	AUTOR	LOCALIDAD
1980	<i>Veintitrés momentos sensibles</i>	Pablo Sánchez del Ganso	Petrer
1985	<i>Región de sombras</i>	Francisco de Paula Blasco Gascó	Petrer
1988	Desierto		
1990	Desierto		
1992	<i>De la historia y su herida</i>	M. ^a José García Zambrano	Petrer
1994	<i>De todo el silencio posible</i>	M. ^a José García Zambrano	Petrer
1996	<i>Las nanas que me cantó Atenea</i>	Isabel Navarro Cerdán	Petrer
1998	<i>Las canciones del gusano</i>	Orlando Verdú Jover	Petrer
2000	<i>El sentido de este viaje</i>	M. ^a José García Zambrano	Petrer
2002	<i>Tras los ojos de la noche</i>	David Pascual García	Petrer

Hoy y es colaboradora de otras revistas como *Citizenk* y *Siete Leguas*. Escribe poesía intuitivamente desde la emoción y el sentimiento, por eso en *Las nanas que me cantó Atenea* utiliza el verso largo para impresionar con bellas imágenes llenas de colorido y para contar historias que le han sucedido. Los mitos le sirven para abrazar y devorar la belleza de las palabras. Escribe porque es su esencia y necesita transmitir lo que siente en lo más profundo de su ser. Su poesía hace pensar y mirar en el interior. Es una poesía transgresora, apasionada, pero a la vez ingenua, donde los versos desnudan la intimidad de la autora. La poesía de Isabel rompe con la repetición de palabras que golpean cada verso para penetrar en lo más profundo.

Orlando Verdú Jover fue el ganador del VIII Certamen de Poesía Paco Mollá en 1998 con su poemario *Las canciones del gusano*. Orlando es un joven de Petrer que estudió Filología Catalana y se dedica a la docencia en Barcelona, sin olvidar su faceta literaria. En la Universidad de Alicante ha realizado un estudio de investigación sobre el cambio fonético a lo largo de la vida de un hablante catalán titulado *Estudi d'un canvi lingüístic en temps real: el cas de Petrer*, con una excelente puntuación. Es un chico viajero, bohemio y polifacético, que no se rinde ante las palabras y sigue escribiendo, tanto en castellano como en catalán, según se lo permita su inspiración. Ha ganado últimamente varios premios: el Premio de Narrativa Ex aequo; Premio Bancaja de Escritura de Creación (Universidad de Valencia, 2007) por su obra *Ja plou, ja plou*; el primer premio poesía II Certamen Coves del Canalobre (Busot, 2008) por el breve poemario *In-victivisme*, y el segundo premio del IX Certamen Fira de la Multicultura i el Comerç (Santa Margarida de Montbuy, 2009) por su obra *Jo no sóc el poeta de l'alma*. Escribe y estudia poesía visual, narrativa, teatro y guiones de

cine, siendo representada su obra teatral *Will o no Will* en el Teatro Principal de Mónovar el 11 de julio de 2008. Actualmente su poesía es más experimental y filosófica. *Las canciones del gusano* fue su primer libro de poesía. Consta de 15 poemas llenos de misterio y de tristeza, donde las palabras expresan cada instante de la vida. Nos habla del desengaño amoroso de la juventud, de la muerte cercana, de la vida que comienza a descubrir, dejando atrás la infancia para refugiarse en la oscuridad del mundo y expresar el ánimo del poeta. Es intimista y desgarradora para gritar al exterior su dolor interno y poder encontrar una esperanza de vida a través del amor a la sabiduría, a los libros y al futuro.

En la última convocatoria de modalidad local, año 2002, el X Premio de Poesía Paco Mollá, el ganador fue el joven David Pascual García con su poemario *Tras los ojos de la noche*. No hay constancia de cuantas obras participaron ni de su trayectoria actual. David, vecino de Petrer, se fabricaba sus propios juegos con la fantasía y la magia de las palabras. Escribía desde muy pequeño sus propios mundos para transmitirlos a los demás. Su primera poesía apareció en un libro publicado por la Concejalía de Cultura y por la Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos (2002) titulado *En la lengua del estrecho*, donde sueña en verso y ha puesto todas sus ilusiones poéticas en el reconocimiento de sus poemas. El autor pasa del "yo lírico" al "yo-nosotros" para mirar a los demás y al mundo que nos rodea. Aquí nos presenta hechos sociales que hieren y matan. La poesía es parte de su ser y nos dice que "ser poeta no es quien escribe en verso, sino quien piensa en verso".

En el año 2004 aparece publicado su segundo libro, *Cuando muere la inocencia*, que recoge dos poemarios: *Tras los ojos de la noche*, galardonado en este certamen, y *Retornos*. La obra premiada

está dividida en cuatro partes de estilo barroco y oscuro. Su expresión va desnudando cada capa de la piel de un ser humano. Es conocedor de los clásicos y su poesía es reflexiva e íntima, donde se mezclan la crítica social y el sentimiento. Sus palabras dan forma al pensamiento. Este libro significa el paso de la adolescencia a la madurez; las dos obras que lo configuran expresan una reflexión profunda sobre la creatividad. El tema constante es la muerte que sirve para descubrir la belleza y la verdad de la vida. La pluma fría del poeta va creando figuras en el papel virgen para descargar la emoción y el sentimiento en los diferentes versos del poemario.

En todo certamen literario el jurado es un elemento fundamental para la selección de las obras. La Concejalía de Cultura desde el primer momento ha intentado elegir a personas relacionadas con el mundo de la cultura y de la literatura para poder valorar mejor la calidad de las obras y la esencia del poeta. A continuación expongo un resumen del jurado en cada convocatoria.

La literatura, como hemos podido observar a lo largo del artículo, es un acto comunicativo donde los poetas pintan versos para mostrar su esencia. En cada poema nacen versos del amor, del dolor, del llanto, de la alegría... Algunos versos narran hechos bélicos y ahuyentan a los seres malignos para escapar de la muerte, porque la poesía es vida y los poetas siempre están rodeados de palabras que llenan el equipaje de viaje para conocer el fantástico mundo de la literatura. Es, entonces, cuando el poeta crea para perdurar en la memoria cultural.

Los 19 poetas que figuran en este monográfico, 16 hombres y 3 mujeres, sienten la necesidad de escribir para transmitir sus sensaciones y sus pensamientos, quieren mostrar su lado más oscuro. La palabra escrita les sirve para desnudarse ante los demás y ante ellos mismos para, así, manifestar sus inquietudes. A través de las imágenes y de los recursos poéticos el autor, con la suave tinta, dirige una mano que crea y que piensa para permanecer en el tiempo. Dejemos que fluyan los premios li-

JURADO DEL CONCURSO DE POESÍA EN CASTELLANO

AÑO	JURADO	AÑO	JURADO
1980	Salvador Pavía Pavía Francisco de Paula Seva Sala Juan Madrona Ibáñez	1996	Ángel Luis Prieto de Paula Salvador Pavía Pavía Luis Botella Martínez José Miguel Coves López José Ramón Martínez Maestre
1985	Emilio Soler Pascual Juan Madrona Ibáñez Hipólito Navarro Villaplana Salvador Pavía Pavía José Miguel Coves López	1998	Ángel Luis Prieto de Paula Concepción Sirvent Bernabé Salvador Pavía Pavía Luis Botella Martínez José Ramón Martínez Maestre
1988	Vicente Mojica Benito Manuel Mira Candel José Miguel Coves López Salvador Pavía Pavía	2000	Ángel Luis Prieto de Paula Concepción Sirvent Bernabé Salvador Pavía Pavía Bienvenido Guillén Herrero José Ramón Martínez Maestre
1990	José Luis Vicente Ferriz salvador Pavía Pavía Luis Botella Martínez Ángel Luis Prieto de Paula Manuel Mira Candel	2002	Ángel Luis Prieto de Paula M. ^a del Corpus Requena Sáez José Ramón Martínez Maestre
1992	Ángel Luis Prieto de Paula Donaciano García Guirado José Miguel Coves López Luis Botella Martínez Salvador Pavía Pavía	2004	Ángel Luis Prieto de Paula Bienvenido Guillén Herrero Juan Gómez Capuz
1994	Ángel Luis Prieto de Paula Salvador Pavía Pavía José Miguel Payá Poveda Luis Botella Martínez José Miguel Coves López Juan Ramón García Azorín	2006	Ángel Luis Prieto de Paula Bienvenido Guillén Herrero M. ^a del Corpus Requena Sáez
		2008	Ángel Luis Prieto de Paula Bienvenido Guillén Herrero Rosa Francés Requena

terarios y, especialmente, el de nuestro entorno, el Premio de Poesía Paco Mollá, para perseverar la figura de nuestro insigne poeta y para descubrir a nuevos poetas.

BIBLIOGRAFÍA

- AA. VV. (1988): *Premios/Premis de Poesía Paco Mollá 81-85-88*. Edición y prólogos de Vicent Brotons y Salvador Pavía, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer.
- AA. VV. (1997): *Siete poetas de Petrer*, Edición de Vicent Brotons y Salvador Pavía, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Col·lecció Mosaic, Petrer.
- AA.VV. (2009): Artículos de algunos de los escritores publicados en Internet.
- BARAT, J. R. (2005): *Confesiones de un saurio*, XI Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía de Cultura y Patrimonio, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Editorial Aguaclara, Alicante.
- BASCUÑANA, R. (1999): *Hasta ya no más nunca*, VIII Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Editorial Aguaclara, Alicante.
- BLANCO, A. R. (1991): *La semilla del mito*, IV Premio de Poesía Paco Mollá. Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer.
- COSTA, R. R. (1995): *El libro de Isabel*, VI Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer.
- DOMÍNGUEZ GALLEGO, L. (1993): *Junto a la cuna de la muerte*, V Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía

de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Diputación Provincial de Alicante.

- GARCÍA ZAMBRANO, M.^a (2007): *El sentido de este viaje*, Concejalía de Cultura y Patrimonio, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Editorial Aguaclara, Alicante.
- GRACIA, A. (2001): *Reconstrucción de un diario*, IX Premio de Poesía Paco Mollá, Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer. Editorial Pre-Textos, Valencia.
- MARTÍNEZ GUARINOS, R. (1997): *Noctumbra*, VII Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Editorial Aguaclara, Alicante.
- MUÑOZ PIZARRO, B. (2008): *La mirada de Jano*, manuscrito.
- ORTEGA PARRA, J. (2007): *Morir es un estado permanente*, II Premio de Poesía Paco Mollá, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Editorial Aguaclara, Alicante.
- PASCUAL, D. (2002): *En la lengua del estrecho*, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Caixa-petrer, Col·lecció Mosaic, Petrer.
- (2004): *Cuando muere la inocencia*, Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Caixapetrer, Col·lecció Mosaic, Petrer.
- PONCE GÓMEZ, A. (2003): *Oscuro fulgor*, X Premio de Poesía Paco Mollá. Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Petrer, Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, Editorial Aguaclara, Alicante.

Acto de presentación del libro *Canciones del camino* en 1988.



Tres dècades fent poesia en valencià

LLUÍS FERRI I SILVESTRE
Mestre i Logopeda

El ressorgiment de la literatura en llengua catalana en el postfranquisme ens ha permés superar la buidor sociològica i cultural que estàvem patint fins la dècada dels setanta, i ha començat una nova època on han sorgit nombroses iniciatives al llarg de tota la geografia de l'àmbit lingüístic en català. Així s'ha possibilitat la recuperació de la nostra identitat, de la nostra llengua i de les diverses manifestacions creatives dels nostres artistes. Els ajuntaments democràtics han jugat, des del començament d'aquesta nova etapa, un paper decisiu en el redreçament i estímul de la creació artística pròpia, i són les administracions locals les qui han dinamitzat i promogut majoritàriament les diverses manifestacions culturals. Pel que fa concretament a la literatura, i més específicament a la poesia, l'Ajuntament de Petrer n'és un bon exemple. Efectivament, ja fa quasi tres dècades que la Regidoria de Cultura d'aquest consistori convoca el Premi de Poesia Paco Mollá, que, si d'una banda, permet recuperar la figura i l'obra d'aquest poeta, d'altra, ofereix la possibilitat als poetes i poetesses que les seues obres siguen reconegudes i donades a conèi-

xer. A hores d'ara, aquesta convocatòria és un referent imprescindible pel que fa als premis en llengua catalana a les comarques del Sud.

Al llarg de les tretze convocatòries que hi ha hagut des de l'any 1980 fins ara, s'han presentat a aquest Premi un total de 278 poemaris. Tot seguit incloem una taula on s'arplega l'any de la convocatòria, el nombre d'obres presentades, el títol de l'obra guanyadora i l'autor o autora.

Un fet que no ens pot passar desapercebut en aquesta revisió del Premi Paco Mollá és la continuïtat que se li ha donat des que es va iniciar. Efectivament, les successives corporacions en aquestos trenta anys, independentment del seu signe polític, han recolzat el Premi i han introduït aquelles millores que s'han considerat necessàries per a fer-lo més atractiu. L'estreta col·laboració entre l'Ajuntament i la Fundació Poeta Francisco Mollá Montesinos, als darrers anys, ha estat un factor decisiu per a consolidar aquesta proposta literària. També cal destacar l'esforç que ha fet la Regidoria de Cultura per a la publicació de les obres guanyadores i el bon treball realitzat per l'editorial Aguacilar, que a la seua col·lecció l'Aiguader, ha publicat la major part dels llibres premiats.

ANY	NOMBRE	OBRA GUANYADORA	AUTOR/A
1980	18	<i>Itinerari ardent</i>	Carmel Navarro Belmonte
1985	2	<i>La rel de les hores</i>	Miquel López Crespí
1988	25	<i>Crònica de llunes</i>	Maria Soledat González Felip
1990	24	<i>Llum de silencis</i>	Lluís Ferri Silvestre
1992	36	<i>Encenall d'un vertigen solitari</i>	Miquel Sánchez González
1994	36	<i>Punt final</i>	Miquel López Crespí
1996	37	<i>Teixir en quatre jorns una teranyina</i>	Victòria E. Cremades González
1998	39	<i>Aigües de clepsidra</i>	Silvestre Vilaplana Barnés
2000	18	<i>Perifèries</i>	Miquel López Crespí
2002	9	<i>Els baladres de la nit</i>	Vicent Valls González
2004	15	<i>Quan la figuera és assotada pel vent</i>	Nati Soler Alcaide
2006	11	<i>Fragments de cel</i>	M. Carme Arnau Orts
2008	8	<i>Correspondència de guerra</i>	Manel Alonso Català

Tot seguit, fem un recorregut per la biografia bàsica i per la producció literària dels autors i autores que han guanyat el Premi de Poesia Paco Mollà.

Carmel Navarro Belmonte (Novelda, 1957). És llicenciat en Filosofia i Lletres, professor d'ensenyament secundari. Pel que fa a la seua faceta com a escriptor de poesia, el 1977 apareix antologat al llibre *Migjorn (poesia jove de les comarques del sud del País Valencià)* amb un conjunt de poemes entre els quals es troba el recull *Rèquiem esperançat pels vius encara morts en sis tongades i cloenda*, que ha sigut guardonat amb el Premi Nit Vermella-Set i Mig. No és fins al 1997 quan apareix publicat el volum *Llibre d'hores (1981-1996)*, poemari que obtingué el Premi Senyoriu d'Ausiàs March del 1997, atorgat per l'Ajuntament de Beniarjó i que arreplega la producció del poeta dels anys vuitanta i noranta.

Miquel López Crespí (Sa Pobla, Mallorca, 1946). És un dels autors més prolífics i guardonats de la literatura catalana. Escriu poesia, novel·la, narrativa juvenil, teatre i assaig. Sempre des d'una clara posició ideològica que coincideix amb els valors de l'esquerra. És col·laborador dels suplementos de cultura dels diaris de les Illes. Ha publicat centenars d'articles dedicats a la literatura i la història de Mallorca. Ha publicat més de quaranta llibres de narrativa, poesia, teatre, memòries, novel·la i assaig. Pel que fa a la seua obra en poesia, a més de les obres premiades al Premi Paco Mollà, en tres edicions (1985, 1994 i 2000), cal citar obres com *Temps moderns: homenatge al cinema*, *Antologia (1972-2002)* i *Lletra de batalla* (2003).

Maria Soledat González Felip (Nules, 1962). Professora d'ensenyament secundari, ha rebut diversos premis per la seua activitat literària. Ha publicat entre d'altres *Les hores baixes* (1988), *Afegiràs abril* (1993), *Paral·lelament a la fosca* (1999), *Paraules del retorn: tria personal 1988-2000*.

Lluís Ferri Silvestre (Villena, 1957). És logopeda, professor de Pedagogia Terapèutica, diplomad en Professorat d'Educació Bàsica, Mestre de Valencià i Psicopedagog. Té una llarga producció poètica que comença en publicacions col·lectives al final de la dècada dels 70. Ha rebut els premis de poesia Paco Mollà (1990), Gorgos (1999) i Pastor Aycart (2005). Té publicats els llibres *Llum de silencis* (1991), *Navilis silencis* (2000) i *Les últimes llunes* (2006).

Miquel Sánchez González (Cerdanyola del Vallès, 1943). És enginyer tècnic industrial, llicen-

ciat en Història i doctor en Filosofia. Col·labora en mitjans de comunicació i en revistes científiques i culturals. Ha obtingut diversos premis de poesia, amb *Postals rosselloneses* els Jocs Florals de la Ginesta d'Or de Perpinyà (1997), amb *Encenall d'un vertigen solitari* el Paco Mollà (1992) i amb *Identitats* el premi a Cerdanyola del Vallès (2004).

Victòria Eugènia Cremades González (Novelda, 1966). És llicenciada en Filologia Catalana i professora d'ensenyament secundari. Ha obtingut el premi de poesia de l'Ajuntament de Sant Vicent (1995) i el Paco Mollà (1996). Té publicat *Cent maldecors* (1996) i *Teixir en quatre jornos una teranyina* (1997).

Silvestre Vilaplana Barnés (Alcoi, 1969). És llicenciat en Filologia Catalana i professor d'ensenyament secundari. Ha conreat diversos gèneres, especialment la poesia i la novel·la. De la seua obra poètica destaquen els poemaris *La senda de les hores* (Premi 25 d'abril, 1998), *Aigües de clepsidra* (Premi Paco Mollà, 1998), *Calendari de silencis* (Premi Nacional de Poesia Miguel Hernández, 1999), *Deserts* (Premi Josep Maria Ribelles, 2004), *Els colors del vent* (Premi Carme Guasch, 2005), *Partitures perdudes* (Premi de Poesia Festa d'Elx, 2006) o *Bagatge de tenebres* (Premi Ciutat de Torrent, 2007). És membre de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana. Ha publicat *L'alè del temps* (1998), *La senda de les hores* (1999), *Aigües de clepsidra* (1999), *Calendari dels silencis* (2000), *Els colors del vent* (2005), *Deserts* (2005), *Partitures perdudes* (2007) i *Bagatge de tenebres* (2008).

Vicent Valls González (Cocentaina, 1957). És llicenciat en Filologia Hispànica i professor de Llengua i Literatura. Ha publicat diversos poemaris i ha estat inclòs en diverses antologies. Ha obtingut els premis de poesia Ciudad de Orihuela (1988), Vila de Crevillent (1989), Vicente Mojica (1994) i Ateneu d'Alacant (1998). Obtingué el premi de poesia Paco Mollà l'any 2000. Ha publicat, entre altres llibres, *Els baladres de la nit* (2001).

Nati Soler Alcaide (Llorenç del Penedès, 1959). És modista de professió i escriu poesia des dels 12 anys. Va guanyar diferents certàmens literaris infantils, i va obtenir els primers premis de Poesia de Sant Jordi de Valls del 1973 i del 1974. És una autora amb una llarga trajectòria, amb una producció poètica molt extensa, que compta amb un ample reconeixement. A partir de l'any 1982 comença una carrera literària ben reconeguda que acumula ja més de 12 primers premis i altres tants

accèssits. Nati escriu principalment poesia, però també conrea la narrativa i el conte. Té publicada obra en 11 llibres col·lectius i ha publicat *Apunts de Praga* (2000), *Onze d'agost* (2002), *Les dents del gat* (2003), *Quan la figuera és assotada pel vent* (2004), *Poemes de pedra seca* (2006), *Furgar el rusc* (2008), *La pedra d'aquesta casa* (2008) i *La casa amb set butxaques* (2008).

M. Carme Arnau Orts (Alfara del Patriarca, 1958). És llicenciada en Psicologia i en Ciències de l'Educació i diplomada en Professorat d'Educació Bàsica. Treballa de psicopedagoga en un institut d'educació secundària públic i és professora associada a la Facultat de Psicologia de la Universitat de València. Com a poeta compta amb una obra sòlida i important. Ha estat inclosa en les antologies: *Elogi de la constància*, *Homenatge a Maria Mercè Marçal*, *Poemes d'un segle*, *Versos per a Marc*, *Homenatge a la paraula*, *Testimoni cívic de Santiago Bru i Vidal*, *Solcs de paraules*, *20 anys de poesia a la Universitat*, *De formes i de poesia* i *Volsaltres les paraules*. Col·labora en diverses revistes literàries i pertany al cercle poètic "Argila de l'Aire". Ha publicat *Bri de vols* (1996), *Clissar les hores* (1998), *Totes les mars són una sola mar* (2005), *Fragments de cel* (2007), *Bastir la mar endins* (2008) i *En el desert dels meus ulls* (2009). Ha rebut el Premi de Creació Poètica de Païports (2005), XII Premi de Poesia Paco Mollá (2006), Premi de Poesia Jordi de Sant Jordi de la Vall d'Uixó (2007) i III Premi Especial de Poesia Goleta i Bergantí del Masnou (2008).

Manel Alonso Català (Puçol, 1962). És cap de publicacions de Brosquil Edicions, periodista, membre de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, col·laborador habitual en mitjans de comunicació, i en revistes científiques i culturals. Ha rebut nombrosos premis literaris. Té publicats més d'una vintena de llibres de narrativa, novel·la i poesia. La seua expressió poètica es recull en poemaris com *Amb els plànols del record* (1994), *Oblits, mentides i homenatges* (1998), *Un gest de la memòria* (1999), *Com una òliba* (2002), antologia *Les hores rehabilitades* (1986-2002), *Racó de poesia* (2003), *Jocs florals a Vavanilles* (2005), *67 poemes per l'Ovidi* (2008) i *Pont de paraules* (2008). Ha rebut els premis Octubre de Poesia de Sant Vicent del Raspeig (1998), Premi Gorgos de Poesia (2001) i Premi de Poesia Paco Mollá (2008).

Com s'ha pogut comprovar hi ha autors prolífics que s'han apropiat amb èxit al Premi Paco Mollá i

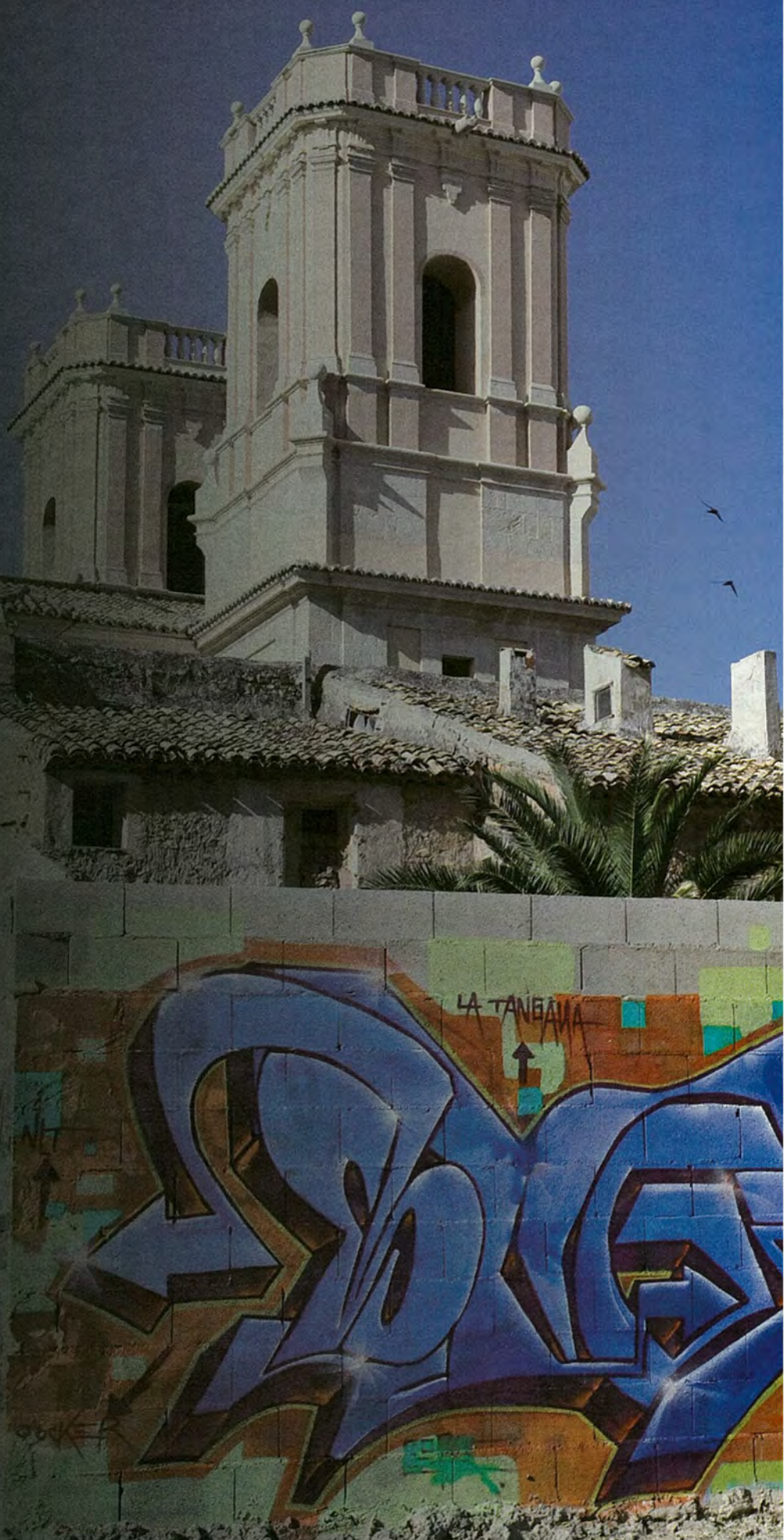
d'altres, amb menor producció literària, que han trobat en aquest premi un estímul decisiu per a fer poesia i per a donar-la a conèixer. En qualsevol cas, tots han rebut el reconeixement i prestigi que atorga rebre un premi com el Paco Mollá que, a hores d'ara, és una referència literària a les nostres terres.

En aquest recorregut per la trajectòria del Premi de Poesia Paco Mollá és necessari fer menció als diversos jurats que han tingut la tasca d'estudiar les obres presentades, la responsabilitat d'esbrinar aquelles més adients i de seleccionar els volums amb més qualitat per a atorgar els premis de cada convocatòria. Tot seguit incloem la relació de membres del jurat: Lluís Alpera i Leiva, Emili Rodríguez Bernabeu, Marc Granell Rodríguez, Francisco de Paula Seva Sala, José V. Beviá Pastor, Vicent Brotons i Rico, Josep Ramon Lluch, Josep Medina Verdú, Enric Blanquer Pascual, Isaïes Mineto Gonzálvez, Maria Soledad Felip, Jordi Botella Miró, Gaspar Jaén Urban, Lluís Ferri Silvestre, Júlia Chirivella Olaso, Marc Manchano Cardona, Vicent Gironés Mahiques, Josep Manel Llàcer Sanchis, Francesc Josep Gascón Navarro i M. Carme Arnau Orts. Cal destacar el paper que ha desenvolupat, no sols com a president del jurat, sinó també com a crític i prologuista de les obres guanyadores, i dinamitzador d'aquesta iniciativa poètica, el professor i poeta Lluís Alpera i Leiva, que recentment ha rebut el Premi de la Crítica dels Escriptors Valencians que atorga l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana.

La convocatòria del Premi de Poesia Paco Mollá al llarg de tots aquests anys ha permés, per una banda, reivindicar i recuperar la figura del poeta Francisco Mollá Montesinos, posant en valor la seua trajectòria humana i literària; i recuperar i difondre la seua obra. Per una altra, oferir als poetes i poetesses una motivació afegida a la seua capacitat creativa per a poder oferir als lectors la possibilitat de conèixer el seu món simbòlic i el seu univers creatiu, fent-ho amb la nostra llengua i enriquint el nostre patrimoni literari i cultural.

No vull concloure sense felicitar la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Petrer, i especialment el seu personal tècnic, pel magnífic treball que està realitzant amb aquest esdeveniment literari que ha de seguir sent una referència per als nostres creadors. Així mateix, cal fer extensiva la felicitació a la Fundació Poeta Francisco Mollá Montesinos sense la qual no s'haguera recuperat com cal la figura i l'obra del poeta petrerí Paco Mollá.

Historia





La comunitat morisca en el Vinalopó

Una efemèride de fa 400 anys

BRAULI MONTOYA ABAT

Coordinador del III Congrés d'Estudis del Vinalopó

ENGUANY, 2009, el Centre d'Estudis Locals del Vinalopó (d'ara en avant, CEL) ha celebrat el seu III Congrés aprofitant l'ocasió que li brindava el quart centenari de l'expulsió dels moriscos (1609-2009). Cal dir que la temàtica i l'emplaçament dels congressos anteriors del CEL han estat variats: el primer es va celebrar a Petrer el 1997 amb el tema de l'Aigua i el Territori; el

segon va tenir lloc a Monòver el 2001, dedicat al Patrimoni Històric Comarcal, i el tercer, situat a Novelda, s'ha ocupat de la Comunitat Morisca en el Vinalopó. Com en els anteriors congressos, el CEL, que en solitari no hauria pogut afrontar l'organització de l'esdeveniment, ha rebut el suport econòmic i en infraestructures de l'ajuntament afectat per l'emplaçament, a més a més de l'ajuda d'altres institucions. En el cas de l'esdeveniment que comentem en commemoració de l'expulsió morisca, l'Ajuntament de Novelda ha assumit la major part de l'esforç, seguit a curta distància per la CAM (Caja de Ahorros del Mediterráneo). Però tampoc no podem oblidar, ja amb una implicació més modesta, la Delegació d'Alacant de l'Institut d'Estudis Catalans, el CEFIRE (Centre de Formació, Innovació i Recursos Educatius) d'Elda i l'Institut Ramon Muntaner (fundació privada dels Centres d'Estudis de Parla Catalana).

Per descomptat, aquest encontre científic, centrat en l'àmbit comarcal del Vinalopó, no ha estat aïllat en el seu marc geogràfic i temporal. Esmen-tem només a tall d'exemple els casos més pròxims: el 5è Congrés d'Estudis de la Marina Alta, amb el títol de "400 anys de l'expulsió dels moriscos (1609-2009)", celebrat en octubre del mateix any, i l'exposició "Moriscos del sud valencià, memòria d'un poble oblidat", muntada per l'Institut d'Estudis Comarcals del Baix Vinalopó en col·laboració amb l'Ajuntament d'Elx (abril-agost de 2009). Si de cas, el congrés del CEL pot rebre el mèrit d'haver obert el foc, ja que ha estat el primer durant l'any de la commemoració. Així, els dies 27 i 28 de març de 2009 va tenir lloc a la Casa de Cultura de Novelda aquesta reunió d'estudiosos de la comunitat morisca del Vinalopó, a la qual es van inscriure una quarantena de congressistes, entre els qui presentaven comunicació

Cartel del Congrés.



i els qui hi participaven com a assistents, a més dels ponents invitats, socis organitzadors, personal de les entitats col·laboradores i públic en general que va acudir a la conferència plenària. Tot plegat, un centenar llarg de persones es va congrega en un cap de setmana de divendres a la vesprada i dissabte al matí per tal d'estudiar –en uns casos– i entendre millor –en altres– la comunitat humana que va poblar majoritàriament la conca del Vinalopó fins a l'any 1609.

El contingut de les ponències i comunicacions va girar entorn de quatre eixos temàtics: la cultura material morisca, amb especial esment als hàbits mortuoris, encapçalat per l'arqueòloga municipal Concepción Navarro, que en va fer de ponent; el paisatge urbà i toponímic, a partir de la ponència dels historiadors i professors d'institut Carmel Navarro i Carmen Blasco; la documentació notarial sobre la vida quotidiana, encetat per l'historiador i també docent de secundària Joaquim Serrano; i la religiositat, a càrrec del professor de Filologia Àrab de la Universitat d'Alacant, Luis F. Bernabé, que va ser seguida per una sèrie de comunicacions de temàtica diversa. La conferència plenària, adreçada a donar a conèixer els fets més importants de la comunitat morisca al gran públic, va ser pronunciada per la professora d'Arqueologia de la Universitat d'Alacant, Carolina Doménech. Com es pot apreciar, la majoria de ponents van ser historiadors, acompanyats a distància per una minoria de filòlegs, regla que no va ser contravinguda pels professionals que hi havia al darrere de cadascuna de les comunicacions. Les contribucions d'aquests professionals van fer augmentar l'interès del congrés amb les seues aportacions al coneixement de la comunitat morisca objecte d'estudi. Per això no podem deixar d'esmentar-los a continuació: M. P. de Miguel, C. Navarro, D. Andrés, J. Trelis, J. R. Ortega, I. Reina i M. A. Esquembre van enriquir la primera ponència (la de C. Navarro); V. J. Pérez, M. C. Asensio i M. L. Gil ho van fer a la segona (la de C. Navarro i C. Blasco); G. Martínez, J. Ojeda i C. Escudero, a la tercera (la de J. Serrano), i B. Mas, M. A. Guill, V. Vázquez i V. Brotons, a la quarta (la de L. F. Bernabé).

La majoria de les intervencions programades van ser seguides de la participació del públic, que a voltes es va convertir en exponent de les diverses interpretacions i, per consegüent, polèmiques, sobre allò que va representar la comunitat morisca i el fet de la seua expulsió. Però el diàleg no es va limitar als moments finals de cada ponència sinó també als "café i descans" programats entre cada bloc d'intervencions i al dinar de comiat que va



tenir lloc dissabte 28 a migdia; aquests lapses temporals, a més a més, van servir per a travar noves coneixences personals entre els estudiosos del tema, cosa que sempre contribuïx a l'avanç de la recerca. El congrés es va veure ben complementat amb dues activitats que van portar a terme dos dels ponents. La primera va ser una detallada exposició sobre la vida material dels moriscos, muntada (i guiada el primer dia de congrés) per Concepción Navarro al Museu Arqueològic de Novelda (en una sala pròxima a la de les sessions del congrés); la segona activitat va ser un ben documentat passeig historicoarqueològic per la Novelda morisca, com a postres del dinar de comiat.

El congrés va merèixer una certa atenció entre els mitjans de comunicació locals i provincials. Des dels dies previs a la seua inauguració, amb la roda de premsa realitzada uns dies abans, fins als mateixos dies de les sessions. Així, hem de fer esment de Tele Novelda, Novelda Ràdio, el *Butlletí d'Informació Municipal de Novelda*, *Novelda Digital* i *Información*. Aquest últim va publicar un extens reportatge, signat per Juanjo Payá, el 30 de març de 2009 a les pàgines de *Cultura y Sociedad*, sota el títol de "Limpieza étnica en 1609". Ara caldrà esperar al darrer episodi, que tindrà lloc quan apareguen les actes amb les ponències i comunicacions presentades al congrés.



Presentació del congrés a la Casa Museu Modernista de Novelda el 23 de febrer de 2009. D'esquerra a dreta, Gabriel Segura, president del CEL; Covadonga Belló, representant de l'Obra Social de la CAM; Víctor Cremades, regidor de Cultura de l'Ajuntament de Novelda, i Pedro Civera, director del CEFIRE d'Elda.

Una aproximació a algunes de les pàgines que contenen la Carta de Población de Novelda.

Bancals dels temps dels moros

Partidas de cultivo en el término de Petrer

SABINA ASINS VELIS

CIDE-Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Figura 1. El cultivo en los bancales de las partidas que rodeaban la villa y castillo de Petrer se documenta en los protocolos notariales del siglo XVI. (Foto: Archivo de El Carrer, Petrer).

COMO habrán leído en otros artículos de *Festa 2009*, el próximo mes de octubre se cumplen 400 años de la salida forzosa de Petrer de sus habitantes “nous convertits” o moriscos.

Ello significó que la villa perdía a todos sus vecinos, a excepción de su alcaide, Josephus Rico. Unas 220 familias (es decir, alrededor de 990 habitantes) abandonaron Petrer el día 4 de octubre de 1609 con destino a Mazalquivir, puerto de Argelia.

Eran los hijos y nietos de aquellos cuyo nombre de pila antes de su conversión era Azmet, Çaat, Mahomat, Yaye... y a quienes después de 1525, en que fueron obligados a bautizarse, se les conocía por Franciscus, Joannes, Martinus, Petrus..., manteniendo su apellido: Abonnaçer, Alaig, Alasdrach, Almate, Baroni, Çæt, Çaydon, Guniguet o Milic, entre muchos otros¹.

Atrás dejaron casas y campos, sometidos al derecho enfiteúutico. Unos campos trabajados laboriosamente en bancales desde hacía varios siglos como popularmente se recuerda en muchos de nuestros municipios: “eixos bancals són dels temps dels moros”. En realidad, la sorpresa en Petrer ha sido que las partidas cultivadas por los moriscos eran muy superiores a las que en principio conocíamos. Ahora podemos decir que sus cultivos se extendían por todos los valles del término, coincidiendo prácticamente con los que actualmente se cultivan, después de que a mediados de los años sesenta del siglo pasado se abandonaran las áreas menos productivas que se habían roturado en los siglos XVIII y XIX.

La principal diferencia con respecto a hoy en día estribaba en la gran diversidad de productos que ellos obtenían del campo de Petrer: trigo, cebada, alcandía, mijo, panizo, viña para hacer pasas, centeno, olivo, grana, cardo, lino, cáñamo, barrilla, salicornio e higos, así como otras cosechas de regadío o secano y otros frutos, como se refleja en los documentos de los distintos protocolos notariales consultados² y en la Carta de Población de 1611³. El almendro y las viñas (destinadas a la producción de vino en lugar de para la elaboración de la pasa), al menos como producciones importantes, se introducirían cuando ellos ya habían partido, en concreto gracias a las mejoras a la Carta firmadas el 31 de julio de 1616.

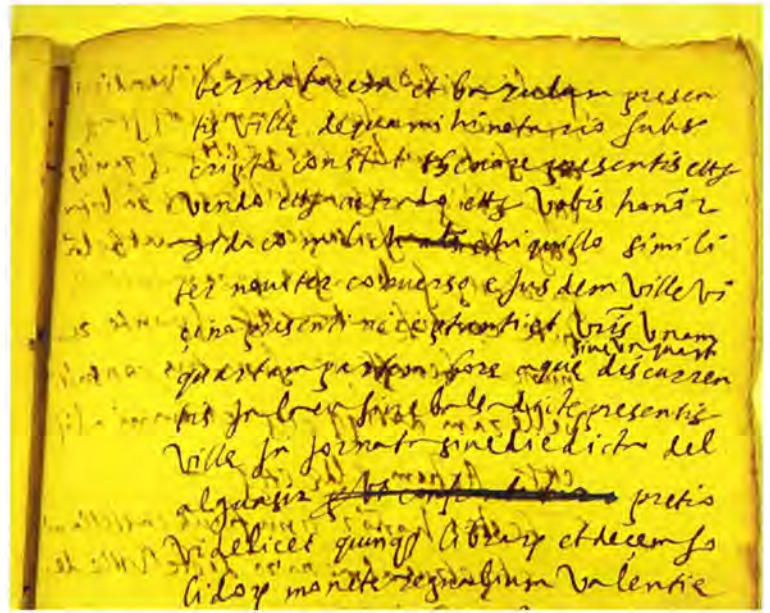


Todos estos cultivos se distribuían tanto en las partidas ubicadas junto a la villa como en los valles y piedemontes más alejados. Además los agricultores moriscos también trabajaban campos de Salinas, de la huerta de Elda o del Chorrillo de Sax. A finales del siglo XVI, momentos antes de su expulsión, la dispersión de las tierras cultivadas por una familia podía ser notable, como se observa, por ejemplo, en el inventario de bienes de Joana Almate (1582), de Beatriz Çaydon (1583), la dote matrimonial de Elisabeth Milich (1583) o por la venta a Perot Bureyham en 1586 de “un tros de terra en lo terme de dita vila en la partida de Cati en la partida de la Peña Foradada... Item un altre tros de terra en dit terme en la partida de les Salinetes... Item un troçet de terra ab una olivera en lo terme de dita vila en la partida de la Cenyà... Item un altre troz de terra en dit terme de Petrer en lo camí de Novelda en la partida del Almafra”, distante unos 10 kilómetros la más alejada del núcleo de la villa.

Todos estos campos estaban sujetos al pago de diezmo, pecho y alfarda que, en nombre del conde de Elda, recogía el administrador del arrendador del condado. En 1582, por ejemplo, don Joan Coloma arrendó el condado durante cuatro años a su hijo Antonio, quien debía pagarle 6.200 libras cada año. Este último encargó su administración a Gaspar Remiro, por un salario de 100 libras al año (como comparación ese mismo año el clérigo de Petrer recibía 50 libras, el doctor Bartholome Gil 38 libras y el alcaide 20 libras). Remiro se obligaba a recoger los frutos y guardarlos en los graneros, bodegas y “çilleras” que le proporcionaba Antonio Coloma, productos que no podía vender sin orden del dicho Coloma. Los jurados y el contador de Petrer (moriscos los tres) se encargaban de vender la pasa del alfarraz de la villa, como así se hizo en 1583: “Angel Taça y Franciscus Alhayçon jurati de la vila de Petrer y Juan Lopo comptador de dita vila en nom de la universitat de dita vila... venen a Pere Colomina llaurador de la vila de Castalla trescentos sexanta quintars de pansa, deu mes /o/ menys de la collita e alfarraz de la dita vila de Petrer per tanda de cascu son alfarraz com es us y costum”, el precio en ese año era de 18 reales castellanos por quintal de pasa, y si se retrasaba la villa en la entrega debía pagarle a Colomina 200 libras.

Partidas de cultivo alrededor de la villa

El espacio cultivado rodeaba el núcleo urbano, organizado en torno al castillo. Se distinguían el es-



pacio de regadío, “l’horta”, que como se deduce de la Carta de Población de 1611 tenía una extensión de 200 tahúllas (24 hectáreas), más algunas algualejas, y las zonas de secano mejorado con riego eventual, conocidas como partidas de las Oliveras y de las Viñas de Arriba y de Abajo, que ocuparían unas 120 hectáreas, atendiendo también al reparto hecho con la repoblación cristiana de 1611.

Las tierras de la huerta se regaban con el agua de una balsa que almacenaba la que llegaba desde la mina de Puça, y que se distribuía por acequias, una de ellas llamada en 1586 “çequia mayor”, sin duda de herencia andalusí. Los turnos de riego en el Petrer morisco se denominaban “jornadas”, que se conocían por nombres, como por ejemplo “del alguasir” (figura 2), “jornada de Benjahadi”, “jornata nominata de Almuedin”, “jornata nominata de Buelhaijeig”, jornada “den Vanega”, de “Ananera”, etc., en las que compartían el agua varios regantes (en los registros notariales generalmente se cita a dos regantes además del que hace la venta, por ejemplo: “acompañada ab la aygua de Miquel Milich y de Francisco Almenig”, “adsociata cum aqua Joannis Abomaçer et Joannis Alazarach”, etc.). La disponibilidad de agua se medía en horas (entre un cuarto de hora y tres horas y media, en los documentos localizados) o también consta en Petrer ventas de una arroba (que podría equivaler a tres o cuatro horas de agua)⁴.

Las distintas subpartidas de la huerta, dedicadas al cultivo de viña y olivar preferentemente, se identificaban mediante topónimos, como l’Almafra, Viley/Videy, camí de la Çenia (figura 3), camí de les Viñes, camí de Elda, camí dellig (Elche), de Xuqueta, senda del bancal del Lup, partida de Maçil Al-mehim, de la Balsa, de la Daya, del Anafaraig/Ca-

Figura 2. Venta a Didaco Milich Chiquillo de una cuarta parte de hora de agua de la balsa de la villa, de la jornada llamada del “alguasir” (alguacil), por 5 libras y 10 sueldos. (Archivo de Protocolos de Monóvar; notario Cosme Alcamera, 10-XII-1593).

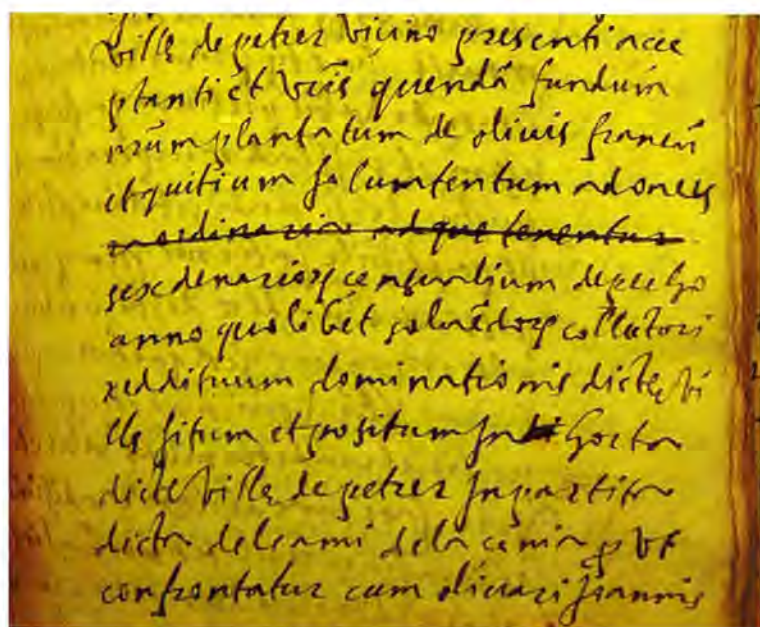


Figura 3. Venta de un fundum o banal de Franciscus Almenig e Elionor Meclín a Joanní Alarçon de Ferdinando, en la huerta de Petrer, en la partida llamada del camí de la çenia (Archivo de Protocolos de Monóvar, notario Cosme Alcamora, 29-IX-1603).

naforaig, del Fossar, partida de la senda del camí de Novelda, del Arney (que pudo derivar en la conocida en el siglo XVII como Guirney), etc.

Además en las inmediaciones del pueblo se ubicaban, como hemos dicho, las partidas de secano que contaban con un aporte eventual de riego, ocupando a finales del siglo XVI un total cercano a las 120 hectáreas. Para mejorar tanto estos cultivos como pequeños enclaves de regadío distribuidos por todo el término, la búsqueda de agua en Petrer fue una constante a lo largo de los siglos. En 1536 se había podido ampliar el área de secano mejorado con el agua de la acequia de Arriba –derivada de la acequia del Conde, que transportaba el agua de la Fuente del Chopo desde Villena a Elda–. Esta acequia dispondría de 30 días de agua repartidas de noviembre a marzo, siendo los tres primeros y los tres últimos días de cada mes para las tandas de Petrer, con caudal durante dos horas⁵. El riego dependiente de la acequia de Arriba en Petrer debía ser nocturno, ya que era por las noches cuando tenía asignada el agua la villa de Elda, como se indica en las denuncias que hicieron los eldenses contra Sax en el año 1583: “por haver hurtado el agua del riego de esta dicha villa a fuerça de armas amenazando de matar a los que la guardavan por parte de la dicha villa si no les dexavan regar con ella... contraviniendo los asientos y capitulaciones que la dicha villa de Elda tiene con la villa de Saix sobre el riego de la agua que la dicha villa de Elda tiene comprada de la ciudad de Villena que por pasar por el termino de la dicha villa de Saix riega la dicha villa de Saix los días desde que sale el Sol hasta que se pone y la dicha villa de Elda las noches desde que el Sol se pone hasta que sale”. Los vecinos de Sax abu-

saban, en opinión de los de Elda, “por ser poca la pena de las capitulaciones viejas”.

También junto a la villa se cultivaba en la Cañada “darrere lo Castell”, donde había bancales de “terra blanca” e higueras. En esta partida, Pero Gonçalez, zahorí de Segovia, se comprometió en el año 1583 a encontrar agua “havent vist y reconegut la partida del terme de dita vila de la partida del Castell y havent certificat als honorables justicia y jurats de dita vila que conforme lo que enten de aygues hay aygua en dita partida. Per ço promet donarlos y descubrirlos tres teules de aygua corrent en dita partida la qual traura a sa despesa e si alguna cosa li anticiparan sia ab fermançes de restituyendo. Ab parte y conditio que trenta dies apres de haver corregut dita aygua apres de trate li hajen de pagar quatre mil reals castellans e si mes fera se li haja de pagar al respecte e si menys fera se li haja de disminuir del preu a la mateixa raho”.

Igualmente disponían de aporte de agua las tierras que rodeaban la casa y ermita de Santa Bárbara, construidas con anterioridad a 1586, y que Francisco Coloma cedió a su hermano Carlos, junto con una fuente y una balsa, ubicadas frente a las montañas de la Font de Noguera.

Muy cerca de esta partida discurría la canalización que traía el agua de Caprala a Elda. De hacer una parte de dicha obra, emblemática en la actualidad, se ocupó Guillem Pasqual de Jaca, “fuster e mestre de fer molins”. Se trata “dels archs que yo he fet en lo Riu de Petrer” (en referencia sin duda al acueducto de San Rafael, en la rambla de Puça), por lo que había cobrado la importante cantidad de 510 libras. Arcos que ya tenía terminados en septiembre de 1583. En un principio, esta obra, así como un azud, estuvo prevista en la rambla de Caprala, para lo que había cortado mucha piedra en la primera pedrera, nivelado y abierto los cimientos. A Guillem Pasqual también le encargaron abrir una mina en “lo terror del Almorchon”, así como hacer cinco partidores en la “çequia nova del Negret” de Elda y minas para que pasara el agua de la Fuente del Chopo.

Cerca también de la villa se cultivaba viña en la partida de Salinetas, en la del Pedregal y en la partida del Almorchon (con anterioridad a 1581). En esta partida, en el año 1582, comenzó Francisco de Montalvan, cristiano de Elda, a comprar tierras a los moriscos de Petrer. En total pagó 69 libras, 10 sueldos y 5 dineros a Juan Panchut, Diego Çaynoch, Domingo Castorli, Jose Xuarez, Diego Albayçon, Gaspar Aduhamen, Luis Ramon e Isabel Perez (cónyuges), Isabel Milich, viuda de Pere Sa-

neça, y a Ferrando Castorli por las tierras colindantes que éstos trabajaban. En esta partida del Almorchon se distinguían la partida del Retamar del Almorchon y la partida de la Cañada del Llentiscle. Destacamos que esta última partida estaba frente a la tierra del morisco Nofre Çæet, alias *Berbegal* (que vivía en Petrer en 1586), apodo que perdurará a través de los siglos en la foya y el monte de Berbegala.

El espacio cultivado por los moriscos, junto a la villa de Petrer, ocupaba prácticamente todo el valle hasta los términos de Elda y Sax y los piedemontes de las sierras cercanas (la figura 1, tomada en la década de los 50 del siglo XX, nos puede dar una visión bastante aproximada), tierras clasificadas en la actualidad con capacidad agraria moderada, pero que aún así se trata de los suelos cuaternarios más productivos del municipio, sobre todo si se mejoraban con el aporte de agua como así hicieron desde época islámica.

Partidas alejadas de la villa

A finales del siglo XII y principios del XIII, además de la huerta en torno al castillo, se cultivaban las partidas de Puça y la Gurrama (distantes unos 6 kilómetros del citado castillo), donde se localizaron los restos de sendas alquerías, que perduraron como núcleo habitado, al menos la de Puça, hasta principios del siglo XIV. Por la información de que disponemos hasta el momento, tenemos que esperar hasta el año 1503 para conocer otras partidas en cultivo alejadas de la villa, y aún así se trata de una información indirecta. En ese año se documenta la presencia de dos “boqueras” en los barrancos del paraje de Catí (una en el Barranch dels Charcos, topónimo desconocido en la actualidad, y la otra probablemente en el conocido como Barranc de les Covetes)⁶, que se destinarían a recoger el agua de avenida para mejorar el cultivo en la foya de Catí, que encontramos ampliamente documentado a finales de ese mismo siglo y que se cita expresamente en la Carta de Población de 1611, destinada al cultivo de cereales y vid.

Precisamente en Catí, debido sin duda a su lejanía de la villa y a la capacidad agraria moderada de las tierras de la foya, construyeron con anterioridad a 1582 el edificio que se cita como Palau, haciendo referencia probablemente a una gran casa, pues se heredaba o vendía por partes de las que hemos localizado hasta cinco partes (por ejemplo, de Beatriz Çaydon era “terçiam partem cuyusdam domus nominati palau situm in dicta partita nomi-

nata de Cati”). Probablemente, y a falta de que futuras prospecciones arqueológicas lo demuestren, este *palau* podría estar ubicado en el mismo espacio en que se construyó después la casa conocida como la Administración, que en 1678 era propiedad de Mosén Thomas Rico en Catí y contaba con casa, corral, ermita, una calera y una “casa de poner nieve” (en ruinas ya a principios del siglo XVIII, por lo que no descartamos que sea una construcción de época morisca). Posteriormente, con anterioridad a 1876, la casa de la Administración sería de nuevo reedificada por los hermanos Vicente e Isabel Maestre Miralles, reforma que corresponde a los restos que hoy quedan en pie.

También en Catí se explotaban las tierras de la partida de la lloma de Lopo (familia documentada en Petrer al menos desde 1478. En 1580 el morisco Juan Lopo era contador de la villa), de la partida de la Peña Foradada (donde de nuevo tenía tierra Nofre Çæet, alias *Berbegal*), de la del Tereu y de la foya y torrente del Ezquerfeig (?), cuya ubicación exacta desconocemos. Igualmente, en 1582, se cultivaba en la partida del Almatar, que confrontaba con la tierra de Pedro Rabosa y con la montaña que el mismo Rabosa vendió a Juana Mohamel, por lo que podemos suponer que la partida de Rabosa debió estar ya roturada en ese momento (aunque no la hemos encontrado citada en la documentación hasta el año 1662). Del mismo modo, con anterioridad a 1603, se pusieron en cultivo las tierras de la partida del Alhaig (linaje que se documenta en Aspe en 1478 y en Petrer en 1489).

En Palomaret, el otro paraje más alejado de la villa que se cita expresamente en la Carta de Población de 1611, consta el cultivo de cereales en 1583, partida donde también se indica que había una casa. Esta propiedad, que debía ser extensa, confrontaba con los montes de Tibi por una parte y con la heredad de Berengarius Baroni por otra (apellido que consta en Petrer en el listado de desarme de los moriscos de 1563, que sin duda dio nombre a la partida de las vueltas de Baroni, ubicada en Palomaret junto a la rambla del Horno de Vidrio, también en cultivo a finales del siglo XVI). Cerca de Palomarets se localizaban las “tierras dels Fontanars de Petrer”, donde el señor de Agost intentó establecer un horno de vidrio en 1573, concretamente en el cerro de las Montesas; petición que no prosperó en principio al oponerse los jurados y justicias de Alicante por el consumo excesivo de leña que se preveía, sin embargo el horno se edificaría el siglo siguiente, constatándose su funcionamiento en 1639.

En Puça, en 1580, se cultivaba junto al camino de Castalla, en la Solana de Puça, en el Estret de Puça, en la partida denominada de la Umbría de Marco y cerca de allí en la partida del Esquinal. La importancia de Puça radicaba en que la mina que abastecía de agua a la balsa del pueblo se ubicaba en esta partida, en donde debía haber además otras captaciones importantes de agua, como la que transportaría el “canatum” (canal) propiedad de Francisco Palom, morisco vecino de Petrer, que donó por partes a sus hijos Joannes y Antonius, así como otros surgimientos de agua menores cuya medida de agua para el riego se expresaba con el término “açumen”, que se dejaban en herencia como consta en los protocolos notariales. En esta partida se indica que las huertas se ubicaban dentro de la rambla de Puça (“orteta in flumme de Petrer”).

En Caprala constan parcelas en cultivo en 1580 y ventas en 1593 (una de ellas de 5 jornales, equivalentes a 2,5 hectáreas, venta como se indica previa licencia de Balthasar de Vargas, “magnificum gubernatorem et bajulum”), si bien ya hay noticia de que en 1576 Gaspar Remiro d’Espejo prohibió regar con aguas de Caprala y Noguera las heredades contiguas, bajo pena de 50 libras, ordenando a los campesinos que las dejaran circular libremente para el consumo humano en Elda⁷. Cercana a Caprala, la partida de Navayol se cita en cultivo en 1583, propiedad de la morisca Elisabeth Ximeno, viuda de Ramon Lombart, que dejó como mejora a su hijo Franciscus Lombart (apellido también documentado en el desarme de los moriscos de 1563).

Finalmente, entre las partidas alejadas de la población, hemos localizado el cultivo, con anterioridad a 1603, en la partida de la Maçaba, que probablemente corresponda a la actual Almadrava, así como debía estar cultivada la partida de Cajuli, pues la casa se cita en 1618, por lo que no descartamos que se construyera en el siglo XVI.

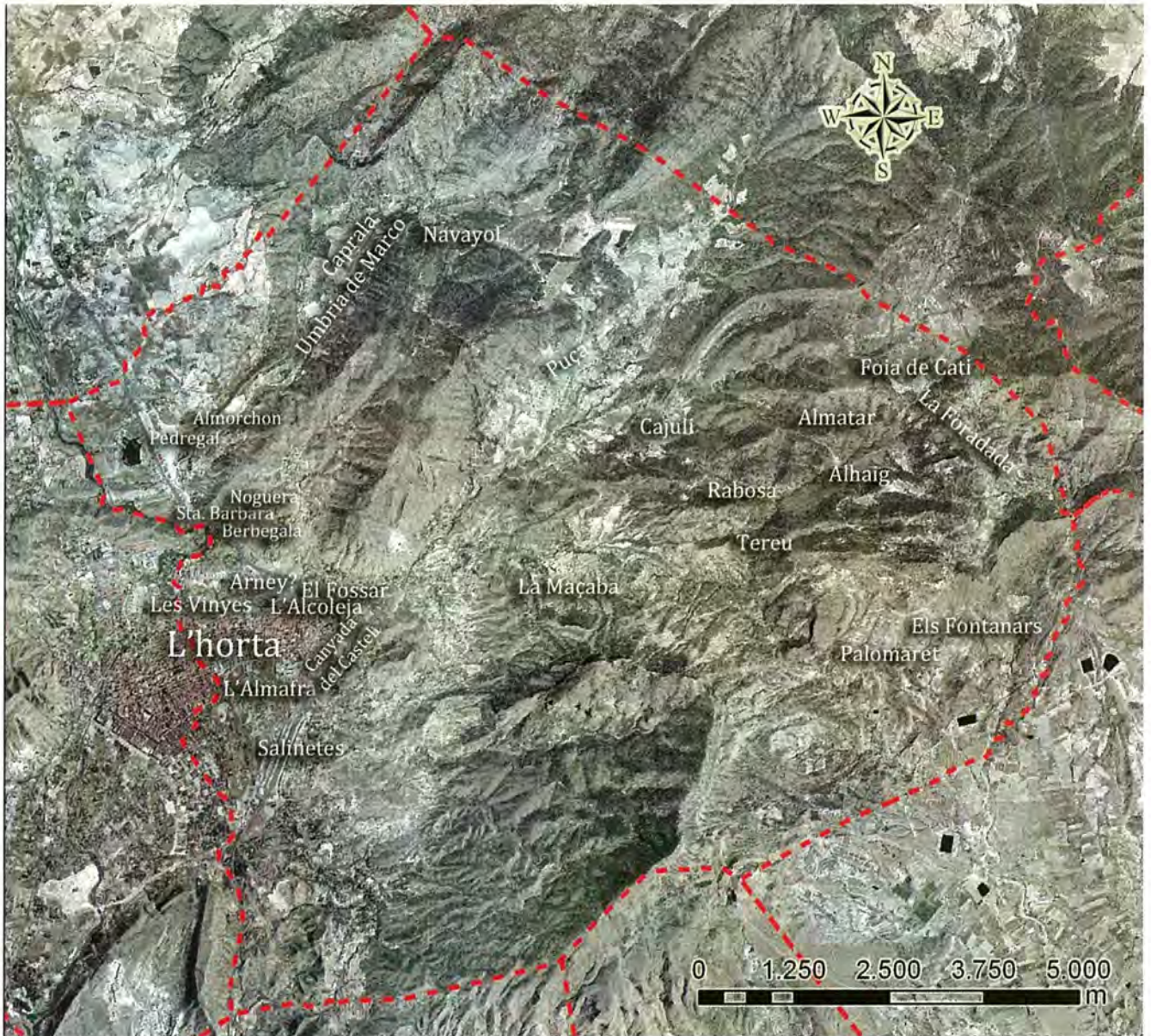
Agricultores de Petrer en los campos de Salinas, Sax o Elda

Quizá lo más destacado de las propiedades de petrerenes en Salinas sean los terrenos que se citan en su almarjal, cuyas ventas constan desde 1580, pero que debieron cultivarse desde época islámica. Con respecto a Sax es muy interesante el expediente de los campos de la partida del Chorrillo, pues además con el tiempo hubo litigios entre Elda, Sax y Petrer para fijar en esta partida el límite entre los tres pueblos. Cultivada ya en épocas íbera y romana, las tierras de esta zona son

de las de mayor capacidad agrícola del valle, que se veían además beneficiadas por “la Font de la aygua vulgarment dita del Chorrillo y bassa de aquella” (referencia del año 1582). Una parte de la heredad y de la fuente la había comprado Gaspar Milich de Petrer a unos particulares de Sax; en 1582, el tutor de sus hijos y herederos, Gaspar y Marti, la vendió a Elisabeth de Saa y de Coloma, condesa de Elda, quien enseguida volvió a venderla al administrador Gaspar Remiro. En 1583, Remiro adquirió además las tierras y otra tercera parte de agua de la fuente propiedad del también morisco y vecino de Petrer, Balthasar Milich. La finca que logró unir Remiro constaba de 150 tafullas en el término de Sax y de Elda. De ellas, 30 tafullas estaban en el reino de Castilla con la fuente con la que se podía regar toda la heredad, y 120 tafullas en el reino de Valencia en la partida del Chorrillo (término de la villa de Sax) y del Almorchon (término de la de Elda).

La presencia de los vecinos de Petrer en los campos de Elda está ya documentada desde mediados del siglo XIV, en que la reina, señora de Elda, se queja de que los de Petrer “sen porten somagadament et oculta sens pagar los drets a nos pertanyents e acostumats los blats e altres fruyts que cullen en sues possessions que hya et posseixen en lo terme d’Elda”⁸. La venta de estas propiedades por los moriscos de Petrer, sobre todo en la huerta de Elda, aparece constantemente documentada a finales del siglo XVI.

A modo de recapitulación, podemos afirmar que los moriscos de Petrer trabajaron tanto los campos junto a la villa, de huerta y secano mejorado, que habían heredado de sus antepasados, como, con seguridad al menos desde mediados del siglo XVI, los parajes más alejados (figura 4). Para ubicar los campos eligieron los valles cuaternarios interiores y los piedemontes de las sierras, mejorando al menos parte de sus cultivos con el aporte que les proporcionaba el agua de las fuentes. Esta ampliación del espacio cultivado la podríamos relacionar con el significativo incremento de la población y el dinamismo del valle del Vinalopó. A pesar de los datos deficientes con que contamos, la población de Petrer pudo pasar de unos 162 habitantes en 1431 a cerca de 600 habitantes en 1563 y llegar a los 990 en el año 1608, momentos antes de su expulsión. Con la repoblación de 1611, la villa de Petrer volvería a contar con unos 450 habitantes que retomaron el cultivo de los campos y mantuvieron el nombre de sus partidas, denominación que se ha preservado hasta la actualidad.



Agradecimientos

A M.^a Carmen Rico, Alicia Cerdá y Consuelo Poveda, bibliotecarias-archiveras de Petrer, Monóvar y Elda, y a los funcionarios del Archivo del Reino de Valencia, por las facilidades dadas para la consulta de la documentación.

NOTAS

- ¹ RICHART GOMÀ, J. (en prensa): "Antroponimia mudéjar en el valle del Vinalopó en el siglo XV". En: *Actes del III Congrés de Estudis del Vinalopó. La Comunitat Morisca en el Vinalopó. IV Centenari de l'Expulsió (1609-2009)*, Centre d'Estudis Locals del Vinalopó; ASINS VELIS, S., RICO NAVARRO, M.^a C. (en prensa): "La població morisca del condado de Elda". En: *Actes del III Congrés de Estudis del Vinalopó. La Comunitat Morisca en el Vinalopó. IV Centenari de l'Expulsió (1609-2009)*, Centre d'Estudis Locals del Vinalopó.
- ² Dado el gran número de referencias que deberíamos insertar, tanto en lo referente a cultivos como a las partidas, redirigimos al lector interesado al libro que verá la luz este noviembre, subvencionado por el Ayuntamiento de Petrer, Caixa-petrer y la Diputación de Alicante: ASINS VELIS, S. (en prensa): *El paisaje agrario aterrazado: Diálogo entre el*

hombre y el medio en Petrer (Alicante). Anexo cartográfico: P. Carrillos Francés: Publicacions de la Universitat de València, València.

- ³ Archivo Condal de Elda (ACE), núm. 1046; PÉREZ MEDINA, T. V., RICO NAVARRO, M.^a C. (1998): "La carta pobla de Petrer del 1611. Una còpia del segle XVIII". *Revista del Vinalopó* 1, pp. 159-170.
- ⁴ ESPINAR MORENO, M (1981): "Medidas de peso, capacidad y otras en Las Alpujarras según los libros de habices". *Cuadernos geográficos de la Universidad de Granada*, 11, pp. 309-318.
- ⁵ PÉREZ MEDINA, T. V. (1997): "Dinamismo y continuidad en los espacios hidráulicos de las comarcas del Vinalopó (1500-1836)". *Agua y territorio. I Congreso de Estudios del Vinalopó*. Petrer, Villena (Alicante), pp. 48-49; PÉREZ MEDINA, T. V.: *Regadíos históricos del País Valenciano. La cuenca del Vinalopó en la época moderna*. Tesis doctoral Universitat de València, pp. 170-176 (cortesía del autor).
- ⁶ Archivo Municipal de Castalla, signatura C-595/14, medición del término entre Castalla y Petrer (olim 409/14, 1772). Traslado del documento de 1503.
- ⁷ AMAT SEMPÈRE, L. (1875): *Elda*, tomo II. Elda: Ayuntamiento de Elda, Caja de Ahorros del Mediterráneo; reproducción facsímil, 2004, pp. 270-271.
- ⁸ Archivo de la Corona de Aragón, C, reg. 2030, ff. 11v.

Figura 4. Ubicación de las partidas en cultivo trabajadas por los moriscos de Petrer, identificados en los protocolos notariales. (Ortofoto: Instituto Cartográfico Valenciano. Elaboración del mapa: Pablo Carrillos Francés).

La comunidad morisca de Petrer

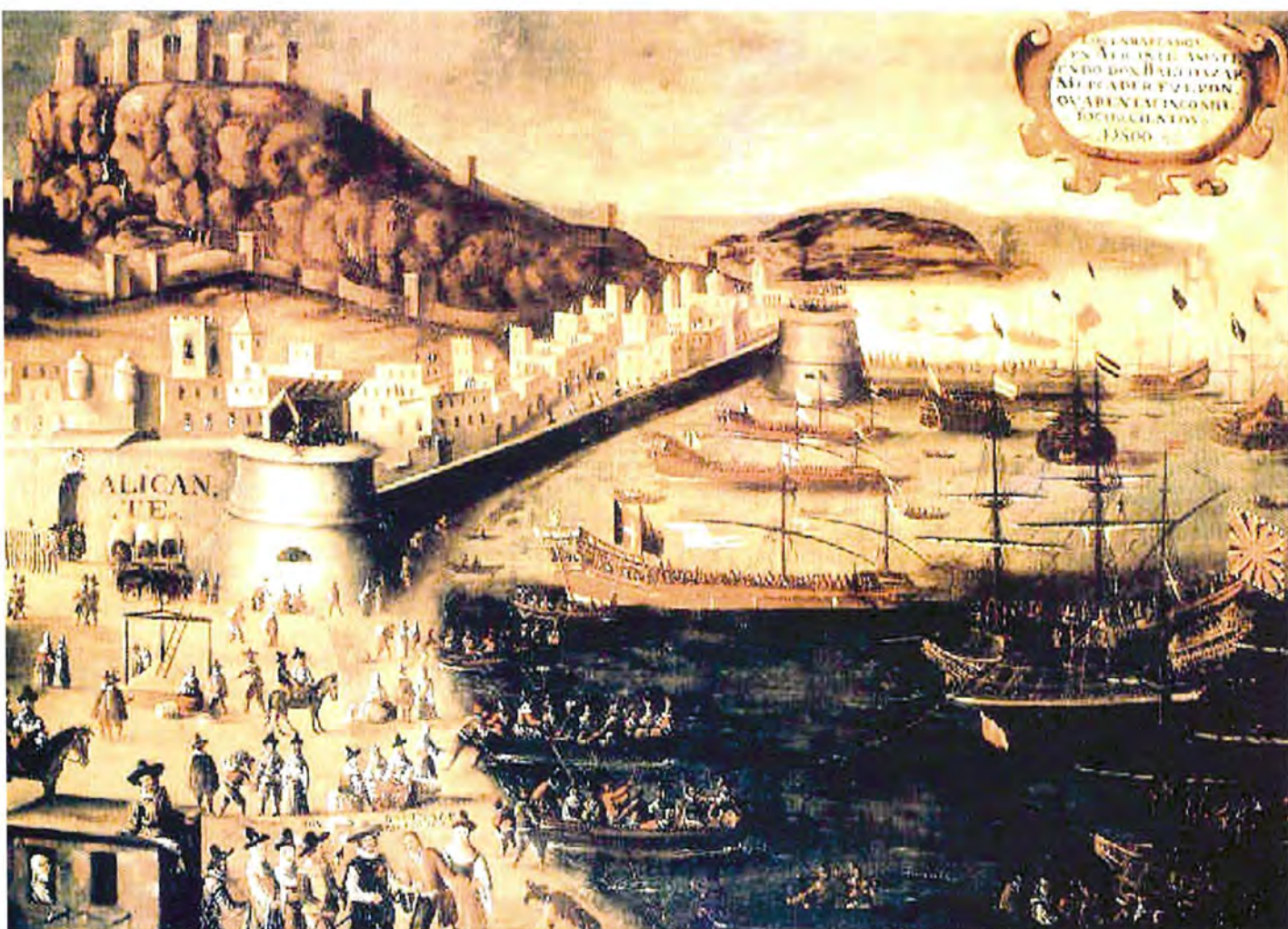
y su expulsión en el año 1609

CONCEPCIÓN NAVARRO POVEDA
Directora del Museo Arqueológico de Novelda

Salida de los moriscos del valle del Vinalopó por el puerto de Alicante.

CADA vez con mayor frecuencia los medios de comunicación nos informan de la conmemoración a través de actos de carácter científico, cultural o lúdico, de acontecimientos acaecidos en épocas pretéritas. Sirvan como ejemplo, por citar algunos de ellos, la conmemoración en el año 2004 del quinto centenario de la muerte de Isabel la Católica, en el 2008 se solemnizó el octavo centenario del nacimiento del rey Jaime I, el bicentenario de la Guerra de la Independencia,

o el 550 aniversario de la muerte del rey Alfonso V el Magnánimo. Celebraciones que fueron acompañadas de exposiciones, conferencias, congresos y publicaciones que nos permitían a la sociedad actual conocer y reflexionar sobre hechos y personajes históricos. Este año de 2009, entre otras celebraciones, se conmemora un hecho que fue dramático para la sociedad valenciana del siglo XVII, el 400 aniversario de la expulsión de los moriscos, cumpliéndose el decreto firmado por el rey Felipe III en 1609.



Como no podía ser menos, en torno a este hecho se han organizado exposiciones, congresos y cursos monográficos, con la colaboración del Ministerio de Cultura a través de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales en muchas comunidades autónomas, siendo una de ellas la Comunidad Valenciana, antiguo Reino de Valencia, y la ciudad de Granada, capital del Reino Nazarí, lugares donde la población morisca era muy numerosa¹. Pero creemos que estos actos no deben ser tomados como mera difusión cultural de una conmemoración, sino que deben ser el vínculo entre dos sociedades que meditan y reflexionan el significado y trascendencia de la expulsión.

Dicho esto lo primero que debemos definir es quiénes eran los moriscos, dónde se localizaban y cuáles eran sus medios de producción. Centrándonos en el ámbito de las tierras situadas en el sur de la actual provincia de Alicante, las preguntas tienen fácil respuesta ya que los moriscos eran la población islámica que se había quedado en este territorio tras ser conquistado a los musulmanes por los reyes cristianos Jaime I de Aragón y el infante Alfonso de Castilla en la primera mitad del siglo XIII.

Por el Tratado de Almisra, firmado en 1244, se fijaba la línea de frontera del recién creado Reino de Valencia por Biar, Castalla, Jijona y Calpe, quedando Villena, Sax, Petrer, Novelda y Alicante como territorio de frontera septentrional del antiguo Reino de Murcia que había sido conquistado por las tropas cristianas de Castilla, capitaneadas por el infante don Alfonso.

Para consolidar la frontera sur del recién creado Reino de Valencia, Jaime I favorecía el asentamiento de nueva población cristiana en la zona de Biar-Castalla al quedar sus tierras y castillos lindantes con las poblaciones del Medio y Bajo Vinalopó, territorio que tras la conquista cristiana de Castilla quedaba poblado mayoritariamente por sarracenos que tuvieron que adaptarse a la nueva estructura política de régimen feudal. Los musulmanes, ahora denominados mudéjares por vivir en territorio cristiano, podían seguir hablando su lengua, el árabe, desarrollar sus usos y costumbres, conservar su religión, así como la propiedad de la tierra, pero ahora sujeta a régimen de vasallaje en la figura del rey o de un señor territorial.

Esta población mudéjar convivió con la población cristiana y judía durante varias generaciones, no sin tensiones o enfrentamientos como fueron la sublevación de los sarracenos del Reino de Murcia



en 1264-1265 o el asalto a la judería de Valencia en 1391. No faltaban las protestas de los representantes de las aljamas ante los señores territoriales porque comerciantes mudéjares eran hechos prisiones para luego pedir el dinero de su rescate, pero pese a estos y otros altercados siempre se llegaba a firmar nuevos acuerdos que facilitaban sus relaciones a pesar de sus diferencias culturales.

En 1399 se firmaba en Orihuela, en la iglesia de San Jaime, una Concordia de Hermandad entre las villas de la Gobernación de Orihuela y las aljamas mudéjares para evitar asaltos, saqueos y violencias, que tendría vigencia hasta 1408 y se renovaría cada dos años. Por Petrer firmó, como representante de García Jofre de Loaysa, su escudero y procurador Sancho de Camargo, y como síndico y procurador de la aljama Mohamet Abenzeyle. La concordia firmada recogía derechos y deberes a respetar por las dos comunidades. De los capítulos de la Concordia señalamos los referentes a los cautivos: En caso de ser mudéjares, las villas cristianas tendrían que pagar su rescate si se probaba que no habían cometido delito; si eran cristianos los prisioneros llevados a Granada, las aljamas se comprometían a pagar su rescate en el término de seis meses. En caso de asesinato, si era cristiano, la aljama tenía que pagar 2.000 sous, la mitad para su familia y la otra para el Consejo; si el asesinado era un mudéjar, la villa tendrá que pagar 1.200 sous, a repartir en partes iguales entre la aljama y el señor territorial que perdía un vasallo.

Escena con personajes moriscos.
(Dibujo realizado en 1529 por el viajero alemán C. Weiditz).



Bautismo de los moriscos granadinos. Retablo de la Capilla Real de la Catedral de Granada. (Obra de Felipe Vigarny, 1521).

En agosto de 1404 el Consejo de la villa de Elche presentaba en Orihuela la denuncia de la desaparición de tres vecinos en un camino de Petrer cuando iban a Biar a una boda. Tras una investigación se encontraron a una mujer degollada en medio del camino, de los dos hombres no encontraron rastro alguno. Era frecuente que las mujeres fueran asesinadas; sin embargo, los hombres eran tomados como prisioneros para pedir luego el dinero de su rescate (González, 2002).

Fue a finales del siglo XV cuando la situación de convivencia empezó a sufrir serias alteraciones, sobre todo en Castilla tras la conquista de Granada por los Reyes Católicos en 1492 y la expulsión de los judíos decretada por los mismos monarcas. Se firmaron unas Capitulaciones con los mudéjares de Granada, reconociéndoles sus derechos, pero las presiones ejercidas por el cardenal Cisneros llevaron a los reyes a decretar en 1502 que todos los mudéjares de Castilla tenían que bautizarse o emigrar. Esto produjo gran malestar entre la nobleza valenciana, cuya principal mano de obra era el campesino mudéjar, como también era la fuente de sus rentas en tierras de realengo, por ello el rey Fernando prometió en las cortes de Aragón y Valencia (1502-1503) que esta medida no sería aplicada. Juró que ni él ni sus descendientes obligarían al bautismo forzoso de los mudéjares de la Corona de Aragón.

Pero el precedente de Granada no dejaba de inquietarles. Allí oficialmente ya no habían musulmanes, pues tras el bautismo todos eran cristianos, “cristianos nuevos” o despectivamente “moriscos”, por lo tanto ya no podía haber mezquitas, que pasaron a ser iglesias, ni podían hablar su lengua, ni regirse por la Sunna y Xara². Pero los cristianos viejos, y sobre todo el estamento eclesiástico, re-

celaban de esta conversión, ya que en verdad los nuevos convertidos se resistían a perder sus señas culturales de identidad, a pesar de que la Inquisición podía acusarles y condenarles por realizar prácticas islamizantes.

En el Reino de Valencia la comunidad mudéjar estaba muy protegida por la nobleza feudal ya que ocupaba y tenía el dominio útil de sus tierras, obteniendo de su producción las rentas. Por ello en la revuelta de las Germanías (1519-1522), un conflicto que comenzó siendo urbano (oligarquía urbana contra menestrales y pueblo llano) terminó por extenderse a las áreas rurales donde los agermanados se enfrentaron a la nobleza atacando a la población mudéjar que servía a los señores territoriales, realizando bautismos forzosos. En algún momento el propio mudéjar consentía en bautizarse para evitar la represión a la que estaban siendo sometidos. Finalizado el conflicto se planteaba el dilema de si los bautismos eran legales, y una junta de teólogos dictaminó que sí lo eran. Por otra parte, Carlos V, en 1525, promulgaba el decreto de bautismo o expulsión de todos los mudéjares del Reino de Valencia. A partir de ese momento fueron conocidos como “cristianos nuevos de moros”, “nous convertits” o “moriscos”, para distinguirlos de los cristianos viejos hasta su expulsión en 1609.

Los moriscos de Petrer

Como hemos expuesto, los moriscos, así denominados por haberse bautizado, eran la población islámica que tras la conquista cristiana se había quedado en el mismo territorio, siendo respetada la práctica de sus usos y costumbres. Eran conocidos como mudéjares por vivir bajo régimen feudal cristiano, que tras ser obligados a bautizarse pasaron a ser identificados como “cristianos nuevos” o moriscos.

Partiendo de este hecho, nos centraremos en la sociedad morisca de Petrer, haciendo primero una breve exposición de las consecuencias de la conquista cristiana del castillo y tierras de Petrer por las huestes del Reino de Castilla capitaneadas por el infante don Alfonso. Tras la conquista este territorio fue dado por Alfonso X el Sabio como señorío a Jofre de Loaysa en 1258. Bajo dominio feudal, primero de la familia Loaysa y más tarde de los condes de Cocentaina (1431-1513) y con posterioridad de la familia Coloma, condes de Elda desde 1577, la población de la baronía de Petrer fue mayoritariamente mudéjar y morisca hasta su expulsión en 1609.

Los señores territoriales de la aljama mudéjar de Petrer en más de una ocasión salieron en defensa de sus vasallos a quienes se les había reconocido la práctica de su religión, su lengua y costumbres culturales; no en vano se les protegía, pues de la población mudéjar dedicada a tareas agropecuarias obtenían importantes beneficios a través de la percepción de rentas y regalías.

En 1361 García Jofre de Loaysa le pide al rey Pedro IV que haga justicia por el hecho de haber sido tomados como cautivos en Castalla diez sarracenos de Petrer con cinco acémilas cargadas de mercancías, que fueron vendidos en 1359. Como hemos ya referido, en 1399 Mohamat Albezyte firmaba como representante de la aljama la Concordia de Hermandad entre las comunidades cristianas y las aljamas de los valles del Vinalopó, cuya población era mayoritariamente sarracena.

La documentación referente a la organización de la aljama de Petrer ciertamente no es muy abundante, pero sabemos que éstas estaban reconocidas como entidades jurídicas y elegían a sus representantes. Se regían por un consejo de ancianos que podían elegir a los cargos internos de las aljama, como el alcadí, que era el encargado de la administración de justicia, escribano y notario y, por tanto, era el cargo más importante. En 1308 el cadí de la aljama de Petrer era Famet Abnalmidi. Estaba el alamín que era el responsable de la ejecución de los acuerdos tomados, hacía de tesorero y controlaba el reparto de los impuestos señoriales. El zalmedina ejecutaba los mandatos del cadí y del consejo de ancianos y era el encargado del orden, de controlar los fraudes y de la cárcel. Como autoridad religiosa y de gran prestigio estaba el alfaquí que presidía las ceremonias religiosas en la mezquita, impartía las enseñanzas del



Mujer y niña morisca ataviadas con su indumentaria característica. (Dibujo realizado por C. Weiditz, 1529).

Islam y velaba por el correcto cumplimiento de las obligaciones coránicas.

Como representante del poder real estaba el baile, que vigilaba que se cumplieran los pactos y las ordenanzas y supervisaba las cuentas, interviniendo si era preciso en pleitos importantes. Como representante de la defensa de los intereses del señor actuaba el procurador.

Otro aspecto que no conocemos bien es la evolución demográfica de la aljama. De época bajomedieval no se dispone de censos específicos de población, por ello las fuentes utilizadas por los investigadores son de tipo fiscal y no siempre eran aplicables a todos los estamentos sociales, además de haber exenciones y ocultaciones. Algunos impuestos eran de aplicación general como el “fogatge” que se decretaba en Cortes para solicitar un donativo para el rey. Otros como el “coronatge” y

MUNICIPIOS	AÑO 1493	AÑO 1510	AÑO 1565	AÑO 1595	AÑO 1646
Bocairente	1.570	1.363			
Campo de Mirra		58			
Biar		1.345			
Villena				3.726	2.187
Sax				450	342
Salinas	108	99			64
Elda	747	927	1.425	2.250	800
Petrer	346	445	485	1.000	488
Monóvar		445	670	1.400	800
Novelda	1.026	1.035	1.323	2.115	1.136
Monforte		288	715		564
Aspe	1.548	1.417	1.660	1.400	780
Crevillente		688			
Elche		2.700	4.383		3.924

Tabla 1.
Evolución de la población de las comarcas del Vinalopó entre 1493 y 1646, en número de habitantes. (González, 2002: 24).



Mapa de las principales aljamas mudéjares de la Gobernación de Orihuela. Siglos XIV-XV (según Vilar, 1975).

el "maridatge", se exigía con motivo de la coronación de un nuevo monarca o en las bodas de miembros de la familia real. El impuesto del morabatí se exigía cada seis años en Valencia, para que el rey mantuviese la ley de la moneda.

Otras cargas fiscales del Reino de Valencia y de aplicación a cada familia mudéjar era el besante. Otros impuestos aplicados en la Gobernación de Orihuela, a la que pertenecían las tierras del Medio y Bajo Vinalopó, era el "cabeçatge", que afectaba a los varones mayores de dieciséis años. No correspondía exactamente a fuegos, es decir, casas, por lo tanto los datos que proporcionan los listados son muy parciales. Más interesantes son los listados de los impuestos señoriales del "dret de gallines" y de la "alfatrà". El primero se pagaba por casas, exceptuando las viudas; el segundo obligaba a pagar un almud de cebada por cada miembro de la familia, incluidos los niños.

AÑO	CASAS	HABITANTES
1493	77	346
1510	99	445
1565	97	436
1597	240	1.080

Tabla 2. Evolución de la población morisca de Petrer, elaborada por M. A. González utilizando como coeficiente el 4,5. (González, 2002: 35)

La "alfatrà" nos aproxima bastante a la cifra de población, pero siempre valorando que algunos cargos estaban exentos del pago. Otro factor que hay que tener en cuenta es el coeficiente que se aplica en el caso de los impuestos pagados por casas o "focs". Para el siglo XIV y principios del siglo XV, tanto María Teresa Ferrer, como López Elum o José Hinojosa, en las series estudiadas por ellos para poblaciones como Elda, Novelda, Aspe, Crevillente y Elche, consideran que el coeficiente³ estaría entre el 3,4-3,6 o 3,8, mientras que para los listados realizados a partir de la primera mitad del siglo XV-XVI, saldría un coeficiente entre 4,2-4,5 (M.T. Ferrer, 2002, 33).

A tenor de estas fuentes presentamos unas tablas con la evolución de la población en número de habitantes entre los siglos XV-XVII de las ciudades y villas de la cuenca del Vinalopó en las que se puede apreciar los efectos negativos de la expulsión de los moriscos. A mediados del siglo XVII, poblaciones como Novelda, Aspe, Elda y Petrer sólo habían conseguido recuperar con la nueva repoblación un cincuenta por ciento de sus habitantes.

Con relación a esta tabla hay que valorar que se contabiliza la población total sin especificar el porcentaje que correspondía a los cristianos viejos y a cristianos nuevos. En Villena o Sax prácticamente el contingente poblacional estaba formado por familias de cristianos viejos, mientras que en núcleos como Elda, Novelda, Monóvar y Petrer entre el 80 o 90 % de la población eran moriscos.

La población de Petrer había sido eminentemente sarracena desde el siglo XI, época califal. Tras la conquista cristiana, a mediados del siglo XIII, sólo eran cristianos el alcaide del castillo y una pequeña guarnición. Si bien es cierto que los datos que tenemos son poco específicos, analizando el número de casas y habitantes de la tabla 2 vemos que en el primer cuarto del siglo XVI se produce un aumento de la población, en 17 años se había pasado de 346 a 445 habitantes. Entre 1510-1565 se produce una pequeña recesión, que podría estar motivada por un proceso de emigración al ser el periodo de los bautismos forzosos. Sin embargo, a finales de la centuria (1597) se observa un aumento importante, fenómeno que se detecta también en las poblaciones del valle Medio del Vinalopó como Elda, Novelda y Aspe. El motivo de este aumento de población debemos considerarlo vinculado a las consecuencias de la Revuelta de las Alpujarras (1568-1570). Allí los moriscos se habían levantado en armas al estar so-

Espadas	Lanzas	Rodelas	Puñales	Arcabuces	Ballestas	Cascos	Escopetas
164	38	6	18	3	37		
	35	16	65		91	40	3
4	11	2	1	1			
191	18	12	68	2	77		8

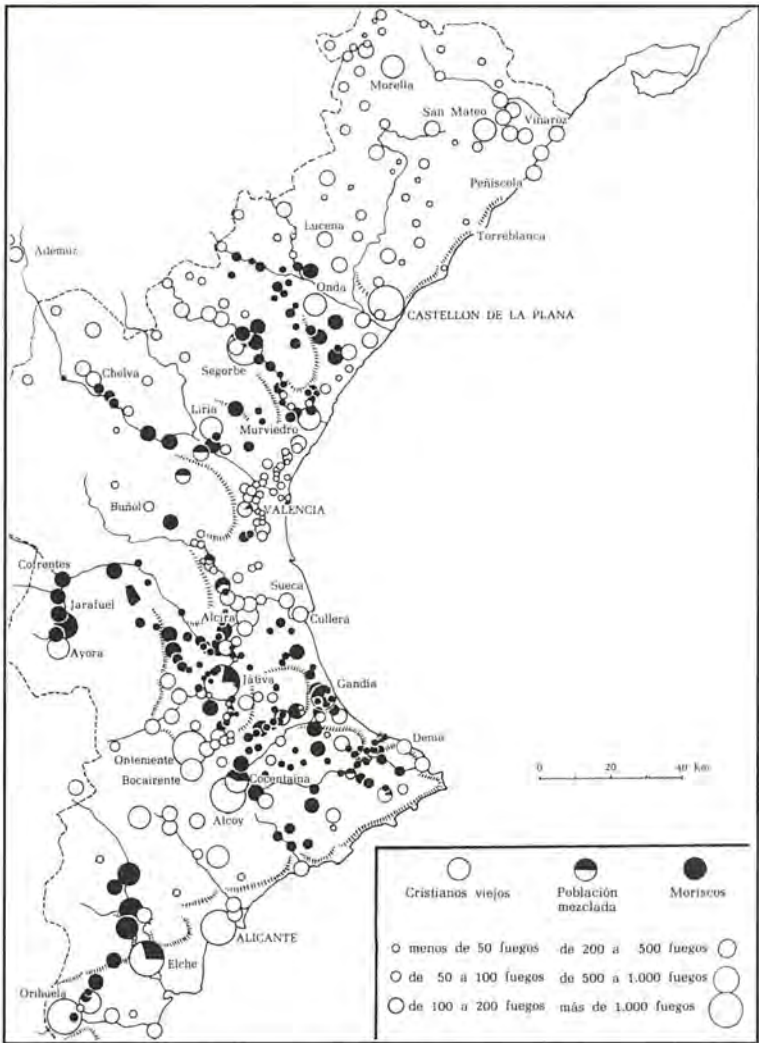
Tabla 3.
Armas confiscadas a los moriscos en 1563. Tabla elaborada por M. A. González a partir de la documentación del Archivo del Reino de Valencia. (González, 2002: 28).

cialmente cada vez más marginados; también se les acusaba de falsos conversos y de ayudar a los turcos o piratas berberiscos en sus ataques por las costas del sur peninsular.

Las incursiones de argelinos y turcos se habían hecho frecuentes entre los años 1534-1556. Barcos berberiscos atacaban la Vila Joiosa y la flota de Dragut amenazaba la costa alicantina. Denia, en 1556, se vio atacada por los corsarios. La tensión entre las dos comunidades cada vez era más patente, de ahí que Felipe II decretara en 1563 el desarme de todos los moriscos del reino, hecho que terminó aumentando más el malestar social al incautarse hasta herramientas de labranza. Decreto que también afectó a las poblaciones del Vinalopó como queda reflejado en la tabla adjunta. Se confiscaron espadas, lanzas, ballestas, arcabuces, rodelas y cascos, entre otras piezas. Aunque no tengamos datos referentes a nuestra población, el decreto también sería aplicado a la población morisca que tuviera algún objeto de los considerados peligrosos. Ante esta situación, los moriscos granadinos de las Alpujarras, un contingente poblacional numéricamente importante, no dudaron en sublevarse.

Sofocada la rebelión por los tercios capitaneados por don Juan de Austria, se produjo una salida masiva de los moriscos granadinos. Unos emigraron al norte de África y otros hacía tierras castellanas, aunque el mayor contingente se dirigió al Reino de Valencia. De ahí el espectacular aumento demográfico experimentado en las poblaciones del Vinalopó. Tomando como referencia el caso de Petrer, en poco más de treinta años la población aumentó en un 147 %, pasando de tener 436 a 1.080. De las 240 familias registradas en 1597 el 96 % eran moriscas.

POBLACIONES	CABEZAS DE GANADO
Monóvar	2.697
Novelda	1.625
Petrer	1.436
Aspe	896
Salinas	88



Mapa de la Comunidad Valenciana con la distribución de población morisca a finales del siglo XVI.

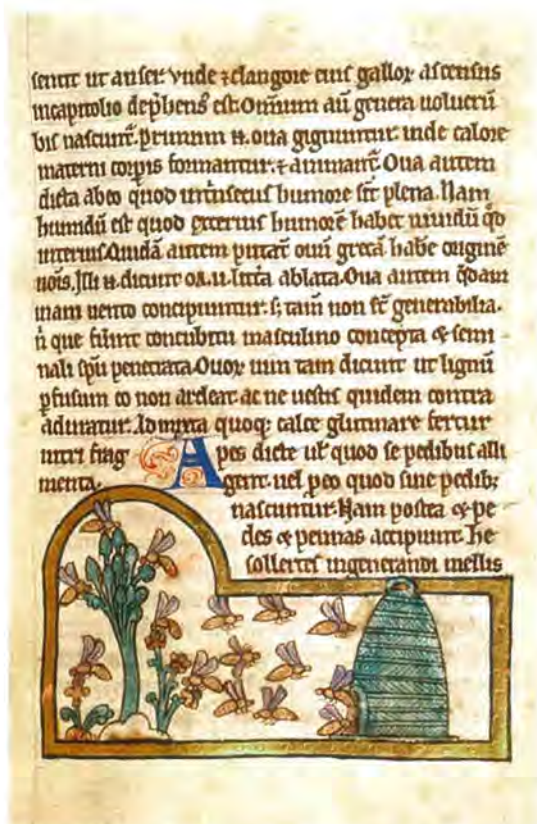
Tras la promulgación del decreto del bautismo forzoso de los mudéjares en 1525, la población desde ese momento, denominada morisca o cristiana nueva, continuó en líneas generales conservando sus costumbres y tradiciones culturales, sobre todo en comunidades como era la de Petrer, donde la presencia de cristianos viejos era muy reducida. Asentados mayoritariamente en tierras de señorío, continuaban como vasallos sujetos a la tierra del señor en régimen de enfiteusis, por lo que tenían el derecho útil de la tierra a cambio de un censo anual en especie y en dinero.

Contaban con el apoyo de la nobleza que no quería que abandonasen sus tierras, que eran trabajadas por los campesinos. En Petrer se cultivaban tanto las zonas de secano como áreas de huerta

Tabla 4.
Censo de cabezas de ganado en algunas poblaciones del Vinalopó, entre ellas Petrer, en 1510. Tabla elaborada por M. A. González (2002: 115).

A la izquierda, miniatura con la representación de una colmena.

A la derecha, colmena en uso hasta hace unos años en la partida rural del Esquinal. (Foto cedida por Cándido Navarro).



aprovechando el regadío a través de azudes y acequias, obteniendo trigo, cebada, olivo, algarrobo, higos, viñedo para la obtención de pasas que podrían ser comercializadas, árboles frutales, legumbres y hortalizas.

Junto a la agricultura se desarrollaba la cría de ganado bovino y ovino. Además de cabras y ovejas que proporcionan carne y productos lácteos, se documentan otros animales como liebres, perdices, pollos y gallinas. En la tabla adjunta vemos que el número de cabezas de ganado de la aljama de Petrer era importante, influyendo en ello posiblemente la existencia de tierras para el pastoreo. Hay que tener en cuenta que Monóvar y Novelda poseían un amplio territorio al quedar dentro de sus baronías Chinorla, Pinoso y La Romana, respectivamente.

Otro dato que encontramos en la documentación es el referente a las manadas de lobos que se localizaban en las sierras de todo el Vinalopó, como la sierra del Cid, sierra de Salinas o sierra de Crevillente. Durante todo el siglo XVI su captura fue importante, con cazadores especializados que se desplazaban de unos pueblos a otros. Una vez muerto el lobo o sus crías, éstas eran entregadas al Consejo que les pagaba tres sous por pieza. Sirva como ejemplo los datos localizados en los registros del Archivo Municipal de Sax, en donde aparecen reflejados cazadores, tanto cristianos como moriscos, en un asiento de 1547 que dice: "... se li va

pagar a un morisc de Petrer que se dixo Martín Mochalva per una lechigada de llobets...". Las manadas de lobos no cabe duda que debían de ser abundantes, siendo animales nocivos para el ganado y para la agricultura, de ahí la importancia de su captura (González, 2002).

Dentro de las actividades artesanales era importante el desarrollo del trabajo del esparto para la fabricación de esteras, cuerdas, capazos o calzado. No faltarían los panaderos, carniceros, barberos, herreros, albañiles y artesanos del barro, como serían los alfareros especialistas en la fabricación de tinajas, pues sabemos que en 1411 unos moros de Petrer, maestros en la cocción de tinajas, se instalaron en Murcia ante la necesidad que tenía la ciudad de expertos en este oficio. Iban tan bien recomendados que los regidores municipales les concedieron exención de toda clase de pechos y servicios concejiles (Torres Fontes, 1988). Otra actividad importante sería la apicultura para la obtención de la miel, muy utilizada en las comunidades musulmanas. También la recolección de plantas medicinales, tan abundantes en nuestros montes, sería una actividad muy desarrollada. Oficios que en muchos casos pasarían de padres a hijos.

Dentro de la comunidad morisca había también familias más acomodadas que poseían tierras, eran comerciantes e incluso se habían introducido en el negocio del préstamo, siendo prestamistas de los señores feudales, de instituciones eclesiásticas o

de particulares. A través de los protocolos notariales se ha podido seguir la actividad de familias moriscas que, además de ocupar cargos públicos municipales, se dedicaban al comercio y al lucrativo oficio de prestamistas, como fueron los Bellup, los Sarría o Borriqui en Novelda. Como ejemplo de comerciante morisco de Petrer conocemos la actividad de Joan Panchud, vendedor de pasas en Yecla, villa que por su situación servía de punto de enlace para las transacciones comerciales de los productos del Vinalopó en dirección a Castilla. La uva para la elaboración de la pasa fue una mercancía muy valorada y de larga tradición en Petrer al continuarse su cultivo en las primeras décadas del siglo XVII por la población cristiana que se asentó en la villa tras la expulsión de los moriscos. Éste y otros productos serían comercializados a través de los mercados semanales o ferias anuales que se celebraban en poblaciones como Elda, Elche, Orihuela y Murcia, siguiendo rutas comerciales abiertas desde época islámica.

Causas de la expulsión de los moriscos

Los mudéjares al bautizarse se convertían de hecho en cristianos adquiriendo la igualdad jurídica y tributaria con los cristianos viejos, pero ese hecho no bastaba para que los recién bautizados dejaran de practicar sus usos y costumbres de raíz islámica. De la noche a la mañana no podían olvidarse de su lengua, modificar sus vestidos, dejar de celebrar sus fiestas o enterrarse en sus cementerios bajo el rito islámico, etc. Sí que es verdad que la mezquita, símbolo externo de su religión, pasó a convertirse en iglesia a la que ellos tenían que ir los domingos bajo la amenaza de tener que pagar una multa, pero a diferencia del cristiano que por defender su fe moría bajo el martirio, la doctrina islámica permite a sus fieles, por el concepto de la "taquiya", fingir el abandono de sus creencias si se encuentran en peligro o muy presionados, siempre y cuando en su fuero interno y en privado sigan fieles a la ley del profeta Mahoma.

Resultaba difícil saber con exactitud qué moriscos habían abrazado sinceramente la fe cristiana, por ello los cristianos viejos recelaban de ellos al igual que las propias autoridades religiosas, llegando a ser denunciados ante la Inquisición algunos moriscos acusados de realizar prácticas islamizantes, como era leer y escribir en árabe, tener libros o continuar realizando tareas de alfaquí.

Llevar un control en lugares donde la población prácticamente era toda morisca como ocurría en



Campesino realizando tareas agrarias.

Petrer y en las demás poblaciones de nuestro entorno no era nada fácil, pues la falta de clérigos o sacerdotes fue un hecho constante. Las poblaciones del sur de la actual provincia de Alicante estaban encuadradas administrativamente dentro de la Gobernación de Orihuela, pero eclesiásticamente dependían del Obispado de Cartagena. Además los diezmos en lugares de señorío correspondían a los señores temporales de las villas, como era el caso de Petrer, siendo ellos los que tenían que correr con los gastos del mantenimiento del clérigo encargado de la evangelización y de velar por el cumplimiento de los deberes como cristianos. Todas estas circunstancias hacían que no prosperase la creación y buen funcionamiento de las rectorías.

Sin duda esta actitud suponía un freno a la plena integración religiosa de los moriscos, a pesar de que la monarquía y las autoridades religiosas se esforzaban en el proceso de evangelización a través de la labor pastoral de los clérigos que les enseñaban las cuatro oraciones fundamentales como eran el padrenuestro, el avemaría, el credo, la salve

Rebaño de ovejas.



Morisco llevando pan.
Dibujo original
de C. Weiditz, 1529.



Tabla 5. Procesos
inquisitoriales contra
los vecinos de Petrer
realizados por el
tribunal de Murcia
entre los años
1588-1595. Tabla
elaborada por M.A.
González (2002: 97).

NOMBRE	AÑO	LEGAJO	ACUSACIÓN	SENTENCIA
Martín Cocuma	1588	2022/20	Islamista	6 años en galeras
Beatriz Majarote	1594	2022/24	Islamista	Suspensa
Beatriz Maxrote	1595	2801	Islamista	No consta
Baltasar Milich	1594-95	2022/24	Islamista	Suspensa

y los diez mandamientos. En el Reino de Valencia llegó a imprimirse un catecismo bilingüe para que les fuera más fácil el aprendizaje.

En su contra también tenían otro factor como ya hemos visto en páginas anteriores. El morisco socialmente era mal visto pues se le consideraba amigo de los turcos y de los piratas berberiscos que atacaban nuestras costas.

Ante todas estas actitudes empezaban a surgir voces a favor de la conveniencia de su expulsión, cuestión inadmisibles para la nobleza que perdía con ello los brazos que le cultivaban sus tierras y de las que obtenía sus rentas.

Sin embargo, la situación dio un giro a favor de las tesis del adoctrinamiento de los moriscos. En 1563, al finalizar el Concilio de Trento, Felipe II se erige en defensor de la cristiandad. Años más tarde se obtiene la derrota de los turcos en Lepanto, además se consigue aplacar la rebelión de las Alpujarras y, lo que es más decisivo para los moriscos asentados en las tierras del Vinalopó, en 1564 se creaba el Obispado de Orihuela.

Desde el primer momento, los obispos de la diócesis de Orihuela, a través de sus visitas pasto-

rales a las diversas iglesias (antiguas mezquitas), iban insistiendo en la necesidad de que los nuevos cristianos participaran de los ritos cristianos. Es curioso constatar que habiendo transcurrido casi cincuenta años de los primeros bautismos, todavía se estaba discutiendo sobre la autenticidad de su conversión.

Nuevamente tenemos que lamentar el vacío documental que tenemos tanto en el archivo municipal como en el parroquial de nuestra población para conocer de primera mano cómo iba afectando a la población morisca de Petrer todos estos cambios. No obstante, buceando en las fuentes bibliográficas y contando con unas breves notas recopiladas a finales del siglo XIX por don Enrique Amat y Maestre, tomando como fuente los documentos que en ese momento se conservaban en los archivos municipal y parroquial, conocemos algunos aspectos de la sociedad morisca de Petrer en fechas próximas a su expulsión.

Por ellos sabemos que la antigua mezquita se transformó en iglesia bajo la advocación de San Bartolomé, pero no sabemos la fecha exacta, posiblemente a principios del siglo XVI, si valoramos el hecho de que la mezquita mayor de Elda se cristianizó en 1528, quedando bajo la advocación de Santa Catalina. Elda, Petrer y Salinas pertenecían a la familia Coloma desde 1513, territorio reconocido como perteneciente al Condado de Elda en 1577.

Lo cierto es que como en otras poblaciones del Vinalopó con mayoría de población morisca, la asentada en Petrer continuaba manteniendo los usos y costumbres de tradición islámica, siendo la integración en las prácticas religiosas muy lenta. Sabemos que muchos bautizados al regresar a sus casas se lavaban la cabeza con arena para borrar simbólicamente el sacramento recibido. Tampoco contaban con sacerdotes asentados en la parroquia de forma estable, que se consideran mal pagados, pues apenas recibían del señor territorial 100 libras de moneda valenciana que eran descontados de los diezmos cobrados.

Un ejemplo que nos puede servir para ilustrar cómo las comunidades moriscas continuaban prac-

ticando sus tradiciones y hablando su lengua árabe era la existencia entre ellos de los alfaquíes, expertos en las enseñanzas del Corán. Por ello eran personajes muy perseguidos como lo prueba que en 1587 Felipe II mandara al Obispado de Orihuela, Obispos de Segorbe y Tortosa y Arzobispado de Valencia una carta en la que les recomendaba cuidasen que en sus diócesis no pudiesen actuar los alfaquíes, debiendo informar discretamente de los que habían, si éstos tenían hacienda, si estaban casados, cuántos hijos tenían y cómo actuaban con los otros moriscos.

En la misma misiva recomendaba que se construyeran iglesias donde no las había, que se arreglasen las que estuvieran deterioradas, procurando que tuvieran los ornamentos necesarios para el culto, pero procurando también que los arreglos no supusieran cargas para los moriscos, evitando que les fuese penosa la práctica de la nueva doctrina.

El Cabildo de Orihuela no tardó en remitir los datos que le eran solicitados, pues los alfaquíes podían ser acusados por el tribunal de la Santa Inquisición (ver tabla 5) haciendo relación de todos los pueblos de la diócesis. Con relación a Petrer el informe dice que hay algunos sospechosos que

sustentan la secta de Mahoma y nombra a Joan Lobo, síndico de la aljama, que tiene 55 años, está casado y tiene tres hijos y tres hijas, su hacienda vale 2.500 ducados, y lee y escribe árabe. En los mismos términos nombra a Juan Panchut, a Francisco Duçamel y a Alonso Alayson que tiene 55 años, está casado y tiene una hija, su hacienda vale poco y hace 18 años que está ciego y muestra mucho arraigo a la secta de Mahoma siendo sospechoso de practicarla. Continúa diciendo el informe que hay otros que leen y escriben en árabe pero no son sospechosos de ser alfaquíes (Martínez Valls, 1986).

Es interesante comprobar cómo no todos los moriscos eran campesinos sino que habían familias bastante pudientes: la hacienda de Juan Panchut valía 4.000 ducados, además ostentaba los cargos municipales; este mismo morisco ocupaba el cargo de "fabriquer"⁴ de la iglesia. En 1605 es quien presenta las cuentas de la iglesia al obispo de Orihuela en su visita pastoral. En otra visita pastoral realizada por el obispo fray Andrés Balaguer el 24 de junio de 1609, próxima a la fecha de expulsión de los moriscos, se nos dice que dejó de ser fabriquero Pedro Panchut, por haberlo sido



Secaderos de pasas en La Marina (siglo XX).

muchos años y estar ya viejo. Como vemos eran cargos que se ocupaban por miembros de una misma familia.

Sin duda, otros cargos municipales como eran el justicia, los jurados o el mostafa, también serían ocupados en estas fechas por moriscos. Pero la coexistencia social entre cristianos viejos y moriscos cada vez se iba haciendo más difícil. Estos últimos no llegaban a integrarse y su conversión a finales del siglo XVI era continuamente cuestionada. Desde los poderes eclesiásticos se empezaba a plantear seriamente su expulsión definitiva, presionando a la monarquía para que la llevara a la práctica.

En el Reino de Valencia, donde la población morisca había aumentado considerablemente, las autoridades eclesiásticas se manifestaban en dos sentidos: por un lado, estaban los firmes partidarios de la expulsión, como era el caso del arzobispo de Valencia Juan de Ribera; la otra línea, más conciliadora, pues confiaba en seguir con la evangelización, era seguida entre otros por el obispo de Orihuela Joseph Esteve Juan. Este último redactaba para el rey, en 1595, un completo informe indicando las dificultades que se tenían para la correcta evangelización de los moriscos, pero a pesar de ello

consideraba que se tenía que insistir para lograr la completa integración. Unos años más tarde, en otra carta enviada al monarca, le indicaba que algunas mujeres habían cambiado sus vestidos por los que llevaban las cristianas; sin embargo, las mujeres de Elda y Petrer habían vuelto a tomar el vestido morisco (Bernabé, 2006: 195).

La actividad del obispo Esteve tuvo que ser muy intensa, a tenor del número de visitas pastorales que realizó a las poblaciones de la diócesis, indicando cómo debían de comportarse socialmente los moriscos. En el archivo parroquial de nuestra villa este tipo de documentación se ha perdido, no así en la vecina ciudad de Novelda. Así en la visita pastoral realizada a la villa en 1595 el obispo les recordaba, entre otras, la obligación que tenían de ir a misa los domingos y festivos. Se prohibía que el carnicero fuera cristiano nuevo, tenía que ser un cristiano viejo, no casado con cristiana nueva, igualmente no se tenía que tocar la “cherimia” en las bodas y las mujeres no podían llevar zapatos de colores que era signo de morisca. Se indicaba que cuando un morisco fallecía tenía que haber en la casa una cristiana vieja y que el difunto fuera acompañado por cristiano viejo hasta la misma fosa de enterramiento para evitar que se realizasen ritos islámicos siguiendo las suras del Corán (Doménech, 1996 y 2008).

Estando ya próxima la fecha de la expulsión, las visitas pastorales realizadas a nuestra villa por el nuevo obispo de la diócesis, fray Andrés Balaguer, son más conocidas gracias a las notas manuscritas dejadas por don Enrique Amat y Maestre. En una nota nos dice que existía en el archivo de la iglesia un “Libro intitulado de las Penas de Ropas Vedadas echas a la morisca y de las que dejan de oír misa y trabajan en Domingos y fiesta de Guardar y de otras cosas, el cual se reparte en seis capítulos. Mandado hacer por Monseñor Don Fray Andrés de Balaguer Obispo de Orihuela y del Consejo de su Majestad a 2 de ---bre] 1606. Rector Mosen Juan García Ibáñez”.

No conocemos el contenido de los seis capítulos, pero no cabe duda que harían referencia a la obligación que tenían los moriscos de cumplir con la liturgia y, seguramente, a las sanciones que tendrían de no cumplirla.

En los primeros años del siglo XVII las tesis defendidas por la jerarquía eclesiástica valenciana, encabezada por el patriarca Juan de Ribera, van tomando cuerpo ante el rey con la ayuda del duque de Lerma, valido de Felipe III. La nobleza, que durante años se había manifestado a favor del morisco



Juan de Ribera
(1532-1611),
arzobispo de Valencia.



Escena de moriscos bailando y tocando el pandero y el tabal. (Dibujo realizado por C. Weiditz, 1529).

y en contra de la expulsión, va cambiando de actitud. Los señores territoriales se encontraban endeudados por el número de censos contraídos, siendo muchos de los prestamistas moriscos. Si se les expulsaba no sólo se verían libres del pago de los censos, sino que recuperarían el dominio útil de la tierra que podrían cederla nuevamente a los cristianos viejos en régimen de enfiteusis o aparcería.

Finalmente, Felipe III tomó la decisión de expulsar a la población morisca de todo el territorio peninsular firmando el decreto de expulsión el 9 de abril de 1609. Unos meses antes las familias moriscas más acomodadas ya habían empezado a vender algunas de sus pertenencias pues, llegado el momento de la expulsión, el dinero era fácil de transportar y podía servirles para instalarse en su nuevo destino.

El 22 de septiembre de 1609, firmado por el virrey marqués de Carecena, se publicaba en el Reino de Valencia el Decreto de Expulsión. Se establecía que en el plazo de tres días después de que el decreto fuese publicado en cada lugar, todos los moriscos, hombres y mujeres, tenían de abandonar sus casas y dirigirse con sus pertenencias o bienes muebles que pudieran transportar con ellos a los puertos de embarque que se les había asignado. Se podían quedar las moriscas casadas con cristianos viejos y sus hijos, los esclavos y sus descendientes, los que pudiesen probar mediante bula episcopal que eran buenos cristianos y los niños menores de seis años que sus padres quisieran dejar, pues se consideraba que todavía no habían sido contaminados por las costumbres islámicas.

Para la salida de los moriscos hacia el norte de África se designaron los puertos de El Grao de Valencia, Vinarós, Denia y Alicante. En esos puertos se concentrarían las galeras que formaban las escuadras de Sicilia, que estaban bajo el mando de Pedro de Leyva, y las cuatro galeras que estaban en las costas de Portugal, comandadas por el conde de Elda, así como mercantes holandeses, ingleses o franceses a quienes los moriscos tenían que pagar el importe del viaje.

El 4 de octubre salía hacia el puerto de Alicante, rumbo a Orán, la población morisca de Petrer, formada por 240 familias, lo que vendría a ser 1.080 personas, quedando en Petrer tan sólo 7 familias de cristianos viejos y el alcalde del castillo. Paradójicamente, las galeras que debían transportar a los moriscos de Petrer, Elda y Monóvar eran las capitaneadas por el conde de Elda quien al parecer no quedó muy contento al ver que sus tierras quedaban despobladas, por lo que mandó desembarcar a 28 familias de Petrer, 17 de Elda y 30 de Monóvar el mismo día de la partida, el 6 de octubre (Sala, 1979). En líneas generales los moriscos se marchaban contentos al creer que serían bien recibidos en las poblaciones norteafricanas. Sabemos que los moriscos de Elda y Novelda, acompañados por el conde de Elda, se establecieron en Tremecén y Mostagamen. En total del puerto de Alicante salieron más de 8.000 moriscos en varios viajes. En conjunto, del Reino de Valencia se expulsaron a 117.464, siendo el total de todo el solar peninsular 272.000. La expulsión de los moriscos castellanos se decretó el 16 de abril de 1610.



Decreto de expulsión firmado por Felipe III en 1609.

El problema fueron los niños menores de seis años que en principio podían quedarse. Se discutía en qué condiciones tenían que quedarse y el grado de tutela que tenían que ejercer las familias, pues muchos se quedaban como criados en casas señoriales o con eclesiásticos, y algunos fueron vendidos. El tema de los niños moriscos también fue motivo de preocupación para el obispo de Orihuela fray Andrés Balaguer, y en un memorial fechado el 25 de agosto de 1610, realizado por mandato del propio rey, se contabilizan entre todas las poblaciones de la diócesis 249 moriscos entre niños y adultos. Con relación a Petrer, el informe sólo menciona a una niña de 7 años y un hombre de 30 años (Blasco, 1989). En otra nota bibliográfica encontramos que en 1610 vive en Petrer una niña de cinco años, llamada Francisca, en casa de Ginés Rico, mientras que su hermano Francisco de 6 años vive en Elda con Benito Crepo (Bernabé, 2006).

El tema de los niños que se quedaron tras la expulsión ha generado interesantes estudios, pero como conclusión nos quedamos con la aportada por la doctora Blasco con relación al número registrado en el territorio del Obispado de Orihuela. Fueron pocos los cristianos nuevos que se quedaron, integrándose inmediata y definitivamente en la comunidad cristiana.

Consecuencias de la expulsión

Las consecuencias fueron inmediatas y muy negativas al producirse un vacío poblacional importante en muchas áreas territoriales como era el caso de las poblaciones del Vinalopó y de Petrer. Concretamente, la falta de mano de obra traía como consecuencia el hundimiento de la agricultura y, al reducirse las áreas cultivadas, se produjo la bajada de los precios del trigo, aceite, ganado, etc. La caída de los productos manufacturados era notoria. La clase rentista se ve arruinada. Los señores territoriales, al quedarse sin vasallos, pierden la capacidad de poder pagar sus deudas, a pesar del descenso del interés del censal que pasó de un 5 % a un 2-3 % anual. Se demoró un año el pago de los censales, incluso se llegó a poner una “sisa” sobre el consumo de la carne en algunas poblaciones para satisfacer la deuda del censal contraído. La situación se agravaba por las epidemias, como la padecida en 1648, que supuso un nuevo freno al proceso repoblador. En el Reino de Valencia se producía el desplazamiento de la población de un lugar a otro, es decir, se trasladaban familias enteras a pueblos que se habían quedado casi despoblados acogiendo a las condiciones de la carta de población dadas por los señores territoriales que, a pesar de todo, no fueron los más perjudicados pues recuperaron el dominio útil de la tierra lo que les permitía darla de nuevo a los nuevos colonos en condiciones.

En Petrer don Antonio Coloma, el 19 de agosto de 1611, dará carta de población a cien nuevos vecinos que venían de Castalla, Ibi, Onil, Muchamiel y Jijona. A los nuevos pobladores se les daba casa, dos tahúllas de huerta con agua, viñas y olivares. A través de 29 capítulos la carta de población fijaba las relaciones y condiciones contractuales entre los nuevos pobladores y su señor territorial, tema en el que no entramos por formar parte de otro capítulo de la historia de nuestra villa.

Sólo nos queda, por tanto, indicar que la expulsión de la población morisca de Petrer en 1609 no fue nada justa y supuso el colapso y la pérdida del nivel social y económico de nuestra población. Baste recordar que a principios del siglo XVII Petrer contaba con una población de 1.080 habitantes, mientras que en 1646 tenía 488. El nivel demográfico y de prosperidad económica no fue recuperado hasta bien entrado el siglo XVIII.

NOTAS

- ¹ En Valencia, exposición y catálogo "Entre tierra y fe. Los musulmanes en el Reino de Valencia (1238-1609)" del 26 de febrero al 28 de junio de 2009. *III Congreso de Estudios del Vinalopó. La comunidad morisca en el Vinalopó. IV Centenario de la Expulsión (1609-2009)*, celebrado en Novelda el 27-28 de marzo de 2009. En Novelda, en el Museo Arqueológico, exposición "Vida y cultura material de la población morisca de Novelda. En Elche, exposición y catálogo "Moriscos del Sud Valencià. Memoria d'un poble oblidat". En Túnez, entre el 20 y 23 de mayo de 2009, se ha celebrado el Congreso Internacional sobre la expulsión de los moriscos. En Granada, del 13 al 15 de mayo de 2009, se ha celebrado el Congreso Internacional "Los moriscos. Historia de una minoría", sólo por citar algunos de los actos programados, siendo también numerosos los artículos que están apareciendo sobre el tema tanto en revistas científicas como divulgativas.
- ² La *Sunna* es el conjunto de preceptos islámicos que explican las normas jurídicas y religiosas del Corán. La *Xara* es la ley civil islámica.
- ³ El coeficiente es el número de individuos que se supone vive en una casa o "foc"; por lo tanto, multiplicando cada casa por el coeficiente considerado se obtiene el número de habitantes de una villa o aljama.
- ⁴ El "fabriquer" era la persona encargada de llevar la administración general de la iglesia.

BIBLIOGRAFÍA

- BERNABÉ PONS, L. F. (2006): "La comunidad mudéjar y morisca de Elda (siglos XIII-XVII)", en *Historia de Elda*, T. 1, pp. 187-198.
- BLASCO MARTÍNEZ, R. y M. (1989): "Los moriscos que permanecieron en el Obispado de Orihuela después de 1609", en *Sharq Al-Andalus. Estudios Árabes*, 6, pp. 129-144.
- DOMÉNECH BELDA, C. (1996): "Los moriscos y nuestros antepasados", *Betania*, 44, pp. 79-83.
- (2008): "Los moriscos noveldenses. Influencia y declive de una mayoría", *Betania*, 55, pp. 78-82.
- FERRER I MALLOL, M. T. (2002): "Las comunidades mudéjares de la Corona de Aragón en el siglo XV: La población", en *VIII Simposio Internacional de mudejarrismo. De mudéjares a moriscos: una conversión forzosa*, Teruel, T. 1, pp. 27-153.
- GONZÁLEZ I HERNÁNDEZ, M. A. (2002): *Musulmans, jueus i cristians a les terres del Vinalopó (1404-1594)*, Petrer.
- MARTÍNEZ GOMIS, M. (1985): "El problema morisco en tierras alicantinas (1520-1614)", en *Historia de la provincia de Alicante*, Alicante. T. IV, pp. 327-366.
- (2009): "La expulsión de los moriscos en tierras alicantinas", en *El Salt. Revista del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert*, Alicante, 17, pp. 4-15.
- MARTÍNEZ VALLS, J. (1982): "Los moriscos de la Diócesis de Orihuela a finales del siglo XVI...", en *Anales de la Universidad de Alicante*. Facultad de Derecho, 1, pp. 243-272.
- (1986): "Los alfaquís del Obispado de Orihuela en 1587", en *Sharq Al-Andalus. Estudios Árabes*, 3, pp. 95-101.
- NAVARRO POVEDA, C. (1982): "1503. Conflicto territorial entre Petrer y Castalla", *Revista Fiestas Moros y Cristianos*, Petrer, p. 43.
- (1984): "La población morisca de Petrer y su expulsión en 1609" en *El Carrer*, Petrer, 48, p. 9.
- (1993): "La población mudéjar de la antigua Bitrir", *Revista Fiestas Moros y Cristianos*, Petrer, pp. 33-37.
- NAVARRO BELMONTE, C.; SERRANO JAÉN, J. (2009): *Moriscos del Sud Valencià. Memoria d'un poble oblidat*, Catàleg de l'exposició, Elx.
- SALA CANELLAS, V. (1977): *Crónicas de la Villa de Novelda*. Novelda.
- (1979): *Novelda en el ayer. Crónicas de la Villa de Novelda II*. Novelda.
- VILAR, J. B. (1996): "Una biblioteca morisca requisada en 1592 en la villa de Monóvar", en *Sharq Al-Andalus. Estudios Mudéjares y Moriscos*, Teruel-Alicante, 13, pp. 169-180.
- VV. AA. (2009): *Entre tierra y fe. Los musulmanes en el reino cristiano de Valencia (1238-1609)*. Valencia.



De Negrín a Franco. 70 anys després

Activitats per a commemorar l'efemèride

CENTRE D'ESTUDIS LOCALS DEL VINALOPÓ

La present memòria d'activitats conjuntes elaborades pel Centre d'Estudis Locals del Vinalopó (CEL) i la Comissió Cívica per a la Recuperació de la Memòria Històrica d'Alacant, és el resultat de diverses activitats conjuntes realitzades des de l'any 2006, amb la presentació d'una exposició i conferències sobre la II República i la Guerra del 36 celebrades al Forn Cultural de la nostra vila.

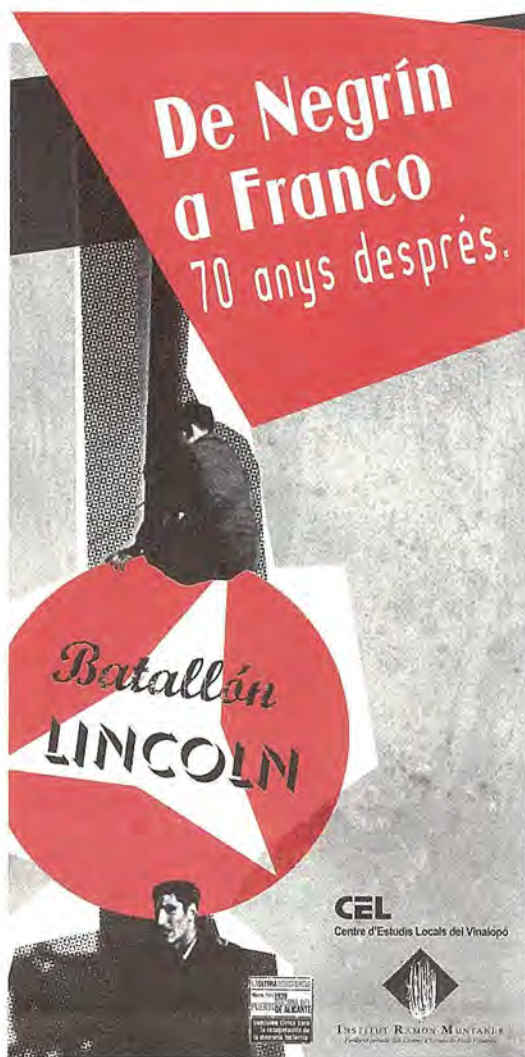
Enguany es complix el 70 aniversari de la fi de la Guerra del 36 i la derrota de la II República. És prou conegut que les nostres comarques del Vinalopó i la ciutat d'Alacant tingueren un paper destacat a les últimes setmanes de la contesa. El Govern republicà trasllada la seu a la Posició "Yuste", és a dir, a la finca del Poblet de Petrer. Setmanes després, els membres del Govern, militars i polítics republicans, isqueren cap a l'exili des d'un xicotet aeròdrom situat a la partida rural del Fondó de Monòver.

Les jornades "De Negrín a Franco", realitzades del 20 de març al 3 d'abril en el Forn Cultural de Petrer i en el Club Informació d'Alacant han divulgat a la ciutadania de les comarques del Vinalopó i de l'Alacantí el pas per les nostres terres i de les primeres actuacions dels militars i polítics franquistes sobre este territori, que fou l'últim bastió de la II República.

L'exposició "Nova York i la Guerra Civil Espanyola"

Començava el mes de març i l'Agenda Cultural que edita i distribuïx mensualment l'Ajuntament de Petrer ja estava en el carrer, en els comerços i també en molts domicilis de la comarca. A més d'obres de teatre, concerts musicals, jornades de poesia, presentacions de llibres... l'Agenda Cultural va arregar amb detall els actes que des del dia 20 de març al 3 d'abril del 2009 s'anaven a realitzar en la sala d'exposicions Forn Cultural de Petrer, organitzades pel Centre d'Estudis Locals del Vinalopó.

Uns dies més tard, cartells i octavetes amb el títol de les jornades i una fotografia de Robert Capa, retocada, de la despedida de les Brigades Internacionals a Barcelona, donava a conèixer a la població el programa complet amb les activitats previstes, i invitava els petrerins a participar en els actes que la Comissió Cívica d'Alacant per a la



Anvers del fullet amb els actes programats.

Recuperació de la Memòria Històrica realitzaria conjuntament amb el CEL-Vinalopó.

L'exposició "Nova York i la Guerra Civil Espanyola" va quedar inaugurada el dia 20 de març, amb la conferència del doctor en Geografia i Història Àngel Beneito Lloris, de la localitat veïna d'Alcoi. El conferenciant va exposar fil per randa la importància de la col·laboració internacional. Es va centrar en l'ajuda humanitària d'uns quants països europeus, sobretot Suècia i Noruega, amb l'enviament de recursos materials, com van ser hospitals de campanya, medicaments i altres productes sanitaris, i l'arribada de metges i infermeres, en solidaritat amb el Govern de la II República.

La mostra itinerant estava composta per 121 panells informatius organitzats per blocs temàtics, amb fotografies de l'època i dades explicatives, i procedia de la Fundació Pablo Iglesias. L'Institut Cervantes i la Societat Estatal de Commemoracions Culturals, a més dels Arxius de la Brigada Lincoln, van ser els patrocinadors de l'exposició. En els panells es mostra el paper que els novaioquesos van exercir en el conflicte bèl·lic, des de les protestes pel colp d'estat, fins a la seua lluita activa en el front, perquè dels 2.800 voluntaris nord-americans que van participar en la Guerra d'Espanya, més de la mitat procedia de la ciutat de Nova York.

Esta exposició, que es va prolongar des del 20 d'abril fins al 5 de març, va ser vista per unes 850 persones, majoritàriament de Petrer, però també procedents de poblacions veïnes.

Centre d'Estudis Locals del Vinalopó

Jornades "De Negrín a Franco"

Divendres, 20 de març de 2009

17.00h Inauguració de l'exposició "Nova York i la Guerra Civil", Institut Cervantes i Fundació Pablo Iglesias.

19.00h Conferència: "Solidaritat i ajuda humanitària de les Brigades Internacionals" per Àngel Beneito Lloris.

Dissabte, 21 de març de 2009

17.00h Documental "Un lloc on mai passa res". De Gabriel Ochoa i Carles Cendea. Recrea l'exili del govern a l'aeròdrom de Monóver.

Divendres, 3 d'abril de 2009

20.00h Conferència de clausura: "El final de la Guerra Civil en la província d'Alacant" per Francisco Moreno Sáez.

Lloc de l'exposició, documental i conferències:
Fora Cultural Petrer.

Comissió Cívica d'Alacant per la Recuperació de la Memòria Històrica

Fa 70 anys... al port d'Alacant

Divendres, 27 de març de 2009

10.00h Visita a llocs històrics: exida del Port d'Alacant; Camp dels Ametlers, Camp d'Albatera i Casa-Museu Miguel Hernández d'Oriola. Dinar a Albatera.

17.00h Conferència: "El final de la Guerra Civil espanyola: els últims successos esdevenits als republicans al port d'Alacant" per Unaique Cerdán Tato.

Lloc: Club Informació Alacant

Dissabte, 28 de març de 2009

10.00h Visita a llocs històrics: exida del Port d'Alacant; posició Yusse i Dakar, aeròdrom de Fondó (Petrer, l'Ida i Monóver). Dinar a Fondó de Monóver.

17.00h Conferència: "Represió i exili" per Julio Aróstegui Sánchez.

Lloc: Aula de Cultura de la CAM Alacant

Diumenge, 29 de març de 2009

11.00h Homenatge als republicans que lluita en per la llibertat durant la Guerra Civil espanyola.

Lloc: Port d'Alacant



Visita a l'exposició dels excursionistes que van fer la ruta pels llocs de la memòria. Qui parla és la neta de José Giral, president del Govern de la II República.



Visita a la pedania del Fondó (Monóver), d'on va partir el Govern republicà a l'exili.

La projecció cinematogràfica del documental *Un lloc on mai no passa res*

En el mateix lloc on es mostrava l'exposició "Nova York i la Guerra Civil Espanyola", és a dir el Forn Cultural, el dissabte dia 28 de març a la vesprada es va projectar un documental quasi inèdit a Espanya. El director alacantí Carles Candela, juntament amb el seu company Gabi Ochoa, són els realitzadors d'este documental en què recreen l'eixida a l'exili de l'últim Govern de la II República, presidit per Juan Negrín, des de la partida monovera del Fondó.

Fills d'un dels brigadistes irlandesos portant la bandera del batalló de son pare.



Per a això, l'equip tècnic va necessitar quatre anys de rodatge en la nostra zona, però també a França, Madrid i València, per a reviuir estos moments de la història d'Espanya, recopilant el testimoni de les persones dels llocs on van discórrer els esdeveniments, les opinions dels historiadors que han estudiat este període, les declaracions dels hereus dels protagonistes dels fets...

En esta ocasió, el públic, que rondava les dos-centes persones, va abarrotar la sala d'exposicions, seguint amb molt d'interés i curiositat el documental, com es va poder comprovar en finalitzar la projecció, quan es va obrir un ampli i prolongat debat amb les imatges contemplades com a tema central.

Les conferències

Juntament amb la conferència d'Ángel Beneito Lloris celebrada el dia de la inauguració de l'exposició, com s'ha indicat anteriorment, es van realitzar tres conferències més impartides per importants estudiosos d'este episodi històric, tant a Petrer com a Alacant, amb una àmplia assistència de públic tant en la nostra vila, amb aproximadament 350 persones, com en la capital de la província, amb 900 assistents, els quals, després d'haver finalitzat les xarrades, van participar activament en el torn de preguntes i comentaris.

El doctor en Història Francisco Moreno Sáez va dissertar sobre "El final de la Guerra Civil en la província d'Alacant", i se centrà a narrar el dia a dia de l'afonament de la II República, sense deixar de banda el patiment dels refugiats amuntegats en el port d'Alacant a l'expectativa dels barcos que els havien de portar a l'exili; de les ordres de l'últim govern; de la repressió, les presons i la condemna a mort en els consells de guerra sumaríssims a què es van veure abocats milers de republicans.

Un altre dels conferencians que van il·lustrar els assistents va ser Enrique Cerdán Tato, escriptor i periodista de gran reconeixement, Premi de les Lletres Valencianes, que va impartir la conferència titulada "El final de la guerra civil en el puerto de Alicante", on va narrar les vivències personals i polítiques dels nombrosos refugiats que van arribar a la capital alacantina. El conferenciant va comptar a més amb la intervenció del poeta Marcos Ana.

Sobre la repressió i l'exili va parlar Julio Aróstegui Sánchez, professor de la Universitat Complutense de Madrid, que va mostrar l'activitat repressiva aplicada després de l'enfrontament bèl·lic.

Visita guiada als llocs de la memòria

A banda de l'exposició, el documental i les conferències realitzades a Petrer i Alacant, la Comissió Cívica per a la Recuperació de la Memòria Històrica va organitzar durant els dies 27 i 28 de març visites guiades a diferents llocs de la província d'Alacant relacionats amb les últimes setmanes de la Guerra Civil. Així, una comitiva d'aproximadament 100 persones, composta per dos autobusos i uns quants vehicles particulars, va visitar el primer dia el lloc on va estar el camp de concentració d'Albatera. Després, la comitiva es va dirigir a Oriola, on es va mostrar la Casa Museu del poeta Miguel Hernández.

L'endemà, 28 de març, es va començar la visita a Petrer, on les persones que encara no havien contemplat l'exposició sobre les Brigades Internacionals la pogueren visitar. Des de la sala d'exposicions del Forn Cultural, el grup es va dirigir a la finca el Poblet, a escassos quilòmetres de Petrer, i encara que no s'hi va poder entrar, sí que es podia apreciar la ubicació de l'antiga Posició "Yuste", última seu del govern republicà. Posteriorment es va visitar l'altra posició existent en el nostre entorn, que correspon a la "Dakar", situada en els afores d'Elda i lloc on van estar destacats membres del partit comunista abans de partir a l'exili. Finalment, per acabar el recorregut, els excursionistes van acudir a la partida del Fondó, en el terme municipal de Monòver, on existia en la guerra l'aeròdrom d'on van partir els avions a l'exili.

Familiars dels protagonistes que van assistir a les jornades

No podem acabar esta breu ressenya del que va donar de si la commemoració del 70 aniversari del final de la Guerra Civil sense mencionar els visitants il·lustres que ens van honrar amb la seua assistència. Ens referim als dos fills del capità de navili, Archibald Dickson, que, sent el responsable del carboner Stanbrook, en el port d'Alacant va embarcar més de 2.600 persones (concretament 2.638 republicans), amb destinació al port d'Orà, amb la qual cosa alliberà de la presó i d'una mort més que segura la majoria dels refugiats. Els seus descendents van dirigir unes emotives paraules als presents assenyalant la valentia de son pare, protagonista d'eixe acte humanitari.

També van assistir a les jornades i a l'exposició, entre altres, Àngela i Adela Giral Barnés, nétes de José Giral, president de Govern de la II República. Les dos dones van dir unes paraules durant

la visita a l'exposició de les brigades, i més tard van ser acompanyades a les proximitats de la Posició "Yuste" (Petrer), lloc pròxim a l'aeròdrom del Fondó a Monòver, des d'on el Govern de J. Negrín va anar a l'exili. Les nétes de l'expresident Giral residixen habitualment a Mèxic i es trobaven a Espanya per a entregar al Ministeri de Cultura el valuós arxiu personal del seu iaio.

Comptem amb la presència de fills de brigadistes internacionals que també van estar i van participar en els actes d'homenatge. Italians i irlandesos van dirigir unes emocionades paraules en record dels seus pares, un d'ells portant la bandera del batalló en què havia combatut son pare.

L'emoció suscitada per les paraules d'estos familiars va envoltar els assistents en una atmosfera d'agraïment i solidaritat en record a tots els hòmens i dones que van lluitar per defensar el Govern de la II República.

Per a concloure, hem d'agrair la important col·laboració de l'Institut Ramón Muntaner, de la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Petrer i dels socis i personal del CEL-Vinalopó. També cal assenyalar la participació de la Fundació Pablo Iglesias en les jornades, prestant l'exposició de les Brigades Internacionals, encara que no haja sigut de forma gratuïta. Els mitjans de comunicació locals (*El Carrer*) i provincials (diari *Información*) també es van fer eco de les activitats que es realitzaren. Entre tots, s'ha fet possible que al llarg del mes de març d'enguany s'hagen celebrat diverses conferències, una exposició, la projecció d'un documental i la visita guiada als llocs de la memòria, i s'ha contribuït d'esta manera a celebrar i donar a conèixer el 70 aniversari del final de la República i la Guerra Civil, perquè la democràcia no es pot construir sobre l'oblit.

L'historiador Ian Gibson intervingué en l'homenatge als republicans.



patrimoni





Los pioneros en la conservación del castillo de Petrer

BONIFACIO NAVARRO POVEDA

TENEMOS que felicitarnos por los recientes trabajos de conservación y mejora realizados en el castillo de Petrer y en las casas-cueva de la muralla, aunque mirándolo bien, algunos vecinos pensamos que habría que aumentar la altura a la torre cuadrada del castillo, llamada de homenaje. Se siente la ausencia total de barandillas que faciliten la subida a la fortaleza y no vendría mal plantar más árboles y arbustos y, lo que es más importante, hacer público el reconocimiento a las personas que iniciaron su reconstrucción e hicieron posible convertir unas maltrechas y olvidadas ruinas en un monumento de interés cultural, histórico y paisajístico, patrimonio común y símbolo de Petrer y sus habitantes.

Un poco de historia

No se conoce con exactitud en que año el castillo de Petrer quedó deshabitado. Durante la guerra de Sucesión (1707-1714) la fortaleza albergó durante un tiempo una compañía de franceses y, unos años más tarde, durante el primer tercio del siglo XVIII, el castillo dejó de estar habitado definitivamente. Con el paso de los años, la acción de los elementos y el abandono de sus moradores convirtieron sus viejos sillares y estancias en material de construcción barato para las casas que se levantaban en la ladera cercana. El alcaide de la fortaleza, su familia, el personal de servicio y un reducido cuerpo de guardia dejaron de pasar frío en el interior de sus viejas y mal conservadas es-



tancias ya que la antigua fortaleza había perdido su función de vigilancia y control del territorio.

A través del testamento que el conde de Cocentaina y señor de Petrer dictó en 1474, transcrito por Jaime Richart Gomás y publicado en el n.º 5 de la *Revista del Vinalopó*, conocemos que “siguiendo la tónica de los demás castillos, la fortaleza de Petrer ofrece un escaso mobiliario, una cama de la que sólo se citan los pies y las tablas que soportarían el colchón; 2 bancos de madera y una mesita para comer, una escalera de madera, un telar y poco más. Se cita el horno de cocer pan y un molino harinero completo de tracción animal, 8 grandes tinajas con mijo y 2 cahíces de sal; mientras que las 25 tinajas de aceite están vacías. El suministro de agua se supone se haría desde un aljibe que no se detalla, aunque sí figura el pozal, la polea y el cántaro para agua.”

“La dotación artillera que poseía el castillo constaba, principalmente, de 10 espingardas (pieza de artillería ligera), 1 cervatana (cañón ligero y largo), 6 butanos (primitivas bombardas o morteros) y provisión de azufre y salitre para la fabricación de pólvora. El armamento de mano estaba formado por 19 ballestas, de las cuales 13 eran de acero y el resto de madera, con su dotación de saetas; así como 15 hondas de cáñamo. Además se inventariaban 15 paveses, 6 corazas y 2 bacinetes, sin contar 2 cinturones y diversas herramientas para usos varios.”

“La capilla es la única estancia del castillo que quedó inventariada con denominación propia. En ella se encontraba un altar de yeso con un frontal de estameña. Igualmente se menciona un pequeño retablo plegable, una escultura en yeso de Santa Catalina, patrona de la capilla, así como un relicario de plata dorada con la falange de uno de sus dedos, y sorprendentemente un huevo de avestruz. También el cáliz, el crucifijo y vestiduras litúrgicas. Hay que añadir a todo esto, 4 grilletes de hierro para prisioneros y una esclava mora del terreno.”

Finalmente, apuntar que una campana situada en lo alto de las almenas, una bocina o cuerno y una bandera de cáñamo con las armas del conde eran los elementos para dar la alarma.

Medio siglo después del abandono de la fortaleza, Josep Montesinos, erudito y catedrático de humanidades de Orihuela, escribía en 1790 en su crónica *Apuntes sobre la fundación de la ilustre Villa de Petrer*: “... y así se reconoce hasta llegar a las primeras ruinas del castillo, casi derruido en su eminencia. En lo más inferior de lo arruinado

todavía hay un muro a Poniente que mira a la población... Lo más elevado, pues, del cerro son peñascos escarpados, sobre estas rocas se mantiene el edificio principal del castillo. El recinto interior contiene sus edificios casi todos derruidos especialmente en los altos, pero hasta ahora se mantiene en el primer piso una sala larga de 50 palmos... en el centro se encuentra una torre cuadrada que era la porción más elevada de modo que se reconoce y se ha reconocido de haber tenido tres o cuatro órdenes de habitación, una sobre otra, se sabe que desde el año 32 de esta centuria empezaron poco a poco a desacerle, llevándose sus despojos hasta las rejas y puertas que tenía aferradas con planchas de hierro...”.

Al deterioro natural causado por el paso del tiempo y la acción destructiva del hombre, hay que añadir la acción fugaz y a veces devastadora de las ondas expansivas de los movimientos sísmicos provocados por terremotos de grado medio que, durante siglos, han asolado las comarcas cercanas. Es conocido que en los años 1730 y 1787 se registraron en la ciudad de Elche movimientos sísmicos de intensidad 7, aunque el mayor terremoto del que se tiene constancia tuvo lugar el 21 de marzo de 1829 en Torrevieja. La Torre de La Calahorra de Elche quedó reducida en su altura a la mitad. Este terremoto se apreció en Petrer, según Lourdes Nadal, sismógrafa de la Universidad de Valencia, en su artículo publicado en el diario *Las Provincias* en el mes de septiembre de 2003. Todo hace pensar que las obras de mampostería más elevadas, encima de una colina que soporta el peso considerable del castillo, la lluvia, el viento... sea lo primero en caer.

Cuando Josep Montesinos escribe en su crónica que la torre cuadrada, llamada de homenaje, tenía “tres o cuatro órdenes” de altura, no hace más que confirmar lo que todavía se puede apreciar en las fotografías de los años cincuenta y sesenta. Si miramos con detalle estas imágenes, tomadas años antes de comenzar la reconstrucción, se observa que en lo más alto de la torre quedan restos a una altura de uso por encima de la planta actualmente reconstruida.

Otro elemento que refuerza nuestra hipótesis de que la reconstrucción de la torre no ha sido fiel a la altura que pudo tener antaño es que el castillo de Petrer tiene la rareza arquitectónica de tener la escalera y acceso por el exterior para subir a la torre, como también ocurre en el castillo de Banyeres de Mariola. Esto nos hace pensar en una torre más elevada ya que su principal cometido de vigi-



lancia, aviso y control, a través de señales con otras fortalezas cercanas, quedaría en parte mer-mado en cuanto a la visibilidad.

Las cuevas-casas del castillo

En el siglo XIX con la abolición de los señoríos, las extensas propiedades del conde de Cervellón, entre ellas el castillo de Petrer, se vieron afectadas. Décadas más tarde, la fortaleza y sus reducidas tierras quedaron al margen de la desamortización que el Estado llevó a cabo entre 1837 y 1855. Todavía no se conoce con exactitud, el momento y la forma en que se efectúa el traspaso de la propiedad del castillo a la iglesia. Concha Navarro, historiadora y experta en estos temas, opina que es posible que se creara una capellanía o fundación por el que ciertos bienes quedan sujetos a cumplimiento de misas u otras acciones. Escribe el presbítero Conrado Poveda en sus *Apuntes* (pág. 59): "... la iglesia es desde inmemorial propietaria del castillo y tierras del castillo con 4 hectáreas, 82 áreas y 98 centiáreas y sus rentas se destinan para las hostias del culto, casa o vivienda de la capellanía de San José, fundada por José Cortés Collado".

La ocupación de la ladera del castillo y la muralla ocurre durante los primeros años del siglo XX. Sabemos que la excavación y construcción de cuevas y corrales se produjo, al principio, de una manera espontánea. Los "okupas" de tierras eran familias sin medios económicos, jornaleros, peones agrícolas o trabajadores en general; gente sencilla, pobre y cargada de prole y sin posibilidades económicas de vivir en otro lugar. La iglesia no puso obstáculos a la ocupación y, aunque se dio por enterada al comienzo, hasta años más tarde no

formalizó a través de un contrato de alquiler la pequeña renta anual que obtenía por el uso de la vivienda-cueva.

Las obras de excavación en las entrañas de las faldas de colina o de la muralla deparaban sorpresas inevitables. No era extraño encontrar fragmentos de cerámica junto con algún que otro esqueleto de cristiano o moro que, como no podía ser de otro modo, no iba a ningún museo arqueológico. La mayor parte de las cuevas tenían una estancia para los niños, que eran cuatro o cinco casi siempre, una pequeña cocina de leña, el banco para los cántaros de agua... Con la ayuda de todos, familia y vecinos, y con los años y mucho trabajo, las cuevas se convertían en lugares "agradables" para vivir a pesar de las carencias y los inconvenientes, como la falta de luz eléctrica o agua corriente. Recuerda una persona que durante muchos años habitó en una de las cuevas de la muralla que, en una ocasión, un turista de origen alemán visitó las cuevas interesándose por esta forma específica de construcción y la forma de vida de sus moradores.

Con el paso de los años, muchos de los contratos de alquiler se convirtieron en compras definitivas. En 1928 vivían en contrato de arrendamiento 34 familias, entre ellas la de Juan Bautista Brotons Navarro, Antonio Amorós Ferrer y Ricardo Rico Reig. El último arrendamiento efectuado es del año 1965 y se hizo a nombre de Miguel Rico Maestre. En este mismo año, 25 familias habitaban cuevas-casas de propiedad, entre ellos: Máximo Poveda Poveda, Primitiva Sabuco Sambartolomé, Antonia Maestre Redondo, Francisco Navarro Navarro, Luis Navarro Jover, Vicente Alcaraz Poveda... Eran la "gente del castillo": Quinto, Peñe-

tes, Bolillo, Carnasa y tantos otros que, con un saco de harina, aceite y una “cherra de olives” sacaban para adelante a la prole y sobrevivían a las dificultades con un salario en precario y muchas y periódicas temporadas de paro.

Las batallas infantiles

Como muchos niños de Petrer disfruté jugando en las ruinas del castillo. Recuerdo que la banda de chicos del lugar era “temible”. Certeros en lanzar piedras, a mano o con tirador, en pocas ocasiones, por no decir nunca, se dejaban arrebatar su territorio. Una larga y sobresaliente roca se convertía en un rápido tobogán. La tierra, tierra polvorienta, polvo milenario que impregnaba todas las estancias de la fortaleza, la “Sala de la Reina”, “el aljibe”, “la cárcel”... Recuerdo los lienzos de las almenas vencidos y destartados a punto de caerse, también aquellos grandes ventanales, casi cuadrados, abiertos mirando al pueblo, buscando reutilizar sus tallados sillares de piedra...

Nunca se encontró el pasadizo secreto, que según la leyenda, conducía del castillo a la iglesia. Muchas generaciones de chicos lo buscamos excavando en la zona de la gran cisterna y en las estrechas hendiduras de los roquedos exteriores. Nuestro cuerpo menudo y frágil viajaba con la imaginación a castillos de ensueño habitados por reyes y princesas, tesoros, armas y riquezas. Estábamos convencidos que el pasadizo secreto existió y que los condes y sus allegados lo utilizaban en momentos de asedios y peligro. También se contaba que cuando la fortaleza ya estaba abandonada, unos niños encontraron el pasadizo, se perdieron y salieron días después a la calle Mayor, muy cerca del Ayuntamiento. Bueno, eso nos contaron y creímos la mayoría de los chicos de Petrer. Los tiempos de gloria, si es que los hubo, dejaron paso a una fortaleza usada de gallinero, corral de ganado, como huerto, lugar de escarceos amorosos, de inmenso cuarto de aseo, de pizarra o pared donde escribir el nombre cada 4 de diciembre, festividad de Santa Bárbara, de teatro de operaciones para guerra de bandas infantiles, de escondite al acabar la Guerra Civil de libros y papeles, también de pistolas y armas cortas... Nuestro castillo, desde su atalaya privilegiada, es testigo de nuestras vidas y referente insustituible del paisaje que nos vio nacer.

Los años sesenta

La década de los 60 fue un periodo próspero para Petrer y sus habitantes. El aumento de la población fue vertiginoso. De 6.213 habitantes en

Castillo de mi infancia

A la memoria de mi hermano Paco

Fuiste el baluarte
de nuestros ancestros
cuidando sus vidas,
sus casas y atuendos;
vocación honrosa
la tuya, de cierto,
que has desafiado
embates eternos
y hoy te alzas altivo
en perenne reto.
Ruinas venerables
de porvenir incierto,
muñones parduzcos
nimbados, de cielos
con unción de hijo
cantarte yo quiero.

Cien generaciones
de niños traviesos
treparon tus muros
gozosos, contentos
y en su algarabía
quizás no advirtieron
que tus paredones
reían con ellos;
risas que inundaban
a guisa de inciensos
tu oscura necrópolis
de ignotos misterios,
de sombras gloriosas,
de amores secretos.

¡Oh castillo mío
anclado en tu suelo!
Tú supiste entonces
que aquellos chicuelos
te querían siempre
al paso del tiempo
pues sus travesuras
de angelitos buenos
teñían tus piedras
de un vago embeleso.
¡Tú, viejo castillo,
tú sabías eso!
Tal vez denigraron
tu origen guerrero
haberte invadido
sin ningún respeto
malezas vulgares

y algún cardo seco
o el graznar de un cuervo
buscando su lecho
entre piedras flojas
que escondan su cuerpo.
Destino moderno
de un castillo viejo
serás visitado
por mil extranjeros;
serás difundido
al azar de un gesto
en estampas grises
de un casual encuentro.

Visitas curiosas
de tantos viajeros
no captarán nunca
tus hondos silencios;
y al morir la tarde
cuando los recuerdos
se alarguen en sombras
de antiguos acechos
no sentirán las brisas
por entre tus huecos
que cantan baladas
o susurran rezos.

Cuando yo presenta
mi viaje postrero
juntaré mis fuerzas
de último anhelo
para estar contigo
y confiarte quedo:
he cruzado mares,
vengo de muy lejos
y traigo en mi alforja
tan sólo estos versos
que son confesiones
de nostalgia y sueños,
... Si ves que demoro
en mi último vuelo
yo acudiré a la cita
en alas del viento;
entre sus remolinos
de arena el desierto
arrastrará a tus muros
el polvo de mis huesos.

VICENTE MOLLÁ
(Argentina, 1993)

1950 se pasó a 10.650 en 1960 y a 15.889 en el año 1970. El porcentaje de población activa ocupada pasó en la agricultura de 46,80 % en 1930 al escaso 3,5 % en el año 1970. El crecimiento de la industria zapatera y la especialización de la ciudad quedó reflejada en los índices de población activa en la industria al pasar de un 46,4 % en 1930 a un 81,8 % en el año 1970. En la España de Franco estaba todo por hacer. El atraso y el bloqueo internacional en foros económicos como el Mercado Común Europeo, debido al carácter dictatorial y fascista de las instituciones, se fue atenuando en Estados Unidos y Europa, firmando convenios y tratados especiales que aseguraban la inversión de cantidades enormes de capital. Estos cambios, sumados a las divisas de millones de emigrantes y los ingresos del turismo, abrieron las primeras posibilidades para la modernización y desarrollo, entre ellos, el del sector del calzado.

“¡Qué poco queda de esa vieja fortaleza árabe!”, exclamaba Luis Vera Brotons en un artículo de la *Revista de Moros y Cristianos* de Petrer en el año 1961: “... ese castillo semiderruido es la voz de la Historia de nuestro pueblo. Y si un pueblo como Petrel, (*sic*) honrado y laborioso, ha sabido crear, por iniciativa y continuado esfuerzo, una industria prestigiosa en el ámbito nacional, justo es que se preocupe por esas ruinas que pronto se vendrán a bajo si no encuentran una mano salvadora que detenga su definitiva destrucción...”. Se trataba de la llamada desesperada de un modesto comerciante de tejidos, corresponsal

de prensa, fundador y presidente del Grupo Local de la Asociación Española de Amigos de los Castillos, que anunciaba la necesidad y el deseo de iniciar la reconstrucción de la vieja fortaleza. Es de justicia reconocer que Luis Vera jugó un papel de primer orden como catalizador y dinamizador en la conciencia de las autoridades con el fin de conseguir apoyos y subvenciones en la tarea de reconstrucción.

El Grupo de Petrer de la Asociación de Amigos de los Castillos, con Hipólito Navarro, Enrique Amat, José Navarro y Gabriel García, entre otros, realizaron durante los años sesenta numerosas visitas a las autoridades provinciales y nacionales, difundieron por todos los lados la idea de la reconstrucción e invitaron a sumarse al proyecto a la Junta Central de Comparsas, Organización Juvenil Española, Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, Centro Excursionista, Atlético Petrelense C.F., Sociedad Colombicultora y la Sociedad de Cazadores, es decir, a la totalidad de asociaciones y “partidos” permitidos durante la dictadura, “... ya que con su unánime colaboración nuestro castillo recogería el esfuerzo de esa juventud que tantas horas gloriosas ha dado a Petrel.”

Cuando repasamos la prensa de esos años llama la atención que cuando se exponen los motivos y la necesidad de la reconstrucción del castillo, a continuación y a modo de justificación, se detallan los logros políticos y sociales alcanzados, el progreso en temas sociales, la puesta en marcha de escuelas, viviendas, mercado... justificando con ello que, habiendo alcanzado estos objetivos, era el momento de mirar hacia atrás, hacia un pasado olvidado y poco valorado para rescatarlo e incorporarlo a la modernidad.

Consta en los archivos que, durante el año 1964, las autoridades locales con su alcalde, Nicolás Andreu, realizaron gestiones en organismos de Alicante con el fin de conseguir apoyos y fondos para llevar a buen fin el proyecto. Una de las ideas que tenían en mente era dedicar una de las dependencias del castillo para Museo de la Fiesta de Moros y Cristianos o para exposición de trajes de abanderadas. También se habla durante estos años de incorporar la fortaleza a una futura Ruta de los Castillos “... para esparcimiento de turistas que dieran dinero al Ayuntamiento”. Con todo, conviene resaltar que no hemos encontrado en ningún lugar documento alguno que se refiera a la necesidad de realizar una excavación arqueológica antes de proceder al derribo y reconstrucción. Una excavación nunca realizada, a pesar de las sugerencias

Luis Vera, impulsor de la restauración del castillo.



cias del Grupo Arqueológico local, que sin duda hubiese ayudado a conocer con detalle las distintas fases de ocupación para llevar a cabo una reconstrucción más real de su pasado.

La Iglesia cede la fortaleza y el Ayuntamiento solicita subvenciones a Madrid

A mitad de la década de los 60 el Ayuntamiento de Petrer solicita al Obispado de Orihuela la cesión del castillo y las cuevas. Para ello cuenta con la ayuda y colaboración del reverendo Jesús Zaragoza, párroco de Petrer y hombre ilusionado con el proyecto de reconstrucción, que desde el primer momento actúa de intermediario con el Obispado.

En mes de agosto de 1964, Luis Vera escribía en el diario *Información* de Alicante que el reverendo Jesús Zaragoza “era el hombre clave para la reconstrucción”, junto con Enrique Amat, José Navarro e Hipólito Navarro. “... No dudo que pronto, de todos los nombres citados, brotará una junta que llevará a nuestro castillo al esplendor que antaño tuvo.”

En el año 1965 había treinta y cuatro cuevas ocupadas, unas de propiedad particular y otras arrendadas. La mayoría de cuevas-casas se habían convertido en verdaderos hogares para sus habitantes. Para lograr su desalojo, tras largas negociaciones con sus moradores, se pagaron, en pesetas del año 1970, un mínimo de ocho mil pesetas por la cueva más barata y un máximo de ciento veinticinco mil pesetas que cobró José Ibáñez en el año 1972. Con esta última compra-venta, las cuevas quedaban definitivamente cerradas y clausuradas, aunque no faltó alguna que otra protesta por el precio que se pagó. En un documento del archivo municipal fechado el 22 de junio de 1974 se relacionan los nombres de los dieciséis propietarios de las cuevas que fueron indemnizados con la cantidad de 640.650 pesetas. El maestro de obras Conrado Poveda se encargó del derribo.

Ya tenía el pueblo de Petrer la propiedad de su castillo, de las cuevas-casas y los terrenos de alrededor. Ahora faltaba el dinero para su reconstrucción. Se abría una nueva etapa de visitas y contactos de amigos influyentes. En estos años en que los partidos políticos estaban prohibidos y perseguidos, las instituciones existentes no tenían ninguna representatividad y, lo que era más importante, no existía una política fiscal que mereciera este nombre; casi nadie pagaba impuestos, los ricos los que menos. Esto determinaba que los presupuestos locales y provinciales fueran insuficientes y con ape-

El castillo de Petrel me tiene loco

Castillo legendario
que declinas roído y solitario:
antes de que tus muros carcomidos
retazos desdibujados de tu gloria,
he querido rimar, a tu memoria,
al recuerdo letal de mis gemidos.

¿Qué nos queda del fuerte que murara
de la Roma imperial el señorío?
¿Do pervive el ingente poderío
de tus torres, que el moro levantara?
¿Qué subsiste de aquella fortaleza,
conquistada por Jaime con fiereza?...

¿Qué subsiste!... Unos lienzos rojados,
a do esconder los pájaros sus nidos.
Unos pocos tugurios denegridos,
donde encuevan tristuras los cuitados.
¡Las torres que otro tiempo altivas fueron,
en la rampa del fuerte fenecieron!...

Yo que culto tributo a tu memoria,
oh Castillo rocoso,
me he dormido al susurro delicioso
proveniente del curso de tu historia,
y he soñado raudales de armonía,
que alumbraba mi pobre poesía.

He soñado: si un día resurgieras
con el grácil perfil de torreones,
de poternas, palenques y salones,
barbacanas, rastrillos y troneras,
¡qué gentil, cuán rendido vasallaje
yo le diera a tu Torre del Homenaje!

He soñado –trayendo a la memoria
el evo legendario–
que era tu torre altiva relicario
de la Noble Petrel de rancia historia,
y el guardián que vigila en las alturas
tu prístino fulgor de tres culturas.

Combates de aguerridos luchadores...
Hazañas fantasmales
de dioses paganales...
Leyendas de inspirados trovadores,
de cautivas cristianas,
de musulimes, huries y sultanas...

Todo aquesto, Castillo yo he soñado,
al veros, entre escoria, sepultado.
Y tras del sueño, díjeme a seguida:
Si castillos renacen por doquier,
¿no podría Petrel un día ver
el suyo resurgir lleno de vida?

JESÚS ZARAGOZA GINER

nas dotación para temas culturales y de patrimonio. Por tanto, sólo a través de amigos influyentes y bien situados en la administración franquista se podía conseguir ayudas para restaurar un castillo que, como tantos cientos en todo el país, se caía de viejo y de abandono.



La primera fase de la reconstrucción

La Sección Provincial de la Asociación Española de Amigos de los Castillos, en octubre de 1968, celebraba la donación del castillo al alcalde Pedro Herrero, de este modo: “Sepa que nos identificamos plenamente con Uds. Deseamos ver pronto resurgir de ruinas y cascotes, murallas, torres, almenas... y que lo que hasta ahora fueron “maravillosos sueños” se conviertan pronto en precisas realidades,” firmado por Juan Mateo Box.



Trabajos de restauración del castillo.

En otra carta de la Asociación Provincial, fechada en julio de 1970, su presidente el señor Mateo, le comunicaba al alcalde de Petrer, Pedro Herrero, que habían remitido una carta a Madrid en octubre de 1969, solicitando ayuda técnica y económica para la reconstrucción y conservación del castillo. Por este documento sabemos que el Grupo de Petrer elaboró una memoria que, junto con una colección de fotografías, fue remitida a Madrid con el ruego de que procedieran a su estudio y consideración del dossier. Más adelante podemos leer: “Es interesante subrayar a esa Nacional el interés grande que el pueblo de Petrel tiene por su castillo... una de las que mayor número de socios tiene en nuestra Asociación”.

A pesar de las gestiones, las amistades y los contactos, la ayuda técnica y económica no llegaba y es en julio de 1970 cuando el alcalde de Petrer, Pedro Herrero, escribe a la Asociación de Amigos de los Castillos de Madrid diciéndoles: “... no hemos sabido nada si se están realizando gestiones por esa Asociación con el fin de desplazar a un arquitecto. Realmente, el estado actual de la edificación permite una reparación, que sería mucho más costosa y acaso no pudiera realizarse, si transcurren más años.”

Por fin, en los primeros meses de 1972, el Gobernador Civil de Alicante comunica al Ayuntamiento de Petrer que la Dirección General de Bellas Artes había concedido una subvención de dos millones de pesetas para las obras del castillo. Alejandro Ferrant, arquitecto conservador de monumentos para la zona de Levante, refiriéndose a una carta de Luis Vera, dice que necesita datos más completos y dibujos adaptados de las alturas de los edificios, y que “con el dinero concedido podría llevarse a cabo, la destrucción de la parte que amenaza ruina y peligro”. Más adelante dice también: “... le ruego que D. Alejandro Perseguer me proporcione esos datos, ya que será el aparejador de la obra, como es natural”.

El alcalde Pedro Herrero, en una entrevista en la Revista *Petrel* 73 declaraba: “El inicio de las obras, por causas ajenas a nuestros deseos, se han demorado algo más de lo previsto. El día 5 de septiembre último nos visitó el Arquitecto Director D. Alejandro Ferrant, asegurándonos que por todo el mes de septiembre quedaría ultimado el proyecto y dispuesto para iniciar las obras”.

En 1974 comenzaron por fin las obras de restauración que consistían, según la Memoria del Ayuntamiento, en un movimiento de tierras, consolidación del ángulo noroeste de la muralla, cegar las ventanas del salón abovedado, reconstruir en su lugar dos aspilleras, puerta de medio punto, puerta de madera y derribo por ruina inminente de la parte superior de la Torre del Homenaje. En 1977 se acometió la construcción de los accesos al castillo hasta la puerta principal del mismo, se adecentó el entorno y al año siguiente se acometió la reconstrucción de la Torre del Homenaje “para recomponer su volumen primitivo”.

Las ayudas y subvenciones empezarán a llegar aunque siempre resultaron insuficientes para tan importante obra. A los dos millones de pesetas iniciales siguieron medio millón de pesetas en 1974 de la Dirección General de Bellas Artes y 300.000 pesetas de la Diputación Provincial. El Ayuntamiento también destinaba fondos del presupuesto ordinario que se agotaban con rapidez, pero fue con el cambio democrático en el país y la toma de posesión de los ayuntamientos democráticos en 1979, con las elecciones libres y democráticas, cuando en realidad se consiguen importantes ayudas para llevar a cabo las distintas fases de la reconstrucción. En el año 1981 se adjudican de nuevo las obras con un presupuesto de 23 millones de pesetas. En *El Carrer* del mes de diciembre de 1984 se escribe que, aunque en los últimos siete

años se han gastado ochenta millones de pesetas, “para los contribuyentes locales sólo ha supuesto dos millones”.

Para terminar de exponer, a grandes rasgos, esta primera fase del proceso de reconstrucción, el 17 de noviembre de 1983, día memorable para Petrer, el presidente de la Comunidad Valenciana Joan Lerma, Antonio García Miralles, presidente de las Cortes Valencianas, Emili Soler, director de Cultura, Vicente Maestre, alcalde de Petrer, corporación en pleno y el pueblo en general, inauguraron oficialmente la reconstrucción de nuestro castillo, declarado por el Consejo de Ministros, en este mismo año, Monumento Histórico-Artístico de Carácter Nacional.

En resumen

Durante muchas décadas el extenso y rico patrimonio histórico y cultural de España estuvo abandonado y a la venta del mejor postor, además el presupuesto de las administraciones locales o provinciales era tan escaso que era imposible financiar obras de esta naturaleza, más si tenemos en cuenta las carencias que padecía la población en otros ámbitos de la vida. Es bueno recordar para que se conozca la labor de aquellos hombres que miraron de frente su castillo y se esforzaron por verlo renacer de sus viejas y olvidadas ruinas.

En este artículo hemos intentado dar a conocer el importante papel desempeñado en la primera reconstrucción del castillo por un grupo de entusiastas de la Asociación Española de Amigos de los Castillos, encabezado por Luis Vera. Sus sueños se han convertido hoy en realidad y, aunque muchos de ellos no vieron totalmente reconstruida y vestida de gala su fortaleza, otros se apoyaron en su esfuerzo e hicieron realidad su proyecto. Nuestro total agradecimiento y reconocimiento por ello.

Por otro lado, es evidente que los graves desprendimientos de rocas en el entorno del castillo, durante el mes de febrero de 1980, nos revela que durante siglos la colina que sustenta el castillo ha sufrido movimientos sísmicos de mayor o menor intensidad. Las ondas expansivas generadas por un terremoto de grado medio, de los muchos que han sucedido en la comarca o en territorios cercanos, afectaron sin duda la estabilidad de las construcciones elevadas, que es posible que cayeran totalmente o en parte como hemos visto con la Torre de La Calahorra de Elche. Creemos que a la torre más alta de la for-



Reconstrucción de la sala noble de la fortaleza.

aleza, la torre cuadrada o del homenaje le falta altura. Las crónicas de viajeros como la de Josep Montesinos así lo atestiguan.

Parece evidente que, durante su reconstrucción, no se tuvo en cuenta lo que todavía podemos ver en las fotos de los años cincuenta y sesenta: se trata de un pináculo o resto de mampostería de la torre cuadrada que sobresale en altura de la cota máxima que hoy vemos en la reconstrucción. Otro argumento que apoya nuestra hipótesis es que la escalera de acceso a la torre estaba construida por la parte exterior de la misma. Si la función principal del edificio fue controlar el territorio y transmitir a través de señales visuales o de otra índole la existencia de alguna novedad o peligro, no tiene explicación que la torre se construyera con tan poca altura.

Por último, señalar que hacen falta barandillas que faciliten a las personas mayores o a aquellos que padecen alguna dificultad de salud, la subida a las cuevas y a la fortaleza, además de poder gozar de unas vistas sin igual.

NOTA

¹ Este artículo fue publicado parcialmente por el periódico digital *Petreraldía* en el mes de junio del presente año.

La restauración del aljibe-calabozo de la torre del castillo de Petrer

MARTA REBORA

Diplomada en Restauración de Bienes Artísticos en Roma

LA torre del castillo de Petrer es de planta cuadrangular, fabricada en tapial. La construcción pertenece al periodo almohade (finales del siglo XII-primer mitad siglo XIII), y actualmente conserva dos plantas; además, en la parte inferior hay una sala que se usaba en origen como aljibe para almacenar el agua de lluvia destinada a la guarnición de la fortaleza. Con la conquista cristiana del Reino de Murcia, a mediados del siglo XIII, en el castillo comenzaron a realizarse en los siglos posteriores unas reformas y nuevas construcciones, como es la sala principal, dependencias domésticas, la capilla de santa Catalina y un nuevo aljibe, junto a la torre, más amplio y profundo.

El antiguo aljibe que se ubicaba en la torre quedó ahora convertido en calabozo, para lo cual fue necesario abrir una entrada en la cara sur de la mencionada torre. En el interior de la sala que alberga el calabozo se pueden observar numerosos grafitos e inscripciones ejecutados por los reclusos que sufrieron el cautiverio, dándonos testimonio de su presencia y entregándonos una valiosa información sobre aquel periodo bajomedieval.

El proceso de restauración del aljibe-calabozo del castillo de Petrer fue realizado en los primeros meses del 2008, englobándose en la restauración del castillo y casas-cueva de la muralla gracias a la financiación del 1 % Cultural del Ministerio de Fomento, junto con la aportación del Ayuntamiento de Petrer y la Diputación de Alicante.



El castillo de Petrer
en la actualidad.

Una mirada al interior del calabozo

La sala tiene 3,85 metros de longitud y 2,95 metros de altura, con una superficie de 6 m² aproximadamente, y una cubierta de bóveda de cañón. El ingreso está constituido por un pasillo de aproximadamente 2 metros de longitud.

Los muros del antiguo aljibe, como toda la torre, están fabricados en tapial, siendo un sistema de construcción tradicional que utiliza el encofrado de cal, arena y piedras. Las construcciones llevadas a cabo con esta técnica responden a las actuales bondades bioclimáticas, consiguiéndose en el interior de la sala una temperatura estable y unas condiciones propicias para el mantenimiento del agua.

El enlucido está formado por una primera capa o estrato sutilmente pigmentado en tono gris azulado y rojo, siendo éste el original del aljibe, observándose sólo en algunos fragmentos.

Sobre esta primera capa se aprecia un segundo estrato en yeso de coloración blanca, de espesor variable, siendo utilizado como soporte de agarre para el enlucido superior, que se consigue piqueteando esta segunda superficie. Sobre este enlucido se realizaron algunos dibujos ejecutados en carboncillo.

El tercer estrato, que corresponde al más reciente en el tiempo, tiene un espesor variable, entre 2 y 30 mm, y presenta una coloración gris-amarillenta, y fue realizado en cal y yeso a la que se le añade gravilla de varios grosores. Precisamente, en este último estrato es donde están ejecutados los grafitos.

Estos dos últimos enlucidos o estratos fueron el resultado de la adaptación del aljibe a su uso como calabozo, reforma que se debió de realizar en los siglos XIV-XV. Junto a la abertura de la entrada de ingreso en la pared sur-este, que perforó el espesor del muro de la torre, también realizaron varios orificios en las paredes internas: el ubicado en la parte baja de la pared este a la derecha del pasillo, que probablemente tuvo un uso de asiento o reposadero; y el otro, de menor tamaño, en la pared oeste, a la izquierda del pasillo, utilizado para colocar candiles o lamparillas de aceite.

Según la investigación realizada por Concepción Navarro¹, sobre los enlucidos de las paredes se pueden apreciar diversas tipologías de grabados: inscripciones árabes, estrellas y una cometa voladora, representaciones humanas de guerreros con indumentaria característica del siglo XVI, motivos religiosos, laberintos de círculos concéntricos y otros enmarcados de flores de seis pétalos característicos de la Edad Media, medias lunas y luna



Grafito que representa un perro con collar.

en cuarto creciente de época musulmana, calendarios, reticulados como juego de damas con las casillas en blanco y negro, y motivos zoomorfos como perros, pájaros y varios cuadrúpedos con cuerpos muy estilizados y trazos esquemáticos.

Por otro lado, la altura del calabozo ha variado, pues el suelo se rebajó en el pasado unos 10 cm, lo que significa que cuando la celda era aljibe, el suelo estaba algo más elevado.

Con el paso de los siglos el castillo y todas sus dependencias fueron abandonadas, sabiendo que a mediados del siglo XVIII los materiales de la fortaleza eran utilizados por los vecinos de Petrer.

Esta dejadez del monumento y su progresivo deterioro finalizó en la década de los 70, cuando se inició una serie de restauraciones consecutivas hasta el año 1983. En el calabozo, la zona superior de las paredes más estrechas fueron restauradas. Así, son visibles los rejuntados en cantos de piedra y cemento presentes también en la parte superior del pasillo de ingreso, sobre las paredes, recubriendo partes originales del muro y partes de las vigas de madera. La cubierta del aljibe-calabozo también se reconstruyó con cemento.

Un diagnóstico inicial

El estado de abandono y descuido del castillo está relacionado directamente con una progresiva degradación de su entorno inmediato. Considerando que junto a la presencia de grafitos de época medieval se observan numerosas inscripciones e incisiones realizadas en nuestros días, resulta dramáticamente evidente que el acceso de los vecinos al monumento ha estado totalmente libre, sin ningún tipo de control o vigilancia. Por lo tanto, hay que considerar que al determinar el grado de deterioro del aljibe, el factor vandálico o humano ha sido im-

Pared sur donde se sitúa la entrada al calabozo antes de la restauración.



portante, incluso más que el ambiental o el factor relativo a la técnica de construcción.

En un primer examen visual se destaca el estado lagunoso y fragmentario de los enlucidos de las paredes, además de una excesiva presencia de sedimentos. Fue particularmente evidente la presencia de numerosas lagunas constructivas en la zona inferior de las paredes, algunas de ellas bastante profundas, dejando a la vista el tapial original de la torre. También en la zona superior de las paredes es posible apreciar algunas lagunas, aunque en menor cantidad. A su vez, particularmente numerosas son las acumulaciones de piedras y tierra sobre el suelo, presentando además en la zona del pasillo falta de material constructivo y la ausencia de un peldaño completo.

La mayor laguna de este tipo fue la que estaba situada en el rincón de la pared nordeste, con casi un metro de altura por dos de largo y con un espesor cercano a los 50 cm. Además, el mortero de tapial presentaba un avanzado estado de disgregación y recohésión: al tacto, tierra y piedras se separaban del muro lo que indicaba su nivel de fragilidad.

Un segundo problema fue el relacionado con la mala adherencia del enlucido, donde están los grafitos, con las capas inferiores. Así, numerosos eran los vacíos, las separaciones y las hinchazones de la superficie de los enlucidos.

El enlucido grafitado, además de presentarse en un estado fragmentario debido a los numerosos desprendimientos, tenía algunas fracturas y fisuras que comprometieron su estado de adherencia al soporte inferior.

El enlucido intermedio de yeso resultó descohesionado, ya que química y físicamente padeció mucho los cambios de humedad relativa del aire y de la temperatura. Las contracciones y las dilataciones han producido separaciones y levantamientos de la capa superior, y con el tiempo también ha aumentado el proceso de descohesión del yeso, lo que ha contribuido a la mala adherencia de este último a la capa a la que está sujeto. La zona superior de la pared sudeste estaba vaciada, siendo rellenada parcialmente con cemento y ladrillo macizo en la restauración de los años setenta del siglo XX.

Junto a estas numerosas deficiencias estructurales, también se evidenciaron la presencia de inscripciones e incisiones de época actual (posteriores a la restauración de los años setenta) que interfieren en la lectura de los grafitos más antiguos y, por consiguiente, de mayor valor histórico.

En síntesis, podemos decir que a primera vista el estado de conservación del calabozo de la torre era delicado.

La restauración

La restauración llevada a cabo se planificó en varias etapas: por una parte, en el proceso de consolidación, y por otra, en la reconstrucción volumétrica de las paredes del aljibe-calabozo.

Inicialmente se cepilló el polvo, la tierra y sucesivamente los cantos y guijarros sueltos del pavimento. Se ejecutó la misma operación sobre las superficies verticales, siguiendo una dirección descendente, desde la parte alta de las paredes hacia abajo, utilizándose pinceles de cerda suave y aspiradora a baja potencia.

Las piedras originales del tapial fueron conservadas para ser reutilizadas en la posterior reconstrucción de las lagunas más profundas.

La mayor parte de la superficie grafitada estaba separada de la subyacente, realizada en yeso. Se actuó partiendo desde abajo, inyectando una mezcla de agua y alcohol al 50 % para eliminar desde el interior eventuales residuos de polvo y tierra. De este modo se favorece la progresiva penetración del mortero hidráulico de relleno de inyección PLM-M a base de ligantes hidráulicos exentos de eflorescencias de sales, adecuado para efectuar intervenciones de consolidación estructural como es este caso.

El mortero se inyectó en proporción 1:2 o 1:3 en agua, según el grado de fluidibilidad necesaria en relación con las fisuras de la superficie del enlucido. En algunos puntos donde la penetrabilidad del mortero resultó obstaculizada, se realizaron perforaciones con el dremel manual.

Para la fijación del enlucido se emplearon puntales de presión para facilitar la completa adhesión al soporte original.

Junto a la inyección del mortero hidráulico se han realizado estucados selladores con cal apagada y polvo de mármol, en proporción 1:2, en el perímetro del enlucido donde se sitúan los grafitos para evitar su derrame.

Asegurados de esta forma los enlucidos de mayor riesgo, rellenados los vacíos y adheridos los desconchados, seguidamente se realizó una limpieza con agua desmineralizada, algodón y cepillos de cerda suave de los depósitos de polvo que se encontraban en las grietas de los enlucidos. Así mismo, utilizando instrumentos de precisión como bisturís quirúrgicos, se han eliminado las manchas y residuos más resistentes.

Las inscripciones realizadas con posterioridad a los años setenta del siglo XX, fecha del comienzo de la restauración del castillo, han sido eliminadas utilizando papel de lija o esponjas abrasivas humedecidas con agua desmineralizada.

Todas las superficies de las paredes se consolidaron con resina acrílica Paraloid B72, disuelta al 5 % en acetona, otorgando más resistencia e hidrorrepelencia al material.

La reconstrucción volumétrica de la sala se realizó porque, como se ha indicado anteriormente, las paredes presentaban en algunas zonas importantes pérdidas de material. Para ello se empleó resina acrílica Acril 33, en disolución acuosa al 5 %, en relación con las zonas de mortero original, favoreciendo de esta forma una mayor estabilidad y resistencia.

El segundo paso consistió en aplicar en capas sucesivas un mortero a base de cal, arena y gravilla en proporción 1:2.

Para obtener más consistencia y compactibilidad a las reintegraciones de las lagunas más profundas, que en algunos casos alcanzaban 50 cm de profundidad, han sido distribuidas en el interior de los huecos las piedras originales del mismo muro que habían sido reservadas durante el proceso inicial de limpieza del aljibe.

Los estucados de las lagunas más profundas y de las más superficiales finalizaron con la aplicación de una sutil capa de argamasa a base de cal apagada y arena blanca con polvo de mármol en proporción 1:2.

Atendiendo a los planteamientos internacionales de restauración monumental, se ha dejado un desnivel de 2 mm aproximadamente en relación al nivel original, para distinguir la parte antigua de la



Pared norte del calabozo antes de la restauración.

restaurada. Además se ha reproducido el piqueteado de adhesión con el empleo de la espátula otorgando más homogeneidad y unidad de lectura a la superficie.

El perímetro de las superficies ha sido sellado con criterios de carácter conservativo y estético para resaltarlo y distinguirlo del enlucido de abajo. Para esta operación se ha utilizado un mortero a base de cal apagada y arena gris-amarillenta fina en proporción 1:2.

En relación al techo del pasillo, presentaba un recubrimiento de cemento y cantos, siendo retirado con el empleo de cinceles y martillo. Este cemento también estaba presente en parte de las paredes de la entrada del calabozo, por lo que fue retirado para resaltar el tapial original de la torre. Durante la eliminación de éste, en la parte sur de la puerta, se verificó la presencia de dos troncos de madera, a modo de vigas, antiguos elementos colocados en el siglo XIV o XV, cuando se cambió el uso del aljibe y se realizó la entrada rompiendo el muro. La



Consolidación de la superficie grafitada con inyección de mortero con propiedad hidráulica.

Reconstrucción del perímetro del enlucido con cal y reproducción del piqueteado de la laguna.



madera, previa eliminación de los depósitos de polvo, ha sido consolidada con una resina acrílica Paraloid B72 disuelta al 10 % en acetona.

A la laguna de grandes dimensiones situada sobre la entrada al calabozo, ya mencionada con anterioridad, en primer lugar se le eliminó el cemento que también recaía en el enlucido original. A continuación se colocaron barras de vidrio perforando en el muro y se reforzaron con resina bicomponente. Estas barras, al ser elásticas y resistentes, garantizan un mejor agarre del nuevo mortero al soporte mural. Posteriormente se aplicó un mortero a base de cal por capas. Este procedimiento también se ha realizado en la pared noroccidental, aunque al no ser una laguna profunda no ha sido necesario utilizar las barras de vidrio. Lo que se ha realizado ha sido la retirada del cemento y la aplicación del mortero a base de cal y arena blanca. En este caso, por mimetismo con las paredes próximas originales, se ha reproducido el piqueteado para agarre del enlucido superficial.



Grupo de niños visitando el calabozo.

Otra zona donde se ha intervenido ha sido la reconstrucción de la pequeña concavidad de la pared este, probablemente con una función de apoyo o asiento. En este caso se ha aplicado una argamasa a base de cal apagada y arena de coloración rosada para imitar el mortero original, de época cristiana.

Las lagunas del suelo se han rellenado con arena blanca y cemento blanco en proporción 2:1. También se ha reconstruido el peldaño de la entrada al calabozo manteniendo siempre un bajo nivel respecto al original para identificarlo de lo restaurado. El escalón existente entre el antiguo suelo del aljibe y el actual suelo del calabozo ha sido consolidado con arena blanca, gravilla y cal en proporción 2:1, como en la mayoría de los casos.

La bóveda de cañón, restaurada en los años setenta en cemento, ha sido pintada con una tinta a base de cal apagada y pigmentos naturales para darle el mismo tono que el resto de las paredes originales. Del mismo modo fue pintado el cemento situado sobre las paredes de la entrada del calabozo.

Finalmente, todos los estucados realizados como son los de las paredes grafitadas y los del enlucido en yeso, han sido tratados con una veladura a base de cal apagada y pigmentos naturales para homogeneizar la textura cromática y darles una apariencia de pátina de antigüedad acorde al resto de paredes originales. A su vez, las incisiones ejecutadas en época moderna han sido retocadas cromáticamente con colores a acuarela Winsor & Newton.

Con todo ello se ha pretendido llevar a buen fin un triple objetivo: por un lado, volver a dar al aljibe-calabozo su volumetría original, tal y como se encontraba en su último momento de uso (siglo XVI); por otro, el de proteger y conservar los grafitos existentes en las paredes del calabozo, que son un patrimonio de gran valor para conocer los aspectos más cotidianos de la vida hace quinientos años. Y por último, facilitar la visita al calabozo del público que acude el castillo, y su consiguiente explicación, ya que de esta forma se tiene un nuevo atractivo cultural que hace singular la visita a la fortaleza.

NOTA

¹ NAVARRO POVEDA, C. (1993): *Graffitis y signos lapidarios del castillo de La Mola de Novelda y del castillo de Petrer*, Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Ayuntamiento de Novelda, Alicante.

El Museo Dámaso Navarro amplía sus salas

FERNANDO E. TENDERO FERNÁNDEZ

DESIRÉE VALENZUELA ANDRÉS

Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro

Los petrerenses pueden sentirse orgullosos de su patrimonio. Ésta es una de las frases más repetidas que acostumbramos a oír en boca de quienes visitan nuestra villa desde otros puntos de la geografía española y más allá de las fronteras. Lo comentan después de haber visitado el castillo y las recién inauguradas casas-cueva de la muralla.

Las restauraciones del castillo y las casas-cueva de la muralla

Desde que se comenzó a hablar de la posibilidad de una nueva restauración en la fortaleza, aco-

giéndonos al Programa del 1 % Cultural del Ministerio de Fomento¹, para solucionar el problema de sus humedades y las grietas que se observaban en los lienzos de la muralla, se pensó también en incluir en el mismo proyecto la rehabilitación de un espacio poco conocido para la inmensa mayoría de los habitantes de la localidad. Se trata de las casas-cueva de la muralla. Son tres viviendas subterráneas, excavadas en la muralla islámica del castillo, cada una de ellas con varias habitaciones y dos de ellas con una planta superior, unidas entre sí desde los años noventa de la pasada centuria, cuando este espacio fue ocupado por la Colla El Terròs, con permiso municipal, para llevar a cabo sus ensayos.

Vista de la muralla del castillo donde están situadas las casas-cueva.





Las casas-cueva de la muralla y el castillo antes de la restauración.

Estas casas-cueva son propiedad del Ayuntamiento desde mediados de la década de los 70, siendo adquiridas o expropiadas, al igual que muchas otras casas-cueva situadas en el cerro del castillo, a sus propietarios, quienes habían ido abandonándolas progresiva y paulatinamente tras más de cincuenta años de ocupación². Eran éstas unas viviendas muy humildes, de aquellos que no tenían dónde guarecerse, de aquellas gentes sin recursos económicos que no tenían la posibilidad de construirse una casa de arena, yeso y mampostería en las partes más accesibles de la población. Y por eso recurrieron a arrendar un trozo del cerro del castillo o de la propia muralla, que pertenecía a comienzos del siglo XX al Obispado de Orihuela, representado en Petrer por la parroquia de San Bartolomé, para fabricarse su propia casa, excavando el relleno terroso para realizar las habitaciones (Navarro Díaz, 2003).

En estos momentos toda esta zona elevada de la población era un espacio baldío y sin ningún tipo de aprovechamiento; la única utilidad que tenía esta parte era el continuado expolio del castillo para obtener materiales de obra (básicamente

cantos de piedra³) para realizar las casas de la villa, como venía ocurriendo desde el siglo XVIII, momento en el que el castillo deja de tener un uso continuado⁴. En 1791 Josep Montesinos escribe en su *Crónica* que "... se sabe comúnmente que desde el año 32 de esta centuria (siglo XVIII) empezaron poco a poco a deshacerle, llevándose sus despojos hasta las rejas y puertas que tenía aforradas con plantas de hierro" (Navarro Villaplana, 1993: 42).

En la restauración del castillo realizada entre 1974 y 1983, concretamente en el año 1980, como consecuencia de unas lluvias torrenciales que desprendieron rocas en la parte de la explanada del castillo, se procedió a estabilizar la ladera de la fortaleza "mediante la construcción de unos muros de contención sobre la tapia sur, el relleno de cuevas y la restauración del lienzo derecho de la muralla exterior, de tal manera que se recupere el uso de las cuevas vivienda en él existentes, como muestra de arquitectura popular cuyo uso se destinará, mediante la educación oportuna, a sala de exposiciones" (Jover y Luján, 2005a: 12). Esta idea no se llevó a cabo, pues las autoridades municipales optaron por utilizar estas dependencias para las agrupaciones culturales locales como la Colla El Terròs.

Esta actuación, como se ha indicado, se ha llevado a cabo durante el año 2008, comenzando con un decapado de los enlucidos de las paredes y techos de las estancias, para darles un tratamiento de impermeabilización adecuado para contrarrestar los efectos de la lluvia, con las consiguientes filtraciones y humedades de las salas, sobre todo las superiores. También se han tratado las paredes de las habitaciones para evitar las condensaciones y mitigar la acción de la salinidad del entorno y otros agentes medioambientales. En las salas donde los deterioros de la humedad eran irreversibles se ha optado por sanear las paredes y crear unas cámaras de ventilación con rejillas de aire.

Asimismo se ha sustituido el pavimento de losetas cerámicas y suelo de hormigón, se ha renovado el aseo existente en una de las habitaciones, se ha reforzado y redistribuido la instalación eléctrica para instalar un sistema de seguridad y se han sustituido las ventanas y puertas existentes (Tendero Fernández, 2008: 123).

El proyecto museográfico

De nada sirve restaurar un espacio si no se ha pensado antes darle una utilidad o un nuevo aprovechamiento, sobre todo si el espacio de las casas-cueva de la muralla, por sí mismo, ya tiene un gran

Ensayos de dolçaina de la Colla El Terròs en 1997.





Estado de las casas-cueva antes de comenzar la restauración del año 2008.

atractivo, por su singularidad y características patrimoniales. En el año 2005, el entonces director del Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, Francisco Javier Jover, y Alicia Luján, becaria del Museo, tomaron la iniciativa de idear un proyecto museístico de temática etnológica para esos 180 m², distribuidos en veintiuna salas de reducidas dimensiones (Jover y Luján, 2005a). La finalidad era obtener un valioso recurso patrimonial que formara parte de una ambiciosa y, poco a poco, realizable, ruta del Patrimonio o ruta de los Museos, en el que se integrarían el Museo Arqueológico y Etnológico, que este año cumple su décimo aniversario; el Museo de la Fiesta, del que ya están marcadas las directrices museísticas y está en fase de dotación de las infraestructuras necesarias; la exposición permanente de etnología de las casas-cueva de la muralla, y el castillo de Petrer, en el que se prevé crear un centro de interpretación del medioevo⁵ (Jover y Luján, 2005b).

El proyecto se estructuraba en un estudio histórico donde se incluían los datos conocidos sobre el origen, desarrollo y perduración de este pintoresco hábitat, junto con las disposiciones legales vigentes en materia de patrimonio cultural y una propuesta museográfica que abarcaba diversos aspectos de la vida cotidiana de los petrerenses de mediados del siglo XX. Se pretendía albergar la extensión etnológica del Museo Dámaso Navarro, indicando para ello cómo se debía de dar acogida

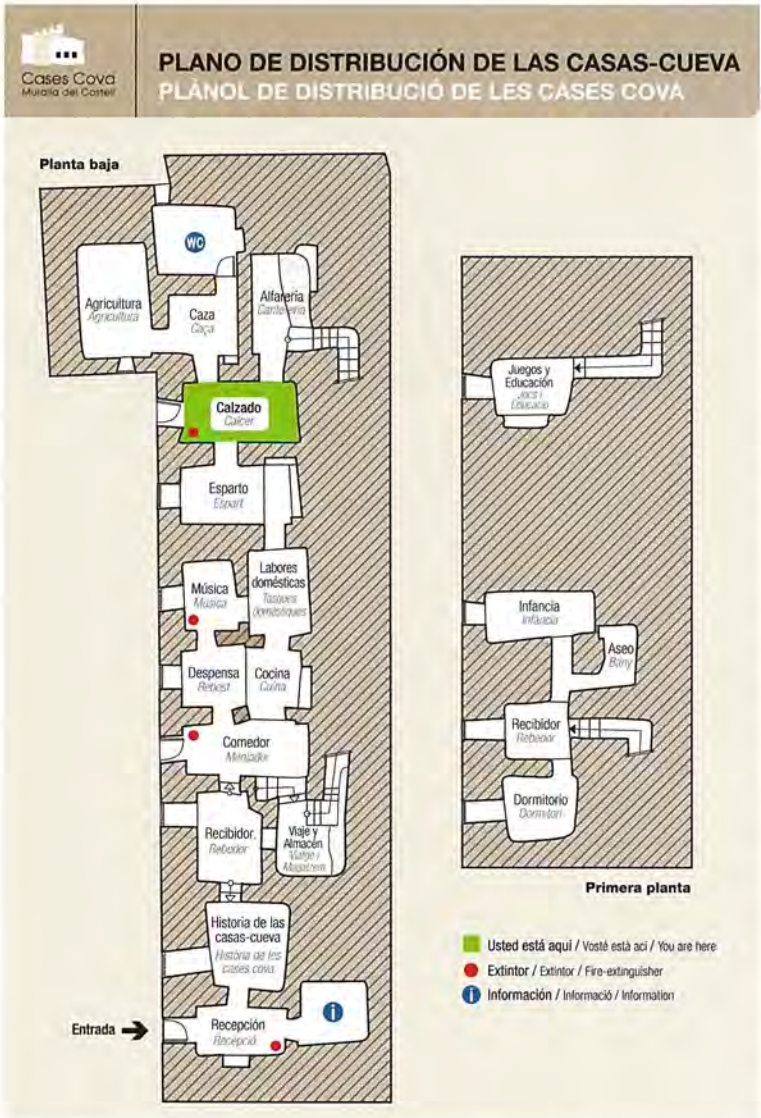
al público visitante, cómo exponer los objetos en cada una de las salas y qué tipo de montaje se debe diseñar atendiendo a aspectos relacionados con la interactividad de los sentidos.

Mientras estaban realizándose las obras de rehabilitación de las casas-cueva y la fortaleza, en el Museo municipal se ha trabajado siguiendo el proyecto indicado anteriormente, respetando en la medida de lo posible la idea original de distribución de los espacios, aunque también han habido algunos cambios buscando una mejor exposición de los objetos mostrados. La propuesta de F. J. Jover y A. Luján para las veintiuna salas disponibles era diferenciar claramente dos partes: una dedicada a una vivienda típica de mediados del siglo XX y otra la de mostrar los oficios tradicionales de Petrer (calzado, esparto, costura, carnicería, agricultura y carpintería). Los objetos que se expondrían en esas salas saldrían en su mayoría de la exposición permanente de etnología situada en la segunda planta del Museo Dámaso Navarro.

¿Cuáles han sido los cambios? Pues bien, dado que desde hace años se ha estado realizando en el Museo el inventario y catalogación de bienes almacenados en dependencias municipales, se creyó inoportuno despojar al actual Museo Arqueológico y Etnológico de parte de su exposición permanente, dado que el volumen de fondos en almacén era lo suficientemente cuantioso y variado como para llevar a cabo el proyecto sin apenas modificar



Proceso de rehabilitación de las casas-cueva.



Distribución de la planta baja y primer piso de las casas-cueva con el nuevo montaje museográfico.

Vista del barrio de las cuevas de Guadix. (Fotografía facilitada por la Oficina de Turismo de Guadix).



ría. Además se utilizaban espacios que en principio iban a dejarse como áreas de descanso y se cambiaba la disposición original de algunos ambientes. En lo que respecta al área doméstica no ha habido cambios sustanciales, pues era lógico destinar al menos diez salas a la recreación de una vivienda que recordase el uso que tuvo la muralla durante buena parte del siglo XX.

Teniendo en cuenta todo esto, los trabajos de musealización de las casas-cueva de la muralla comenzaron a finales de 2008. Lo que sigue a continuación es una crónica de cómo se llevaron a cabo dichos trabajos. Evidentemente, era necesario saber qué objetos eran más apropiados para la recreación de los diferentes ambientes de estas viviendas. Pese a que, como se ha dicho, se ha venido elaborando un completo inventario de piezas, todavía existían ciertas lagunas, pues todavía no se habían catalogado, informatizado y fotografiado en estos años la totalidad de los más de 3.000 objetos que el Museo custodia.

Por tanto, la primera tarea fue la de revisar el inventario y catalogar aquellos objetos que no contaban con ficha ni fotografía, confeccionando una selección de objetos susceptibles de mostrarse en público, separándose en las siguientes categorías: historia de las casas-cueva, recibidor, comedor, cocina, despensa, viaje, dormitorio, sala de los niños, aseo, música, costura y bordado, esparto, calzado, caza, agricultura, alfarería y educación-juegos tradicionales.

El resultado fue altamente satisfactorio, pues se consiguieron separar unas 260 piezas, que fueron posteriormente limpiadas atendiendo a las condiciones de cada una de ellas (madera, papel, metal, etc.), realizándose dicha limpieza con agua o sustancias químicas no dañinas. Algunas de las que estaban en mal estado de conservación, como es el caso del violín de la sala de la música, al que le faltaban algunas cuerdas, el arco y el alma estaba deteriorada, fue restaurado para su exhibición.

Casi al mismo tiempo se emprendió la labor de recopilación de datos historiográficos de las casas-cueva de la muralla; de datos técnicos referidos al trabajo o situaciones idóneas para una vivienda subterránea; de noticias acerca del modo de vida troglodita recogidas de primera mano por personas que todavía viven en las casas-cueva del cerro del castillo y otras que conocían (o conocen) a los habitantes de estas viviendas. También se estableció un contacto directo con otras poblaciones donde es característico este tipo de hábitat como

son Rojales (Alicante), Chinchilla de Montearagón (Albacete) y, sobre todo, Guadix (Granada), con un número aproximado de 2.000 cuevas en uso. Junto a la documentación arquitectónica de este tipo de viviendas, también se consultaron artículos y publicaciones que hablasen de los diferentes oficios y actividades que se pretendían mostrar con ambientaciones.

Por supuesto, haber expuesto en este emblemático espacio toda la información recopilada habría cansado hasta al lector más animado. Por ello se optó por reducir considerablemente la cantidad de texto primando, informativamente hablando, la observación de los objetos y del espacio, incluyendo en los paneles la información básica e imprescindible para entender la recreación mostrada⁶. Se podría decir que existen en las cuevas diferentes niveles de lectura, dependiendo del tipo de visitante. Por un lado, es una exposición que puede visualizarse conociendo tan sólo unos pocos datos historiográficos facilitados, por ejemplo, por un guía local; también se puede adquirir un mayor conocimiento con la lectura de los ocho paneles explicativos; y si se desea profundizar más aún, se han puesto a disposición del público unos folletos que pueden llevarse consigo y que hablan de las características básicas de cada oficio representado.

Una vez que se tuvieron los textos, los objetos seleccionados y la disposición clara de ambos, se procedió al montaje de cada sala, haciéndose necesario dotar de nuevo mobiliario algunas estancias. Por ello se encargó la creación de diversos muebles que sirviesen de soporte a los objetos⁷ sin que rompiesen con la ambientación del espacio, pero que mantuviesen una clara diferencia con los antiguos aportados por donantes de Petrer o poblaciones cercanas. Para realizar esa distinción se optó por pintar esos muebles con un tono blanco hueso, similar al de las paredes de las casas-cueva.

La apertura al público y propuestas de futuro

La inauguración de este "nuevo" espacio tuvo lugar el día 25 de abril de 2009, acompañando la reinauguración del castillo tras su última restauración. Siendo una fecha tan señalada para el Patrimonio local, la Concejalía de Cultura y Patrimonio del Ayuntamiento de Petrer organizó unas jornadas de puertas abiertas que se prolongaron durante tres fines de semana y que sirvieron a los vecinos y a los visitantes de otras poblaciones para conocer



Proceso de colocación de los paneles informativos.

este lugar recuperado. La valoración de las mismas fue muy positiva, con un número de asistentes superior a las 3.000 personas, y además sirvió para poner en contacto de nuevo con este espacio a las gentes que habitaron allí o simplemente fueron de visita en sus años de juventud a charlar o bailar al son de una guitarra en los atardeceres estivales. Sus testimonios son historia viva de cuanto aconteció en este lugar y dan muestra de la riqueza patrimonial de carácter inmaterial que albergan los rincones de Petrer.

Como ya se ha dicho, las casas-cueva de la muralla son una extensión del Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro y, como tal, su objetivo primero y principal es divulgar un modo de

Jornadas de puertas abiertas del castillo y casas-cueva de la muralla.





Vistas del montaje museográfico de las casas-cueva.

vida pasado que es importante no olvidar. Conocer nuestras raíces y cómo vivían nuestros antepasados siempre suele hacernos valorar más nuestro presente. Las casas-cueva son un espacio ideal para que los más mayores rememoren un tiempo pasado y los más jóvenes conozcan unos modos de vida muy distintos a los que vivimos hoy en día. Al final lo importante es que con este tipo de iniciativas culturales todos salimos ganando.

NOTAS

- ¹ Para ello el Ministerio de Fomento aprobó el proyecto del Ayuntamiento de Petrer titulado *Rehabilitación y acondicionamiento BIC Castillo de Petrer*, redactado por los técnicos municipales de las Concejalías de Urbanismo y Cultura y Patrimonio.
- ² Bonifacio Navarro, en un documentado estudio sobre la primera restauración que se realizó en el castillo, indica que se pagaron a los moradores de las cuevas “un mínimo de ocho mil pesetas por la cueva más barata y un máximo de ciento veinticinco mil pesetas que cobró D. José Ibáñez en el año 1972” (Navarro Poveda, 2009).
- ³ Suponemos que a comienzos del siglo XX el castillo ya no tendría prácticamente ningún elemento ornamental ni de materiales nobles como azulejos, rejías, vigas de madera o sillería, pues éstos son los primeros materiales que se reaprovechan en la construcción de nuevas edificaciones.
- ⁴ Este hecho está bien documentado en el castillo-palacio de Elda al conocer que Pedro León Navarro y Vidal (1866-1886), maestro de obras, compró el castillo “como lugar de aprovisionamiento de materiales para la construcción de viviendas y obras públicas”. Como indica G. Segura, con los elementos del castillo se realizaron “los sucesivos puentes o pasarelas de madera existentes en el camino de la Estación sobre el cauce del río Vinalopó, que hasta principios

del siglo XX fueron construidos periódicamente con las jácenas y vigas extraídas de la fortaleza; o el puente de dos arcos levantado en 1879, con los sillares procedentes del desmantelamiento de las torres circulares” (Segura Herrero, 2001: 120).

- ⁵ Esta ruta está recogida en los informes técnicos realizados por Francisco Javier Jover como propuestas para desarrollar a medio plazo e incentivar la oferta municipal de cara al incipiente turismo cultural. Esta nueva realidad patrimonial está ofertada junto con otras demandas para que, a través de la Oficina de Turismo, se coordinen los numerosos atractivos de los que dispone nuestra villa.
- ⁶ El diseño del logotipo de las casas-cueva de la muralla, la composición de los paneles informativos con los contenidos de las salas y los planos de situación y distribución de las estancias fueron realizados por el estudio de diseño Querida Milagros.
- ⁷ El mobiliario, realizado por el taller de Francisco Iborra, ha consistido en un mueble donde colocar los platos de la vajilla, en la sala del comedor; dos alacenas y un cantarero en la parte de la despensa; una estantería y las patas de la tabla de planchar en la estancia de las labores domésticas, y una estantería donde colocar las herramientas del zapatero.

BIBLIOGRAFÍA

- DEPARTAMENTO DE URBANISMO DEL AYUNTAMIENTO DE PETRER (2007): *Proyecto Rehabilitación y acondicionamiento BIC Castillo de Petrer*, original inédito.
- FERRER GARCÍA, T. (1991): “Arquitectura subterránea: viviendas trogloditas en el término municipal de Petrer”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
- NAVARRO DÍAZ, P. (2003): “Les coves del castell”, semanario *El Carrer*, núm. 507, Ayuntamiento de Petrer, pp. 16-19.
- NAVARRO POVEDA, B. (2009): “A nuestro castillo le falta más altura en su torre cuadrada (2)”, reportaje publicado en el periódico digital www.petreraldia.com (8 de junio de 2009).
- NAVARRO VILLAPLANA, H. (1993): *Apuntes sobre la “Fundación de la ilustre villa de Petrel...” según la crónica de D. Josep Montesinos*, Caja de Crédito de Petrel, Petrer, p. 100.
- JOVER MAESTRE, F. J. y LUJÁN NAVAS, A. (2005a): *Proyecto de Centro de Interpretación del Medioevo en el castillo de Petrer*, Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, Ayuntamiento de Petrer, original inédito.
- (2005b): *Proyecto para la musealización de las casas-cueva del castillo de Petrer*, Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, Ayuntamiento de Petrer, original inédito.
- SEGURA HERRERO, G. (2001): “El castillo-palacio de Elda”, en *Castillo y torres en el Vinalopó*, Colección Alcoleja, núm. 4, Centre d’Estudis Locals del Vinalopó, pp. 115-124.
- TENDERO FERNÁNDEZ, F. E. (2008): “Conservando nuestro patrimonio. Los trabajos de restauración y consolidación del castillo de Petrer”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, pp. 122-127.
- TENDERO FERNÁNDEZ, F. E. y VALENZUELA ANDRÉS, D. (2008): “El Museo Arqueológico y Etnológico Municipal Dámaso Navarro. De la vitrina al visitante”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, pp. 134-139.

Los nuevos investigadores de nuestras tradiciones

Grupo de Antropología del I.E.S. La Canal¹

FERNANDO NAVARRO
I.E.S. La Canal

DURANTE el presente curso académico 2008/09, el I.E.S. La Canal ha dado a Petrer su primera promoción de bachilleres. Parte de la formación académica de quince de sus alumnos incluye haber cursado la materia de Antropología, una asignatura de carácter optativo para los alumnos de 2.º de Bachillerato. No es sencillo programar una asignatura nueva, en un centro nuevo, para unos alumnos que son ya personas adultas, o al menos se comportan como si lo fueran, por lo que parece incorrecto no tratarlos como tales. Por ello, a la hora de elaborar la programación de la materia por parte del departamento de Filosofía del I.E.S. La Canal, se consideró que algo propio del adulto es su capacidad para trabajar por sí mismo, pero a diferencia de otras etapas del proceso educativo, sin que la motivación externa sea una condición necesaria para ello, por mucho que

reconforte. Así se planteó un sistema que no evaluara directamente los conocimientos, sino el modo cómo los aplicaran a una labor continua; labor que consistía en elaborar un trabajo que partiera de la nada y donde su conclusión demostrara si los autores habían o no aprendido algo, en el sentido concreto de si los alumnos y alumnas habían sido capaces de incorporar las nociones teóricas analizadas en clase a su propia labor práctica.

Que los trabajos partieran de la nada no era complicado. A pesar de contar la población de Petrer con un estupendo museo etnográfico, el Museo Dámaso Navarro, a quien todo el Grupo de Antropología del I.E.S. La Canal quiere expresar su gratitud; y además de contar también con muchos e interesantes estudios y publicaciones dedicados a nuestro pueblo, carecemos todavía de un catálogo sistemático de Etnografía. Eso significa que para casi todos los temas hay precedentes,



Fachada principal del
I.E.S. La Canal.



Paisaje de "badlands".

pero todos demasiado generales y poco específicos o, por el contrario, muy especializados y técnicos. Los alumnos tenían en este sentido el campo libre para escoger casi cualquier cosa y saber que, aunque ya hubiese sido tratado antes, inauguraban un nuevo modo de presentar la cuestión, un modo acorde con su nivel, el nivel de cualquier persona con una formación general básica, algo relativamente nuevo en nuestra sociedad y, por ello, un sector dramáticamente desatendido pero no necesariamente abocado a buscar refugio en la industria de reproducción cultural de masas. Para ese público general debían dirigirse los trabajos y su posterior exposición. El único límite impuesto para la evaluación de los alumnos fue que el tema objeto de estudio estuviera circunscrito a nuestra población y tuviera relación con el presente, es decir, que no fuera un estudio exclusivamente histórico sino que respondiera a alguno de los rasgos o comportamientos actuales.

El trabajo resultante lo componen siete estudios monográficos sobre diferentes aspectos de la sociedad, la cultura y el entorno natural y urbano de Petrer, a los que se han dado entrada en la biblioteca del centro como material de consulta. Sin embargo, esperamos darles mayor difusión a través de otras publicaciones, como es ahora el caso en la revista *Festa*, pues el valor analítico y des-

criptivo de los mismos resulta interesante y accesible a cualquier lector del tipo que antes comentamos. Es éste un resultado positivo e inesperado pues, como decíamos antes, la mayor parte del material etnográfico y antropológico relacionado con nuestra población resulta muy interesante al experto, pero poco atractivo al simple curioso. En esta reseña no vamos a contar los trabajos, a cuya lectura emplazamos amistosamente, sino que nos proponemos dar cuenta de los referentes que han articulado la confección de los mismos como un único conjunto. Se trata, para qué engañarnos, de una defensa del trabajo realizado desde la materia de Antropología que es, a la vez, una defensa general de la importancia de los estudios antropológicos y etnográficos para la formación integral de las personas. Con frecuencia ofrecemos juicios ligeros acerca del sistema educativo sin caer en la cuenta de que perjudicamos de forma injustificable con ello a los alumnos y alumnas. Eso no significa que el sistema no deba ser criticado, pero es una necesidad negar que actualmente hay, en términos generales, una sociedad más formada y preparada que en el pasado, donde la educación superior se orientaba a una minoría. En este sentido creo que la justificación del trabajo realizado por los alumnos es su mayor y mejor defensa.

La temática de los ensayos responde a una primera tentativa de cubrir, sin agotar, el campo de la Antropología. Es evidente que no lo cubre en su totalidad, pues se trata de una disciplina compleja y estructurada en ramas muy diferentes entre sí. Ahora bien, asumiendo el planteamiento más extendido en la actualidad, el que incorpora la Etnografía como parte del estudio antropológico, al menos en este sentido creemos haber definido unos referentes mínimos para futuros estudios similares si la materia de Antropología llega a tener continuidad en nuestro centro o en otros de la población. Esos referentes mínimos para el análisis etnográfico que hemos articulado a partir nuestros trabajos son: la figura humana, el entorno urbano y la actividad económica. Evidentemente, como ya advertíamos más arriba, no son exclusivos ni excluyentes entre sí, y si consideramos un fenómeno cualquiera veremos que están relacionados. La relación entre ellos es lo que podríamos denominar "cultura", al menos en una acepción popular que la determina como el producto resultante de la actividad productiva humana en un entorno dado. Es por ello que no hay un ámbito de trabajo puramente "cultural", pues toda actividad humana es actividad cultural, en el sentido de que está me-

diada y determinado por cómo el ser humano se relaciona con el entorno; todo es cultura, incluso la definición que manejamos de “naturaleza” es un producto cultural.

A pesar de ello es evidente, sin embargo, que tratar del entorno urbano implica diferenciarlo, al menos analíticamente, de otro entorno que tendemos a llamar irreflexivamente “natural”. Pero a poco que consideremos la expresión “entorno natural” resulta extraña y difícil de definir, pues el entorno “no urbano” de Petrer no puede decirse que sea silvestre. Al contrario, se trata de un paisaje humanizado desde la más remota antigüedad, donde prácticamente nada ha permanecido ajeno a su transformación en recurso para el ser humano. Es por ello que hemos preferido la expresión “entorno rural”, que incluye zonas no habitadas o no habitables de nuestro término, pero donde desde antiguo se han llevado a cabo actividades de explotación. En este sentido nos encontramos con un curioso trabajo de investigación que ha puesto en relación el entorno natural, o más en concreto el intento de crear un entorno natural, en un espacio creado a partir de la intervención humana.

Entorno físico y cultural de la carretera CV-387

El trabajo *Entorno físico y cultural de la carretera CV-387*, toma como eje esta vía secundaria para describir el medio físico, natural y cultural de su trazado. Con esto se pretende relacionar el medio físico natural con el medio físico cultural, no sólo porque la cultura se adecúa para su desarrollo al medio ambiente, sino porque el medio físico y natural determina la forma de los productos culturales, en este caso la propia carretera; y viceversa, las posibilidades que ofrece la carretera determina la transformación del paraje natural en otra cosa, en un espacio lúdico, como el reciente acondicionamiento de la zona de rambla que ocupaban en el pasado algunos molinos, o la ubicación al final de la ruta de un hotel y zonas recreativas.

También es de especial importancia simbólica el que en el desvío hacia Agost de esta ruta, es decir, en el enclave paradigmático de un “cruce de caminos”, encontremos una instalación religiosa conservada hasta nuestros días. Además de estos elementos de su trazado, el cauce fluvial de la rambla de Puça que serpentea un importante tramo de la carretera tiene un especial atractivo para los geólogos, quienes han realizado en ella diferentes estudios² sobre la erosión en las “badlands”, zonas degradadas por avenidas fluviales intensas. En este



Punto kilométrico 1 de la CV-387.

sentido, el abandono progresivo de la agricultura tradicional practicada en las terrazas de esta rambla favorece la recuperación de la vegetación en la misma, uno de los factores que mejor contribuye a frenar la erosión³.

La evolución de la vivienda urbana en Petrer, 1950-1999

Recordemos que tratábamos de los tres ejes fundamentales para un estudio etnográfico sistemático: la figura humana, el entorno urbano y la actividad económica, y otro trabajo ejemplar de la relación entre estos ámbitos es *La evolución de la vivienda urbana en Petrer, 1950-1999*.

Sus autoras realizan un análisis comparativo entre dos viviendas de clase media separadas por un lustro. Desarrollan en este ensayo una de las características propias de los estudios antropológicos, el método comparativo, y concluyen con él que a pesar de que la distribución de las viviendas y los usos básicos de sus moradores han cambiado, la proporción de los espacios destinados a esos usos de la vivienda sigue constante.

Se trata de un resultado muy curioso en realidad pues las viviendas objeto de comparación se

Vista del centro histórico de Petrer.





Trasera de vivienda con huerto y corral.

encuentran en dos lugares muy diferentes del casco urbano, son de diferentes extensión y distribución y en ellas se hacían cosas diferentes; en la vivienda antigua todavía se conserva el huerto en la parte de atrás de la casa y las jaulas para los animales, gallinas y conejos, que se criaban en casa para su consumo. Evidentemente estos usos han cambiado, pero en la actual una extensión más reducida, pero en proporción similar, se destina a "jardín". Evidentemente es un uso recreativo de la agricultura, pero que ocupa un lugar importante de la vivienda actual. Igual ocurre con el garaje que, en proporción al tamaño de la vivienda, supone un espacio similar al que ocupaba la cuadra en la vivienda antigua.

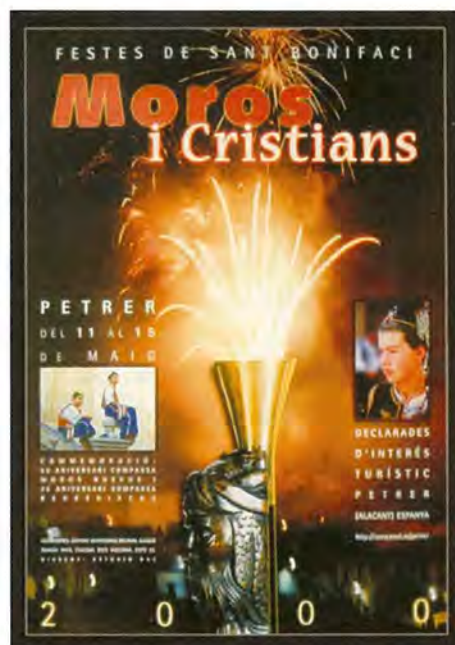
El cartel de fiestas de Moros y Cristianos: evolución artística

Otro ejemplo de trabajo comparativo, pero apoyado esta vez en un análisis estadístico, es el realizado sobre el tratamiento de la figura del fes-

tero por los carteles promocionales de la Unión de Festejos a lo largo de los años. No queremos extendernos en este ensayo que será propuesto para su publicación por parte la revista editada por la Unión de Festejos el próximo año, y debe quedar para su consideración la temática concreta del mismo. Pero sí podemos hacernos eco ahora, sin necesidad de desvelar sus conclusiones, del rigor metodológico del mismo desde el punto de vista estrictamente computacional; luego, si los números responden a la realidad de forma fiel o no, queda para la consideración de los lectores.

Desde luego tratar de las fiestas de Moros y Cristianos podría considerarse que abre la necesidad de un ámbito mínimo, genuinamente cultural, y no reducible a la interacción de los otros tres. De hecho parece que se trata de un asunto que no se deja explicar sólo como una actividad humana en términos de interacción necesaria de los individuos, pues el significado de esa actividad para sus participantes, al menos, no es reducible a términos puramente económicos ni de estricta necesidad social. No pretendemos que las perspectivas trascendentales de la acción humana sean despreciables, al contrario, son imprescindibles desde el punto de vista descriptivo, pero con todo resultan poco operativas desde el punto de vista analítico. En cualquier caso, y para no extendernos en este punto más de lo necesario, este tipo de manifestaciones culturales cabe concebirlas como la tabla de supervivencia de ciertos oficios tradicionales que de otro modo se habrían perdido. Transformados se han conservado, y ese hecho, como cualquier otro hecho social, tiene una causa y merece una explicación.

Carteles anunciadores de las fiestas de Moros y Cristianos.



La evolución del vestir en el siglo XX

En el caso concreto de nuestro pueblo, las fiestas de Moros y Cristianos no tendrían las características que las diferencian si no hubiera existido, con anterioridad a su desarrollo popular, una importante tradición vinculada al comercio de materias primas para el textil y el hábito de la confección propia. El ensayo *La evolución del vestir en el siglo XX* cuenta, entre otras cosas, cómo el arraigado hábito de confeccionar la propia ropa, propio de las sociedades pre-industriales pero que estuvo presente en nuestro pueblo de forma generalizada hasta los años setenta del siglo XX, posibilitó un domino generalizado de las técnicas de confección "caseras" que se aplicó de manera natural a las fiestas de Moros y Cristianos, convirtiendo a los participantes en las fies-



Grupo de niñas en un día de Pascua.

rato es explícito y exhaustivo, aunque no completo. En cursos sucesivos confiamos en que llegue a serlo y se salvede la premisa fundamental de ofrecer un material atractivo de consulta y, por qué no, también de entretenimiento, a cualquier lector no necesariamente culto ni sensible, sino sólo a aquel que conserve la curiosidad propia y característica del primate que seguimos siendo.

NOTAS

- ¹ El Grupo de Antropología del I.E.S. La Canal de Petrer está formado por Tatiana Albert, Ruth Cebrián, Carlos Crespo, Irene Esteve, Julio Alberto Ibáñez, Roberto Jarque, Laura Luzarraga, Esther K. Martí, David Martín de León, Celia de Mora, Sonia Ors, Pablo L. Pérez, Beatriz Sánchez, Laura Torres e Iván Vera, con la colaboración del profesor Fernando Navarro.
- ² PÉREZ GARCÍA-TORRES, A. (2001): "Avenidas fluviales e inundaciones en el Medio Vinalopó en el tránsito de los siglos XIX y XX". *Investigaciones Geográficas* n.º 26, Universidad de Alicante.
- ³ CERDÀ I BOLINCHES, A. (1993): "Metodología para el estudio de la hidrología y erosión de superficies degradadas a partir de la lluvia simulada". *Cuaternario y geomorfología*, 7, pp. 35-48.

Trajes de calle de las abanderadas el Día de las Banderas.



tas a la vez en productores y jueces de sus propios atuendos. Este hecho además permitió que mujeres que empezaron dedicándose a la confección de trajes de calle en los años sesenta, desarrollaran después una especialización sobre los trajes más valorados en este tipo de festejos, los trajes de abanderada, consiguiendo de este modo mantener vivo el oficio tradicional.

Con estos cuatro ejemplos pensamos que queda suficientemente explicado por qué nos hemos acogido a estos tres referentes básicos, sin menosprecio de otros y sin que eso signifique, como decíamos al comienzo, que no puedan elegirse otros. Pensamos que como un primer referente etnográfico para futuros trabajos en el ámbito del bachille-



Los paisajes de guerra

Una ruta didáctica en las aulas de Educación Secundaria

TANYA MARTÍNEZ BONASTRE
Profesora Geografía e Historia
IES La Canal

Los múltiples conocimientos que se adquieren a lo largo de la vida no deben estar exentos de su vertiente más social y práctica, pues en las aulas de Educación Secundaria no sólo se imparte teoría del conocimiento sino también su práctica, junto a una formación lo más completa posible, tanto a nivel cultural como social. Dentro de este marco de conocimiento es necesario destacar la importancia de los “Paisajes de Guerra” que nos rodean, hitos afortunadamente de otra época, cuyo conocimiento y comprensión favorecerá la creación de una conciencia adulta de respeto, tolerancia y rechazo a la violencia. Haciendo extensible también esta premisa al público en general, dado que:

“Aquel que no conoce su pasado,
poco puede entender de su presente
y, mucho menos, transformar su futuro”.

El trabajo que aquí se presenta pretende englobar diversos municipios del Medio-Alto Vinalopó, pertenecientes a la Mancomunidad Elda-Petrer, con el fin de dar a conocer un rico patrimonio histórico cultural –muy reciente en el tiempo– que se basa en dos hitos principales: por un lado, el atípico movimiento “modernista” dentro de la provincia de Alicante, concretamente en la población de Novelda. Y, por otro, los últimos enclaves del gobierno de la II República del doctor Juan Negrín y su exilio.

A través de una propuesta didáctica, materializada en una Guía, el visitante puede conocer la historia de los distintos enclaves además de elegir el tipo de visita que desea realizar, abarcando un apasionante periodo de la historia de España que comienza en el verano de 1904 y acaba en la primavera de 1939. Desde el recién inaugurado reinado de Alfonso XIII, pasando por la situación social, la dictadura de Miguel Primo de Rivera, la proclamación de



Itinerario por el Alto y Medio Vinalopó de la ruta de los paisajes de guerra.

la II República y las aspiraciones obreras, hasta los fatídicos acontecimientos de la Guerra Civil.

A lo largo de la ruta, el visitante tiene la posibilidad de conocer a un “guía” muy especial que lo acompañará durante todo el recorrido. Se trata del “Diario” de un personaje ficticio que va narrando los avatares de su vida, sus experiencias, sus miedos y, por supuesto, sus vivencias. La historia, como ya se ha dicho, se inicia en el verano de 1904, cuando nuestro particular guía llega a la población de Novelda –proveniente de una zona agrícola del interior de la península– para trabajar como parte del servicio en la Casa-Museo Modernista.

El personaje, que nunca desvela si es hombre o mujer, nos traslada a la Novelda de principios del siglo XX, al momento de esplendor de la Colonia de Santa Eulalia, la proclamación de la II República española, los crudos momentos de la Guerra Civil y el exilio de los líderes políticos republicanos desde el aeródromo del Fondó de Monóvar el 6 de marzo de 1939. Sin embargo, este singular guía no concluye su historia y deja que sea el propio visitante quien desvele su destino.

La Guía Didáctica, además del Diario, también cuenta con un apartado de información histórica complementaria y una serie de actividades, fáciles y divertidas, para realizar tanto individualmente como en grupo, y conocer un poco mejor cada uno de los enclaves que se proponen en el itinerario.

La ruta se inicia en Novelda, con la visita a la Casa-Museo Modernista, para pasar a la Colonia de Santa Eulalia y pasear por sus tranquilas calles. De ahí, a la finca del Poblet –con la visita de sus exteriores– y conocer por qué fue elegida como residencia del presidente Negrín en febrero de 1939 (conocida en la época como “Posición Yuste”), para seguir los pasos de los últimos líderes republicanos hacia el exilio, con la visita al refugio y la planicie que albergó la pista de despegue-aterrizaje del aeródromo instalado en la pedanía del Fondó de Monóvar.



Fachada de la Casa-Museo Modernista.

Finalmente, la ruta concluye con un paseo urbano por las poblaciones de Elda y Petrer, con especial hincapié en los “chalets” de la Idella, conocidos como “Posición Dakar” y que ocultaron principalmente a los líderes comunistas, o el colegio Padre Manjón en la población de Elda. Y, en Petrer, una visita a la “Ciudad sin Ley”, donde todavía se pueden apreciar los carteles de hace setenta años que señalaban la garita del “puesto de guardia” –dado que albergó una fábrica de armamento a finales de la Guerra Civil– y las indicaciones hacia el refugio (de considerables dimensiones que todavía se conserva bajo una de las fábricas), terminando la visita en el nido de ametralladora del Altico (construido seguramente en

El Poblet (Petrer).



Vista del refugio
antiaéreo del
aeródromo del Fondó
(Monóvar).



febrero de 1939 al situarse a pocos kilómetros la denominada “Posición Yuste”) con una excelente panorámica del valle de Elda¹.

Si bien, como el título del artículo indica, este mismo trabajo también propone una experiencia de investigación histórica documental y en campo adaptada a las aulas de Educación Secundaria Obligatoria y Postobligatoria².

En este caso, el eje del trabajo también gira en torno al Diario antes presentado, pero ahora son los alumnos quienes han de construir la Historia a través de su propia investigación. Para ello, el alumnado recibe un *dossier* de trabajo, como si fuese una carpetilla de la policía de los años cuarenta del siglo XX, que recoge fragmentos del Diario, fotografías antiguas, recortes de periódico –originales y reelaborados–, junto con unas fichas de trabajo.

A través de estos materiales, los alumnos deben reconstruir la historia del personaje y los acontecimientos como si fuesen detectives-historiadores.

La información se completa con la visita a los diferentes enclaves y la recogida de información en campo, cerrando así el proceso de investigación histórica. Los alumnos deben realizar fotografías, identificar los diferentes lugares –según la información que posean– y añadir todo aquello que les resulte interesante o de relevancia para su investigación. El trabajo se concluye con una puesta en común de los resultados³. A continuación se expone un cuadro con una posible propuesta de los niveles y la organización de la actividad.

Sin embargo, hasta que ambos proyectos vean efectivamente la luz invito al lector a pasear por los diferentes enclaves descritos y a dejar volar su imaginación a través de la Historia. Con este fin, abro el apetito a los futuros visitantes con el inicio del Diario:

“Verano de 1904.

Llegué a Novelda en el verano de 1904, siempre había vivido entre campos de labranza y animales. Había soportado fríos inviernos y calurosos veranos trabajando de sol a sol.

Por aquellas fechas, mi hermano se había afiliado a un sindicato anarquista y llenaba de palabrería y libertad todos los momentos que podía, siempre que no estuviese cerca la mirada atenta del patrón.

Don Mariano no era el verdadero dueño de la finca. Trabajaba como todos los demás para el marqués de Montiel, don Gustavo Cabrera, un

Nido de
ametralladora
ubicado en la zona del
Áltico de Petrer.





Colonia de Santa Eulalia (Sax-Villena).

noble de alcurnia que vivía en la capital. Según decían, era del partido conservador, que se turnaba en el gobierno con el partido liberal. Mi padre decía que si hubiese vivido el rey Alfonso XII más tiempo, no habría habido tanta corrupción política. Aunque lo cierto es que ni siquiera don Antonio Cánovas del Castillo podría haber imaginado los acontecimientos que nos esperaban. Había sido asesinado en 1897. Desde 1902 nuestro nuevo rey era Alfonso XIII quien había sustituido en el gobierno a su madre. Una gran mujer y buena reina, pero la situación de los más pobres seguía igual que antes. Yo, por mi parte, había tenido suerte y había conseguido asistir con cierta regularidad a la escuela. A tres kilómetros de la finca había un pequeño pueblo que, desde tiempos de la I República, había conseguido escuela. Eran apenas dos aulas, donde don Fermín y doña Conchita –una mujerona bonachona y soltera– impartían las lecciones. Sin desviar sus enseñanzas de la moral y buenas prácticas cristianas, como gustaba decir a don Pablo, el párroco del pueblo. Salí de casa una fresca mañana de julio y subí

al tren, en tercera, con la triste mirada de mi madre en el andén rodeada por los duros brazos de mi padre. Aquellos brazos que nunca cesaban de trabajar la tierra y tirar de las mulas. Mis hermanas y mi hermano no pudieron venir a despedirse, alguien debía de hacer la faena de la finca mientras tanto. Margarita y Elena lloraron mi marcha y Juan, tras un largo abrazo, me deseó toda la suerte del mundo. Yo me iba y ellos se quedaban, pero en mi corazón nunca dejaron de estar presentes”.

NOTAS

- ¹ La Guía Didáctica ha sido aprobada por la Universidad de Barcelona como proyecto final del Postgrado en Museografía Interactiva.
- ² Este proyecto ha sido presentado en una comunicación en el Congreso Internacional de Paisajes de Guerra, dentro del proyecto europeo *Landscapes of war*, celebrado en Valencia los días 28 y 29 de mayo de 2009.
- ³ Las primera sesión de presentación se realizará en clase; sin embargo, la segunda sesión de información e investigación será llevada a cabo de forma individual por parte de los alumnos de Bachillerato con el objetivo de fomentar su autonomía y capacidad de investigación. La sesión de conclusión y puesta en común se realizará en clase. También puede crearse un foro participativo en internet para no cerrar el debate en una sola sesión.

ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO				
CURSO	1.ª SESIÓN	2.ª SESIÓN	T. CAMPO	3.ª SESIÓN
4.º ESO	Presentación dossier	Trabajo de la información en clase	Visita a los lugares propuestos	Conclusión y puesta en común
2.º Bachillerato	Presentación dossier	Trabajo de documentación individual	Visita a los lugares propuestos	Conclusión y puesta en común

La plaza del pueblo y la festividad de San Bartolomé

JUAN POVEDA LÓPEZ

A principios del siglo XVII los nuevos pobladores de Petrer iniciaron una obra importante, dentro de lo que cabe la primera iniciativa de interés local que marcó el horizonte del progreso mostrando su capacidad de visión de futuro. Era necesario localizar un punto que tuviera el atractivo de reunir al pueblo, que fuera lugar de protagonismo y desarrollo de grandes acontecimientos festivos, religiosos y populares. Para ello se tenía que acometer una singular inversión que iremos conociendo a tenor del documento que presentamos a continuación. Tal documento pensamos que fue un modo de determinar el espíritu creador de un pueblo, pero que contiene la intención de recordar que nuestros antepasados fueron emprendedores.

Antes de iniciar las obras para ubicar una fuente que diera vida a la plaza del pueblo, se cal-

culó de forma metódica que el caudal de agua que descendía acequia abajo desde los afluentes de Puça pudiera llegar hasta los caños que enriqueciesen el recinto. Aquella iniciativa fue la base para emprender algo nuevo que llamara la atención del público. El pueblo crecía en habitantes, la necesidad de ampliar la iglesia parroquial llegó más tarde¹; las obras del templo se realizaron a finales del siglo XVIII y se terminaron entre 1859 y 1863, tal como se ha informado en otros trabajos relacionados con la iglesia de San Bartolomé.

La plaça de Baix ha tenido en el transcurso de la historia varias denominaciones que la ha unido al momento histórico-político de cada época. Fue conocida por la plaza Mayor, de la Constitución, de la República, del Generalísimo y, en la actualidad, para romper con los moldes de encorsetamiento, se le conoce de forma íntima, como el pueblo sabe identificar y dar nombre a las cosas, sin



Vista de la plaza
del Generalísimo,
actual plaça de Baix.



ánimo de anteponer un carácter político al asunto en cuestión. Por ello, habiendo otra plaza más arriba: la plaça de Dalt; la otra, ésta en concreto, se le llamaría y sigue conociéndosele como la plaça de Baix.

Esta plaza, por lo tanto, ha tenido varios cambios de imagen y ha sido testigo de innumerables actos desde que se le empezó a dar un aire nuevo y emblemático. La fuente a instalar en la plaza fue el inicio de la primera gota de desarrollo, de bienestar, de progreso, de actividades sociales diversas y de visión de futuro, cuyo testimonio queda refrendado con el potencial urbano actual.

De la fuente que hubo inicialmente en la plaza hemos buscado información que nos pueda servir de contraste sobre las características de la misma, cuya instalación o estructura fue mantenida cerca de tres siglos. En el libro de Azorín titulado *Antonio Azorín*,² el escritor nos dice: “La fuente es redonda; tiene en el centro del picón una columna que sostiene una taza; de la taza chorrea por cuatro caños perennemente el agua. Es una bella fuente que susurra armoniosa” (pág. 79). En la misma página le dedica su admiración a la parroquia de San Bartolomé y dijo de ella: “La iglesia es de piedra blanca. Es una bella iglesia, que se destaca serena en el azul diáfano. Las golondrinas giran y pían en torno de las torres; el agua de la fuente murmura placentera. Y un viejo reloj lanza de hora en hora sus campanadas graves, monóto-

nas.” Según una dedicatoria de Azorín a su amigo Ricardo Baroja que cita en el libro, fechada en 1903, podemos pensar que esta obra se escribiría durante los primeros años del siglo XX, aunque se editó en 1982.

En el libro *Apuntes sobre la Fundación de la Ilustre Villa de Petrel, según la crónica de D. Josep Montesinos*³ podemos encontrar diversa información sobre la antigüedad de nuestra villa de la que queremos destacar los siguientes datos de interés histórico-local: “Petrel... con un Castillo antiguo... Tiene 398 vecinos en una iglesia parroquial cuyo patrono es San Bartolomé Apóstol...”. En el siglo XVIII destacaba la importancia de estos dos monumentos, símbolos de una cultura añeja.

Este pequeño libro contiene datos interesantes que nos aportan información de tiempos remotos, como por ejemplo: “... esta Villa la fundaron los Griegos Focenses, en la misma época que se fundaron Orihuela y Elche... y que fue población famosa entre los dichos Griegos, Cartagineses, Romanos, Godos y Moros a quienes se la quitó en 24 de Agosto de 1264 el invicto Rey de Aragón Dn. Jaime I el Conquistador.” Nuestra cultura. Ésos fueron nuestros comienzos, y como resultado de todo aquello en la actualidad podemos contemplar el antes y después de la evolución de esta villa, pero antes hablemos de la fuente de la plaza.

Vista panorámica de Petrer a mediados del siglo XX.

Parte trasera
del Ayuntamiento,
con el mercado
en primer término.



Pasemos a transcribir el documento original⁴: “Capítulos hechos por Gerónimo Paya son (...) para hacer la fuente que ha de hacerse en la plaza de Petrer. Para que se obligue a hacer una fuente en la Plaza de Petrer tomando el agua alta aún tendrá la corriente (...).

Ytem. Que habrá de tener dicha fuente cinco pasos de ancha cuatro y medio de Honda, y debe tener la piedra tres cuartos y medio de ancho.

Ytem. Que debe tener la columna del medio siete pasos de altura y la taza y sobre taza tres pasos de altura y tres y medio de ancho, y la bola ha de tener de altura cuatro pasos y medio.

Ytem. Que la Vila debe dar todos los partes de mano de obra y los hombres que sean necesarios para ayudar en dicha obra de la fuente y por la tan dicha mano de obra alta (...) aún se ha de hacer dando conductos y hierros plomo (...) para hacer lugar excepto que yo he de poner las manos para asentar las piedras bien obra de desagüe y encaminar el agua y lo que sea necesario y depositarla en la balsa y puesta la fuente (...) conforme la pone.

Ytem. Se obliga a terminar aquella dentro del día de San Bartolomé que cae a veinticuatro de agosto del presente año para que la villa le dé la mano de obra necesaria facilitando los materiales y la cal y lo necesario para terminar.

Ytem. Que le deben pagar lo concertado en dicha fuente, en tres pagas iguales, en esta forma el día que se comience se debe pagar una y el día que termine la fuente le serán pagada otra y la tercera del día que acabara la fuente en el plazo de un año.

Ytem. Que dicha fuente la debe terminar a la perfección que mejor sea conforme valiéndose del

consejo de dos expertos y de no estar conforme dichos dos expertos se debe pasar conformidad para aquellos que se adjudicaron las costas para hacer la fuente.

Ytem. Para seguridad de dicha obra y fuente deberá dar seguridad obligada para la Vila para cumplir dichos capítulos hechos para dicha fuente y asegurar aquellos un año un día y con justicia y jurado en nombre de dicha Villa le deberán asegurar y cumplir todo lo expuesto por la presente sobre la fuente y todo lo demás que sean necesarias para dicha obra conforme a los capítulos presentes y por la obligación de las cuentas.”

En el Consejo celebrado el día 2 de agosto de 1627, se lee lo siguiente: “Propone el Jurado en el día que lo que saben sus mercedes lo mucho que el Sr. Gobernador ha insistido para hacer la fuente y que la vila está imposibilitada que puedan regar sus mercedes y que deben hacer que Gerónimo pueda hacer el maestro que la dicha fuente pedirá dinero para poder trabajar que se deben de dar en el día de mañana veinte y seis (...) para el balance de lo que tiene la vila y sino se puede entre el Justicia y Jurados y algunas personas que aporten la dicha cantidad justamente que traigan la respuesta de su señoría que la que el Sr. Gobernador nos ha hecho merced de escribir para que se pueda vender la dicha (...) en la que tendrá que pagar y desde ahora lo que se le debe proponer a su señoría.”

Año 1627. En una carta del Justicia y Jurados al conde se lee lo siguiente: “quedamos acabando la fuente con la merced y socorro que vuestra señoría nos ha hecho habiéndose servido de dar licencia para que vendiésemos el herbaje de la

huerta y el día de San Bartolomé nuestro Patrono andará el agua en ella y el terno en la Iglesia porque ya lo esperamos. Guarde Dios a vuestra señoría como deseamos sus vasallos y criados en Petrel a doce de Agosto de 1627.”

(Es copia del original existente en el libro de Consejos desde el año 1616 hasta 1648). Hace poco más de siglo y medio Petrer era aldea de Elda.

“1609. En el año 1609 entre los tres pueblos de Elda, Petrel y Salinas reunían setecientos setenta vecinos, de los que heran moriscos, setecientos. Consiguiente hera la despoblación cuando estos fueron espulsados, pero no tardaron en repoblarse para quedar nuevamente cuasi desiertos en la desastrosa que era de principios del siglo pasado y restablecer nuevamente de modo que en 1794, contaban ya entre los Pueblos dichos 1580 vecinos y 7110 habitantes. A este incremento debió ser emancipado Petrel y erigido en Villa. *Diccionario de Madoz*, edición de 1849. 1.^a Nota de Enrique Amat. El Sr. Madoz estaba equivocado en un concepto al escribir lo anterior en su diccionario, pues Petrel hera Villa desde la expulsión de los moriscos en el año 1609, día 4 de octubre como consta en los archivos de la Sala de la Villa, pues tenía Justicia, Jurado y (Conse) Consejo.”

Finaliza el documento de esta forma y se supone que el mismo tenía más contenido sobre la información que comenta el manuscrito, pero desconocemos el paradero del resto en el supuesto de que exista.

Ahora aconsejamos contrastar la fuente que describe el documento antes redactado. Éste dice:

“Ytem. Que debe tener la columna del medio siete pasos de altura y la taza y sobre taza tres pasos de altura y tres y medio de ancho, y la bola ha de tener de altura cuatro pasos y medio”.

Observamos que las características de la fuente son casi coincidentes con la que describió Azorín, salvando posibles mejoras que pudieron realizar en el transcurso de unos tres siglos que se supone estuvo implantada la fuente: 1627-1927. Cálculo aproximado que lo justificamos de la forma siguiente: *Azorín*, seudónimo de José Martínez Ruiz, nació en 1873 y falleció en 1967. Fue escritor, diputado y miembro de la Real Academia Española. Conocía Petrer por vínculo familiar, pues su madre era de esta villa.

Como se puede comprobar, el documento así lo testimonia: la plaza, la fuente y su entorno tenían que estar ultimados para el 24 de agosto de 1627, y coincidir con la festividad de San Bartolomé Apóstol. Urbanizar la plaza fue iniciativa del pueblo, de la autoridad local y de rango superior, pero todos unidos con la mirada puesta en las mejoras más importantes a realizar en la localidad. Ésa fue una situación destacable en la que hoy podemos comprobar la importancia de aquella decisión.

Era un pueblo de dimensiones reducidas, donde todo se encontraba a la mano. Por aquellas calles antiguas, aún existentes, pequeñas y retorcidas, todo el mundo que se cruzaba se conocía. Las procesiones, acciones populares como *les Carasses*, etc., discurrían al abrigo de la plaza de Baix y la de Dalt. Un gran poeta, un gran escritor, un gran so-



Jardín de la plaza de España.

ñador para lograr los mejores valores de su patria chica, Petrer, a la que tanto quería y cuyas creencias particulares y religiosas dejó plasmadas en su libro *Mi manera de pensar*. Enrique Amat Payá: su amor por Petrer le llevó a escribir tanto que hizo de su literatura poesía, pero también le dedicó a su pueblo recuerdos imperecederos: “Las tortuosas callejuelas, las plazoletas silenciosas y los pequeños rincones en los que no penetran los rayos solares temerosos, sin duda, de desvelar sus castas intimidades...”⁵. Era un gran observador, miraba al pasado, pero sabía comprobar la evolución en el presente y futuro: “... se ve en las calles modernas, trazadas a cordel, anegadas de sol”.

El descampado del Derrocat nos llevaba a la parte posterior del Ayuntamiento, donde se localizaba el lavadero municipal y la balsa de regantes. Pero también en la década de 1960-70 se ubicó el primer mercado municipal siendo su acceso desde la plaza hasta el ensanche del Derrocat. En la caseta de la balsa todos los días se subastaba el agua para el regadío de la huerta de los agricultores. Hoy es el asentamiento del nuevo Ayuntamiento, en el mismo lugar que el anterior ensanche: la plaça del Derrocat. En este lugar y al abrir nueva calle se realizaron movimientos de tierra importantes, encontrándose un mosaico romano del siglo IV localizado en 1975, actualmente expuesto en las dependencias de nuestro Museo. Ese mosaico lo describe Josep Montesinos en su *Crónica*, donde dice: “... situado entre la balsa y senda... se descubre un pavimento construido a lo mosaico de chinasy piedrecillas labradas, blancas y ne-

gras... a ramos de flores...” (Navarro, 1993: 45). El pueblo empezó a desarrollarse urbanísticamente y desde aquel momento y algunos años después se inició el Plan de Ordenación Urbana de Petrer-Elda, que terminó siendo una iniciativa de gestión independiente para ambas poblaciones, desde posturas de carácter político defendidas por nuestras autoridades locales.

Situándonos en el pasado (1950) y antes de la apertura de nuevas calles (Carreró de la Bassa) recuerda que existía una frondosa senda colindante a la balsa de regantes y nexo del lavadero público, en dirección a poniente, siempre mojada por el paso del agua de regadío, cuyo entorno era verde, pues el agua de la acequia proporcionaba ese encanto. A la izquierda quedaba la casa que suministraba la energía eléctrica al pueblo. Siguiendo senda abajo, existían muchos huertos a derecha e izquierda, cuidados por los propietarios de las casas de la calle Gabriel Payá. Todo un lujo, viviendas y huertos muy mimados. Una balsa particular había en esa huerta, otra a unos metros más abajo y de grandes dimensiones. El pasadizo de acceso a la calle Gabriel Payá, dando paso a la canalización de la servidumbre de las aguas de regadío que suministraba toda la huerta de nuestro término municipal.

La senda se perdía en la frondosidad de la pinada de los Villaplana y continuaba por un valle de olivos, almendros, viñedos y huerta hasta llegar al término de Elda. Todo era tierra de cultivo, con algunas viviendas rurales o fincas muy aisladas. Esta zona es la comprendida entre las calles San Bartolomé, de la Constitución, la Huerta, la ave-



Plaça del Derrocat, zona de ensanche del centro histórico de la villa.

nida de Elda y todas las que se han creado de nuevo trazado por todo el barrio de San Jerónimo y la Canal. Al sur de este barrio también se localiza el barrio formado por el parque El Campet. Tanto la plaza de España y parque 9 de Octubre reclamaban nuevas zonas urbanas de conexión que han reemplazado la huerta fértil que un día contemplara don Emilio Castelar, político, gran orador y escritor, dando nombre a la plazoleta de San Bonifacio como “El balcón de España”, pues al político le gustaba contemplar desde la ermita la verde campiña de nuestro valle hasta el punto de que el atractivo de aquella huerta le cautivó para merecer nuestro pueblo la distinción que le reservó el tribuno parlamentario.

Estamos hablando de una zona muy conocida por todos, hoy urbano, antes huerta. Los lugareños hemos pateado las polvorientas sendas y caminos de aquella frondosa y rica huerta en miles de ocasiones. En su entorno se localizaban pequeños núcleos de casas esparcidas, como esperando el momento de unir calles (en proyecto) del pasado con las del futuro. Se fueron consolidando las calles y, en particular, las dos principales vías del Camino Viejo y la avenida de Elda, con edificios y viviendas, comercios, calles adyacentes, con zonas de recreo y servicios, cruzando de Norte a Sur la avenida de Madrid, una arteria de un potencial comercial próspero e importante.

Hoy todo ha cambiado como consecuencia de aquella primera gota de progreso que se le inyectó a Petrer desde la ubicación de la primera fuente que tuvo nuestro pueblo y que se instaló en la plaza de Baix en el año 1627. Petrer evolucionó desde la agricultura y conoció la incipiente alfarería, la manufactura textil, las cerámicas de ladrillo, tejas y mosaico, la industria marroquinera y del calzado y afines, sin olvidar la construcción de viviendas, sector que se alimentaba de todas las iniciativas anteriores. La huella de todas y cada una de esas iniciativas fue marcando el progreso que hoy se aprecia en nuestras calles, parques, jardines, zonas deportivas y de servicios, etc., girando todo en beneficio de la ciudadanía, de nuestras costumbres, de nuestra idiosincrasia.

Petrer en estos momentos cuenta con unos 35.000 habitantes y su proyecto actual más inmediato es localizar nuevas alternativas de medios de producción para ocupar la mano de obra excedentaria, proveniente de la industria de calzado y marroquinera, cuyos manufacturados se han visto reducidos de forma significativa desde la misma competencia que ha constituido el mercado globa-



Plaça de Dalt, al fondo el castillo sin restaurar.

lizado y sin fronteras, desde la unión monetaria de estados europeos y los pactos internacionales.

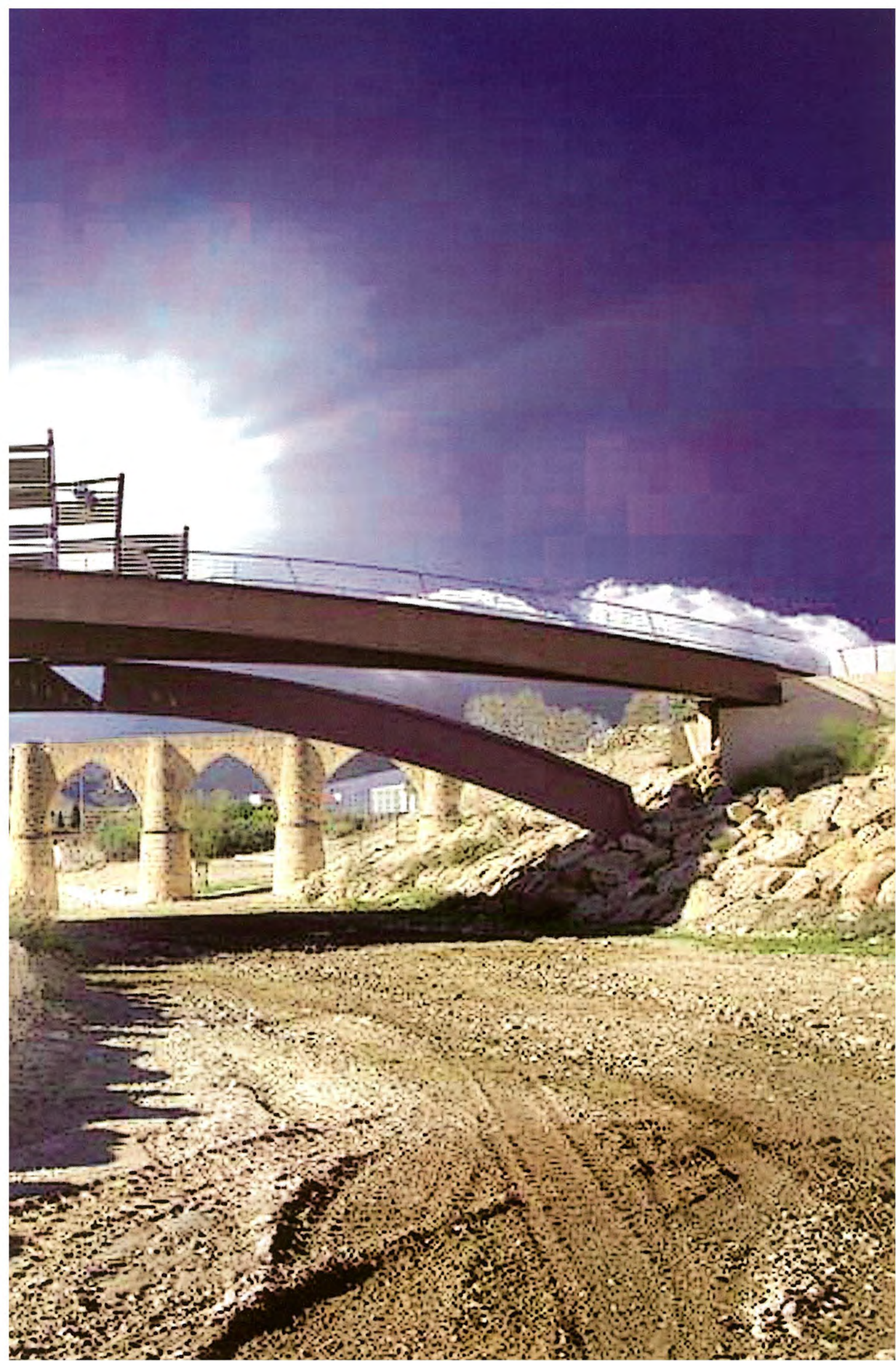
Sin lugar a dudas, en Petrer, sus hombres y mujeres, y las autoridades, han de evolucionar para enfrentarse a este nuevo reto buscando el horizonte de mantener con vitalidad el progreso y la capacidad que mostraron nuestros antepasados para establecer un carácter solidario e integrador, por medio de las producciones empresariales, sociales y económicas, que han servido de motor y de empuje a esta sociedad, de todo este valle, en el transcurso de muchos años en una etapa de agresividad y evolución industrial de especial trascendencia.

NOTAS

- ¹ BÉRCHEZ, J. (1988): *Festa*.
- ² MARTÍNEZ RUIZ, J. (1982): *Antonio Azorín*, p. 79.
- ³ NAVARRO VILLAPLANA, H. (1993): *Apuntes sobre la Fundación de la Ilustre Villa de Petrel, según la crónica de D. Josep Montesinos*. Caixapetrer.
- ⁴ Documento: Archivo parroquial.
- ⁵ AMAT PAYÀ, E. (1991): *Mi manera de pensar*, Ayuntamiento de Petrer, pp. 28-31.

cultura i educazió





La Trobada d'Escoles en València

Un encontre per a estimar la nostra llengua

JORDI GIMÉNEZ I FERRER
Tècnic de Normalització Lingüística
Ajuntament de Petrer

LA Trobada d'Escoles en València és un acte festiu i reivindicatiu de l'ús del valencià en tots els àmbits de la societat, des de l'escola al comerç, passant per l'esport, les associacions, la joventut i la ciutadania en general. El promouen les escoles i instituts i Escola Valenciana, però està adreçat a tota la població en general. Enguany, el 26 d'abril, es va celebrar a Petrer la XIII Trobada de les Valls del Vinalopó, amb un magnífic èxit de públic i participants, al voltant de 8.000 persones congregades de matí i vesprada al parc 9 d'Octubre.

La Trobada congregà 8.000 persones al parc 9 d'Octubre.

Feia 6 anys de l'última trobada, que va tenir lloc també al parc 9 d'Octubre. Este any tornava al nostre municipi un acte festiu i de demostració d'estima i al mateix temps d'orgull per la llengua pròpia de Petrer i de gran part dels municipis del Vinalopó Mitjà.

El dia 3 d'abril es realitzà l'acte de presentació al teatre Cervantes de Petrer a les 18.30 hores. Mitja hora abans, eixia un passacarrer des del parc 9 d'Octubre comandat per la banda de música Verge del Remei en direcció a la plaça de Dalt. Allí els esperaven les autoritats municipals, provincials i membres de la Comissió Executiva de la Trobada





La Colla El Terròs va fer sonar la dolçaina a la Trobada.

per anar junts al teatre. L'acte començà amb una actuació de la Colla El Terròs, la qual demostrà que sentir tocar la dolçaina esdevé un plaer per a l'oïda. En el mateix acte es van lliurar els premis Sambori de redacció en l'àmbit comarcal. En este certamen hi van haver guanyadors d'alguns centres de Petrer, i la veritat és que es comença a vore un fort hàbit lector entre els xiquets i xiquetes del nostre poble, perquè hi havia redaccions d'un nivell alt i amb molta imaginació, segons van constatar els integrants del jurat. I en això també es veu la mà dels ensenyants.

Cristina Masià, una petrerina que ha sigut model, actriu, rapsoda i que actualment regenta un centre de teràpies alternatives, va actuar de mantenedora. Masià, una persona que sempre ha estimat la llengua allà on ha estat, es va mostrar entusiasmada quan li ho proposaren, i li hem d'agrair la seua predisposició per dos raons. La primera no és altra que fer disfrutar els assistents, una gran part xiquets, narrant un conte amb la seua habitual eficàcia de rapsoda. I la segona, i tal volta més important, és que ho va fer com si res, a pesar que tenia un fort constipat que 30 minuts abans de l'acte quasi li impedia parlar.

La presentació va finalitzar amb els parlaments de les autoritats i representants d'Escola Valenciana, l'entitat que promou les Trobades arreu del País Valencià. Tots van incidir en la necessitat de promoure el valencià en tots els àmbits i situacions, per tal de mantenir una de les nostres senyes d'identitat.

Tot estava preparat per al dia 26, però no haguera sigut possible sense el treball de mesos d'una comissió executiva formada per mestres i professors dels centres de Primària i Secundària de Petrer, com els col·legis La Foia, 9 d'Octubre, Reis Catòlics, Reina Sofia, Santo Domingo Savio, Cid Campeador, Els Peixos, Rambla dels Molins i Virrei Poveda, així com els centres de Secundària Paco Mollà i La Canal.

A més, s'ha d'agrair la col·laboració inestimable de l'Ajuntament, Diputació, Escola Valenciana-Federació d'Associacions per la Llengua, algunes entitats bancàries i molts establiments comercials del nostre municipi, els quals demostren que no hi ha crisi quan es tracta de recolzar el valencià. Però tornant a l'esdeveniment central, la Trobada, els jardins Rei Joan Carles I foren el punt de partida. Allí es reuniren les dos bandes de música, Verge del Remei i Unió Musical, i la Colla El Terròs, però també els nanos i gegants de Petrer, Monòver, el Pinós i la Romana, acompanyats per unes divertides camallargues. Tot preparat. I començà el passacarrer, que els duria, igual que fa 6 anys, al parc 9 d'Octubre.

Com és habitual en cada acte important, el primer són les intervencions de les autoritats, ja siguen polítics o representants de les entitats que organitzen o promouen els esdeveniments. Parlaren els alcaldes dels pobles participants (Petrer, Novelda, Monòver, el Pinós, la Romana, el Fondó dels Frares, el Fondó de les Neus i l'Alguenya) i

els delegats d'Escola Valenciana, així com de la Universitat d'Alacant, també present a la Trobada.

Ja se sap que les declaracions dels representants públics quasi sempre solen ser les mateixes, en el sentit de ser políticament correctes, encara que podem destacar unes quantes idees interessants. Per exemple, que "el valencià és un idioma útil per a tots els usos, no només per a parlar d'ell, per a l'ensenyament o per al carrer. Cal potenciar-lo més i difondre'l en tots els àmbits i sectors, i hem d'estar orgullosos d'una mostra d'identitat que tenim des de fa segles. I quina millor forma de fer-ho que matricular els nostres fills i filles en línia en valencià, com a valencians que som".

Cap a les 11.30 del matí es posaren en marxa els tallers escolars, una iniciativa que pretén ser lúdica i al mateix temps educativa. Hi havia de totes classes, fins a 40, i estaven organitzats per les escoles, els instituts, les associacions de pares i mares, i fins i tot, la Universitat d'Alacant i la Universitat Politècnica de València.

Començant per estes últimes, i donant exemple de desenvolupament sostenible, la UPV muntà un taller de reciclatge de tot tipus de productes amb un gran èxit de participants. Per la seua banda, la Universitat d'Alacant n'organitzà un de literari, basat en textos d'autors del Migjorn que havien de llegir els assistents.

Pel que fa als tallers dels centres de Petrer, n'hi havia fins a 16, de totes les característiques possibles. Per exemple, el de Reina Sofia tractava de construir

un mòbil astronòmic, i la seua AMPA elaborava suc de tota mena. També se'n podia vore un de malabars carioques o inclús de xanques artístiques i de pintura. I, per descomptat, a Petrer, on tenim la festa de Carasses, no podia faltar un taller de màscares, organitzat per l'AMPA del Virrei Poveda.

Al mateix temps que tenien lloc els tallers, els pares i xiquets podien disfrutar d'altres entreteniments i actuacions, com un contacontes, un teatre guinyol o un castell inflable, eina de diversió assegurada per als més menuts.

Cap a les 14 hores va finalitzar la primera part de la Trobada i es féu una parada per a dinar. Dues hores i mitja més tard es va reprendre l'aplec amb l'entrega de premis als guanyadors del concurs de dibuix en l'àmbit del Vinalopó Mitjà. Per cert, amb uns quants guardonats dels centres escolars petrerins.

Però no podia faltar una última actuació, en este cas del grup Tres Fan Ball. Va ser a l'Àgora, on estava muntat l'escenari principal. Cantaren tot tipus de cançons durant quasi dos hores. I el més important, feren pujar molt de públic per a ballar al son de la música, en fi, van fer protagonista la gent. Inclús els polítics, com ho demostra una de les fotos del reportatge.

Al parer de Maite Lluch, de la Comissió Executiva de la Trobada, es pot parlar d'un "èxit per la participació de la gent i també de l'Ajuntament, Diputació i de les entitats col·laboradores, ja que organitzar este esdeveniment suposa un gran fi-

Els gegants amenitzant el passacarrer.



Escenari del parc
9 d'Octubre.



nançament, i tots han posat el seu granet d'arena. Estem molt orgullosos i contents. Ara només queda gaudir de les següents trobades i esperar que torne a Petrer d'ací 6 anys". En el mateix sentit opina Salvador Valero, d'Escola Valenciana, que destaca la "bona resposta de les institucions, que s'han bolcat en esta festa per la llengua. A més, el parc 9 d'Octubre era un escenari ideal per a esta celebració".

Els 8.000 assistents a la XIII Trobada d'Escoles en Valencià se sumen als participants de la resta

de Trobades que s'han celebrat arreu del País Valencià entre abril i maig, i que sumen al voltant de 210.000 persones, una xifra molt gran i que era impensable quan uns pioners i orgullosos de la seua llengua muntaren la primera allà pel llunyà 1986 a Benifaió (Ribera Alta).

El fet que a una zona de frontera com les Valls del Vinalopó es concentre tanta gent per reivindicar l'ús del valencià demostra una gran lleialtat lingüística. Esperem que en la pròxima edició puguem dir el mateix.



Els assistents
dansaren al son de
Tres Fan Ball.

Francisco Sanjuán

Un artista polifacético

JUAN RAMÓN GARCÍA AZORÍN
 Director de Servicios Culturales
 Ayuntamiento de Petrer

El artista
 en su estudio.

AUNQUE tímido y reservado durante toda la entrevista, Francisco Sanjuán es un joven artista petrerense que transmite una fuerza especial en sus ojos. Su gran bagaje cultural y su vida bohemia le ha llevado a residir en numerosas ciudades: Valencia, Las Palmas de Gran Canaria,

Barcelona, etc. en las que ha buscado una salida profesional a su gran pasión: la pintura.

Nuestro encuentro se produce en su taller, una casa de campo situada en el extrarradio de la ciudad, cerca de la rambla de Puça, con una pequeña huerta y jardines, que muestra un aspecto un tanto descuidado por el paso del tiempo y la falta de atención, pero que él pretende convertir en su estudio personal, un lugar apacible y reservado donde poder desarrollar libremente todo su potencial creativo y artístico.

En nuestra visita le encontramos con un lápiz en la mano, retocando un dibujo con esmero bajo su atenta mirada. Una mirada que no ha perdido, desde su más tierna infancia, cuando despertó en él la afición por la pintura, el candor y la capacidad de sorprenderse ante el mundo que nos rodea ni el interés por analizar todas las cosas desde el punto de vista del color, la forma, el movimiento... No obstante, nuestro joven pintor se muestra ahora como un artista maduro que tiene clara su vocación artística y busca abrirse camino en el difícil mundo del arte, tras formarse académicamente en la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de Valencia.

Aunque estudió la especialidad de escultura, no se encasilla en ninguna manifestación artística concreta, justificando la diversidad de técnicas y estilos que caracterizan su obra plástica con la eterna búsqueda expresiva por parte del artista, mostrando innumerables dibujos, carbonillos, óleos, esculturas, tallas de madera, caricaturas, cómics y un sinnúmero de bocetos y diseños publicitarios que llenan por todas partes las paredes, huecos y estantes del estudio.

Tras largos años de ausencia, Paco ha decidido volver a Petrer, su pueblo natal, e instalarse a vivir definitivamente en esta localidad que le vio nacer



hace 38 años y donde vivió sus largos años de infancia y adolescencia. Nuestro primer contacto fue hace tan sólo unos meses cuando acudió a la Concejalía de Cultura y Patrimonio con la vaga idea de solicitar una de las salas de exposiciones municipales para mostrar su obra.

Ahora, por fin, verá cumplido su mayor deseo: exponer su obra plástica en su pueblo natal, ya que el próximo mes de octubre, coincidiendo con la celebración de las fiestas patronales dedicadas a la Virgen del Remedio, tendremos la ocasión de descubrir la obra de este joven pintor local que nos abrirá las puertas de su imaginación en una exposición que podremos visitar y disfrutar en la sala Vicente Poveda del Centro Cultural Municipal.

A continuación transcribimos la entrevista realizada en su estudio en la que nos desvela parte de su biografía, así como muchos de sus proyectos pasados y futuros.

¿Cuándo surge tu afición por la pintura?

Yo recuerdo que desde siempre. Sobre todo cuando querían que me callara, me daban un papel y a los diez minutos ya no me oían. Me colocaba en el suelo mismo y dibujaba personajes de series de televisión, caballos, animales... y cuanto veía que me llamara la atención.

Cuéntame tus primeras experiencias a nivel artístico

Ya en el colegio, mi afición fue acrecentándose. Concretamente, recuerdo que en séptimo u octavo curso de EGB teníamos una profesora que nos encargó un trabajo sobre el *Lazarillo de Tormes* y nos dijo: "Podéis hacer lo que queráis". A mí en aquella época me gustaban los cómics y entonces hice un dibujo que recuerdo que le agradó mucho. Y a partir de aquel momento, pues iba haciendo más dibujos.

No obstante, tengo que decir que siempre he echado en falta una formación artística con profesores de dibujo, incluso a nivel particular, ya que en Petrer no había ninguna academia donde impartiesen este tipo de enseñanzas. Y con 15 o 16 años es muy duro saber que algo te gusta, pero no encuentras el camino o la forma de conseguir la formación deseada.

Creo que ahora hubiera sido más fácil, ya que obviamente hay muchos más medios, no sólo académicos, también está internet, que es una auténtica ventana abierta al mundo, a la información...

¿Cuándo decides estudiar Bellas Artes?

Con 17 o 18 años, mientras estudias bachillerato, no sabes realmente lo que tienes que hacer, te encuentras en una encrucijada en la que debes decidir tu futuro, aunque no sepas lo que te deparará la vida.

Lo cierto es que tampoco era buen estudiante e iba un poco a salto de mata. En ese momento, decidí hacer el servicio militar y darme así un tiempo para reflexionar.

Al regresar nuevamente a Petrer, decidí acabar mis estudios de bachillerato, compaginando durante tres o cuatro años las clases nocturnas en el instituto Azorín con el trabajo en el negocio familiar, la carnicería, lo que me permitió acabar los estudios a mi ritmo y disfrutar de unos años de tranquilidad para encauzar mi vida.

Finalmente, ya con 24 años, me matriculé en la Real Academia de San Carlos de Valencia para estudiar Bellas Artes. No obstante, la edad no fue un obstáculo, sino todo lo contrario. Creo que me permitió asumir con mayor madurez los estudios y completar así mi formación artística.

¿Por qué eliges Valencia?

En primer lugar, por proximidad geográfica, aunque luego también te informas y decides elegir aquella escuela que tiene mayor prestigio. En ese momento, había dos centros importantes que impartían Bellas Artes: Cuenca y Valencia, pero Cuenca era una facultad de reciente creación, mientras que Valencia tenía mucha más tradición.

¿Qué opinas de la formación artística recibida en la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de Valencia?

Francamente buena. Creo que la Academia de Bellas Artes San Carlos de Valencia está entre las mejores de España y Europa, porque tiene una



"Búho",
talla de madera.



Retrato de
Andrés Calamaro.

oferta académica muy amplia, que abarca cualquier campo artístico (grabado, animación, escultura, dibujo, etc.) y con un nivel de estudios altísimo, dada la calidad del profesorado.

Además, dan bastante importancia a la formación artística de base, es decir, los fundamentos y teoría del dibujo, la forma, los volúmenes, el color, la estética, la historia del arte..., lo que supone que el alumno obtenga una sólida formación a nivel teórico.

Viñeta de cómic sobre
la guerra de Irak.



Finalmente, a partir del segundo año, tienes la opción de elegir la especialidad, a través de la selección de asignaturas concretas que van orientando tus estudios en un camino concreto.

¿Qué especialidad artística estudiaste?

En mi caso, al principio no tenía muy claro lo que estudiaría. Lo cierto es que la especialidad fue el resultado de un proceso de selección casi natural de aquellas asignaturas que más me gustaban (retrato escultórico, anatomía humana, talla, etc.), y que acabaron concretándose en la especialidad de escultura.

Disfrutaste de una beca Erasmus. ¿Dónde residiste y qué supuso para ti poder estudiar en otro país?

La verdad es que fue una experiencia maravillosa, irreplicable. Durante un año, todo un curso académico, residí en Burdeos (Francia), lo que me permitió comparar la formación académica impartida en cada universidad, al tiempo que conocer las diferentes realidades y tendencias artísticas existentes en Francia, orientadas a un arte más conceptual.

También me sirvió para preparar el proyecto de fin de carrera, dedicado por supuesto a mi especialidad: la escultura, además de participar en una exposición colectiva, organizada en el Museo de Artes Decorativas de la ciudad, junto a otros estudiantes, también becados, de la que guardo un grato recuerdo.

Y finalmente, a nivel personal, fue muy enriquecedor al poder entablar amistad con estudiantes de otros países y, sobre todo, por la oportunidad que supone viajar y conocer realidades diferentes, otras culturas, sensibilidades distintas... que te aportan experiencias y un bagaje vital y cultural imprescindible.

¿Qué salidas profesionales encontraste al acabar los estudios? Háblame de todas tus experiencias y proyectos llevados a cabo.

La verdad es que el acceso al mundo laboral es quizás lo más complicado. Por supuesto, mientras estuve estudiando probé varias salidas profesionales. Por ejemplo, trabajé para una productora de animación, realizando dibujos y diseños para una serie inglesa de dibujos animados, pero no me satisfizo porque te sientes como un eslabón más en una cadena de producción que coarta tu libertad creativa. También trabajé durante dos años con un artista fallero valenciano, tallando figuras, aunque lo cierto es que en este caso tampoco había lugar



“Viajar es esencial para conseguir un bagaje cultural que te forme artísticamente y te dé una visión personal de las cosas”.

para la creatividad personal ya que tenías que atender al diseño o boceto del monumento. Y finalmente, los veranos los dedicaba a hacer caricaturas en playas y hoteles, concretamente en la Malvarrosa de Valencia, Santa Pola, Mallorca, incluso en el Casino de Villajoyosa, donde me contrataban toda la temporada para hacer caricaturas a los clientes del casino.

Sin duda, era el trabajo más gratificante a nivel artístico por la destreza que supone ser capaz de recrear con cuatro trazos los rasgos definitorios del rostro de una persona, y el estudio psicológico del personaje, analizando si era capaz de soportar una caricatura exagerada o requería más bien un retrato fiel al original que no ofendiera su amor propio.

Lo cierto es que al no encontrar una salida profesional que me satisficiera, al acabar los estudios de Bellas Artes regreso a Petrer, regentando durante un tiempo el pub Cambalache, de la plaza de Dalt, propiedad de mi hermano. Pero pronto me pica nuevamente el gusanillo del arte y decido marchar a Canarias, donde residí un par de años trabajando en el campo del diseño de interiores, decorando centros comerciales, gimnasios, etc., así como en la industria de los carnavales, diseñando trajes y arquitectura efímera para carrozas, escenarios y ferias.

¿No te planteaste nunca impartir clases como profesor en un instituto?

Sí, precisamente en ese momento, desengañado de mi trabajo como diseñador, condicionado siempre a los encargos de una industria que limita bastante la creatividad del artista, decido abandonar Canarias y volver a la península.

Me marché entonces a Barcelona, donde decidí obtener el Curso de Capacitación Pedagógica (CAP), en la Universidad Autónoma, buscando en la docencia un modo de vida estable, con unos ingresos económicos y disponibilidad de tiempo libre, que me permitiera cultivar con libertad mi faceta de artista tantas veces postergada. Pero las prácticas educativas que realicé en un instituto de

Hospitalet de Llobregat, donde residía, me desengañaron al comprobar que los alumnos de bachillerato en general no tenían interés por los estudios, frustrando mi escasa vocación como profesor, y decidiéndome a dar el paso definitivo de liberarme de toda atadura y vivir de mi propia creatividad artística.

Personalmente, ¿qué buscas expresar con el arte?

La creación es como una catarsis, fruto la mayor parte de las veces de profundos sentimientos de desengaño, dolor, alegría... En este sentido, busco expresarme yo mismo como artista, es decir, mis propios sentimientos.

En estos momentos, no tengo la necesidad de interiorizar mis pensamientos elaborando un dis-

Busto de
Javier Bardem.





Cuadro al óleo
con técnica puntillista.

curso teórico que justifique el sentido filosófico o conceptual de mi obra, sino sólo de expresarme emocionalmente.

En tu obra se aprecian técnicas artísticas muy diferentes, ¿a qué se debe esa profusión de estilos y técnicas tan dispares?

Sobre todo a una búsqueda que pretende expresar en cada obra el sentimiento o pensamiento del artista, con la técnica o lenguaje que mejor se



Plumilla de
Bette Davies.

adapte en ese preciso momento. Particularmente, me interesa más expresar cosas o sentimientos que dominar una técnica concreta.

Ya lo decía Picasso de sí mismo: "Yo no tengo estilo, soy como Dios, que crea una jirafa, luego un león...". En ese sentido, yo me considero bastante ecléctico. Me gusta desde el cómic a la pintura abstracta de Kandinsky, impresionista de Van Gogh o figurativa de Miguel Ángel, la escultura de vanguardia, el cine, la música...

A nivel artístico, ¿has participado en alguna exposición invididual y colectiva?

Sí, principalmente exposiciones colectivas. La primera de ellas, titulada "Al desnudo", expuesta en la sala Francesc Renau de Valencia, junto a otros alumnos de la facultad y la realizada en el Museo de Artes Decorativas de Burdeos, titulada "Objets en mutation", que consistió en una intervención sobre objetos de la colección del siglo XVIII expuesta en este museo francés.

A nivel individual, podría destacar, por ser la más reciente, una colección de desnudos expuesta a principios de año en el pub Le Ore, de Elda.

¿Has tenido alguna experiencia en el mundo de los marchantes y las galerías de arte comerciales?

Ocasionalmente, pero es un mundo en el que existen intereses económicos muy fuertes, generados por agentes comerciales que sólo buscan el valor del artista como producto mercantil, condicionando la creatividad del artista al imponerle determinadas tendencias a su obra en función de las modas pasajeras de ese momento.

Ahora vuelves a Petrer, ¿con la idea de establecerte definitivamente o sólo se trata de una estancia temporal?

En principio he venido con la intención de establecerme definitivamente, buscando la tranquilidad y disponer de un taller propio en el que poder llevar a cabo mi labor creativa.

La vuelta a Petrer me ha aportado calidad de vida y sosiego frente al ajetreo de la gran ciudad, el regreso a los paisajes conocidos de mi niñez (el casco antiguo, las ermitas del Cristo y San Bonifacio...) y el reencuentro con la familia y los amigos.

¿Qué expectativas tienes con tu primera exposición en Petrer?

En principio, darme a conocer, que la gente conozca mi obra. En este sentido, esta exposición

será una muestra retrospectiva de toda mi obra, abarcando todas las técnicas y estilos que he trabajado (dibujo, caricaturas, cómics, escultura...) con la idea que mis paisanos puedan ver todo mi potencial artístico.

¿Qué opinas de la programación cultural local?
¿Crees que se atiende de forma adecuada a las artes plásticas o echas en falta algo?

Creo que Petrer cuenta con unas salas de exposiciones adecuadas, abiertas a los pintores y fotógrafos locales, y que por tanto cumplen su función social de promoción de las artes plásticas, aunque echo en falta la programación de manifestaciones artísticas menos convencionales, como escultura, cómics, etc.

¿Qué proyectos artísticos tienes a corto plazo?
¿Y profesionalmente?

A nivel artístico, principalmente desarrollar mi faceta como escultor, realizando una serie de bustos sobre personajes de relevancia social (actores, literatos, etc.) para profundizar en el estudio psicológico de los personajes.

Y profesionalmente, impartir clases particulares en el taller a todos aquellos estudiantes y personas que quieran aprender artes plásticas, además de seguir dibujando y realizando diseños publicitarios por encargo.



Retrato al óleo
de Bob Dylan.

“El arte es como una carrera de fondo, donde no sólo importa llegar a la meta sino también el camino recorrido”.



La Escuela Infantil Municipal Els Peixos

25 años aprendiendo juntos

EQUIPO EDUCATIVO E.I.M. ELS PEIXOS

¿Qué es para mí la escuela? Para mí la escuela infantil es un sitio de encuentros y despedidas, de juego, juego y juego, de aprendizaje de la vida y para la vida, de sueños y realidades, de miedos y sensaciones, de frustraciones y esperanzas, de compañerismo y relación, de motivación al límite, es una experiencia enriquecedora, el día a día de la creatividad, las pequeñas y grandes cosas, la suavidad y los gestos, la exploración y la investigación, es el descubrimiento de uno mismo y de los demás, es la vida.

¿Quiénes somos?

Parece que fue ayer y ya han pasado 25 años desde que empezó a funcionar la Escuela Infantil Municipal Els Peixos con tres educadoras al frente: Rosi, Loli e Inma. La escuela empezó su

¡Bienvenidos!

andadura no sin grandes dificultades; por un lado la falta de alumnado, por otro el edificio no presentaba su mejor aspecto (llevaba varios años construido y cerrado por lo que estaba algo deteriorado), además la entrada a la escuela daba a un callejón sin salida que nadie era capaz de encontrar.

En los inicios se pensaba que la escuela no tendría futuro y se vaticinaban pocos meses de vida. Fueron las propias educadoras las que asumieron la tarea de dar a conocer la existencia de la escuela a los vecinos del barrio. Como anécdota podríamos contar que durante la primera reunión con los padres para dar a conocer la escuela cayó una gran granizada, ¿recuerdan? ... fue la granizada de septiembre de 1984. ¡Aquello parecía el fin del mundo!; y con esa anécdota atmosférica comenzó la historia de nuestra escuela.

Las dificultades se fueron subsanando poco a poco, las educadoras consiguieron alumnos para el centro, las goteras creadas por la granizada se fueron remendando, el callejón sin salida se convirtió, con el tiempo, en una calle perfectamente transitable. La estructura interna de la escuela se ha ido modificando a lo largo de los años para adaptarse a las exigencias de las distintas leyes educativas vigentes, como la construcción de aseos adaptados dentro del aula. Y por fin, el pasado verano del 2008, la techumbre fue sustituida en su totalidad. En la actualidad la escuela goza de una buena "salud física" aunque siempre hay cosas que mejorar.

Sabemos que no fueron tiempos fáciles para nuestras compañeras pioneras, las que dieron forma y vida a nuestra escuela. Ellas fueron las que marcaron el camino y las directrices que han permitido darle una identidad. Desde entonces hasta ahora han sido muchas las personas que han trabajado aquí y han dejado huella: educadoras, conser-



jes, personal de prácticas, objetores de conciencia, personal de limpieza...

Cabe mencionar que durante años, por diferentes motivos, compartimos nuestro espacio con dos aulas de Preescolar de Rambla dels Molins, desde 1984 hasta 1999 de forma intermitente, y la Escuela Infantil Virgen del Remedio, desde el año 1993 hasta el 2003.

¿Por qué nos llamamos así?

La necesidad de una identidad nos dio pie a buscar un nombre para la escuela, y recurrimos a un topónimo de la zona. Cerca de la escuela infantil habían existido varias fincas importantes conocidas popularmente, como la finca Bassa dels Peixos, la Granja y la del Carbonero, en cuyo terreno se edificó nuestra escuela. Durante los primeros años íbamos a comernos la “mona” a la mencionada finca Bassa dels Peixos, es por ello que propusimos al Ayuntamiento el nombre de Els Peixos. Una vez pasados cinco años de la apertura de nuestra escuela, por fin, en julio de 1989, se aprobó la denominación de la escuela infantil con el nombre que hoy tenemos: Escola Infantil Municipal Els Peixos.

¿Qué escuela queremos ser?

Desde el principio se ha estado luchando por una escuela activa, innovadora, abierta, participativa, cercana a la comunidad y con carácter educativo, donde la colaboración de las familias es primordial. Sabemos que los primeros años de vida del niño es una etapa decisiva en la formación de su personalidad y nuestro principal objetivo es ayudar a crecer al niño.

¿Cómo trabajamos?

Desde la escuela consideramos que el niño es el protagonista de su propio aprendizaje y nosotras, como educadoras, debemos proporcionar los medios necesarios para facilitarle dicho aprendizaje, acompañarle en su conocimiento del mundo, facilitarle las experiencias, organizar los ambientes de aprendizaje y favorecer su autonomía.

De ahí que la metodología que llevamos a cabo en la escuela sea significativa, partimos de lo que es cercano para el niño y basándonos en el entorno que el niño conoce realizamos actividades que potencian su creatividad, experimentación y descubrimiento de todo lo que le rodea.

Para tal fin se estructuran los tiempos (a partir de rutinas diarias) y los espacios, esmerándonos en la organización de rincones adecuados para esta edad,



Primeras educadoras de la escuela, 1984.

en especial todos los que representan el juego simbólico (representación de actividades cotidianas).

Además del día a día, el equipo educativo programa una serie de proyectos, en los que participa toda la escuela, con unas actividades comunes y con una duración determinada.

La escuela como transmisora de tradiciones y la cultura de un pueblo

En nuestra escuela trabajamos 3 grandes proyectos, entre otros, cuyo principal objetivo es dar a conocer las tradiciones propias de nuestro pueblo. Estos proyectos tratan de nuestra particular fiesta de Carasses, la tradicional “mona de Pascua” y, cómo no, nuestra forma de vivir las fiestas de Moros y Cristianos.

Desfile de Moros y Cristianos de la escuela.





Los niños bailando
Nanos i gegants,
octubre 2008.

Para nosotras trabajar dichos proyectos es fundamental, pues debido a la ubicación de nuestra escuela en el barrio de La Frontera, ya casi en el límite con la ciudad de Elda, pensamos que sobre todo en la escuela infantil se deben ir poniendo los cimientos para que las familias de la comunidad educativa conozcan la historia, tradiciones y costumbres del pueblo donde viven.

Así que nada más terminar el periodo de adaptación comenzamos a incorporar la música tradicional con la *dolçaina i el tabal*, cantamos y bailamos *Nanos i gegants*, la *Dansa de les Carasses*, nos confeccionamos cabezudos con cajas de cartón decoradas y hasta nos vestimos de *carassa*: “*Em coneixes?*”. Así trabajamos durante una semana, terminando con una fiesta de Carasses en el patio, al son de *dolçaina i tabal*, no sin antes haber pasado una nota informativa a los padres explicando qué

Ambientación
a la entrada
de la escuela: castillo,
caballo, músicos...



es eso de les Carasses. ¡Que de verdad, créannos, a la mayoría les suena a chino! También les invitamos a que acudan el domingo (suele ser el último día de Carasses) a disfrutar de ellas, y si encima, alguna de nosotras participa ese domingo pues ¡no veas las risas que nos echamos!

Otro gran proyecto que planificamos con el mismo objetivo es el de la “mona de Pascua”. Cantamos las canciones típicas: *De l’Horteta venim*, *Un dia de Pasqua Pepito plorava...* Construimos un “rincón monero” en la entrada de la escuela, donde vestimos dos muñecos de monero y monera, con los elementos típicos: cañinos, camisa de cuadros, pañuelo al cuello o cabeza, cesta, mona, cantimplora, *llonganissa seca*, *fabes*, *catxirulos...* y durante dos semanas jugando, aprendemos todo lo relacionado con la mona. Terminamos el proyecto, como no podía ser de otra forma, yendo todos, niños y niñas, familias, educadoras... a comernos la mona. Años atrás acudíamos al Arenal, pero cuando todavía era sólo un rumor el hecho de que había que proteger este paraje; sensibilizadas con el tema, decidimos cambiar de lugar (Ferrusa, Capralla, parc 9 d’Octubre...)

Y ya en el último trimestre, nos metemos de lleno a trabajar el proyecto de “Moros y Cristianos”. Formamos el rincón: castillo de madera, muñecos vestidos de moros y de cristianos, banderas, la luna, la cruz, el caballo, espadas... y así, al son de “Petrer, mi gran Petrer...” (que por cierto los niños cantan “Petrer, viva Petrer”), nos marcamos el paso durante dos semanas, aprendiendo mucho de esta fiesta. Este proyecto lo terminamos el viernes anterior al desfile infantil, con nuestro particular desfile con trajes confeccionados con telas de desecho. Sacamos el carro de la música a la calle y, ordenados, cada clase es una comparsa, demostramos todo lo que hemos aprendido jugando, formamos filas, nos marcamos el paso moro, el cristiano, hacemos el cabo, llevamos todos los complementos, capa, gorro, fajín, collar, espadas e incluso, a veces, sacamos la bandera y el caballo... Vamos avanzando por la calle Alicante hasta el colegio Rambla dels Molins, allí salen los alumnos de dicho “cole” a aplaudirnos y animarnos, luego volvemos a nuestro centro, exhaustos, como si de un desfile de verdad se tratara, y... con el pasodoble *Petrel* vamos entrando en la escuela donde nos espera una merienda de cuartelillo; a los papás también. Terminamos el proyecto informando del desfile infantil oficial que se realizará ese domingo y animando a que suban a verlo.

Destacar otros proyectos como el “Carnaval” (donde hemos trabajado los lemas del año internacional correspondiente: la alimentación, la interculturalidad, la despedida de la peseta con el lema “¡Adiós peseta, adiós!”, el centenario de Mozart, el Quijote, etc.). “La castañera” o el de “Els iaies” son otros de esos proyectos que por distintos motivos dejamos de realizar. Con los nuevos tiempos hemos desarrollado otros proyectos tan interesantes como “El reciclaje”, donde colaboramos en la sensibilización y cuidado del medio ambiente, o “El arte entra en la escuela”, donde favorecemos la creatividad y la experimentación aprendiendo todos de la pintura, la música, la escultura, la literatura...

Un proyecto muy cercano al niño es “El cumpleaños”, que es un gran acontecimiento que todos vivimos y celebramos con mucha intensidad en el aula, convirtiendo al niño en el protagonista del momento.

No podemos olvidar a las familias que han pasado, que han colaborado y nos han ayudado tanto, y que participan en la escuela con mucha ilusión. Y a aquellos abuelos y abuelas entrañables que han venido y nos han regalado su sabiduría y su presencia, a través de los talleres para padres: teatro, cocina, confección de disfraces... y también con su colaboración en el AMPA, conjugando actividades reivindicativas y lúdicas. Desde aquí nuestro agradecimiento a todas las directivas que han pasado por nuestro cole.

Ahora cumplimos 25 años, y a lo largo de todos ellos hemos tenido el honor de hacer grandes amistades de personas que han pasado por la escuela. Desde aquí queremos dar las gracias a los compañeros y compañeras que han ido aportando su granito de arena, a los padres y madres que han confiado en nosotros para la bonita tarea de ayudar a crecer a sus hijos, a todos los niños y niñas que han dejado aquí su huella y de los que tanto



hemos aprendido, y a esos que vuelven, no como alumnos sino ahora como padres y a las distintas personas que, desde el Ayuntamiento y los demás organismos oficiales, han contribuido a mantenerla y mejorarla.

Nuestro agradecimiento a todos los compañeros que han pasado por la escuela:

Conserjes: José, Amparo, Juan (Colau), Luis, Ramón, Joaquín y Antonio.

Personal de limpieza: Alfonsa, Rosa (Fraula), Mercedes, Nati, Virtú, Encarni, Paqui, Mayte, Margarita, Nieves y Merce.

Educadores: Rosa Francés, M.^a José Payá, Rosa M.^a Amorós, Rosa M.^a Rico, Pablo Justamante, Trinidad, M.^a José Navarro, Lourdes Amat, Laura González, M.^a Salud Payá, Noelia Cantó y Susana Bernal.

El equipo educativo actual: Inma Rico, Loli Corbí, M.^a José Martínez, Inma Millá, Inma Corbí, Nieves Ortega, M.^a Ángeles Soler y Alejandra López.



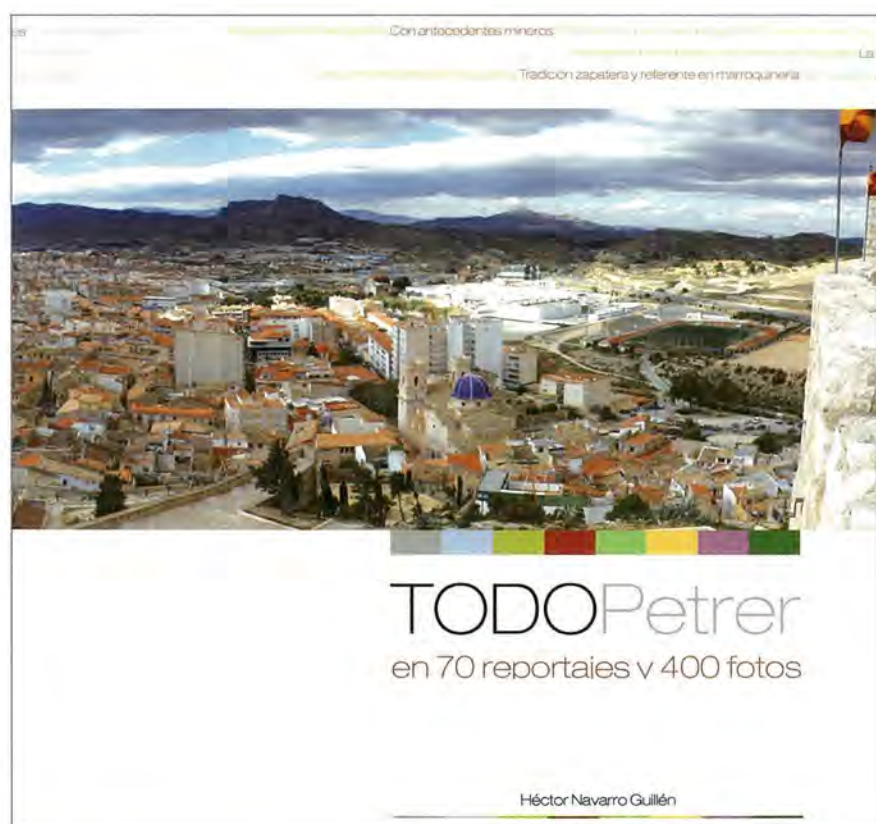
“Taller de teatre de mares i pares”.
Trobada d’Escoles en
Valencià, 2009.

Carnaval Don Quijote
de La Mancha,
febrero 2005.



Ressenyes

de llibres i publicacions



TODO PETRER EN 70 REPORTAJES Y 400 FOTOS

Héctor Navarro Guillén. Radio Petrer, Petrer, 2008, 220 páginas.

El lector que pueda tener en sus manos un ejemplar del libro *Todo Petrer*, publicado a finales del año 2008, comprobará cómo el título no es una exageración con la que el autor ha nombrado su obra. En los ocho apartados o bloques en los que se divide el volumen, subdivididos a su vez en 70 reportajes, se ha

buscado el sincretismo y la sencillez del lenguaje, atendiendo casi al lenguaje periodístico, del que procede y donde se sitúa el autor. Del mismo modo, el despliegue fotográfico es muy notable, con 400 imágenes que nos muestran aspectos conocidos, y no tan conocidos, de rincones urbanos y parajes rurales de nuestro término municipal, en ocasiones observados desde un punto de vista original y poco habitual.

La intención del autor, confesada en la introducción de la obra, es la de hacer llegar a todo el público, de un modo muy divulgativo, las referencias históricas, religiosas, patrimoniales, vecina-

les, medioambientales, festivas, deportivas, y un largo etcétera de nuestra población, que hacen de este libro casi una enciclopedia abreviada de todo lo que atañe a la villa de Petrer.

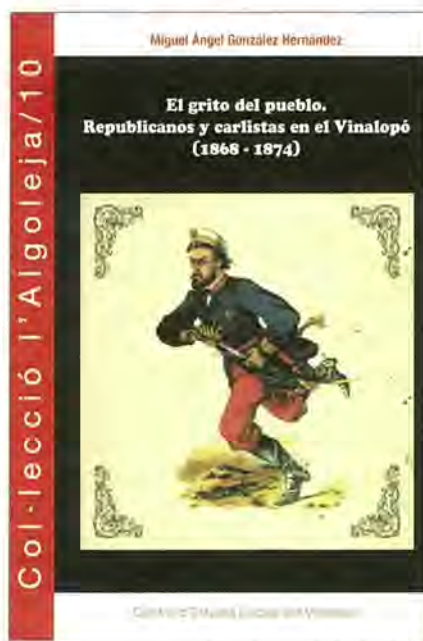
El autor, Héctor Navarro Guillén, ha contado con varios colaboradores a la hora de tratar determinados temas como Antonio Rocamora, párroco de la iglesia de San Bartolomé; Juan Ramón García, coordinador de Cultura del Ayuntamiento de Petrer; Santiago Andreu, maquetador del semanario *El Carrer*, y Fernando Tendero, director del Museo municipal. En la parte gráfica también ha participado un amplio abanico de colaboradores como Antonio García, Luis Villaplana, Juan Miguel Martínez, Raúl Barrero, Kique García, Néstor Rico y José Cano, junto con material del archivo fotográfico de la publicación *Pettermensual* y el semanario *El Carrer*.

Los ocho bloques en los que se divide la obra se titulan: “Una mirada al pasado”, “Legado religioso”, “Piedra, arcilla, madera”, “Referencias, vida, hitos”, “El agua es vida”, “Un baño de naturaleza”, “Lúdico y festivo” y “Una mirada al presente”. Cada uno de estos títulos hace referencia a varios temas relacionados. Así, el primero nos adentra en los orígenes del poblamiento petrerense y en su desarrollo histórico, haciendo mención especial a los monumentos de la villa. En el segundo podríamos pensar que hace referencia a las iglesias y ermitas, pero va más allá incluyendo los retablos y hornacinas, las estaciones del vía crucis, cruces rurales y otros lugares de culto. El bloque titu-

lado "Piedra, arcilla, madera" es una miscelánea donde se agrupan monumentos como son el acueducto de san Rafael, chimeneas de las antiguas fábricas cerámicas, los pozos de nieve, la cruz de Mollá y puentes como la pasarela sobre la rambla de Puça y els Ponts del Vidre. El siguiente bloque continúa en la línea del anterior, siendo una amalgama de temas curiosos y poco conocidos como son: los miradores que tiene el pueblo, la finca del Poblet, las casas-cueva, el paraíso de los fósiles y las minas existentes en Petrer. Uno de los bloques más homogéneos que tiene la publicación es el titulado "El agua es vida". En él se incluyen todos los elementos patrimoniales relacionados con la arquitectura del agua: Pantanet, minas y *qanats*, la canal de Ferro, el canal de los Belgas, etc., poniendo de relieve el interés que tuvieron nuestros antepasados en aprovechar al máximo este recurso tan apreciado hoy en día. El bloque verde por antonomasia es el titulado "Un baño de naturaleza", incluyéndose en el mismo toda la riqueza paisajística, natural, biológica y medioambiental que existe en nuestro término municipal. El penúltimo bloque hace referencia a los aspectos más lúdicos y festivos de la población, incluyéndose todas las fiestas que se celebran a lo largo del año, con especial mención a las de Moros y Cristianos en honor a san Bonifacio, mártir. Por último, el bloque titulado "Una mirada al presente" nos acerca al día a día de los vecinos, explicando las infraestructuras culturales, las actividades económicas que mantienen a los vecinos, los deportes que se practican y un largo etcétera de temas.

La edición limitada (y a fecha de hoy agotada) de *Todo Petrer* ha corrido a cargo de Radio Petrer, S.L., contando con el patrocinio del Ayuntamiento de Petrer, Caixapetret, Diputación de Alicante, Caja del Mediterráneo y Aguas de Alicante. El equipo de Metaphora fue el encargado de dotar a la obra de un atractivo y moderno diseño y maquetación, siendo la imprenta Cromotype la encargada de que la publicación viera la luz.

Fernando E. Tendero Fernández



EL GRITO DEL PUEBLO. REPUBLICANOS Y CARLISTAS EN EL VINALOPÓ (1868-1874)

Miguel Ángel González Hernández.
Centre d'Estudis Locals del Vinalopó, Col·lecció l'Algoleja, núm. 10,
2008, 223 páginas.

Es el XIX un siglo de grandes transformaciones políticas, económicas y sociales al que todavía no se le ha otorgado la gran importancia histórica que en realidad tuvo. En nuestro país, fue en este siglo cuando se pasó de una sociedad profundamente anclada en el feudalismo y el Antiguo Régimen, a otra capitalista de corte liberal en la cual aparecen todas las teorías económicas y propuestas ideológicas propias del mundo actual, en muchos casos todavía no superadas.

Comenzó el ciclo de cambios con la conocida por sus contemporáneos como Guerra del Francés o, como suele llamarla la historiografía "oficial", Guerra de la Independencia, la cual puso en evidencia las carencias de una monarquía absoluta totalmente decadente. Y después de un ajetreado siglo de constantes enfrentamientos entre absolutistas y liberales, tal ciclo de cambios se puede dar por concluido con el Sexenio

Revolucionario o Democrático, como prefiere llamarlo Miguel Ángel, asombroso periodo histórico en el que se experimentan formas de gobierno que dejarían una gran huella para la organización política de las sociedades actuales más modernas, pues es durante este periodo de la historia de España cuando se manifiestan nuevas ideologías y nuevas formas de organización política (socialistas, anarquistas, republicanos...) y aparecen conceptos como el de soberanía popular o el de sufragio universal. Pero estas ideas son contemporáneas de otras formas de pensamiento más conservadoras e inmovilistas, aferradas al pasado y fieles defensoras de los valores tradicionales, como es el caso del carlismo, cuya doctrina política defendía la alianza entre la monarquía absoluta y la tradición católica, y también de la mayor parte de los partidos monárquicos liberales, que a estas alturas de siglo, recogen las aspiraciones de los grupos oligárquicos locales enriquecidos con la desamortización de los bienes comunales y de la Iglesia y que ejercen el control de la vida política, social y económica de los pueblos para defender sus intereses.

Todas estas cuestiones y muchas otras de la historia del sorprendente Sexenio Democrático son las que nos presenta Miguel Ángel González en este interesante libro, que es una excelente crónica política y social de la época pero con un enfoque local y comarcal ("a pie de calle" en el argot periodístico) que le imprimen a la obra esa característica de cercanía geográfica y de realismo tan necesaria y tan interesante para la historiografía y para las y los amantes de nuestra historia, aunque sin perder nunca de vista el contexto político nacional ni la coyuntura social y económica que rodean tales acontecimientos. El libro es el resultado de un intenso trabajo de años de visitas a archivos, bibliotecas y hemerotecas de Alicante capital y de diferentes pueblos de las comarcas del Vinalopó, en los que Miguel Ángel ha transcrito, vaciado y analizado innumerables documentos, bibliografía y prensa de la época, y ha consultado toda la biblio-

grafía actual sobre el tema que ha encontrado en su camino.

El libro se presenta estructurado en cinco partes, precedidas por un prólogo del profesor Gabino Ponce Herrero y una pequeña introducción. De estas cinco partes, cuatro están dedicadas a la narración de los sucesos más importantes acaecidos desde el año 1868 a 1874, haciendo hincapié en aquellos hechos que tuvieron especial trascendencia para la historia de los pueblos del Vinalopó (Aspe, Monforte, Novelda, Monóver, Petrer, Elche, Villena): la revolución de septiembre de 1868, las elecciones de enero de 1869, las insurrecciones republicanas y carlistas del verano de 1869, la proclamación de la I República en 1873 y las sublevaciones carlistas en el Vinalopó durante el verano de ese mismo año. La quinta parte del libro es una interesante galería de biografías de destacados personajes protagonistas de la época. Cierra la obra un epílogo con interesantes conclusiones sobre los sucesos narrados, un pequeño apartado sobre la metodología utilizada por el autor y sobre la documentación consultada, un apéndice documental con la transcripción de interesantes documentos de la época y una amplia bibliografía, tanto de los folletos y obras editadas sobre el tema en la época historiada, como de los trabajos y libros actuales consultados por el autor.

Los dos años anteriores a la sublevación de septiembre de 1869 fueron muy malos: crisis de subsistencia, carestía, hambre, especulación... La insurrección es fruto del cansancio del pueblo y de las propias contradicciones del sistema. Escribe Miguel Ángel que la manifestación popular que tuvo lugar en Petrer el día 7 de diciembre de 1868 sirve de ejemplo de las esperanzas y expectativas ciudadanas con respecto a la sublevación de septiembre de ese mismo año. A la manifestación, encabezada por Tomás Bertomeu y Francisco Ponti Vilaseca, fueron unas 500 personas que, desde la plaza de la iglesia en dirección a San Bonifacio, gritaban consignas por la abolición de la pena de muerte, de las quintas, de los consumos,

de la esclavitud, por la separación de la Iglesia y el Estado, contra la monarquía y por la república federal. Pero los cambios políticos se sucedían y los cambios sociales y económicos nunca llegaban. Pocas veces las oligarquías locales más conservadoras dejaron de ejercer su presión e influencia sobre la vida social, económica y política del pueblo, y al final son ellas las que imponen sus principios, aunque eso suponga la injusticia social, el atraso económico y político del país y la miseria, el hambre y el analfabetismo para la gran mayoría del pueblo.

Sólo me queda agradecer a Miguel Ángel todo su esfuerzo para que nosotros podamos disfrutar de este magnífico y bien documentado trabajo, y felicitar al CEL Vinalopó por la edición de este libro y por toda su trayectoria editorial, que sin duda imprime color al pobre panorama editorial local y comarcal.

Manuel Hidalgo López



DOS POETAS DE PETRER

Francisco Mollá Montesinos y Enrique Amat Payá. Ayuntamiento de Petrer, 2009, 144 páginas y 2 CD.

Coincidiendo con el XX aniversario de la muerte de Paco Mollá, y dentro de los actos celebrados en la IV Quincena Literaria, organizada por la Fundación

Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, se presentó una nueva publicación sobre dos poetas de Petrer: Enrique Amat y Paco Mollá.

En palabras de Elías Guillén y Juan Manuel Maestre, coordinadores de dicha publicación: "Dos hijos de un mismo lugar. Dos hombres y un pueblo común, al que cantaron anhelos y sus más íntimas vivencias. Dos almas inquietas, dos plumas de excelsa virtud, de memoria impronta en ilusionados versos. Dos sueños infinitos, dos caminos hacia un mismo lugar, al paisaje, al recoleto Petrer, culto y festivo, y al humano corazón". Palabras que por sí mismas serían suficientes para presentar esta antología poética que tiene a bien reunir en un mismo volumen la obra literaria de nuestros queridos y añorados poetas, Paco y Enrique.

Una publicación que tiene la peculiaridad de unir, en un mismo ejemplar, la cuidada edición impresa de los poemas y su grabación en dos discos compactos, lo que nos permitirá ser a la vez lectores y oyentes de la obra poética de Paco y Enrique, disfrutando tanto con su lectura sosegada como con la audición de los poemas, narrados por un selecto grupo de voces escogidas, que nos posibilitarán aproximarnos desde el corazón a los emocionados versos de nuestros poetas.

Además se ha contado con la colaboración especial del Grupo Momento que ha grabado dos canciones compuestas por Gabriel Sanchiz como homenaje a ambos poetas, así como la inclusión de diversos dibujos a plumilla de Helios Villaplana, que ha ilustrado con imágenes del casco urbano y de singulares parajes rurales de nuestro término municipal las páginas que conforman esta antología poética, mostrando el sentimiento compartido de amor al paisaje común que los vio nacer, tierra cantada y ensalzada por ambos poetas.

El libro recoge también, a modo de autobiografía, la vida de los dos poetas, narrada en parte por ellos mismos a través de sus propios versos y poemas, descubriendo las similitudes y coincidencias propias de dos biogra-

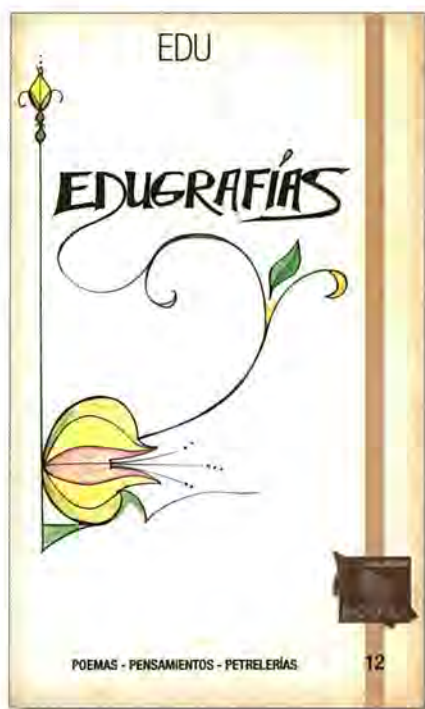
fías paralelas, ya que ambos petreren-
ses compartieron los mismos deseos y
esperanzas juveniles, idénticas frustra-
ciones, penurias y vicisitudes de ma-
durez, así como la calma y la reflexiva
tranquilidad inherente a la senectud,
pues gozaron de una vida longeva y
una plácida vejez.

Hablar de Paco Mollá y Enrique
Amat es hablar de dos almas gemelas,
dos estrellas rutilantes en el firmamento
local, dos autores que dedicaron toda su
vida y esfuerzos a la poesía, a mejorar
el mundo en el que vivimos denun-
ciando la injusticia y la incomprensión,
a ensalzar nuestros ideales de amor, paz
y solidaridad, a imbuirnos de belleza y
goce de la naturaleza...

Paco Mollá era un místico que pro-
pugnaba la unión con Dios como una
experiencia de superación y fusión con
el infinito, que predicaba el amor y la
comprensión como lenguaje universal
del hombre y el contacto con la natura-
leza, manifestación natural del Hacedor,
de la creación divina. Enrique Amat,
por su parte, fue un asceta de profundas
convicciones religiosas y una inque-
brantable fe católica en Cristo redentor,
impulsor del cambio y la justicia social
como meta para mejorar la condición
humana y de talante respetuoso y con-
ciliador en sus convicciones.

En definitiva, dos escritores cuyo le-
gado humano y literario sigue latente
entre nosotros gracias a esta nueva pu-
blicación, impresa por la empresa local
de artes gráficas Cromotype y diseñada
con gran elegancia y sencillez por Gua-
dalupe Olmos, integrando en cada pá-
gina, junto al poema escrito, la referen-
cia del rapsoda y la pista del disco
compacto en el que aparece la graba-
ción, realizada con esmero y profesio-
nalidad por la empresa Cliché de Elda,
de forma que el lector pueda simulta-
near la audición del poema con su lec-
tura. Pero, sobre todo, gracias a la labor
desarrollada por la Fundación Cultural
Poeta Francisco Mollá Montesinos que
mantiene viva la memoria de un pueblo
que sigue amando la poesía y a sus hijos
predilectos: nuestros añorados poetas,
Paco y Enrique.

Juan Ramón García Azorín



EDUGRAFÍAS

**Eduardo Ibáñez Juanes, Edu. Ayun-
tamiento de Petrer, 2008, 216 páginas.**

Una de las características de los ge-
nios es que no se someten a las reglas
que rigen la vida y la actividad de la
gente corriente. Si inventores como los
hermanos Wright y artistas como Pi-
casso triunfaron y abrieron nuevos ca-
minos fue porque no aceptaron la dic-
tadura de leyes tenidas por tan
universales como la de la gravedad o la
de la perspectiva.

Del mismo modo, nuestro genio
local, Eduardo Ibáñez, ha roto las reglas
establecidas para un pintor y dibujante,
y en el pasado año de 2008 concibió
una obra incalificable que aunaba pen-
samiento y dibujo, y que, como corres-
ponde a los genios, fue bautizada
usando su propio nombre como raíz,
con la denominación de *EDUgrafías*.

Como según el aforismo latino: "no
hay nada nuevo bajo el sol", el lector más
culto habrá recordado al leer estas "Edu-
grafías" la obra de literatos del prestigio
de Campoamor o Ramón Gómez de la
Serna, de cuyas "Humoradas" y "Grega-
rias" es deudora esta obra de nuestro que-
rido Edu. Pero estos prestigiosos autores,
aunque sabían escribir muy bien, care-
cían del arte decorativo y epigráfico con

que Edu, complementa sus poemas y
pensamientos, y este arte de flores, pala-
bras y dibujos diversos resalta aún más la
originalidad de la obra eduardiana.

Ante esta fuerza creativa, la Conce-
jalía de Cultura de nuestro Ayunta-
miento no podía sino prestar su neces-
aria colaboración y publicar una obra
que por su singularidad venía a enrique-
cer la colección Mosaico en la que vio
la luz, colección que, por cierto, ya
había rendido culto a la creatividad de
Edu publicando una selección de su
obra gráfica.

EDUgrafías se divide en diversos
apartados. El primero se denomina
"Poemas de amor, dolor y humor". Pero
que no se engañe el lector. En realidad
todos los poemas lo son de humor, por-
que no hay nada lírico, ni trágico, en
estos versos que, con rima fácil, buscan
provocar la sonrisa del lector. Así
cuando el burgalés-petrerense escribe
sobre amor o sobre la muerte, elude
toda seriedad para salirse por la tan-
gente de la gracia o de la anécdota.

En la segunda parte nombrada "Pen-
samientos: profundos, mundanos, eleva-
dos", de nuevo Edu juega con el lector y
esconde la realidad, porque nada de pro-
fundo, ni de elevado, hay en estos pensa-
mientos, sino que todos ellos son enter-
amente mundanos, provocativamente
personales y políticamente incorrectí-
mos. Es en este apartado donde sale a la
luz, "l'enfant terrible", el niño malo al que
juega a ser Edu, que no se recata en decir
que "ser marica es cosa de hombres" o que
"en las elecciones siempre voto al candi-
dato que mejor me engaña. ¿Y tú?".

Surge aquí con toda su fuerza el ar-
tista borde, el descreído, el campeón del
humor negro que tantos premios y éxi-
tos ha dado a Eduardo Ibáñez como di-
bujante. Sólo una mente preclara y des-
vergonzada como la de Edu puede
concebir un chiste como "Yo quiero
amar a mis semejantes, pero ellas no me
dejan" o "¿Porqué coño si lloramos al
nacer, no reímos al morir?".

En la tercera parte de estas *EDU-
grafías* sale a la luz todo el entusiasmo
y la pasión que Edu siente por este su
pueblo de adopción y por sus gentes.
Estas "Petrelerías" son "Poemas: loca-

les, cercanos, amigos”. En ellos Edu refiere sus impresiones sobre hechos de nuestra población y sus protagonistas. Acontecimientos tan peregrinos como la inauguración del Centro Cultural, o la aprobación de un Plan Parcial son objeto de comentarios más o menos ácidos. En cuanto a personajes, Edu recoge panegíricos sobre gentes tan dispares como Hipólito Navarro, los poetas Paco Mollá y Enrique Amat, su hermano Alberto, Zeneida Perseguer, Eliseu el Barbero, Juan el Sivilet, y otros muchos amigos y conocidos del autor, amén de algún que otro epitafio en los que, por excepción, asoma un Edu más sentido y menos desinhibido.

Si el libro es un gozo para la inteligencia del lector, la presentación que protagonizó el autor en el Centro Cultural constituyó una experiencia inenarrable, pues el público que llenó la sala pudo disfrutar de un auténtico espectáculo con un sorprendente Edu en estado puro que, con cáustico humor y sin complejo alguno, supo glosar entre carcajadas de los asistentes su propia obra y no se recató en recabar del Ayuntamiento una calle a la que dar nombre.

Como en el prólogo que abre el libro, en el que se afirma que esta obra es fruto del ingenio, de la sutileza y del carácter lúdico de Edu, terminaremos esta reseña diciendo que estas *EDU-grafías* vienen a acreditar que, entre nuestros artistas locales, “sigue brillando la mirada juguetona y terrible de Edu, cada vez más joven, más libre y más vivo”.

José Miguel Payá Poveda

BARRIO LA FRONTERA: UN PASADO RECIENTE, UNA HISTORIA COMÚN

Tanya Martínez Bonastre. Ayuntamiento de Petrer, Col·lecció l'Al·morxó, núm. 4, 2009, 112 páginas.

Si atendemos a la definición que aparece recogida en el *Diccionario de la Real Academia de la Lengua*, barrio es “cada una de las partes en que se dividen los pueblos grandes o sus distri-



tos”. En sentido urbanístico esta descripción la podemos utilizar para enmarcar una realidad que es mucho más rica e interesante que la que resume en una frase la Real Academia. Efectivamente, un barrio es una entidad con sus calles, aceras, edificios, comercios y viviendas, pero también son sus gentes: los residentes, trabajadores y transeúntes que, por uno u otro motivo, deben desenvolverse por una zona específica de la ciudad. Estas personas, agrupadas en la vecindad, tienen un sentido de identidad propio que los hace partícipes de los asuntos que atañen a su barrio y les marca el “toque de distinción” en relación a los vecinos de los barrios próximos.

Este sentido de identidad propia, que se ha ido forjando a lo largo de las últimas décadas, es lo que la autora, Tanya Martínez Bonastre, ha querido reflejar en las páginas del libro *Barrio La Frontera: un pasado reciente, una historia común*. En la publicación aparece la “intrahistoria” o la historia cercana, formada por una sucesión de hechos cotidianos y del día al día, donde se entrecruzan personas y vecinos que nos muestran unas costumbres y modos de vida que, en ocasiones, han desaparecido. Puede que queden, en muchos casos, como recuerdos plasmados en unas cuantas fotografías y en la memoria de las personas más mayores, algunas de las cuales han colaborado con la investigadora para la elaboración de este trabajo. La dificultad con la que se

ha encontrado la joven historiadora, tal y como reconoce en el prefacio, es la de hacer una investigación concienzuda del tema elegido, sin que los sentimientos personales resten rigurosidad al estudio. Esto se debe a que tiene unos estrechos lazos familiares con personas que han contribuido a hacer del barrio lo que es hoy en día.

La estructura interna del libro se divide en cuatro bloques, que a su vez se subdividen en diversos capítulos. El primer bloque versa sobre dónde está La Frontera, pues la autora debe poner límites espaciales al barrio, localizado a grandes rasgos en el extremo oeste de la población, fusionándose con las calles de Elda. Con todo, a la hora de plasmarlo en un plano, su delimitación es más compleja.

El siguiente bloque relata las primeras décadas del barrio, los años cincuenta y sesenta; momentos en los que prácticamente todo está por hacer, como son las comunicaciones, la construcción de pisos y casas con una estructura urbana planificada, la asistencia sanitaria y educativa, y las dos necesidades básicas para el desarrollo normal de la vida en la ciudad: la luz y el agua. En este momento de la década de los 50, se hace un punto y aparte en la explicación del desarrollo del barrio y nos adentramos en las fallas de La Frontera, una celebración popular de corta duración en el tiempo. Para cerrar este bloque de los orígenes del barrio se enumeran algunos de los comercios y negocios más característicos, concentrados en las vías principales como eran la avenida de Madrid y la avenida de Elda.

El bloque tercero continúa la evolución histórica del barrio, explicando los cambios acontecidos desde la década de los 70 hasta la actualidad, años en los que La Frontera experimentó un gran desarrollo económico y poblacional que prácticamente urbanizó todos los antiguos banales. Esto conllevó la dotación de nuevos servicios e infraestructuras para cubrir las crecientes necesidades del barrio: regulación del tráfico rodado, creación de nuevas calles, parques públicos, colegios y guar-

derías, el centro social, etc., hasta constituir el barrio de La Frontera tal y como hoy lo conocemos.

Si la autora dedicó su atención a las fallas del barrio en la década de los 50, en la década de los 70 se centra también en otro aspecto lúdico-festivo como fue la creación de la comparsa Moros Fronterizos. Del mismo modo, si hay un compromiso colectivo para organizar las fiestas y los aspectos lúdicos, no menos importante es explicar la creación de las asociaciones de vecinos para tratar los temas sociales que atañen al barrio.

El último bloque del libro se centra en edificios que, de una u otra manera, han contribuido a establecer la “imagen” del barrio, como son la iglesia parroquial de la Santa Cruz, el mercado, la cruz de Mollá, la Cooperativa Agrícola, las fábricas de cerámica, etc.; y en unos apuntes y curiosidades que han surgido mientras la investigadora realizaba el estudio del barrio.

Estilísticamente la obra tiene una fácil lectura, utilizando Tanya Martínez un lenguaje ameno y coloquial, al que se une un gran número de fotografías, que hace que su lectura y comprensión sea asequible para todos los vecinos y personas interesadas en su consulta. Este hecho, junto a la cercanía del tema tratado, la hace indispensable para que los vecinos de La Frontera conozcan (y se reconozcan) en los hechos pasados y presentes ocurridos en el barrio. Esta publicación se integra en la colección l’Almorxó, iniciada a comienzos de la presente década por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento, y que se dedica a sacar a la luz temas culturales relacionados con la villa de Petrer, contando con el cuidadoso diseño que Gráficas Arenal otorga a sus ediciones.

Por último, no nos queda otra cosa que felicitar a la autora por la investigación que ha realizado, pudiendo poner como único “pero” a la obra editada que ésta se queda corta pues, atendiendo a la riqueza humana y vecinal que tiene el barrio de La Frontera, no queda esperar otra cosa que este volumen sea el primero de otros que recojan nuevos recuerdos y vivencias del barrio.

Fernando E. Tendero Fernández



I HUI... ON ANEM? Apunts i records d'una caminadora

Reme Millà Poveda. Ajuntament de Petrer, 2009, 92 páginas.

¿Fatigado del ruido de la ciudad, los coches, las aglomeraciones, la contaminación y el estrés del día a día? ¿Necesita despejar la mente y disfrutar de la paz y la tranquilidad? La solución es fácil. Como decía uno de los cientos de mensajes que dejan los excursionistas en los buzones que existen en las cumbres de Petrer: “El placer de la montaña es que siempre está ahí, como un buen amigo, te escucha, te desconecta, te relaja y te hace respirar hondo. Te carga la batería y te renueva el alma”. Pero quizás haya quien alegue que está cansado de la monotonía de recorrer siempre los mismos caminos una y otra vez. ¿No se le ocurren nuevas rutas para el próximo fin de semana? He aquí la gracia de esta nueva publicación. Si quieren descubrir nuevos itinerarios y senderos, lugares entrañables y mágicos pero a la vez cercanos, y además aprender un poco más sobre la etnografía existente en nuestros montes, sus usos y costumbres, curiosidades y anécdotas variadas, no dejen de lado este práctico cuaderno de campo. Editado en formato rústico, con una encuadernación de anillas tipo cuadernillo y utilizando papel

reciclado, este libro pretende ser un elemento imprescindible para nuestra mochila de campo.

Un total de 40 rutas componen esta obra, cada una de ellas con un croquis desplegable en el que están representadas las principales singularidades que encontraremos durante el camino (masías, molinos, pozos, aljibes, árboles singulares, etc.), la duración de la misma, su dificultad y una descripción detallada del itinerario, en el que de forma didáctica se explica parte de la etnografía del municipio, viejas costumbres y refranes populares, topónimos, leyendas, fragmentos de poesías y canciones, e incluso un poquito de historia. Y es que para impregnarse de la paz y la belleza de la naturaleza hay que recorrerla a pie, o como ella muy bien dice: “un paisaje se conquista con las suelas del zapato, no con las ruedas del automóvil”. Las rutas descritas oscilan entre las dos y las seis horas y media, aunque predominan las de dos o tres horas, todas ellas por las partidas rurales de Petrer, con alguna pequeña incursión en terrenos de nuestros pueblos vecinos. La mayoría son itinerarios fáciles de recorrer por cualquier ciudadano y pueden disfrutarse tanto un fin de semana como una tarde entre semana. Además, muchas de ellas salen directamente del pueblo, lo que permite que podamos prescindir de utilizar un vehículo.

Las rutas son muy variadas: las hay que transcurren por ramblas repletas de adelfas, tamarix o zarzamoras, como la de la rambla de Puça, donde también se puede observar una rica arquitectura del agua y varios molinos; otras atraviesan grandes pinares como la de les Fermoises o els Xaparrals; también podremos contemplar el paisaje agrario tradicional de montaña en zonas como Calafate o el valle de l’Avaiol; visitar el Pantano de Petrer-Elda, recorrer barrancos casi vírgenes como el de Escurina o conocer rincones escondidos de la Serra del Sit, la Serra del Cavall, la Cresteria del Frare, el Despenyador... La variedad es muy grande y si lo que quieres es una ruta más larga para caminar todo el día, resulta sencillo juntar dos en una para obtener una larga y entretenida travesía.

Pero donde reside una de las principales cualidades de esta obra es que no cae en la obviedad de seguir los típicos senderos homologados, ya sean PR (Pequeños Recorridos) o el GR-7, que ya son conocidos por casi todos los montañeros y de los que ya existe bastante información publicada. Reme aprovecha su experiencia y su gran conocimiento del medio para componer, como si de un alquimista de itinerarios se tratase, rutas originales que discurren por sendas tradicionales, pero muchas veces poco conocidas.

Espero que disfrutéis de este fabuloso trabajo, lo llevéis a la práctica (éste no es un libro para almacenarlo en una estantería) y que cuando estéis en medio de la naturaleza recordéis las palabras de la propia Reme: "Contempla con ojos radiantes el mundo que te rodea, porque los mayores secretos se esconden siempre donde menos se piensa. El que no cree en la magia nunca la encontrará".

Ramón García Pereira



REVISTA DEL VINALOPÓ. CULTURA DEL TERRITORI

Varios autores. Revista del Vinalopó, núm. 11.
Centre d'Estudis Locals del Vinalopó.
Petrer, 2008, 240 pàgines.

La *Revista del Vinalopó* és una publicació anual dedicada principalment a temes socials de les nostres comarques. Al llarg dels onze números publicats s'ha convertit en una plataforma d'estudi i divulgació per a acostar les ciències socials als problemes reals de la gent i del medi on viu. Per això, el medi local i comarcal són els espais idonis per a la pràctica investigadora, en tant que ens aproximem a una realitat col·lectiva viscuda.

El número 11 que ara ressenyem és un bon exemple de les inquietuds investigadores, de l'expressió d'idees, de la reflexió, l'anàlisi i el debat tan necessaris ara per ara. El tema de la carpeta central que sempre porta la revista, del Dossier, ens aporta noves vies d'expressió al voltant d'un tema prou d'actualitat a les nostres comarques valencianes: la cultura del territori. És un tema de reflexió i controvèrsia, tal com els dossiers dels anteriors números (sobre toponímia, implantació del franquisme, les dones...).

El paisatge ha adquirit en els últims anys a Europa un creixent interès social i polític. En el preàmbul del Conveni Europeu del Paisatge s'assenyala que el paisatge ocupa un paper important d'interès general en els camps cultural, ecològic, ambiental i social, i constitueix un recurs favorable per a l'activitat econòmica, i també contribueix al benestar dels éssers humans i a la consolidació de la identitat europea. A més, es realitza la següent definició de paisatge: "qualsevol part del territori tal com és percebuda per les poblacions i el caràcter de les quals resulta de l'acció de factors naturals i/o humans i de les seues interrelacions"; és a dir, en el paisatge conflueixen les percepcions dels seus habitants. Aquesta idea del paisatge com a territori percebut constitueix un concepte de convergència entre les diferents disciplines d'estudi del paisatge, i implica compromisos molt importants per a les polítiques paisatgístiques, que han de promoure una gestió del paisatge que conservara els valors identitaris dels col·lectius locals, sense paralitzar la pròpia evolució dels paisatges, immersos en la mateixa dinàmica que els processos de transformació ac-

celerats que comporta la societat actual.

Sobretot els últims anys, en els quals s'ha assistit a un creixement desordenat de la urbanització en el territori, primer en forma de polígons industrials, i més tard pel creixement dels nuclis urbans tradicionals i l'aparició de nombrosos assentaments residencials dispersos, amb major o menor fortuna segons els casos, però aïllats de les dinàmiques urbanes tradicionals.

Aquesta nova realitat de l'ordenació del territori valencià fa necessària la realització d'investigacions, projectes i publicacions que faciliten el coneixement i la comprensió de la realitat del territori; i això és el que aconseguix aquest número de la *Revista del Vinalopó*. Els diferents autors dels articles que es publiquen tracten de desgranar diversos aspectes del paisatge de les comarques del Vinalopó amb gran aplicació en les polítiques locals, especialment en aquests temps on es fa imprescindible la reflexió sobre les estratègies que s'han de seguir.

Aquestes comarques estan compostes per una sèrie de municipis que han sabut adaptar-se als diferents cicles de desenvolupament i crisi econòmica. El col·lectiu humà comarcal ha evolucionat amb els canvis socioeconòmics i, amb ells, també s'han transformat els seus paisatges. En aquest punt és on els autors contribueixen al coneixement i la difusió dels valors paisatgístics d'unes comarques tan singulars com les del Vinalopó, sotmeses a nombroses tensions territorials i socials. Amb la labor desenvolupada per aquests professionals, els responsables municipals tenen una important eina per a actuar de forma sostenible sobre el seu territori municipal, en la línia que marca l'actual legislació valenciana, evitant la visió egocentrista que ha imperat en el planejament urbanístic en els últims anys i dirigint-se cap a una postura fonamentada en la sostenibilitat de les futures accions i en la valoració personal que els mateixos habitants tenen dels municipis del Vinalopó.

Tres articles del dossier són comarcals, centrats en les fites paisatgístiques, en els valors culturals i singulars del territori o en una catalogació del paisatge.

Com diuen els autors, el paisatge és una part física del territori, però també és una elaboració mental d'aquest. Els tres articles esmentats ens acosten a aquesta visió. Altres tres articles del dossier estudien casos concrets del territori comarcal: la serra de l'Algaiat, el paisatge municipal de l'Alguenya i un cas que ens toca ben a prop, la degradació del paisatge tradicional del Palomaret.

La *Revista del Vinalopó* compta amb la secció de Vària, on trobem articles de diversa temàtica. Així, un sobre la fraseologia genuïna del Vinalopó i un altre sobre els versos que escriptors dels segles XVI i XVII dedicaren als titulars de la casa comtal d'Elda; també sobre qüestions ambientals al voltant dels ocells, la cacera i la pesca; un sobre aspectes diversos de la vida i organització del municipi de Novelda durant la Guerra Civil del 36 i, com a tema excepcional, ja que no respon als criteris d'estudis socials que normalment tracta la revista i que indubtablement s'han d'introduir a la nostra publicació, un article dedicat a les innovacions basades en les noves tecnologies de la informació i la comunicació tractades des del vessant de l'economia aplicada a la indústria del calçat.

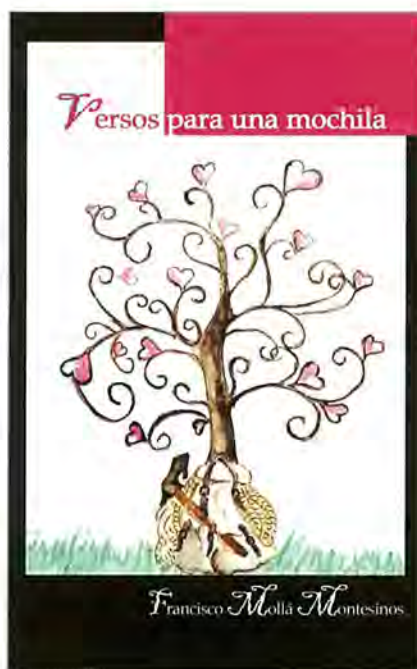
Per acabar, la secció Documenta publica un article dedicat a la Festa d'Elx i a un document pontifici de 1632. Reflexió i anàlisi prou interessant per al reconeixement de la festa elxana a la ciutat de Roma.

CEL

VERSOS PARA UNA MOCHILA

Francisco Mollá Montesinos. Ediciones Alvent, 2009, 130 pàgines.

Versos para una mochila es un libro de poesía acerca de la naturaleza, la montaña y los parajes de Petrer, vistos a través de los versos del poeta Francisco Mollá Montesinos. Se han seleccionado 60 poemas de su obra literaria reeditados ahora en este nuevo libro de 130 páginas, en las que se incluyen fotografías y dibujos. Los versos del poeta nos llevan por los parajes de Petrer en donde encon-



tró la soledad, la paz y el silencio. En algunos de esos momentos escribió xilográficamente bellísimos poemas de gran trascendencia espiritual, como el que editamos por primera vez, manuscrito con un lápiz de cejas sobre un papel que había servido para envolver un bocadillo. También podemos sentir la rabia y la impotencia del poeta ante rincones devastados hace unos años, como el entrañable Xorret de l'Almadrava, en donde varias generaciones de petrerenses se refrescaron y repusieron fuerzas para regresar al antaño pueblo de Petrer.

Los amantes de la montaña, los senderistas, excursionistas y cualquier persona que sienta amor por la naturaleza encontrará en el contenido de este libro un referente para adentrarse, de otra forma distinta, en el sugerente entorno natural que circunda la población. Para los que ya conocen la obra de Paco Mollá, *Versos para una mochila* les conecta, de nuevo, con el espíritu y el alma de este hombre inmortal que ha sido guía espiritual y maestro de varias generaciones.

Ediciones Alvent ha recogido la idea del escritor y alpinista Juan Manuel Maestre Carbonell, quien ilustra y describe el territorio, orográficamente, para una mejor comprensión de los parajes que inspiraron al poeta. Por su parte, José Ramón Martínez Maestre, bibliotecario, coordinador del libro *La región del silencio*, estudioso y conocedor de la obra de Paco Mollá, nos introduce en este libro

de poemas que cuenta con la colaboración de Antonio Vera, amigo personal del poeta y conocido popularmente como *To-lito*. Vicente Verdú Mollá, sobrino del poeta y depositario de buena parte de su filosofía nos aporta su testimonio directo que enriquece todavía más el prólogo de este nuevo libro que tiene como principal objetivo acercar el mundo de la naturaleza al lector desde el prisma del poeta y sobre todo del gran hombre que fue Francisco Mollá Montesinos.

La presentación de este libro, diseñado por Josefina Jiménez y editado en los talleres gráficos de Cromotype, se realizará en el mes de septiembre en el paraje de Les Taranyines, en pleno valle de Catí, junto a un pino centenario que solía visitar frecuentemente el poeta. Ediciones Alvent rinde de esta forma un sincero homenaje al poeta que a lo largo de su vida honró la naturaleza y supo transmitir este amor a sus semejantes.

Ediciones Alvent



TIERRA Y COOPERATIVISMO EN PETRER. GUÍA DIDÁCTICA

Desirée Valenzuela Andrés y Fernando E. Tintero Fernández. Ayuntamiento de Petrer. Diputación de Alicante. Cooperativa Agrícola de Petrer, 2008, 16 páginas.

En el año 2008 se celebró el centenario de la Cooperativa Agrícola de Petrer estando integrada en la actualidad en otras cooperativas de segundo grado, manipulando productos como la oliva, la almendra y la uva. Los actos programados para tal celebración se fueron sucediendo de manera muy satisfactoria, tanto para nuestros socios como para los miembros y trabajadores de esta entidad.

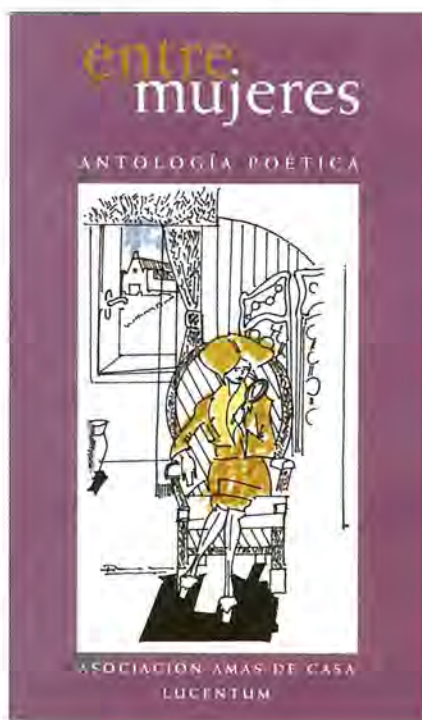
Entre las últimas actividades que se realizaron se planificó una exposición, titulada "Tierra y cooperativismo en Petrer", que mostrara al público la historia de la Cooperativa, desde sus inicios, a comienzos del siglo XX, hasta nuestros días, haciendo especial hincapié en los productos elaborados en la actualidad por la Cooperativa. De este modo, el Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, en colaboración con la Cooperativa Agrícola de Petrer, diseñó la exposición para hacer un repaso histórico de la institución fundada el 21 de mayo de 1908, con su evolución, desarrollo y altibajos a lo largo del siglo pasado pues, a fin de cuentas, la Cooperativa es el reflejo de la propia sociedad petrerense. Junto a los datos y acontecimientos puramente cooperativistas, la exposición también mostraba la historia de los productos y alimentos como la oliva, la uva y, en menor medida, la almendra, con su tratamiento y manipulación, ya que se han cultivado en nuestras tierras desde tiempos remotos, formando junto con el cereal, la base económica de nuestros antepasados.

Los contenidos de la exposición se incluyeron en la guía didáctica *Tierra y cooperativismo en Petrer*, publicación que tenía como finalidad dar a conocer al público escolar la historia de la entidad centenaria; la puesta en valor de la agricultura local, pues es un patrimonio en peligro de desaparición en el que se entremezclan los recursos naturales con el trabajo humano; y, por último, enseñar a los escolares cómo se produce la transformación de las materias primas (oliva, uva y almendra) en productos elaborados (aceite, vino y almendra envasada).

La guía didáctica está pensada para los ciclos de Educación Primaria y Secundaria, ya que tiene ejercicios para ambos niveles, y se divide en tres bloques: el primero corresponde a las actividades de conocimientos generales que deben realizar en el aula, coordinados por el profesor, antes de la visita a la exposición; el segundo corresponde a la visita propiamente dicha, y el tercero y último, trata de la visita a la almazara de la Cooperativa, donde se explica su funcionamiento.

Por último, la guía cuenta con un breve glosario donde se enumeran las palabras empleadas, tanto en la exposición como en la guía didáctica, que pudieran resultar complejas a los alumnos.

Nuria Cerdán Albert



ENTRE MUJERES (ANTOLOGÍA POÉTICA)

Asociación de Amas de Casa Lucentum. Ayuntamiento de Petrer. Cai-xapetrer, 2008, 160 páginas.

No deja de sorprender el interés demostrado por la Asociación de Amas de Casa Lucentum de Petrer en promover la poesía, organizando anualmente un recital poético, que el pasado año

cumplía su décima edición, y que sirvió para presentar públicamente una nueva antología poética titulada *Entre mujeres*, reafirmando su condición de poetisas y amas de casa.

No obstante, en esta nueva publicación tan sólo siete autoras repiten experiencia editorial, concretamente Remedios Cano, Victoria García, Pilar Iñesta, Venus Montesinos, Eloísa Muñoz, Pura Pasadas y Antonia Pérez, a las que se ha unido por primera vez Pepi Tomás, dando contenido a un nuevo libro de poemas que continúa la línea editorial iniciada en 2005 con el anterior poemario titulado *De mujer a mujer*.

Entre mujeres es, por tanto, una antología poética en la que ocho mujeres nos dan su visión del mundo, de la condición humana, desde una perspectiva propia, personal, íntima. Son ocho mujeres de edades e inquietudes muy diferentes, que incluso pertenecen a distintas generaciones, pero que comparten, como todo ser humano, los mismos anhelos y aspiraciones, iguales miedos y angustias, expresados de forma poética, con un lirismo que nos sorprende y nos conmueve.

Sus vidas son historias cotidianas impregnadas por la añoranza de la niñez, por la ausencia de seres queridos, por sentimientos profundos... En definitiva, por vivencias que han marcado sus vidas dejando huellas profundas de amor y nostalgia, heridas que sólo cicatrizan con el inexorable paso del tiempo, pero que siempre duelen y suscitan nuestra emoción contenida cuando son avivadas por los recuerdos. Por eso es fácil descubrir en cualquiera de ellas una lágrima, apenas contenida, cuando recitan sus versos.

Los poemas recopilados en esta antología hacen uso sobre todo del verso libre, no sujeto por tanto a la rigidez de las leyes de la métrica, y de un lenguaje sencillo, directo, que huye de las grandes metáforas e imágenes poéticas propias de la poesía elaborada, pero que cumple a la perfección con el deseo de sus autoras de expresar sus sentimien-

tos y pensamientos más íntimos sobre aquellos temas que les preocupan y que marcan sus vidas de forma cotidiana.

Para todas ellas, la poesía es como una terapia, como una válvula de escape que les permite reflexionar sobre sus problemas y asimilarlos. Así la poesía cumple, en verdad, una función social y humana: servir como vehículo o cauce de comunicación entre el poeta y su lector. Todas nuestras poetisas confiesan sentirse liberadas tras concebir un poema, tras expresar en versos sus ideas y sentimientos, lo que les permite madurar como personas y aferrarse a la vida con renovadas esperanzas e ilusiones.

Y ése es el valor que nos aporta la lectura de la presente antología poética: la posibilidad de compartir colectivamente deseos y añoranzas, frustraciones y esperanzas, tristeza y alegría, amor y dolor..., y tantos otros sentimientos inspirados por la imaginación del poeta que nos ofrece en sus versos una visión de su mundo interior y la posibilidad de disfrutar de la belleza intrínseca de la poesía como algo natural que embellece y transforma nuestras vidas.

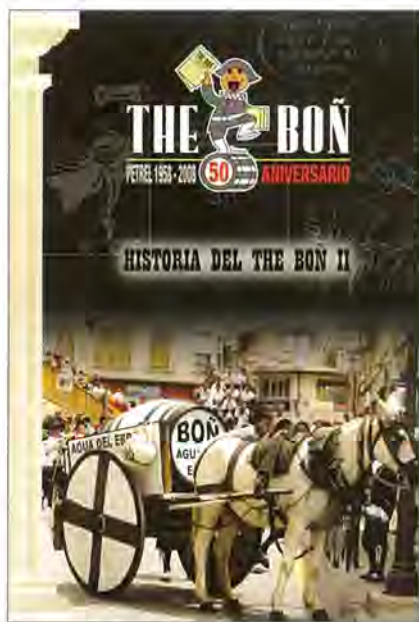
La edición, muy cuidada, pese a la sencillez del libro, ha sido impresa y diseñada por Gráficas Arenal, con ilustraciones del artista local Javier Román, contando además con el patrocinio del Ayuntamiento y Caixapetrer, entidades a las que cabe reconocerles su apoyo incondicional a la promoción de cuantos proyectos e iniciativas culturales surgen en nuestra población y, en especial, de esta publicación que viene a consolidar la trayectoria creativa y literaria de este grupo de mujeres pertenecientes al colectivo de Amas de Casa de Petrer.

Juan Ramón García Azorín

HISTORIA DEL THE BOÑ II

Varios autores. Comparsa Estudiantes. Petrer, 2009, 116 páginas.

Recoger cincuenta años de ilusión, humor y pasión por la fiesta en un centenar de páginas es de todo punto imposible. También lo es reflejar en



esas páginas una conmemoración cincuentenaria sobre la que una comparsa tan entusiasta como la de Estudiantes de Petrer se había volcado. Y sin embargo a ambas tareas se enfrentó la comisión que en el seno de esta agrupación festera se constituyó para organizar los actos conmemorativos del 50 aniversario de la publicación de *The Boñ*, y editar la revista que recogiera los ejemplares inéditos del *The Boñ*, la crónica de las actividades organizadas y alguna que otra reflexión sobre los orígenes del medio de comunicación decano de nuestra población.

La labor de José Rubio (presidente de la comisión y presentador de la revista en *El Campus*), Juan Andreu, José Ángel González, Vicente Payá, Santiago Rodríguez y del autor de estas líneas, no era fácil. No se trataba sólo de recoger y confeccionar artículos y fotografías, sino de conseguir la publicidad suficiente para sufragar la publicación y al menos una parte de los gastos de la conmemoración. En esta labor hay que decir que se contó con la inestimable labor de muchos. Destaca la labor paciente recolectora de nuestro socio de honor, Rafael Antolín, que con su meticulosidad guardó todos y cada uno de los ejemplares del *The Boñ* de las últimas décadas. Nuestra archivera local Mari Carmen Rico nos hizo entrega de dos ejemplares perdidos, los números 1 y 4, que al parecer había guardado y do-

nado aquel gran amante de la fiesta que fue Evaristo Pla.

En la parte gráfica debemos destacar el trabajo del personal de Gráficas Arenal, donde brilla Beatriz con luz propia por su paciencia y su arte. En la no menos importante vertiente crematística hay que agradecer la generosidad de nuestros asociados y amigos que publicitaron sus filas y empresas, y muy especialmente la de Caixapetrer—siempre con la cultura y la fiesta— que tuvo el gesto de asumir la contraportada de la publicación.

Con estos mimbres no es inmodestia decir que el cesto de esta publicación fue un éxito, siendo presentada por José Manuel Rubio ante los comparsistas y las autoridades municipales y festeras el viernes anterior al pregón.

El logotipo que Tomás Ferrer concibió para simbolizar el aniversario y el dibujo alegórico con que nos regaló Eduardo Ibáñez, *Edu*, constituyen la base de la portada y de la tercera página, y son los verdaderos iconos de esta publicación y de todo el cincuentenario ya que en su día se usaron también para confeccionar los pergaminos con que se obsequió a los particulares y entidades colaboradoras de estos cincuenta años del *The Boñ*.

Tras un editorial pleno de agradecimientos, el presidente de nuestra Unión, José Andrés Verdú, alias *Jota*, firma un saludo, situado sobre una foto de su famosa voltereta, desde el que anima a la redacción theboñera a continuar con su capacidad de crítica y nuestro sentido del humor.

Dos artículos firmados por la comisión organizadora recogen la memoria de lo que fue la celebración del cincuentenario. En uno se extraen de la “Crónica de las fiestas de 2008”, realizada por Concha Navarro, todas las referencias a los actos conmemorativos del aniversario; en el otro se explican éstos de forma pormenorizada, desde la bajada de la ermita el lunes de fiestas de 2007 con pañuelo alusivo y pancarta, hasta el reparto extraordinario del número 50 del *The Boñ* (número doble y a todo color), incluyendo la cena homenaje a los colaboradores, la exposición

de las 50 portadas, y esa magnífica entrada de músicas en la que toda la comparsa de forma unánime lució la camiseta del aniversario.

Pero si todo lo referido a la conmemoración del 50 aniversario es de interés, puede decirse que lo más sustancioso de la publicación son los artículos dedicados a profundizar en los orígenes y primeros tiempos de la misma. Aunque éste era un tema tratado “in extenso” en la publicación de 1995, la actual no podía dejar de analizar aquel periodo heroico.

Héctor Navarro confeccionó el artículo “Deuda es igual a ‘Boñ’, con el *The* delante”, en el que recoge una síntesis de las entrevistas realizadas a José María Amat Alcaraz y Juan Andreu, quienes recuerdan los primeros números y la participación como “alma mater” de Manolo Villaplana.

Por su parte, un anónimo colaborador que firma como “Archivo histórico del *The Boñ*”, presenta un artículo denominado “La Comisión Warren”, en el que refiere las relaciones entre este grupo de festeros que renovó nuestras fiestas y nuestro querido anuario.

Tan o más importante como la parte literaria es el contenido gráfico de la publicación. Diversos autores han cedido fotografías tomadas en diversos actos. Cabe destacar la cesión que hizo Edu de instantáneas de viejas escenificaciones en desfiles de principios de los sesenta en las que aparece con personajes tan emblemáticos como el Chaquetilla o José María Bernabé. Una completa serie de fotos de los diversos carros históricamente portadores del tonel del Boñ, decoran las páginas 3 y 4, y cabe destacar que la portada recoge además del logo de Tomás y el dibujo de Edu, la presencia del carro y su barril “Boñ, agua del Ebro” del añorado Chimo el Fayago, que tan generosamente su viuda ha cedido a la comparsa, arrastrado por una noble acémila cedida por Pepe Durá.

Los actos conmemorativos del cincuentenario aparecen también recogidos en múltiples instantáneas, en las que quedó para siempre fijada la imagen. Actos como la fabulosa entrada de

músicas, las animadas entregas de diplomas en la cena ofrecida a los colaboradores, la concurrida exposición o el celebrado reparto del número 50 del *The Boñ*. Estas instantáneas, junto con una película que grabó Candi Navarro de la entrada de músicas, constituyeron la base del audiovisual que Ricarda preparó para complementar la magnífica presentación de la publicación que hizo Jose Rubio.

Los números perdidos del *The Boñ*, del 1 de 1958 y el 4 de 1961, abren la parte de la publicación dedicada a los ejemplares de nuestro anuario. Del primero, al ser conocido sólo por una fotocopia, aún desconocemos si tenía reverso. Curiosamente ambos ejemplares carecen de cualquier dibujo o fotografía.

A continuación recogen los ejemplares de nuestra publicación desde 1995, cuya portada critica a las fuerzas dominantes de la Unión de Festejos del momento, hasta el ejemplar doble y a color del pasado año, el cual por su ameno contenido, extensión, perfección gráfica de los montajes, colorido y gracia en general, posiblemente sea el mejor de los 50 números publicados.

Desde este número hasta el final, completan esta publicación los anuncios de los colaboradores, protagonistas de una publicación que ya es parte de esa historia del *The Boñ*, una historia que constituye una parte significativa de la historia festera y cultural de nuestro pueblo.

José Miguel Payá Poveda

CUENTAMONTES. I Certamen Literario de Cuentos y Relatos de Montaña 2008

**Varios autores. Ayuntamientos de
Petrer y Elda, 2009, 324 páginas.**

Con la presentación del libro *Cuentamontes 2008* concluía todo un año de trabajo realizado por un equipo de personas amantes de la literatura y de la montaña que ellos han resumido en el concepto “cultura montañera”. Esta



nueva aventura literaria vio la luz a comienzos del pasado 2008. Siguiendo los pasos, como si de una expedición o aventura montañera se tratara, primero surgió la idea y rápidamente tomó forma y nombre. Forma: certamen literario de cuentos y relatos de montaña; nombre: Cuentamontes.

Se crearon las bases, la web, se dio a conocer a través de internet, prensa local, comarcal y provincial, así como en revistas especializadas de montaña, tanto digitales como impresas. Se pensó en actividades que se fueron llevando a cabo, como la tertulia Cuentamontes, y pronto el nombre fue sonando por los corrillos literarios y montañeros.

A medida que se recibían trabajos, iba tomando forma la idea de cómo debía de quedar el libro. Si en un principio se pensó en una pequeña edición que contuviera únicamente los cuentos ganadores y finalistas, el entusiasmo de los organizadores iba en aumento y fueron surgiendo ideas para que Cuentamontes no fuera solamente una idea literaria sino que fuera un compendio en torno a la montaña, artes plásticas, actividades destacadas, poesía, fotografía, coleccionismo, montañero destacado al cual se le podría homenajear, y así fueron surgiendo los distintos apartados que componen el libro *Cuentamontes 2008*.

Así, en el apartado de artes plásticas, el artista petrerense Helios Villaplana puso a disposición de Cuentamontes unos trabajos hechos a plumilla

que recogen imágenes de casas de campo del entorno de Petrer, algunas hoy ya desaparecidas. Con el título “El hombre que camina Petrer” Luis Humberto Villaplana Yáñez hace una semblanza del artista.

“Más allá de la montaña” es el título que Francisco Moya Calleja dio a la sección a él encomendada: el coleccionismo, en esta ocasión dedicado a la filatelia y, como no podía ser de otro modo, toda la colección expuesta está relacionada con el mundo de la montaña.

Como admiradores de la obra poética de Paco Mollá, los organizadores del certamen eligieron al poeta para dar forma a la sección dedicada a este arte. Para ello contaron con la colaboración de la Fundación Cultural Poeta Francisco Mollá Montesinos, cuyos representantes mostraron su apoyo desde el momento en que se les propuso la idea, seleccionando un conjunto de poemas dedicados a la montaña y a la naturaleza que esperamos que sirvan para dar a conocer la obra del poeta. Vicente Verdú Mollá, presidente del Centro Excursionista de Petrer y sobrino del poeta, hace una semblanza para *Cuentamontes* titulada: “Mi tío Paco”.

Otro de los apartados con los que cuenta el libro *Cuentamontes 2008* es el de fotografía. Coincidiendo con que el Club Alpino Eldense celebra todos los años un concurso de fotografía de montaña, se propuso a Juan Vicente Valero, presidente de dicho club, la posibilidad de que cada año aparecieran publicadas en el libro las obras ganadoras. Miguel Ángel Pujalte Alberola fue en esta ocasión el ganador del concurso y junto a los restantes premiados pueden ver su obra impresa.

Como actividad destacada para esta ocasión se pensó en la expedición Choyu 93. Juan Manuel Maestre fue el encargado de dar forma al relato de la expedición, apoyándose en el estudio de ésta y ayudado por los miembros del equipo expedicionario.

Pionero del montañismo en el valle, presidente de honor del CEE, fundador del parque de montaña Daniel Esteve, socio de honor de la sociedad cultural El

Seráfico, insignia de oro del CEE, medalla de plata del CAE, medalla de oro de la Federación Nacional de Montañismo, medalla de bronce de la Federación Nacional de Montañismo, miembro de la Fundación AMFI (a propuesta de esta asociación, y firmada por 17 asociaciones más, se propuso a los Ayuntamientos de Elda y Petrer la concesión de una calle en ambas poblaciones que llevara su nombre), autor de infinidad de artículos publicados en prensa local y provincial, así como en el *Boletín del CEE* (artículos que además se pueden leer en las webs: amarguillo.com y Dahellos.com), autor del libro *Memorias de un presidente. Historia del CEE*, coautor junto a Juan Manuel Maestre del libro *Daniel Esteve, el hombre y la montaña*, autor del libro *Reflexiones sobre el Parque de Montaña Daniel Esteve...*, los organizadores pensaron en él como personaje destacado para ser homenajeado en la primera edición de *Cuentamontes*. No es otro que Daniel Esteve Poveda, quien además de formar parte del jurado de calificación del certamen es autor, como personaje homenajeado, del relato publicado en *Cuentamontes 2008* titulado “El sueño de una tarde otoñal”.

Y volviendo al tema principal del certamen, la literatura montañera, *Cuentamontes 2008* publica las diez obras finalistas más un accésit, además del relato de Daniel Esteve y de un cuento escrito por Juan Manuel Maestre para la tertulia literaria y montañera celebrada en la tetería Las mil y una noche. El libro está prologado por la escritora Elia Barceló, que además formó parte del jurado de calificación.

“El tiempo de la rosa” es el título de la obra ganadora, su autor Florentino Caballero de Camuñas (Toledo). Esta breve sinopsis nos da una idea del tema del relato: “Desde la cima del Everest, sin oxígeno ni equipaje, el protagonista de este relato alcanza la cumbre más alta de su vida. No sin antes emprender un viaje a través del espacio y del tiempo, rememorando lugares visitados y cumbres alcanzadas para acabar reencontrándose consigo mismo y con su infancia”.

“La abuela Lorenza”, del eldense Rafael Ruano Cerdá, fue la obra elegida por el jurado para el premio local y éste es el resumen que aparece en el libro *Cuentamontes 2008*: “Cansado de seguir rutas marcadas, nuestro personaje inicia una aventura por libre tratando de descubrir nuevos senderos. En uno de ellos se produce el encuentro con la abuela Lorenza que, además de ofrecerle cama y comida, le relatará historias increíbles pero no por ello menos ciertas”.

Los restantes finalistas fueron, por orden de recepción de los trabajos: Juan Peláez Gómez, de Madrid, con “Las trompetas del Himalaya”; Juan Herranz Pérez, del Arpa de Zaragoza, con “El tío Brum”; Javier Urquiza López, de Villar del Salz (Teruel), con “La montaña eterna”; Francisco Javier Navarro Sánchez, de Elda, con “Jugar con hielo”; Juan Carlos Pereletegui Jornet, de Valencia, con “Orogenia”; Luciano Maldonado Moreno, de Vilquejida (León), con “Subir una montaña”; Juan Sebastián López Murcia, de Bucaramanga (Colombia), con “Formas de montaña”, y Pablo Martín García, de Madrid, con “Mi último amanecer”.

Al cuento titulado “Las cabras y el jabalí”, escrito por Emilio Bravo López, junto a sus nietos Josué y Raquel Ballester Bravo y Emilio Sáez Bravo, a petición de los organizadores y otorgado por todos los miembros del jurado, le fue concedido el accésit.

“El sueño de una tarde otoñal” fue el relato invitado en este certamen 2008, obra del personaje homenajeado en esta ocasión: Daniel Esteve Poveda.

El libro ha sido patrocinado conjuntamente por las Concejalías de Cultura de Petrer y Elda, así como Caixapetret, contando además con varias firmas colaboradoras.

El deseo de los organizadores (grupo literario Dahellos, Club Alpino Eldense y Centro Excursionista de Petrer) es que el certamen *Cuentamontes* perdure en el tiempo y poder reunir una colección de libros sobre cultura montañera.

Aurora Pérez Moneo

medi ambient





El fósil que nunca fue

A propósito de una curiosidad geológica localizada en el término municipal de Petrer

ANTONIO ESTÉVEZ RUBIO

Catedrático del Departamento de Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente
Universidad de Alicante

FERNANDO E. TENDERO FERNÁNDEZ

Director del Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro
Ayuntamiento de Petrer

Zona de la rambla
donde se ubica
la estructura
geológica.

EL día 1 de junio de 2008 los vecinos de Petrer despertaron con el siguiente titular que aparecía en primera plana, junto a una impactante fotografía, en el número 88 de la revista *Petrermensual*: “¿Qué es? Hallado en l’Almadrava lo que parece ser un árbol fosilizado”. En el reportaje interior, titulado “Espectacular ha-

llazgo en el este de Petrer”, donde se desarrollaba el titular de portada, el periodista Luis H. Villaplana divulgaba la existencia de una estructura pétreo en la partida de l’Almadrava¹ que podría interpretarse como un posible resto paleontológico².

En el mismo ya se planteaba la necesidad de contar con las opiniones de paleontólogos y expertos en la materia para resolver si se trataba de un



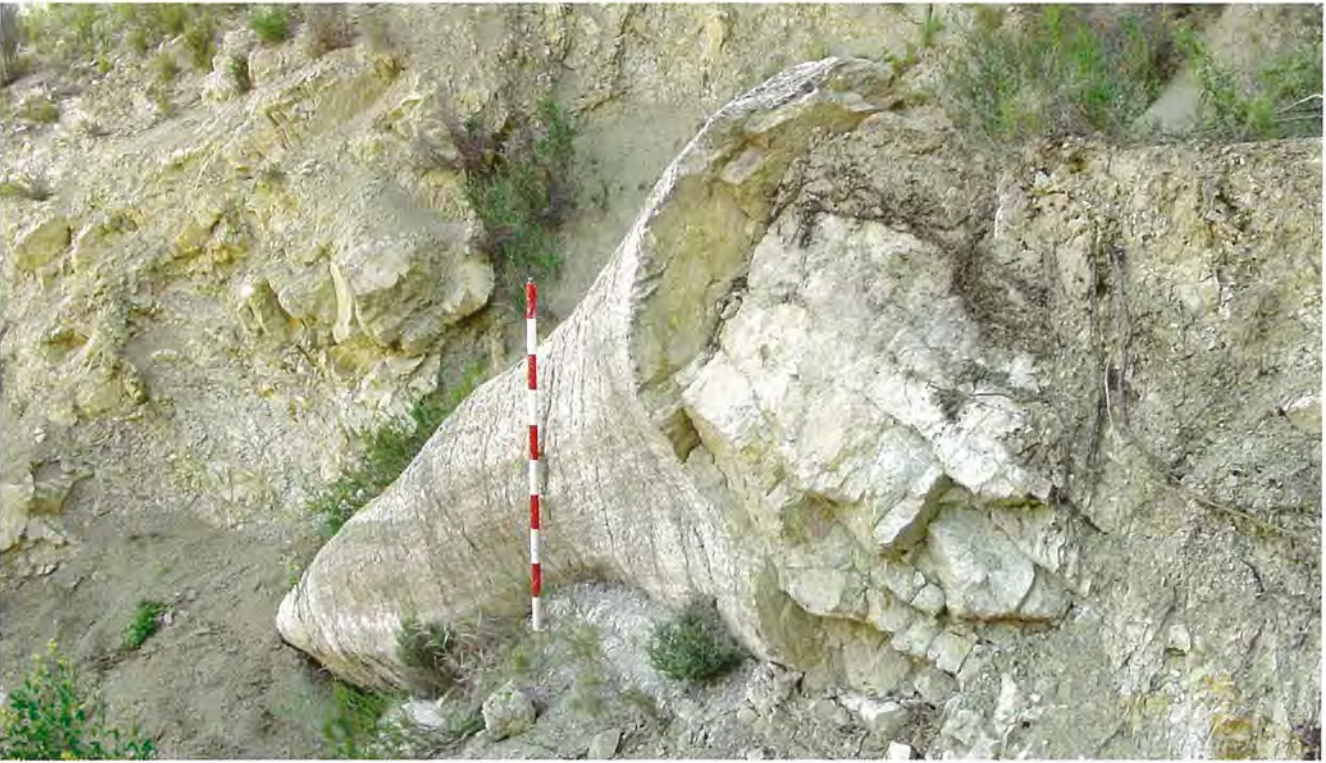
árbol petrificado o no. En primera opción, atiende a las “espirales que describe la piedra, cierta tendencia a anillarse que parece apreciarse en la veta de la roca, y una apariencia de cicatriz (como la que presenta, por ejemplo, una morera) en su parte interna, amén de su aparición en una zona donde tradicionalmente se han hallado gran cantidad de fósiles.” Siguiendo con esta hipótesis, el reportero ya sugiere un antiquísimo bosque atendiendo a la presencia de más rocas con una morfología similar (Villaplana, 2008; 6). La segunda opción, menos espectacular y más habitual, es que sea “una muestra de las caprichosas formas que la Naturaleza nos regala” (Villaplana, 2008; 6).

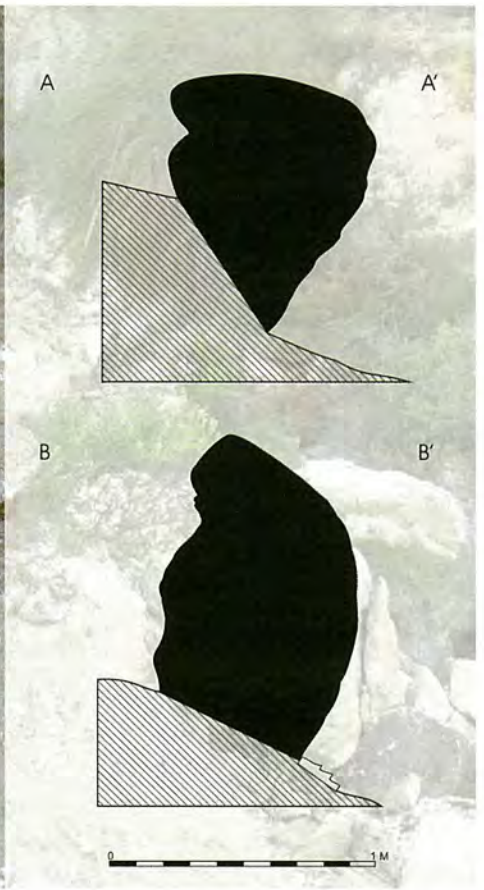
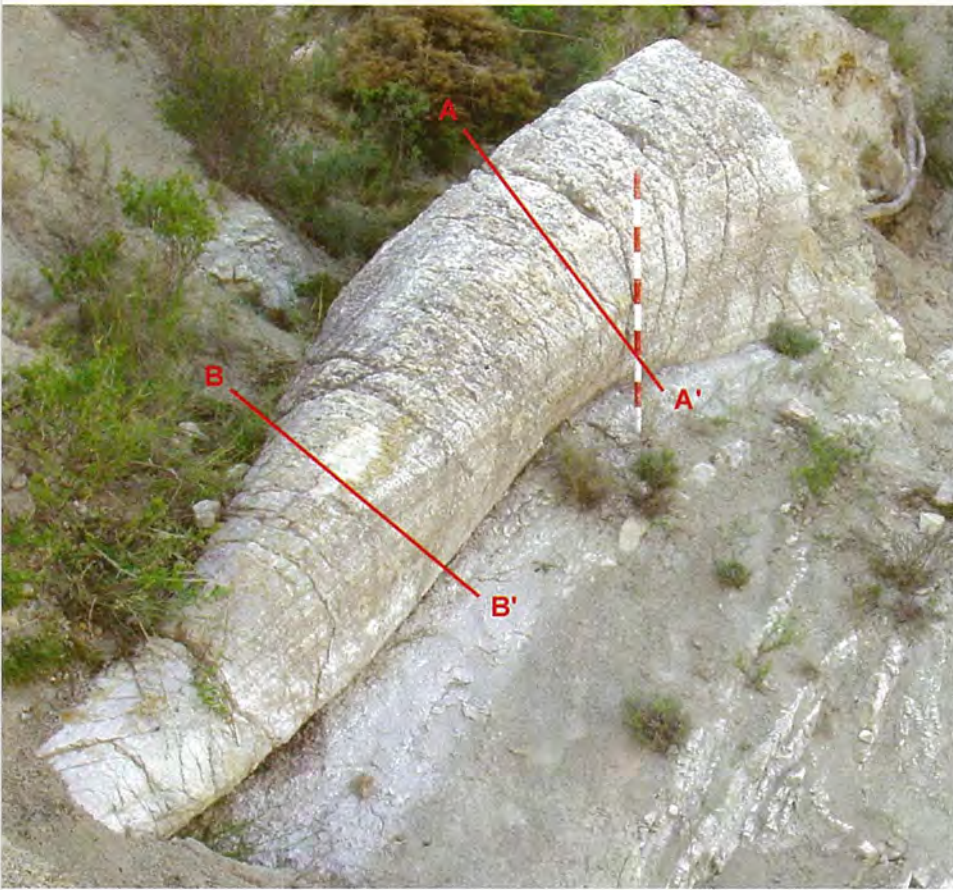
La relevancia de la información publicada y las dudas planteadas sobre su origen, cronología y composición biológica o geológica, llevaron al Ayuntamiento de Petrer, a través de sus concejalías de Cultura y Patrimonio y Medio Ambiente, a comenzar una investigación para intentar resolver las cuestiones planteadas en el reportaje; y a su vez, a averiguar el valor patrimonial del resto aparecido para proponer su inclusión en el Catálogo de Bienes y Espacios Protegidos del Ayuntamiento de Petrer. De este modo, tras la publicación de la noticia, se realizó una primera visita técnica³ para examinar de primera mano el supuesto resto fosilizado, documentar gráficamente la estructura geológica y su entorno más próximo, y verificar los datos aparecidos en la prensa escrita. En la visita se comprobó cómo existía en uno de los conos de deyección de la ladera de la rambla de Puça, a la que se



accede de manera dificultosa, una estructura de tendencia oval, con plegamientos en sus caras. Las dimensiones del mismo son 1,05 m de anchura máxima y 4,75 m de longitud conservada, pues se observa, como se ha indicado anteriormente, que

Vista lateral de la estructura pètreea. El jalón mide 1 metro.





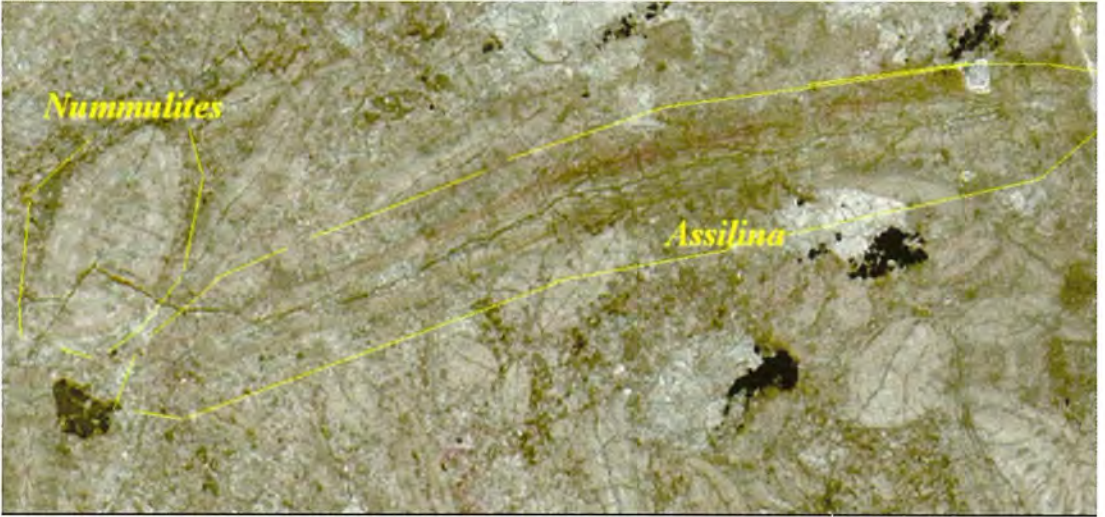
Secciones transversales del relieve geológico del Pinet.

era más largo, estimándose su longitud original en 7,95 m, introduciéndose en los perfiles del terreno, pero las inclemencias meteorológicas provocaron su desplome parcial. El perímetro visible en su parte más ancha, que corresponde a la central, es de 2,40 m.

El entorno paleontológico

La existencia de restos fósiles en varias zonas del término de Petrer es un hecho conocido por la mayoría de los vecinos, quienes alguna vez, en años precedentes, se dedicaban a salir al campo de excursión y recoger los fósiles que se encontraban por el camino.

Amplias zonas del Palomaret y l'Almadrava presentan en su superficie restos fósiles del periodo Cretácico Inferior, correspondientes a las épocas Valangiense-Hautiveriense y Barremiense (140-125 millones de años), mientras que en l'Avaiol, La Costa y Puça hay fósiles más recientes, de la época del Eoceno (entre 55 y 38 millones de años). También hay noticias de principios del siglo XX, concretamente de 1905, en el que se indica que el eminente geólogo Jiménez de Cisneros, en una visita realizada a la alfarería de la familia Beltrán, comprobó cómo en las arcillas utilizadas para elaborar las piezas que procedían de canteras del sureste de la población habían nu-



Muestra microscópica donde se remarcen Nummulites y Assilina.

merosos fósiles del g. *Nummulites*. Una última zona fosilífera se encuentra en la partida de Catxuli, donde incrustados en los relieves calcáreos hay restos orgánicos y de equinodermos (Juan i Sala et alii, 1990).

En estos periodos geológicos, el término municipal de Petrer estaba sumergido bajo el mar. Es por esa razón por la que en nuestras sierras y relieves montañosos es habitual encontrar fósiles marinos reconocidos por todos como conchas, caracolas (*Amonites*, subclase *Ammonoideos*), erizos de mar (*Equinodermos*), animales semejantes a nuestras actuales sepías (*Belemnites*, suborden *Belemnitados*), etc., y cuyos nombres científicos, aunque difíciles de recordar, deben de conocerse⁴.

Pues bien, antes de seguir con el tema del artículo hay que recordar que desde la promulgación de la Ley 11/1985 del Patrimonio Histórico Español, y la Ley 4/1998 de Patrimonio Cultural Valenciano (con las modificaciones que ha sufrido esta última en los años 2005 y 2007), no está permitido coger fósiles. Esto se debe a que un fósil tiene la misma categoría de protección que un fragmento cerámico romano o medieval, por poner un ejemplo, pues es un legado cultural del que todo el mundo, niños y adultos, “han echado mano”

desde hace décadas. El resultado de esta acción extractiva es que se han sustraído un gran número de fósiles de sus ubicaciones originales en los montes y vaguadas del término municipal para pasar a formar parte del mobiliario doméstico, como adorno en una estantería del salón, como colección particular, que en el mejor de los casos pasará de padres a hijos/nietos, y en el peor de los casos acabará en el cubo de la basura, o como pisapapeles en la mesa de la oficina.

Por ello, rogamos a los excursionistas, senderistas y amantes del medio ambiente en general, que se abstengan de coger las “conchas y almejas” fosilizadas que se puedan encontrar en las sendas por las que transitan. De esta manera, cualquier persona que durante los años venideros camine por estas zonas podrá contemplar la existencia de un pasado geológico marino de hace millones de años en las actuales sierras petrerenses.

La investigación

Volviendo al tema central del presente artículo, ante la evidencia geológica y atendiendo a la legislación vigente en materia de Patrimonio Cultural⁵, nos pusimos en contacto con Luis Company, paleontólogo de la Dirección General de Pa-

Visita de los científicos de la Universidad de Alicante, Politécnica de Valencia y Conselleria de Cultura y Deporte para examinar el resto geológico.



rimonio Cultural Valenciano de la Conselleria de Cultura y Deporte, para informarle de la naturaleza del hallazgo al tiempo que le remitíamos el reportaje del *Petrermensual* y algunas de las fotografías tomadas. El técnico paleontólogo, ante la singularidad del resto, indicó la posibilidad de reenviar la documentación al Departamento de Ciencias de la Tierra y Medio Ambiente, de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Alicante, para que desde este organismo emitieran sus expertas opiniones de las imágenes que acompañan el artículo periodístico.

Siguiendo el dicho popular “una imagen vale más que mil palabras”, y más si la imagen se puede obtener *in situ*, a los pocos días de intercambiar las informaciones se decidió planificar una visita de todas las partes involucradas en el tema para comprobar de primera mano el supuesto fósil. A la cita del día 12 de junio de 2008 acudieron catedráticos y profesores de las universidades de Alicante y Valencia⁶, así como el técnico paleontólogo de la Dirección General de Patrimonio y el director del Museo Dámaso Navarro.

Las primeras conclusiones a las que llegaron los expertos de las universidades y de la Conselleria de Cultura y Deporte fueron tajantes ante la hipótesis de que la estructura pétrea fuera un árbol fosilizado: No puede ser un árbol debido a que esta zona de rambla donde se ubica, en la época geológica del Eoceno, era mar, por lo que era inviable su origen vegetal de tierras emergidas. En concreto, toda esta parte era una zona de acusado des-

nivel del fondo marino, donde se producían, por desplome de los sedimentos, brechas, así como estructuras plegadas, estas últimas conocidas como *slumps* o *slumpings*.

Por tanto, el origen del resto geológico observado, a falta de estudios posteriores para los que se recogieron muestras pétreas para analizarlas en el laboratorio de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Alicante, planteaba dos posibles hipótesis atendiendo a su morfología: que fuese un *Hippurites* (molusco marino), aunque el hallazgo tiene un tamaño muy superior a lo conocido; o que se tratase de un plegamiento de tipo *slump*, producido durante el proceso sedimentario, durante el cual los estratos fueron rodando por un talud submarino. El hecho de que en la actualidad aparezca en el fondo de un abarrancamiento en la posición en que hoy vemos esta estructura, obedece exclusivamente a la erosión e incisión de la red fluvial.

Una última sugerencia propuesta por el técnico paleontólogo de Conselleria fue la de establecer unas medidas encaminadas a la consolidación del hallazgo, proponiendo el apuntalamiento del mismo para evitar su progresiva erosión, favorecida por la fuerte pendiente de esta parte de la rambla. Esta indicación fue llevada a cabo en coordinación con la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Petrer, que contribuyó a través del Plan de Actuaciones para la Mejora del Empleo Rural (PAMER) a realizar una primera labor de apuntalamiento para evitar su progresivo deterioro.



Labores de apuntalamiento del resto geológico.

El resultado

Tras analizar uno de los coautores del artículo (AER) las muestras tomadas en el laboratorio del Departamento de Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente, a las que se les aplicó un pulido de la superficie para obtener una imagen de la composición rocosa, se despejaron todas las dudas en cuanto al origen de la estructura rocosa divulgada el día 1 de junio de 2008. El resto no es un fósil sino que es fruto de un pliegue gravitatorio geológico.

En concreto se trata de un pliegue sinsedimentario, o pliegue de tipo *slump*, en forma de rodillo, compuesto por fangos calcáreos ricos en foraminíferos plantónicos envuelto por un caparazón de sedimentos de plataforma ricos en esqueletos de foraminíferos bentónicos (*Nummulites millecaput*, *Assilina sp.* y *Discocyclina sp.*). Este rodillo se formó durante un deslizamiento gravitacional ocurrido en un talud inestable durante el Eoceno medio, Luteciense (hace unos 45 millones de años).

Aunque no sea un fósil que pueda integrarse en el Patrimonio Cultural Valenciano, este ejemplo de pliegue es una formación geológica muy interesante debido a que se trata de una morfología ciertamente no común de entre las que se pueden generar por sedimentación en los fondos marinos inestables.

Para concluir hemos de indicar que el presente artículo ha pretendido mostrar el procedimiento seguido desde que saltó a la prensa la noticia del “espectacular hallazgo” hasta que el análisis de las muestras certificó la formación sinsedimentaria.

NOTAS

¹ La ubicación donde apareció el resto no corresponde a la partida de l'Almadrava, como se indicaba en el reportaje, sino que se sitúa en la partida del Pinet, dentro de la pedanía del Ginebre, tal y como nos confirmó Luis Payá Amat, propietario de la parcela donde se encuentra el resto geológico y a quien agradecemos las facilidades dadas para su estudio y consolidación.

² La existencia de esta estructura rocosa era conocida por el propietario de la parcela y por numerosos vecinos de la partida, que la conocían como “la ballena”, aunque el hecho de su existencia no trascendió del mero comentario o de la nota curiosa.

³ La visita fue efectuada por Luis Villaplana, técnico municipal, que propició la divulgación del resto geológico; Ramón García, técnico medioambiental del Paisaje Protegido de la Serra del Maimó y Serra del Sit, y uno de los coautores del presente artículo (FETF).

⁴ El grupo de aficionados a los fósiles, agrupados en la Sección de Paleontología del Museo Histórico Municipal de Novelda, estudió en su día los ejemplares aquí enumerados (Juan i Sala, 1990).



Muestra pulida donde se observan los esqueletos de foraminíferos bentónicos.

⁵ El artículo 65 de la Ley 4/1998, de Patrimonio Cultural Valenciano, hace referencia a los hallazgos casuales, indicando que son bienes de dominio público de la Generalitat los objetos, restos materiales y vestigios fósiles de vertebrados que sean producto de hallazgos casuales y no conste su legítima pertenencia.

⁶ De la Universidad de Alicante acudieron varios miembros del Departamento de Ciencias de la Tierra y del Medio Ambiente: Antonio Estévez, coautor del presente artículo y catedrático del departamento, así como Mariano López y Carlos Lancis, profesor titular y catedrático de instituto y profesor asociado, respectivamente, de dicho departamento. De la Universidad Politécnica de Valencia nos acompañó Isidro Cantarino, profesor titular del Departamento de Ingeniería del Terreno.

BIBLIOGRAFÍA

- Ley 11/1985, del Patrimonio Histórico Español.
 Ley 4/1998, del Patrimonio Cultural Valenciano.
 Ley 7/2004, de modificación de la Ley 4/1998 del Patrimonio Cultural Valenciano.
 Ley 5/2007, de modificación de la Ley 4/1998 del Patrimonio Cultural Valenciano.
 JUAN I SALA, J. R.; IÑESTA I ALCOLEA, M.; MONTOYA I BELLÓ, P.; MARTÍNEZ I PAYÁ, P.; ARACIL I MIRA, L. (1990): “Jaciments paleontològics a la vall de Petrer. Breu descripció dels materials trobats”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer.
 MORA MOROTE, P. (1993): “Contribución al conocimiento de los braquiópodos de l'Almadrava”, *Festa*, Ayuntamiento de Petrer, Petrer.
 VILLAPLANA YÁÑEZ, L. H. (2008): “Espectacular hallazgo en el este de Petrer” *Petrermensual*, n.º 88, junio, Petrer, pp. 6-7.

Estudio de los anfibios

del Paisaje Protegido Serra del Maigó y Serra del Sit

RAMÓN GARCÍA PEREIRA

Técnico del Paisaje Protegido Serra del Maigó y Serra del Sit

DESDE tiempos ancestrales, las ranas y los sapos han sido considerados animales perjudiciales y desagradables, probablemente por la falta de conocimiento sobre estos pequeños seres. La mitología no ha ayudado nada en la conservación de estas especies ya que a menudo se les ha relacionado con brujas y hechiceros. Y, ¿quién no ha oído alguna vez alguno de estos dichos populares?: “si tocas un sapo, te salen verrugas”, “si te escupen, se te cae el pelo” o “si saltan delante de ti, tienes un año de desgracias”. Incluso la *Biblia* trata injustamente a estas criaturas: “Y si no lo quisieres dejar ir, castigaré con ranas todos tus territorios [...] E hizo Jehová conforme a la palabra de Moisés, y murieron las ranas de las casas,

de los cortijos y de los campos” (Éxodo, 7:28-29).

Los anfibios, pese al poco afecto que en muchas ocasiones se les tiene, son verdaderos aliados del hombre. Son consumidores de insectos, por lo que controlan las plagas de nuestros campos y evitan la excesiva proliferación de mosquitos. Un sapo puede consumir más de 3.000 insectos al mes. ¿Alguien conoce mejor insecticida biológico?

Además, son uno de los más conocidos bioindicadores de la naturaleza, es decir, indicadores de la calidad ambiental local. Cuando hay gran diversidad y abundancia de anfibios, quiere decir que más saludable y en mejor estado se encuentra nuestro entorno. Cuando hay falta de anfibios, generalmente estamos ante problemas de contaminación. Esta particularidad se debe a que los anfibios poseen una piel muy delicada y per-



meable que les hace muy vulnerables a cualquier tipo de sustancia disuelta en agua. Por otro lado, tienen una fase terrestre, por lo que cualquier alteración en el ambiente les puede causar fácilmente la muerte.

Otra de las cualidades más importantes que tienen los anfibios, y probablemente de las más desconocidas, es su potencial como fuente de medicamentos. Actualmente se conocen más de 300 sustancias con aplicaciones farmacológicas extraídas de la piel de los anfibios.

Metodología de trabajo

Para realizar este trabajo de investigación, se han seguido las siguientes fases:

1. Planificación del Inventario

Confección de un listado de puntos potenciales como hábitats para anfibios. Los anfibios necesitan unas condiciones muy concretas para poder sobrevivir y reproducirse, por lo que su localización es relativamente sencilla si se conoce bien su ciclo biológico, sus costumbres y las zonas donde se acumula agua, ya sea de forma permanente o temporal.

Elección de la mejor época para la realización de los inventarios, es decir, cuando se pueden observar las puestas de huevos y el estado larvario (renacuajos).

2. Realización del inventario

Para la identificación de anfibios se han seguido las claves de identificación elaboradas por el Proyecto Life “Restauración de hábitats prioritarios para los anfibios”, cofinanciado por la Comisión Europea y la Generalitat Valenciana.

Inventariado de los 39 puntos de agua seleccionados como lugares potenciales para la existencia de anfibios. De cada punto de agua inventariado se han anotado su tipología, las especies de anfibios presentes, el estado del agua, el crecimiento de plantas acuáticas y algas carófitas, la existencia de fauna exótica y las características fundamentales de los renacuajos y puestas de huevos observadas.

Este trabajo de campo lo ha realizado el personal del Paisaje Protegido Serra del Maigó y Serra del Sit.

3. Elaboración de claves de identificación y calendario biológico

A partir de las anotaciones de campo tomadas en el año y medio de gestión del Paisaje, se han



Sapo común.

elaborado nuevas claves de identificación y un calendario biológico de los anfibios presentes en el Paisaje Protegido Serra del Maigó y Serra del Sit.

4. Análisis estadístico y elaboración de conclusiones

Se han introducido todos los datos registrados en campo en el ordenador para realizar un análisis estadístico y poder determinar las exigencias ecológicas de cada especie y los principales factores que les amenazan.

Inventario en codolla artificial.



Anfibios del Paisaje Protegido

En el Paisaje Protegido Serra del Maigmó y Serra del Sit se han detectado 5 especies diferentes de anfibios de las 8 existentes en la Comunidad Valenciana.

Nombre científico	Nombre castellano	Nombre valenciano
<i>Bufo bufo</i>	Sapo común	Gripau comú
<i>Bufo calamita</i>	Sapo corredor	Gripau corredor
<i>Alytes obstetricans</i>	Sapo partero común	Tòtil
<i>Pelodytes punctatus</i>	Sapillo moteado	Gripauet
<i>Rana perezi</i>	Rana verde o común	Granota verda

En la bibliografía consultada, concretamente en el Estudio ecológico de Petrer de 1990, se menciona la existencia del sapo de espuelas (*Pelobates cultripes*) en las inmediaciones del Arenal de l’Almorxó. Al realizar este estudio, no se ha podido constatar su presencia pero existen zonas dentro del Paisaje con suelos sueltos y arenosos que son el medio potencialmente apto para su supervivencia. Sin embargo, sus costumbres hacen muy difícil su observación ya que pasa la mayor parte del tiempo enterrado bajo la arena.

Calendario biológico

Evolutivamente, los anfibios se consideran la primera clase de vertebrados que, a partir de un grupo muy primitivo de peces, lograron conquistar el medio terrestre. Este hecho ocurrió durante el Devónico, en la era Paleozoica, hace ya más de 375 millones de años, cuando, posiblemente ante

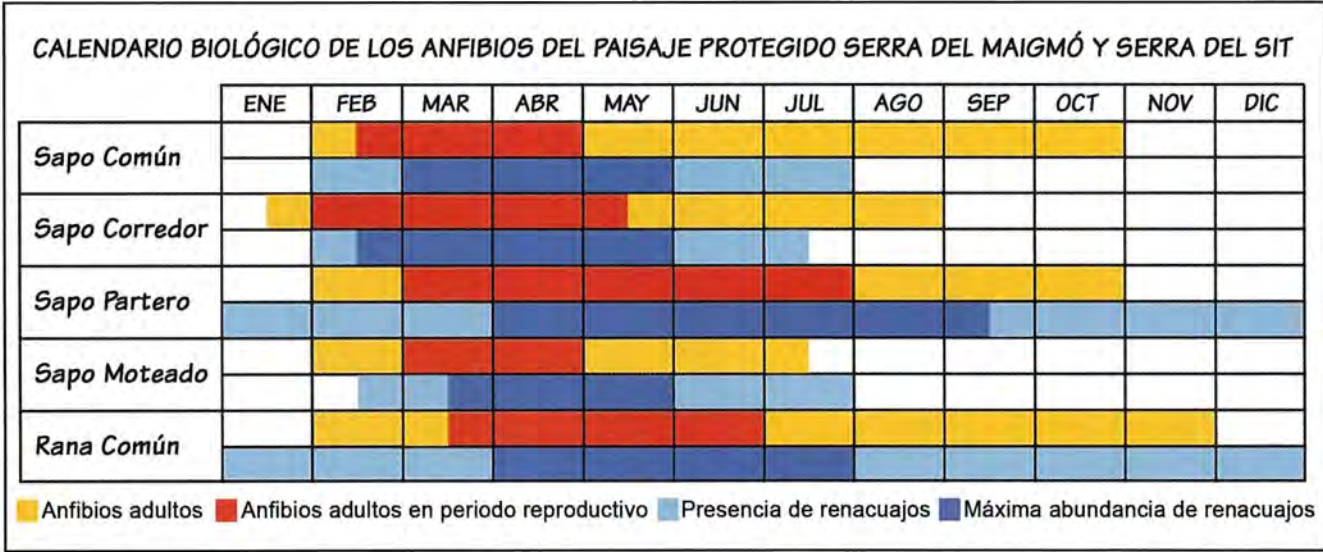
una prolongada sequía, comenzó una fuerte competición evolutiva por abandonar el medio acuático y adaptarse al medio terrestre.

A día de hoy, a diferencia de la mayoría de vertebrados, los anfibios no han conseguido su total independencia del agua. Etimológicamente, la palabra anfibio viene del griego *amphi*, que significa “ambos” y *bio*, que quiere decir “vida”. Así pues, son animales con una doble vida: una fase larvaria acuática en forma de renacuajo que, tras una metamorfosis, da lugar a una segunda fase adulta, principalmente terrestre.

Se ha elaborado un calendario biológico para cada una de las cinco especies de anfibios. Este calendario debe utilizarse a modo indicativo y exclusivamente para el territorio que abarca el Paisaje Protegido Serra del Maigmó y Serra del Sit. Hay que tener en cuenta que el periodo reproductivo es muy variable y depende de facto-



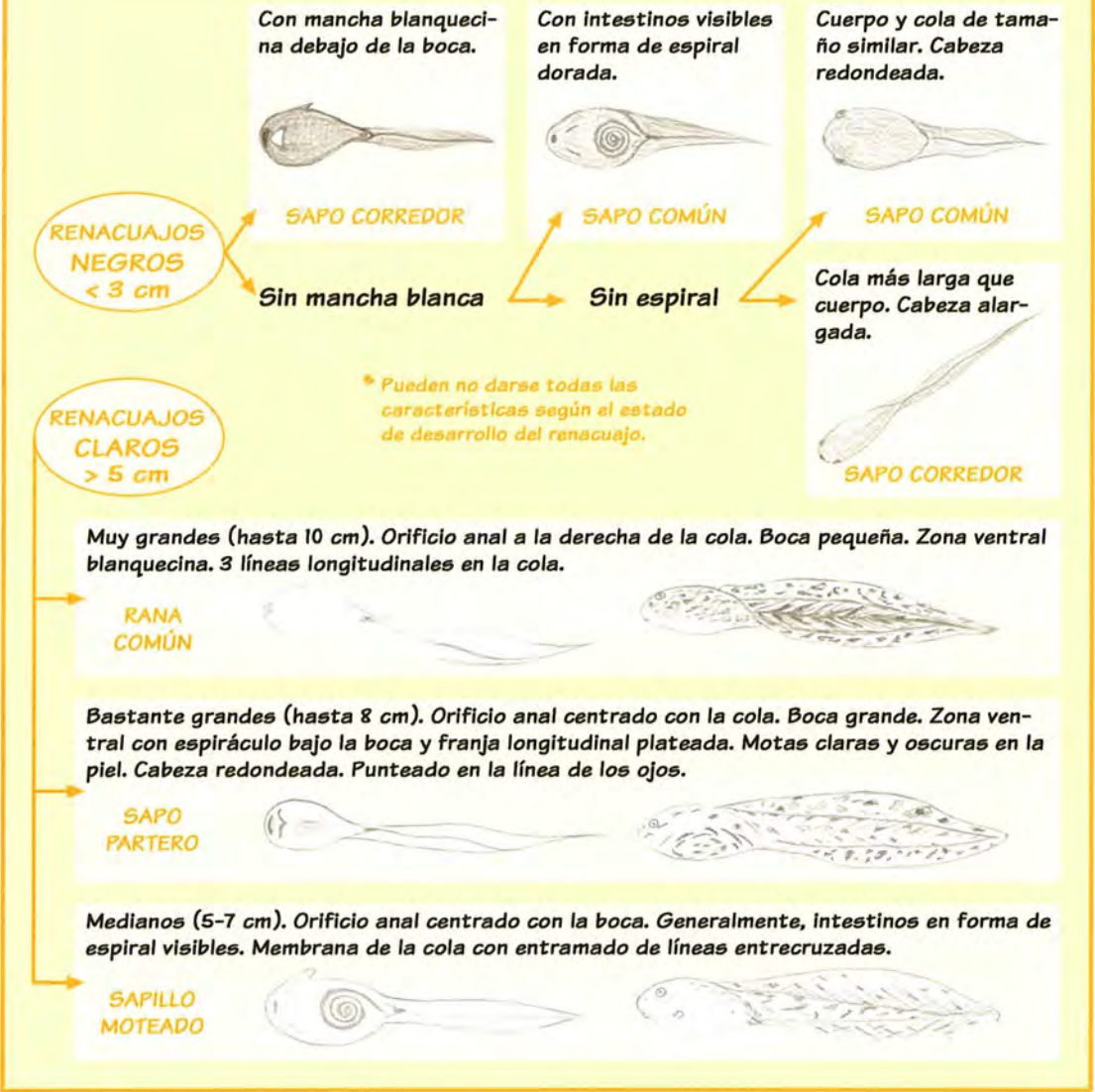
res como la temperatura, la humedad, las lluvias de primavera, la altitud, etc. En dos años consecutivos, el ciclo biológico puede tener diferente comienzo y duración. Además, el calendario no será exactamente igual para una rana que viva en



CLAVE IDENTIFICACIÓN DE PUESTAS



CLAVE IDENTIFICACIÓN DE RENACUAJOS



CLAVE IDENTIFICACIÓN ANFIBIOS ADULTOS				
PUPILA VERTICAL 			PUPILA HORIZONTAL 	
Aspecto rechoncho. Con verrugas rojas o anaranjadas en el dorso, a menudo formando una fila a cada costado.	Aspecto esbelto. Patas alargadas. Dorso moteado verdoso. Pequeñas verrugas verdes.	Patas alargadas, esbelto y piel lisa. Saltan. Iris verde o pardo-verdoso. A menudo con línea vertebral clara.	Aspecto rechoncho y verrugoso. Caminan.	
				
SAPO PARTERO	SAPO MOTEADO	RANA COMÚN	SAPO COMÚN	SAPO CORREDOR

la rambla de Puça que para una que viva en la umbría del Maigmó.

Según las observaciones realizadas, parece ser que el patrón de la actividad anfibia comienza con las segundas lluvias de primavera y no con las primeras de marzo. Así, los meses de abril y mayo se consideran los más indicados para poder realizar observaciones de anfibios.

Claves de identificación

A partir de todas las anotaciones de campo tomadas y de la bibliografía consultada, se han elaborado tres claves de identificación de puestas, larvas y adultos de los anfibios del Paisaje Protegido Serra del Maigmó y Serra del Sit. Las características especificadas en los siguientes esquemas pueden no coincidir al cien por cien en alguna fase muy concreta del desarrollo del animal.

Análisis estadístico

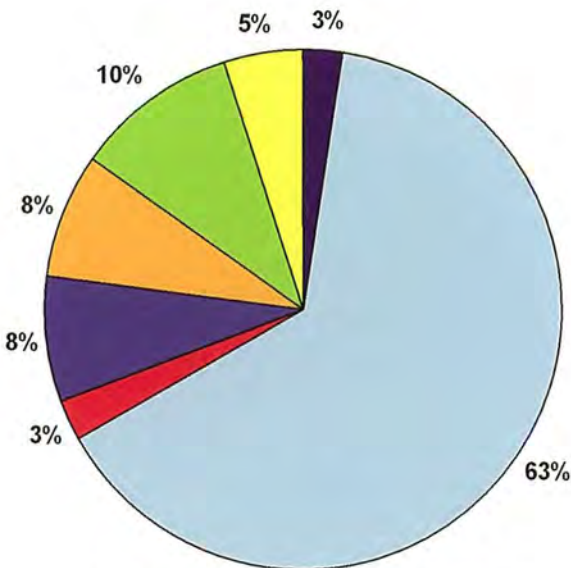
Todos los puntos de agua inventariados se encuentran dentro del territorio que abarca el Paisaje Protegido Serra del Maigmó y Serra del Sit a excepción de uno, la Balsa de Fontanars, que se ha decidido incluir debido a su proximidad (apenas 160 m) y a que tiene unas particularidades especiales: sus grandes dimensiones (70 m de largo y 25 de ancho) y la existencia en ella de diversas especies exóticas.

Asimismo, existe una variada tipología de puntos de agua, siendo los más comunes las codollas artificiales de cemento, construidas y mantenidas generalmente por las Sociedades de Cazadores. En cuanto a su ubicación por municipios, el 82 % se encuentran en el término municipal de Petrer, el 13 % en Castalla y el 5 % restante en Tibi.



En un 67 % de las charcas se ha comprobado la existencia de anfibios. La especie más abundante y mejor adaptada es el sapo corredor, seguido del sapo común. La rana común y el sapo partero común son relativamente frecuentes mientras que el sapillo moteado tiene unas poblaciones bastante reducidas y con localizaciones muy puntuales. En un 26 % de charcas conviven varias de estas especies a la vez ya que no existe incompatibilidad alguna entre estos anfibios.

Junto a ellos se han observado diversos tipos de invertebrados: zapateros (*Gerris* sp.), chinches acuáticos o garapitos (*Notonecta* sp.), pulgas de agua (*Daphnia* sp.) y escarabajos acuáticos de tres géneros diferentes: *Gyrinus* sp. (denominados comúnmente molinillos o escribanos de agua, que



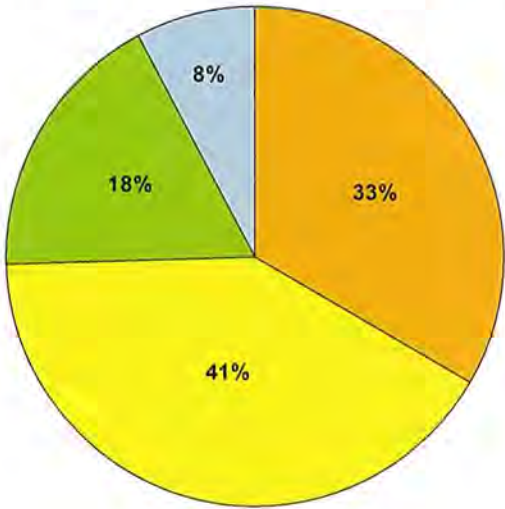
TIPOS DE PUNTOS DE AGUA



- Codolla natural
- Balsas de más de 50 cm de prof.
- Codolla artificial de cemento
- Fuentes y nacimientos
- Codolla artificial techada
- Bañeras o piletas adaptadas
- Ramblas o cursos estacionales de agua

NÚMERO DE ESPECIES DE ANFIBIOS POR CHARCA

Ninguno 1 especie 2 especies 3 especies



son unos diminutos insectos que se mueven formando círculos y espirales en el agua y que son capaces de volar), *Ditisco sp.* (conocido como escarabajo buceador o ditiscos) y *Hidrous sp.*, una variada biodiversidad de insectos del orden odonatos, es decir, libélulas y caballitos del diablo, así como dos culebras de agua, la de collar (*Natrix natrix*) y la viperina (*Natrix maura*).

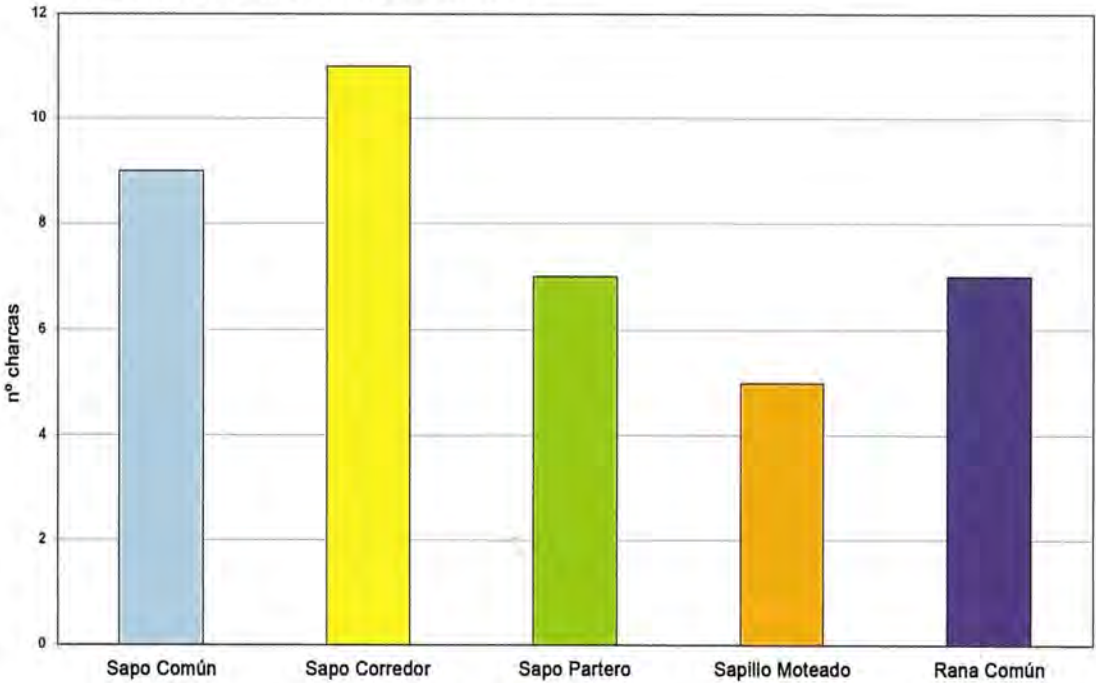
Se ha verificado la incompatibilidad de galápago de Florida y cangrejo americano con la supervivencia de anfibios. Además se ha observado que las poblaciones de renacuajos de sapo moteado son muy reducidas cuando conviven con gambusia en comparación con las charcas en las que no existen

estas especies. Lo mismo le ocurre a los renacuajos de sapo común con los carpines. Mientras que los cangrejos americanos y el galápago de Florida depredan directamente a las larvas de anfibios, la gambusia y los carpines suponen un exceso de competencia para los renacuajos de una charca, ya que son peces muy voraces y tienen unos hábitos alimenticios muy parecidos pues también basan su dieta en una gran variedad de invertebrados.

Las condiciones ecológicas que más favorecen a las poblaciones de anfibios son: el mantenimiento del agua limpia, propiciado por la existencia de plantas acuáticas como carrizos (*Phragmites australis*), espadañas (*Thypha latifolia*) o juncos (*Scirpus holoschoenus*) y de algas oxigenadoras del agua, siendo las predominantes los carófitos del género *Chara sp.* y en menor medida *Tolypella sp.* y *Nitella sp.*; la existencia de lugares de refugio tanto dentro como fuera de los puntos de agua; la presencia de invertebrados, base de la cadena trófica, como pulgas de agua, zapateros, girinos, larvas de libélula, etc., y el mantenimiento del nivel de agua en las charcas, llevado a cabo muchas veces por las sociedades de cazadores y asociaciones como la de Amigos del Valle de l'Avaiol, que están permitiendo la conservación de estas especies.

Las principales amenazas detectadas para los anfibios son: la existencia de especies exóticas, la contaminación del agua, la falta de vegetación que oxigene el agua y la mantenga clara y limpia, la escasez de lugares de refugio, el abandono de los usos tradicionales del agua, el efecto barrera, el

NÚMERO DE CHARCAS CON CADA ESPECIE





Sapo Común (*Bufo bufo*)

Distribución: Aparece en el 24% de las charcas inventariadas. Generalmente de agua limpia, aunque se ha podido observar en 2 charcas con el agua muy turbia. Habita tanto en codollas naturales como artificiales y en balsas de más de 50 cm de profundidad. Convive bien con los demás anfibios: sapo corredor, partero, moteado y rana común. Tampoco parece afectarle demasiado la convivencia con los carpines.

Costumbres: Hábitos muy terrestres. Principalmente nocturno y crepuscular aunque lo podemos ver de día en días lluviosos. Camina a pasos lentos, aunque puede saltar cuando se ve amenazado. Durante el día se refugia bajo piedras o en refugios que excava con sus extremidades en terrenos blandos. Muy poco acuático, sólo se acerca al agua para reproducirse.

Distribución: Es el anfibio más abundante del Paisaje Protegido. Aparece en el 28% de las charcas inventariadas. Generalmente de agua limpia, aunque parece ser la especie menos exigente en este sentido. Se ha observado siempre en las codollas artificiales, prefiriendo las poco profundas y con abundantes piedras que le sirven como refugio. Comparte charcas junto a las demás especies de sapos aunque no con la rana común.

Costumbres: Hábitos muy terrestres. Principalmente nocturno y crepuscular aunque lo podemos ver de día en días lluviosos. Durante el día se refugia bajo piedras o en refugios que excava con sus extremidades en terrenos blandos. Sólo se acerca al agua en época de reproducción.



Sapo Corredor (*Bufo calamita*)

Distribución: Es el anfibio menos abundante, con localizaciones muy concretas aunque variadas hallándose tanto en codollas naturales como artificiales o en balsas tradicionales, pero siempre con agua totalmente limpia y transparente. Suele encontrarse en zonas despejadas y sin excesiva vegetación. Convive bien con todos los demás anfibios. No se ha observado nunca compartiendo espacio con fauna exótica.



Sapillo Moteado (*Pelodytes punctatus*)

Costumbres: Principalmente nocturno y terrestre aunque también es un buen nadador. Es un sapo muy ágil, sobretodo gracias a sus patas largas y a la forma de su vientre que actúa como una especie de ventosa, lo que le permite ser un buen trepador y saltador.



Sapo Partero Común (*Alytes obstetricans*)

Distribución: Aparece en el 18% de las charcas inventariadas. Se ha observado siempre en codollas de agua limpia y en la Font de la Carrasca. Convive bien con los demás anfibios: sapo corredor, partero, moteado y rana común. No se ha encontrado nunca junto a ninguna especie exótica. Tiene preferencia por los suelos blandos, donde se entierra con ayuda de sus patas delanteras.

Costumbres: Principalmente terrestre y nocturno. Durante el día se esconde bajo las piedras y en ocasiones en túneles excavados.

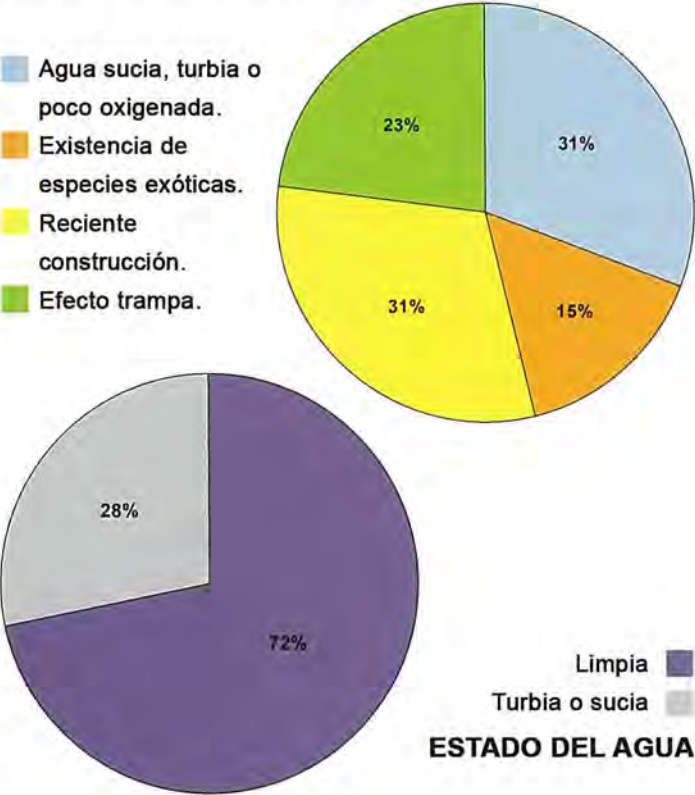
Distribución: Es una especie relativamente frecuente (se ha detectado en 7 localizaciones). Predomina en nacimientos de agua, ramblas o balsas tradicionales, siempre que el agua esté limpia. Se ha observado compartiendo charcas junto a las demás especies de sapos excepto con sapo corredor. Prefiere aguas permanentes aunque también puede permanecer en temporales y, cuando éstas se secan, se entierra en terrenos húmedos hasta la llegada de las próximas lluvias.

Costumbres: Es tanto diurna como nocturna y fácil de observar cuando está tomando el sol junto a una balsa. Es una especie muy acuática y nada con facilidad por lo que no suele alejarse demasiado de puntos de agua. Se sumerge rápidamente cuando se ve acechada y puede permanecer así un periodo más o menos prolongado.



Rana Común o Rana Verde (*Rana perezi*)

CAUSAS DE LA INEXISTENCIA DE ANFIBIOS EN ALGUNOS PUNTOS DE AGUA

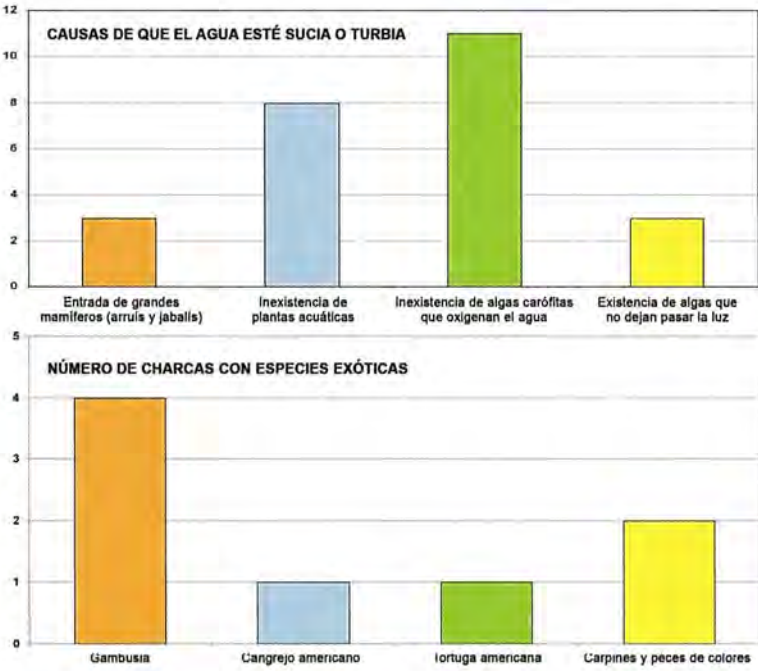


efecto trampa y la escasa concienciación de la población local.

Principales amenazas que sufren los anfibios del Paisaje Protegido

Contaminación del agua

El abandono de basura y el uso indiscriminado de fertilizantes y fungicidas que se disuelven en el



agua y que son absorbidos por la piel de los anfibios está provocando descensos de las tasas de reproducción, retraso de su ciclo vital, mayor sensibilidad a enfermedades o incluso puede provocarles la muerte.

Efecto barrera

Los caminos propician la muerte por atropello y dificultan la movilidad de las poblaciones.

Efecto trampa

Es muy común que los anfibios acudan a balsas desde donde no pueden salir una vez concluido su desarrollo. Como ejemplo pueden citarse algunas balsas de riego o las bañeras colocadas a modo de charca que resbalan demasiado para que puedan salir los anfibios.

Aversión por los anfibios

La escasa concienciación existente respecto a la importancia de los puntos de agua y de los anfibios ha originado múltiples agresiones letales para las poblaciones de anfibios y el ecosistema acuático en general.

Abandono de los usos tradicionales del agua

El abandono de la práctica de la ganadería extensiva y la agricultura tradicional conlleva al deterioro de nuestra rica y variada arquitectura del agua debido a la falta de mantenimiento, fundamental para el ciclo vital de los anfibios.

Existencia de especies exóticas

Galápago de Florida (*Trachemys scripta*), cangrejo de río americano (*Procambrus clarki*), gambusia (*Gambusia holbrooki*), carpín (*Carasius auratus*) y otros peces de colores. Mientras que en una balsa con galápago leproso, autóctono de la zona, se ha observado la compatibilidad con tres especies de anfibios diferentes, en las balsas con galápago de Florida no existe ningún anfibio.

Estado legal

Los cinco anfibios detectados en este estudio están protegidos legalmente, tanto a nivel autonómico por el Decreto 32/2004 Catálogo Valenciano de Especies de Fauna Amenazadas, como a nivel nacional por el Real Decreto 439/1990 Catálogo nacional de especies amenazadas de fauna y a nivel europeo por la Directiva 92/43/CEE relativa a la conservación de los hábitats naturales y de la fauna y flora silvestres.

Agradecimientos

Quiero dar las gracias a todas las personas que han participado o colaborado en este estudio: a la Brigada de Mantenimiento y Conservación del Paisaje Protegido integrada por Francisco Puche, Enrique Marco y Mariola Fenollar por su ayuda en el inventario; a los agentes medioambientales Manuel Collado, Ignacio Vázquez e Ignacio Navarro por estar siempre dispuestos a echarme una mano, y en especial a José García Benavente por todo lo que me ha enseñado del fabuloso mundo de los anfibios; a la Asociación de Amigos del Valle de l'Avaiol por su dedicación al mantenimiento de charcas y por sus fabulosas fotografías; a Vicente Sancho y José Carlos Monzó, especialistas en anfibios, por su asesoramiento técnico en la determinación de algunas especies y la cesión de sus fotos; a Mateo Lajara y Omar Valero; a Otilia Pereira por las ilustraciones de las claves de identificación, y a Inma G. Pereira por el diseño gráfico de este artículo.

BIBLIOGRAFÍA

- BARBADILLO, L. J. & et al. (1999): *Anfibios y reptiles de la Península Ibérica, Baleares y Canarias*, Geoplaneta.
- CAMPO, A. & et al. (1990): *Estudio ecológico de Pelter*, inédito.
- JIMÉNEZ JUAN, M. & et al. (2002): *Peces continentales, anfibios y reptiles de la Comunidad Valenciana*, Generalitat Valenciana.
- JIMÉNEZ NIETO, S. & et al. (2007): *Manual de creación de charcas para anfibios*, Asociación Reforesta.
- MARTÍNEZ ABELLÁN, R. & et al. (1987): *Estudio didáctico de la flora y fauna de una comarca Jumilla-Yecla*, Ayuntamiento de Yecla y Ayuntamiento de Jumilla.
- MONZÓ GIMÉNEZ, J. C. (2002): *Anfibios y reptiles del entorno de Pinoso (Alicante)*, Ayuntamiento de Pinoso.
- PLEGUEZUELOS, J. M. & et al. (2002): *Atlas y libro rojo de los anfibios y reptiles de España*, Ministerio de Medio Ambiente.
- SALVADOR, A. & et al (2001): *Anfibios españoles*, Esfagnos.
- SANCHÍS MOLL, E. & et al (1989): *Guía de la naturaleza de la Comunidad Valenciana*, Levante, CAM.
- SANCHO ALCAYDE, V. (2007): "Identificación de larvas de anfibios". *Proyecto Life Restauración de hábitats prioritarios para anfibios*, Generalitat Valenciana.
- (2008): "Identificación de puestas de anfibios". *Proyecto Life Restauración de hábitats prioritarios para anfibios*, Generalitat Valenciana.
- (2008): "Metodología para el censo de anfibios". *Proyecto Life Restauración de hábitats prioritarios para anfibios*, Generalitat Valenciana.



15 años de observaciones climáticas en Ferrussa

SARA SÁNCHEZ MARTÍNEZ

Ingeniera Técnica Agrícola

M.ª JOSÉ GIL GARCÍA

Geógrafa

GLORIA ESTEVE GARCÍA

Tratamiento de datos

LLUEVE sobre mojado mientras elaboramos este artículo que, contra viento y marea, nos hemos empeñado en redactar. A pesar de estar trabajando con más de 12.000 datos, ponemos al mal tiempo buena cara y confiamos en aguantar el chaparrón informático. Finalmente, la técnica se pone de nuestro lado y los ordenadores nos llegan como llovidos del cielo para poder manejarnos entre tantas cifras, medias, máximas, mínimas e índices. Caen chuzos de punta cuando Papadakis se cruza en nuestro camino, pero conseguimos resolverlo con la inspiración que viene como agua de mayo.

¿Veis cómo el clima está muy presente en nuestra vida? Al fin y al cabo, el lenguaje es un espejo de la realidad.

Hablar del tiempo no es sólo un recurso de conversación cuando no hay otro tema del que hablar. Realmente es un tema que interesa a gran parte de la población, puesto que todos realizamos actividades al aire libre en mayor o menor medida (trabajar, desplazarnos o disfrutar de actividades recreativas), sino que también determina buena

parte de las actividades económicas: sobre todo la agricultura, pero también el transporte, el consumo energético, el turismo y tantas otras.

Por ello, al cumplirse diez años desde la instalación de la estación meteorológica en la finca Ferrussa (el 19 de octubre de 1993), considerando que el periodo de datos disponibles es suficiente, se planteó la elaboración de un estudio que nos ofreciese referencias climáticas de nuestra población. Esperamos que pueda ser útil o interesante para todos aquellos que tantas veces nos han solicitado datos climáticos de Petrer: agricultores, estudiantes y personas con inquietudes por el tema.

1. Tiempo y clima

A veces utilizamos los términos “tiempo” o “clima” sin saber exactamente cuál es la diferencia entre ellos. Lo primero que debemos aclarar son estos conceptos, que hacen referencia a dos escalas temporales distintas. Así, cuando hablamos de tiempo nos referimos al estado de la atmósfera en un determinado momento. Para definirlo se toma en cuenta la humedad, la temperatura y la presión en un lugar y tiempo concreto.

El clima, en cambio, es el tiempo habitual que existe en una zona pero que tiende a repetirse con regularidad en ciclos anuales.

2. Elementos del clima

Los fenómenos climáticos se originan en la atmósfera: el Sol calienta la superficie de la Tierra, pero no en todas las zonas por igual, ya que debido a su forma esférica el Sol incide con mayor fuerza en el Ecuador y con menor fuerza en los Polos, donde se recibe menor calor por unidad de superficie.

Por otra parte, la Tierra se calienta con mayor facilidad que el mar y es capaz de enfriarse con la



misma rapidez. Estas condiciones físicas que caracterizan los estados de la atmósfera son conocidos como elementos climáticos, siendo los más importantes los siguientes:

Presión atmosférica: es el peso del aire por unidad de superficie, y está relacionada con la altura sobre el nivel del mar (la presión disminuye con la altura), aunque no de una forma lineal.

Insolación y nubosidad: la insolación o “Sol eficaz” hace referencia a las horas que ha lucido el Sol en un determinado lugar durante un día. Evidentemente, este elemento está íntimamente asociado con la nubosidad, que se mide en los observatorios a partir de la contemplación visual.

Temperaturas: son los principales parámetros climáticos: temperaturas medias, máximas y mínimas, así como la oscilación térmica (diferencia entre la temperatura máxima y mínima de cada día). Este factor está influenciado directamente por otros como la altitud, latitud, continentalidad, proximidad al mar, etc.

Vientos: el viento está estrechamente asociado a las corrientes de aire existentes entre diferentes zonas. Aunque hay que considerarlo tanto en el plano vertical como horizontal, las velocidades horizontales son casi siempre muy superiores a las verticales. Se define por su dirección y velocidad.

Precipitaciones: son precipitaciones todo aquello que cae del cielo: la lluvia, la nieve, el granizo, el pedrisco, el agua fangosa cargada de polvo sahariano, e incluso las ranas aspiradas en cualquier ciénaga por una tromba y soltadas más lejos. En nuestro ámbito territorial, la distribución de las precipitaciones está ligada al relieve: las elevaciones montañosas actúan como una barrera divisoria que provoca las precipitaciones de los flujos procedentes del mar y cargados de humedad.

Humedad: indica la cantidad de vapor de agua contenida en el aire. Es un parámetro climatológico fundamental y a la vez de medición difícil, y frecuentemente inexacto.

3. Factores del clima

Todos los elementos del clima están condicionados por los llamados factores del clima, es decir, los factores que hacen que se produzca un clima con determinadas características en cada lugar, y los más importantes son los siguientes:

Emplazamiento del territorio: latitud y altitud. La latitud (distancia respecto a la línea del Ecuador) influye directamente sobre la temperatura (a más cercanía al Ecuador, mayor temperatura). La altitud, que es la distancia de un punto en



Finca municipal de Ferrussa.

relación al nivel del mar, influye sobre la temperatura y la pluviosidad: al aumentar la altitud, la temperatura disminuye aproximadamente en 1°C por cada 180 m.

Distancia al mar: afecta a la temperatura, la humedad y la pluviosidad. Los lugares más cercanos al mar poseen temperaturas más moderadas y con menor oscilación térmica que en el interior de los continentes.

Corrientes marinas: trasladan masas de agua a lo largo de los océanos y a grandes distancias. Inciden en las presiones, en la humedad y en los seres vivos que habitan esas aguas.

Relieve: en función de la forma y disposición de los rasgos del relieve (montañas, ramblas, etc.), actúan sobre las temperaturas y las precipitaciones. Funciona como barrera para los vientos, produce diferencias de insolación según la ladera expuesta (solana y umbría) y modifica el régimen de precipitaciones según la exposición de la ladera.



Instrumentos de medición de la estación meteorológica.



4. Instrumentos de medición y observaciones realizadas en Ferrussa

Las estaciones meteorológicas están situadas en un gran número de poblaciones en toda España y sus datos son utilizados por el Instituto Nacional de Meteorología para elaborar sus estudios y observaciones.

Estos observatorios se clasifican en función de los instrumentos de que disponen en tres categorías:

- De primer orden o completos, que realizan mediciones de temperatura, humedad, precipitaciones, dirección y fuerza del viento, horas de sol y radiación. Existen solamente nueve observatorios de este tipo en la Comunidad Valenciana, los más cercanos están en Alicante y El Altet.
- Termopluviométricos: registran datos de temperatura, precipitaciones y humedad. La estación meteorológica instalada en Ferrussa pertenece a esta categoría.
- Pluviométricos, que realizan únicamente registros de precipitaciones.

Los instrumentos de observación con que contamos –cedidos por el Instituto Nacional de Meteorología–, pues, son los siguientes:

- Pluviómetro: recipiente que recoge sobre una superficie conocida el agua precipitada. Debe situarse a una altura de 1,5 metros sobre el suelo y en una zona despejada para evitar la influencia de edificaciones, arbolado, etc. La precipitación se mide en mm o en su equivalente en l/m².
- Termómetro: el utilizado en Ferrussa es un termómetro que recoge la temperatura ambiente, máxima y mínima. Dispone de una columna de mercurio que refleja la temperatura máxima y otra de alcohol que refleja las temperaturas mínima y ambiente.

Estación de PETRER - FERRUSSA
Provincia de ALICANTE

Mes de NOVIEMBRE de 1993

TEMPERATURAS

Mod. 482

Fechas	Tempe- ratura a 8 h. A	Máxima M	Minima m	Oscila- ción M-m	Media M + m 2	Fechas	Tempe- ratura a 8 h. A	Máxima M	Minima m	Oscila- ción M-m	Media M + m 2	Fechas	Tempe- ratura a 8 h. A	Máxima M	Minima m	Oscila- ción M-m	Media M + m 2
1	14,5	16	11	5	13,5	11	10,5	17	6,5	10,5	11,8	21	6	12,5	2,5	10	7,5
2	13	21	11	10	16	12	12,5	12,5	9	3,5	10,8	22	6,5	13	4	9	8,5
3	15	15	12	3	13,5	13	12,5	17,5	7,5	10	12,5	23	9	15	5	10	10
4	10	12	10	2	11	14	13,5	19	9	10	14	24	11	13	7	6	10
5	12	16	10,5	5,5	13,3	15	11,5	17,5	9,5	8	13,5	25	9,5	12	6,5	5,5	9,3
6	10	13,5	8	5,5	10,8	16	5,5	15	5,5	9,5	10,3	26	10	13,5	6	7,5	9,8
7	11,5	15,5	9	6,5	12,3	17	6	15	5	10	10	27	10,5	14,5	6	8,5	10,3
8	11	16	9	7	12,5	18	6	14	5	9	9,5	28	10,5	11,5	6	5,5	8,8
9	11	15,5	10	5,5	12,8	19	6,5	14	5	9	9,5	29	11,5	15,5	6	9,5	10,8
10	6,5	12,5	6	11,5	11,8	20	10	12,5	4,5	8	8,5	30	12,5	15	12	3	13,5
Década.	114,5	158	96,5	61,5	121,4	Década.	94,5	154	66,5	81,5	103	31	97	135,5	61	74,5	98,3
Media de las máximas 14,9						Máxima del mes 21 el 2						Suma					
Idem de las mínimas 3,5						Mínima del mes 2,5 el 21						mensual					
Idem de las medias 10,2						Oscilación extrema mensual 18,5						306 441,5 224 223,5 385,9					
Idem mensual a 8 horas 10,2																	

A En esta columna se anotará la temperatura que a la hora de observación señale el extremo de la columna de alcohol del termómetro de mínima.
M En esta columna se anotará la temperatura que señale el extremo del mercurio del termómetro de máxima.
m En esta columna se anotará la temperatura que señale la cabeza del índice más ALEJADA del termómetro de mínima.
La temperatura media se obtendrá sumando la temperatura de las columnas M y m y dividiendo por dos.

—Termohidrógrafo: es un instrumento cilíndrico que recoge las mediciones de temperatura y humedad en una banda continua renovada cada semana.

Todos los días del año, a la misma hora (8 de la mañana), son recogidos los datos y hay que "poner en estación" los instrumentos, es decir, en condiciones para efectuar una nueva observación, retirando el agua del pluviómetro y poniendo los termómetros en temperatura ambiente.

Día	PRECIPITACIÓN mm	METEOROS OBSERVADOS m t n	WINDO DOMINANTE	Nombre de la Estación PETRER-FERRUSSA
1	2.1	•		Provincia ALICANTE
2				Número 84727
3				Mes SEPTIEMBRE
4				Año 1997
5				Observador
6				
7				
8				
9				
10				Suma 2.1
11				
12				
13				
14				
15	0.95	•		
16	0.4	•		
17	7.1	•		
18	22.9	•		
19				Suma 31.55
20	0.3	•		
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27	0.1	•		
28				
29				
30				
31	72	•		Suma 72.1
Precipitación total del mes 105.35 mm				

NUMERO DE DIAS DE:	
Lluvia	● 8
Nieve	* 0
Granizo	△ 0
Tormenta	⚡ 1
Niebla	☁ 0
Rocio	☁ 0
Escarcha	❄ 0
Nieve cubrió suelo	❄ 0

DIAS DE PRECIPITACION	
<0,1 (ip.)	4
≥0,1	4
≥1,0	2
≥10,0	1
≥30,0	1

PRECIPITACION MAXIMA EN UN DIA	
72 mm. día 31	

Viento dominante	
En los días de lluvia	
En el día de más lluvia	

Altura del pluviómetro sobre el suelo 1.5 m

Los datos de temperaturas obtenidos (temperatura máxima, mínima y ambiente) son anotados en el cuaderno correspondiente, y posteriormente debe calcularse y anotarse la oscilación térmica y la media diaria. Igualmente se anotan la suma de estos datos por décadas y el total mensual, y finalmente deben ser calculadas y registradas las medias de las temperaturas máximas, mínimas, medias y ambiente, así como la máxima y la mínima del mes y la oscilación extrema mensual.

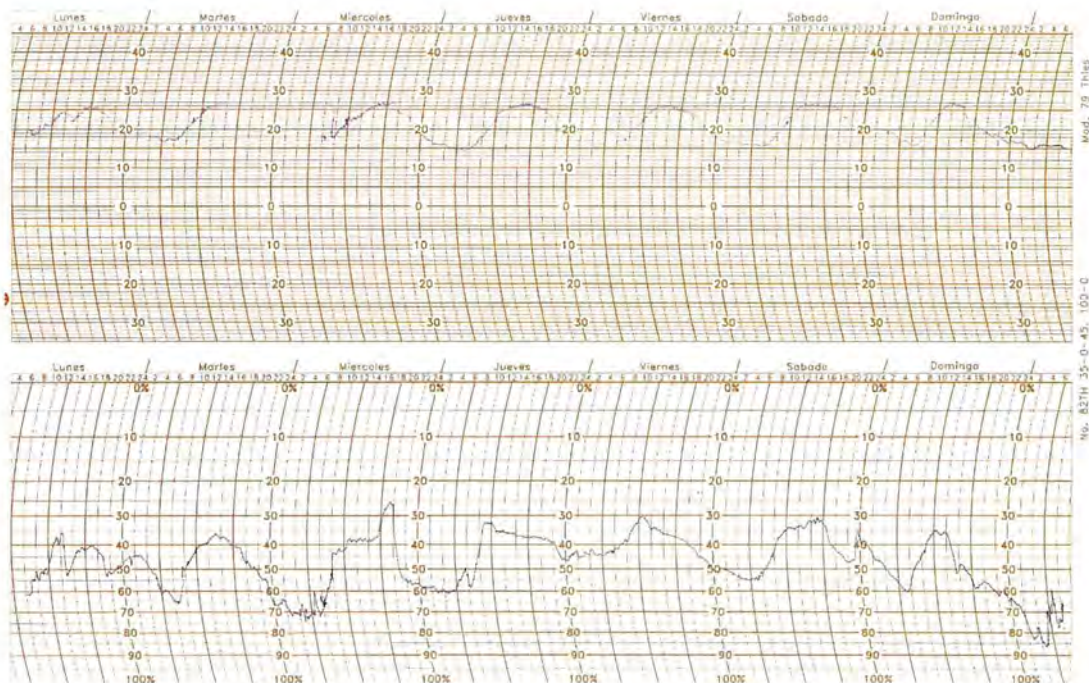
En cuanto a los datos de pluviometría, como puede verse en la reproducción, también se anotan en un cuaderno además de la cantidad de precipitación registrada, los meteoros observados (lluvia, nieve, granizo, tormentas, etc.) y si se producen durante la mañana, la tarde o la noche. Los días de precipitación se clasifican según la cantidad de lluvia recibida, anotándose también la precipitación máxima en un día y la suma por décadas y total.

Como puede observarse, el registro de datos, a pesar de no ser una tarea excesivamente complicada, sí requiere una atención permanente. Por otro lado, cada semana debe enviarse al Instituto Nacional de Meteorología en Valencia la gráfica retirada del termohidrógrafo, y cada mes deben enviarse copias de las hojas correspondientes del cuaderno de precipitaciones y de temperaturas.

5. Clima de Petrer

Localización

El término municipal de Petrer se localiza a 38° 29' de latitud N y 0° 46' de longitud W, en las comarcas centrales de la provincia de Ali-



PRECIPITACIONES													
MEDIAS ANUALES Y MENSUALES Y N.º MEDIO DE DÍAS DE PRECIPITACIÓN													
	ANUAL	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
A	264,0	18,4	16,4	16,2	29,4	33,4	11,4	5,0	7,7	31,1	38,5	29,9	26,8
B	48,13	4,1	3,9	3,3	5,6	5,6	2,2	0,7	1,7	5,0	5,3	5,1	5,5

A: Media de las precipitaciones recogidas
B: N.º medio de días de precipitación

PERIODO	PRECIPITACIÓN MEDIA	
1994-2008	(l/m²)	DIAS DE PRECIPITACIÓN
PRIMAVERA	82,5	14,7
VERANO	28,0	5,5
OTOÑO	107,1	16,3
INVIERNO	46,3	11,5

cante (Medio Vinalopó) y a 480 m sobre el nivel del mar en su casco urbano y a 550 m en la finca Ferrussa.

Pluviometría

Esta zona queda aislada por las sierras de los Sistemas Béticos, por lo que esta barrera montañosa impide, en la mayoría de las ocasiones, la penetración de las borrascas atlánticas.

Así pues, nos encontramos en una localidad con una pluviometría escasa, cuyo pico culminante se produce en el mes de octubre. La estación más lluviosa es el otoño, y los meses de julio y agosto son los más secos. Hay que destacar las ocasionales tormentas, sobre todo en otoño, que pueden provocar descargas importantes en un pe-

riodo reducido de tiempo, provocando episodios de inundaciones como ocurre en el resto de las comarcas cercanas.

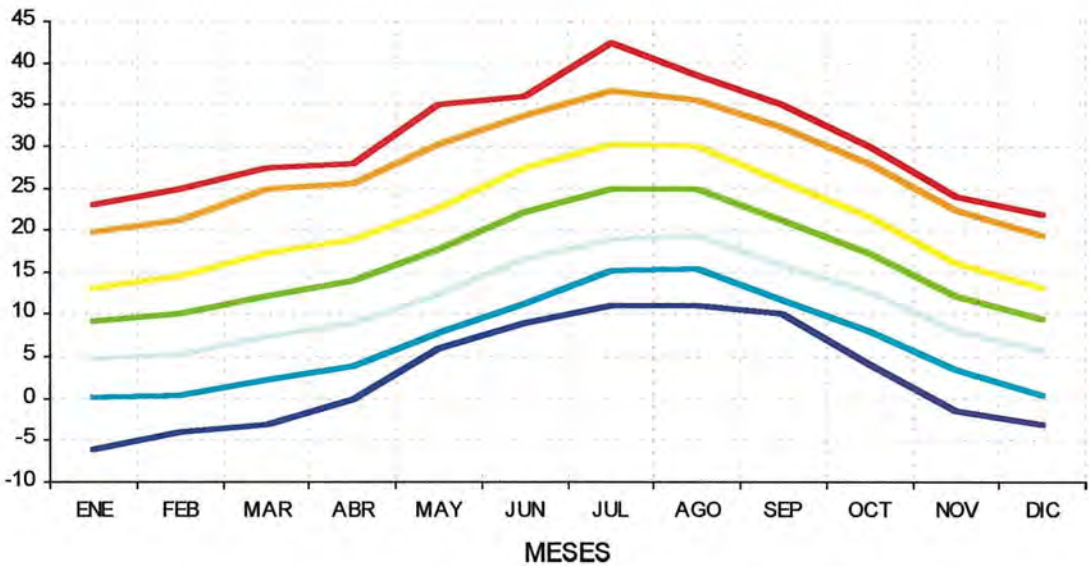
El Cociente de Intensidad Diaria, es decir, la media de lluvia recogida cada uno de los días en que se produjo precipitación es de 5,49 l/m².

El día más lluvioso del periodo de estudio fue el 30 de septiembre de 1997, cuando se recogieron 72 l/m² como consecuencia de una fuerte tormenta registrada durante las horas de la mañana

Temperaturas

En el gráfico siguiente se reflejan las medias de series de temperatura recogidas en la estación meteorológica.

TEMPERATURAS PETRER 1994/2008



TEMPERATURA (°C) 1994-2008	MÁXIMA ABSOLUTA	MEDIA DE LAS MÁXIMAS ABSOLUTAS (T')	MEDIA DE LAS MÁXIMAS (T)	MEDIA DE LAS MEDIAS (tm)	MEDIA DE LAS MÍNIMAS (t)	MEDIA DE LAS MÍNIMAS ABSOLUTAS (t')	MÍNIMA ABSOLUTA
ENERO	23,0	19,6	13,1	9,2	4,9	0,2	-6,0
FEBRERO	25,0	21,3	14,6	10,0	5,2	0,3	-4,0
MARZO	27,5	24,9	17,2	12,3	7,3	2,3	-3,0
ABRIL	28,0	25,7	18,8	14,1	8,9	3,8	0,0
MAYO	35,0	30,1	22,6	17,8	12,5	7,9	6,0
JUNIO	36,0	33,7	27,5	22,2	16,5	11,3	9,0
JULIO	42,5	36,6	30,1	24,8	19,0	15,2	11,0
AGOSTO	38,5	35,6	29,9	24,8	19,3	15,5	11,0
SEPTIEMBRE	35,0	32,2	25,9	21,1	15,9	11,8	10,0
OCTUBRE	30,0	28,0	21,6	17,3	12,7	8,1	4,0
NOVIEMBRE	24,0	22,3	16,1	12,2	8,1	3,3	-1,5
DICIEMBRE	21,8	19,4	13,1	9,4	5,6	0,4	-3,0

En esta tabla, de izquierda a derecha, en primer lugar se recogen las temperaturas máximas absolutas de los diez años, por meses, destacando la máxima absoluta de 42,5°C que se produjo el 4 de julio de 1994, y que es la más alta del periodo de estudio.

A continuación se reflejan las medias de las máximas absolutas mensuales, siendo también el mes de julio el de máximas más elevadas, con una media de 36,6°C. Hay que destacar que hay cinco meses (de mayo a septiembre), a lo largo del periodo de quince años, en los que se han alcanzado temperaturas superiores a los 30°C.

La tercera columna muestra los datos de temperaturas medias de las máximas diarias, es decir, la suma de todas las temperaturas máximas de un mes dividida por el número de días de ese mes, durante los quince años. En este caso hay que destacar los datos de julio (30,1°C) siendo este mes el más caluroso.

Seguidamente podemos ver los datos de media de las temperaturas medias diarias, un dato que se utiliza para caracterizar los tipos climáticos. Nuestra población observamos que oscila entre una temperatura media de 9,2°C en enero a los 24,8°C de media en los meses de julio y agosto, siendo la media absoluta de 16,3°C lo que se considera un clima cálido.

Posteriormente encontramos la media de las temperaturas mínimas diarias, es decir, la suma de todas las temperaturas mínimas de un mes dividida por el número de días de ese mes, durante los

quince años. En este caso hay que destacar que el mes más frío es enero, con 4,9°C y las mínimas más altas se dan en agosto con 19,3°C.

Respecto a la media de las mínimas absolutas mensuales, el mes en que se han producido más temperaturas mínimas absolutas es enero, como puede observarse con una media de 0,2°C.

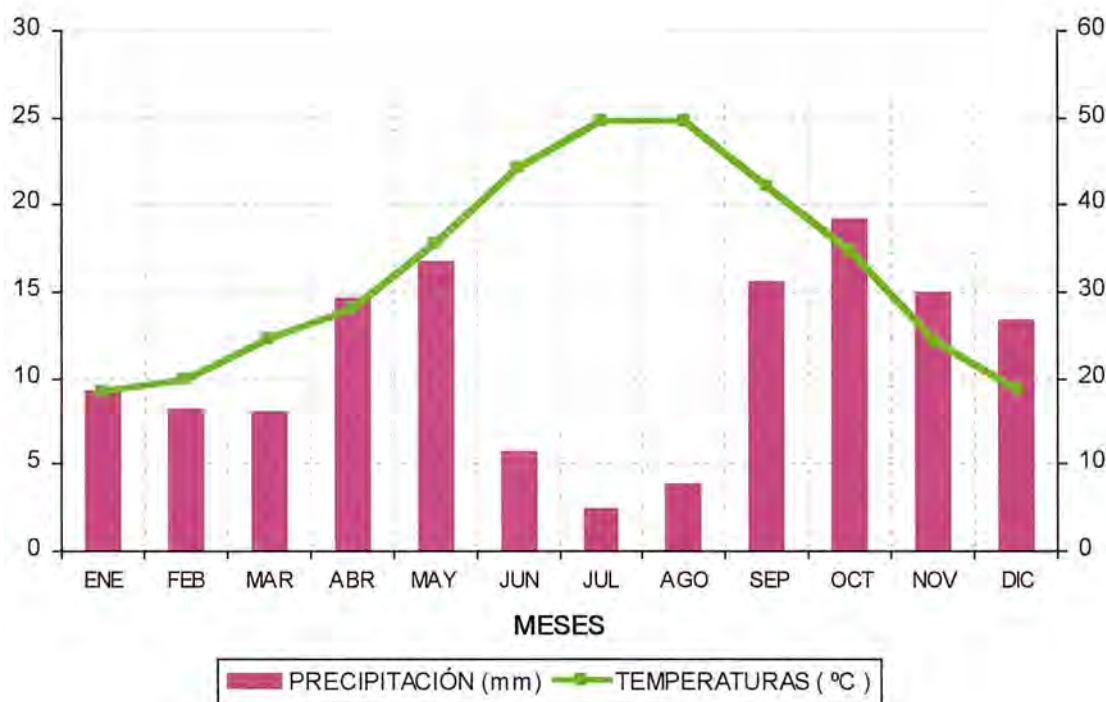
Finalmente, respecto a las mínimas absolutas, los días más fríos fueron el 27 y 28 de enero de 2005, con un registro de -6°C. Se registraron heladas en estos años entre los meses de noviembre y febrero.

A la vista de estos datos podemos ver que el clima se caracteriza en cuanto a temperaturas por contar con un verano muy cálido con medias en julio y agosto de 24,8°C y un invierno relativamente suave con temperaturas medias de 9,2 a 10,0°C de diciembre a febrero, y mínimas que en escasos días bajan de 0º, siendo poco habituales las heladas.

6. Diagrama climático

Un diagrama climático o climograma es una representación gráfica para representar el clima de una región. El diagrama ombroclimático de Walter-Gaussen que hemos calculado refleja los datos de temperatura y precipitación medias mensuales recogidos en la estación meteorológica de Ferrussa. Se elige para la representación gráfica una escala de precipitaciones en mm (l/m2), doble que la de temperaturas en grados centígrados, de forma que 2 mm equivalen a 1°C.

	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
TEMPERATURAS (°C)	9,2	10	12,3	14,1	17,8	22,2	24,8	24,8	21,1	17,3	12,2	9,4
PRECIPITACIÓN (mm)	18,4	16,4	16,2	29,4	33,4	11,4	5	7,7	31,1	38,5	29,9	26,8



Cuando la curva de precipitaciones va por debajo de la de temperaturas se corresponde a un periodo seco. Así pues, en el diagrama correspondiente a la estación de Ferrussa podemos ver que los meses de otoño (octubre-diciembre) las precipitaciones aparecen por encima de la línea de temperaturas, mientras el resto del año las precipitaciones aparecen por debajo de las temperaturas, siendo por tanto correspondientes a un periodo seco.

Los meses de enero, abril y mayo están próximos al punto de equilibrio.

7. El clima y la agricultura: clasificación climática

El clima determina en alto grado el tipo de suelo y vegetación e influye, por tanto, en la utilización de la Tierra. El conocimiento del clima de una zona o área agrícola establece las limitaciones que este factor puede imponer a la vegetación, tanto espontánea como cultivada.

La temperatura determina directamente la intensidad con que se desenvuelven las distintas partes de la planta (germinación, absorción por las raíces, fotosíntesis, respiración, etc.). Igualmente la temperatura provoca distintos efectos sobre la floración, cuajado y maduración del fruto.

La humedad determina la cantidad de agua disponible para la planta, su transpiración, la evaporación del agua latente en el suelo, etc.

Estos son los principales factores climáticos relacionados con la vegetación, pero hay muchos

otros de gran importancia como la latitud, altitud, tipo de suelo, orografía, orientación, etc.

Clasificación de Thornthwaite

Una de las clasificaciones climáticas más utilizadas en climatología es la de Thornthwaite, quien establece una clasificación tomando en cuenta la evaporación potencial (basada en temperaturas e iluminación) y la precipitación media. A partir de estos factores se determinan distintos y complejos cálculos (evapotranspiración potencial, índice de humedad, eficacia térmica, etc.) que definen los distintos tipos de clima según la clasificación de este autor.

Considerando el índice de Thornthwaite, el clima de Petrer puede clasificarse como tipo climático semiárido, mesotérmico, con gran falta de agua en verano (código D B'2 s2 b'4), siendo los datos de referencia los siguientes:

- Evapotranspiración potencial: 83,9 (mesotérmico)
- Evapotranspiración real: 26,3
- Índice de humedad: 2,3
- Índice de aridez: 68,6 (gran falta de agua en verano)
- Índice global: -38,9 (semiárido)
- Concentración térmica en verano: 49,5%

Esta clasificación es utilizada sobre todo como base para realizar la clasificación de Papadakis, que exponemos a continuación.

Clasificación agroecológica de Papadakis

Otra clasificación climática muy utilizada actualmente es la clasificación agroecológica de Papadakis. A diferencia de otras, no sólo se basa en datos de temperaturas y precipitaciones, sino que además tiene en cuenta las limitaciones que el clima puede imponer al desarrollo de los vegetales (rigor del invierno, calor del verano y resistencia a la sequía). Una vez caracterizado el clima de un lugar, podrá establecerse el espectro de cultivos que pueden ser viables en el mismo desde el punto de vista climático.

Papadakis clasifica los climas en grupos o unidades climáticas, y cada uno de ellos se caracteriza por un régimen térmico y un régimen de humedad.

Se han determinado las siguientes características:

- Tipo de invierno: siendo el mes más frío el de enero, el tipo de invierno es Ci (Citrus).
- Tipo de verano: una vez calculado el periodo libre de heladas disponible y el periodo libre de heladas mínimo, el tipo de verano es M (Maiz).
- Régimen térmico: MA (marítimo cálido).
- Régimen de humedad: me (mediterráneo semiárido).
- Tipo y unidad climática: Mediterráneo semiárido subtropical.

Para este tipo de clima son idóneas todo tipo de hortalizas, algarrobo, vid, olivo y algunos fru-

tales no climatéricos, como el cerezo. Debido a la falta de agua, otros frutales como los cítricos presentarían dificultades en su desarrollo. Los cereales y los frutales de invierno se pueden cultivar en zonas umbrías.

Agradecimientos

Este equipo agradece su colaboración al gran número de personas que durante estos quince años se han encargado de la recogida y gestión de los datos de la estación meteorológica, como son profesores y alumnos de las diversas escuelas-taller que se han desarrollado en la finca Ferrussa, personal de los departamentos de Desarrollo Económico y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Petrer, objetores de conciencia asignados a estos departamentos, y tantos otros.

A Fernando Ortega, por informatizar la toma de datos.

A Francisco Andrés Pons, y demás personal del Instituto Nacional de Meteorología responsables de nuestra estación, por su asistencia técnica.

A Marcela Miró y Vicente Castell, profesores de Fitotecnia de la Escuela de Ingeniería Técnica Agrícola de la Universidad Politécnica de Valencia, por su asesoramiento.

Así como a todos aquellos que, directa o indirectamente, nos hayan podido ayudar en alguna ocasión y que sin duda es difícil enumerar. A ellos también nuestro más sincero agradecimiento.



Dos hombres, una roca y dos nombres

La primera escuela de escalada de Petrer

JUAN MANUEL MAESTRE CARBONELL
Club Alpino Eldense

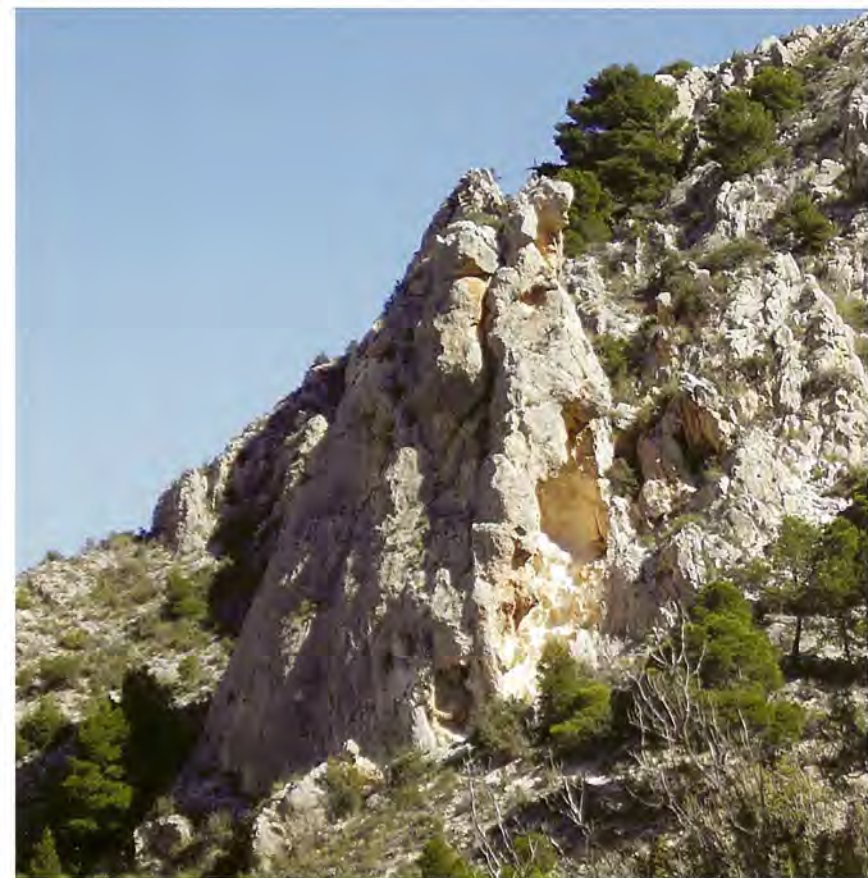
EL juego de palabras refleja bien la historia sobre este paraje petrerense que, en los años sesenta del pasado siglo, se convirtió en la primera zona escuela de escalada del término de Petrer, un espolón de roca caliza inaccesible y mimetizado sobre el promontorio rocoso, a media ladera de la Serra del Cavall, en la vertiente oeste que mira al valle. Hoy es un lugar muy visitado por escaladores de todo el mundo, gracias a la difusión que se ha hecho en diversas revistas y guías especializadas, especialmente durante los meses de estío, y a su sombría posición que lo oculta del sol hasta bien avanzado el día.

Penya del Corb.

Dos hombres

A mediados de 1963 (se desconoce la fecha exacta) los eldenses José Navarro Brotons y José Poveda Yago coronaban por vez primera la pequeña cima calcárea por su arista NNO, abriendo la “vía larga”. Posteriormente, el día 5 de octubre del mismo año, la misma cordada abría la “vía corta”; ambas han quedado como ejemplo de lo sencillo y claro que era el nomenclátor de las rutas trazadas por los primeros escaladores. Viendo la nota manuscrita de esta última ascensión, se observa claramente que desconocían el nombre de la peña, pues escriben “Aguja de la Sierra del Caballo”, pero luego lo tachan, dejando solamente “Sierra del Caballo”, evidenciando el desconocimiento de cualquier nombre dado al lugar, algo que era normal en aquellos tiempos, cuando pocos reparaban en agujas o paredes de roca, y nadie lo hacía mostrando interés por la escalada, actividad que acababa de iniciarse en nuestro valle tan sólo un par de años antes. La nota deja claro que el primero de los escaladores pertenece al Club Montañero Valenciano, un dato que habría de ser decisivo para la posterior formación de una de las cordadas de escaladores más activos de los inicios de este deporte en la zona.

Ocurrió que acababa de producirse un desencuentro entre el Centro Excursionista Eldense y el primero de los mencionados, más conocido por el apodo de Pipona, el cual siguió escalando con sus compañeros de sección durante un tiempo. Sin embargo, el contacto con otros escaladores murcianos y valencianos, y la recién creada Federación Valenciana de Montañismo con la sección de la E.N.A.M. (Escuela Nacional de Alta Montaña), acabaron por integrar al eldense como monitor de escalada de la nueva escuela, y asociado también al Centro Excursionista de Petrer. Poco después



destacaba como escalador en el mismo centro Helios Payá Reig, *Gatet*, por aquel entonces vicepresidente de la entidad, quien también accedió a la E.N.A.M. como monitor de escalada, para formar cordada con el primero. Ambos se convirtieron en los escaladores más potentes de nuestra zona en aquella primera época. Ellos, la cordada Pipona-Gatet son los dos hombres de esta historia, pioneros de la escalada en el valle.

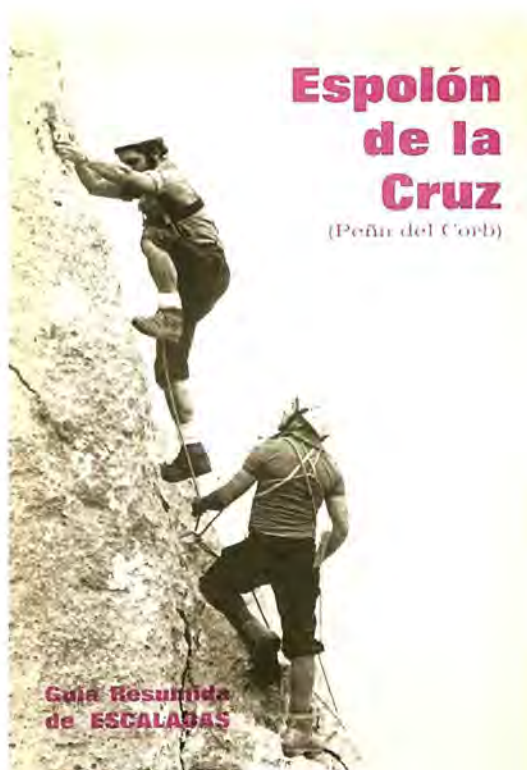
Una roca

Aquel espolón, que había permanecido casi ignorado hasta entonces, se convirtió en zona asidua para los escaladores en una época en la que seguían usándose las cuerdas de cáñamo junto a las recién aparecidas, de material impermeable y más resistente, como el primitivo perlón; y las clavijas llamadas “nacionales”, cuya aleación era de hierro dulce y acero. Eran tiempos difíciles y el coste del material elevado: 7 pesetas las clavijas, y 16 los mosquetones llamados “de pera”, por su forma oval, pues los “rectangulares” costaban la friolera de 25 pesetas (cinco duros), aproximadamente la misma cantidad que nos daban nuestros padres para pasar el fin de semana.

A principios de 1964 se abrió, a la derecha de la “vía corta”, la “vía Pipona” mediante el empleo de estribos, en la denominada escalada artificial, y en 1965 se acometió la cuarta ruta al espolón, y primera por la cara oeste, con la apertura de la “vía Marina”, por la cordada Pipona-Gatet, que ya escalaban juntos habitualmente. Posiblemente gracias al petrerense sabían ya que aquella roca desgajada del promontorio era conocida por los cazadores y vecinos de los alrededores como la “Penya del Corb”, su topónimo original, y efectivamente recuerdo que en aquellos años solía anidar una pareja de cuervos bajo la alta cúpula de la gran cueva de roca descompuesta que se divisa desde el sendero, en el mismo filo de la cara sur.

Dos nombres

Durante los cuatro años siguientes ninguna otra vía de escalada sería abierta en el lugar, algo lógico teniendo en cuenta que aquellos años éramos pocos los escaladores en la zona y prácticamente todos estábamos en la etapa de formación, repitiendo rutas conocidas. El 20 de mayo de 1968 el pequeño collado orientado al SE, donde el espolón tiene menor altura, congregó un número desacostumbrado de escaladores y montañeros con motivo de la colocación de una cruz en memoria del fallecido escalador,



Guía de escalada.

y hermano de Pipona, Pascual Navarro Brotons, fallecido el 17 de abril del mismo año. La cruz, armada con hierros de encofrado, había estado coronando el local provisional de la parroquia de San Francisco de Sales, en Elda, hasta que concluyeron las obras del nuevo templo. El día anterior la habíamos subido a hombros desde el camino, junto a los materiales y el agua necesarios para su colocación.

Entre los numerosos asistentes, el señor Medina, presidente del Centro Excursionista de Pe-



Arista NNO.
“Vía larga”.

1^a

Nombre de la cumbre - ~~Monte~~ Sierra el Caballo

Altitud sobre el nivel del mar - metros sobre la base

Situación - ~~Monte~~ Monte que sirve por una parte Monte el Valle de Elba Petal

Constitución geológica - Calcareo

Orientación - Este

Aproximación - Desde Elba unos ~~45~~ 45 minutos de marcha

Absoluta fecha 5-10-63 Cordada J. Navarro - J. Poveda sociedad club montaña Valenciana y Centro excursionista Petrer

Materiales Empleados - Una cuerda de 80 ms,

Tiempo invertido - ~~hora y 15 minutos~~ 30 minutos

Ascenso - En rapel

Clasificación de dificultad - ~~III~~ (III+) Algo difícil

Ficha de la vía, manuscrita por Pipona.

A la derecha, placa en memoria de Pascual Navarro.

trer, hizo entrega de una placa recordando al malogrado montañero y aquel mismo día la cordada Pipona-Gatet abrió el filo sur del espolón, bautizando la ruta con el nombre de “Pascual Navarro”. La anécdota de la apertura de este difícil itinerario fue la caída protagonizada por Helios, al saltarle la primera clavija que había introducido en la roca, afortunadamente sin más consecuencia que un pequeño sobresalto.

A partir de aquel momento y coincidiendo con el relanzamiento de este deporte en el valle, en especial con la creación en agosto del mismo año del G.E.C.E.E. (Grupo de Escalada del C.E.E.), el

espolón se convierte en el destino obligado de los nuevos escaladores, y en poco tiempo todas sus paredes serían conquistadas por diversas rutas. Esta afluencia mayoritaria de escaladores castellano parlantes y la presencia, coronando la roca, de la cruz de hierro, hicieron aparecer espontáneamente la segunda denominación con la que es conocido también desde entonces el “Espolón de la Cruz”, su segundo nombre. Con esa dualidad apareció publicada la primera guía de escalada que se editó en la zona, dedicada precisamente a este espolón rocoso, la primera zona escuela de escalada de Petrer, cuna de la escalada local.



A la izquierda, Pipona abriendo la “vía corta”. Año 1963.

A la derecha, Helios Payá, Gatet, en la “vía Pipona”.





A la izquierda, José Navarro, *Pipona*, y Helios Payá, *Gatet*, en la cumbre de Javalambre.



Colocación de la cruz el día 20 de mayo de 1968.



Dos hombres: José Navarro y Helios Payá, pioneros de la escalada en el valle. Una roca: la primera escuela de escalada en Petrer. Dos nombres: “Espolón de la Cruz” (fácilmente recordable y reconocible) y su verdadero topónimo, *Penya del Corb*, una historia de ilusiones y esfuerzos, todavía por contar, tal vez la “Crónica de una roca”.

A la izquierda, José F. Maestre en la “vía Daniel Esteve” en la cara oeste. Año 1969.



Cara este y la cruz en la cima del espolón.

I Encuentro sobre el Vinalopó

Propuestas para su conservación

MIGUEL RICO PAYÁ

LUIS VILLAPLANA PAYÁ

Asociación de Amigos del Valle de l'Avaiol

JAVIER MARTÍNEZ ORGILÉS

TOMÁS PALAU ESCARABAJAL

Asociación de Amigos del Patrimonio Histórico y Cultural "Mosaico"

UNA de las diferencias con el resto de los seres vivos que nos acompañan en este viaje de la vida es la destrucción que estamos realizando los humanos del hábitat que ocupamos. La lucha por la conservación de los territorios es una constante actual en numerosos puntos del planeta. En determinados momentos o estados de agresión hay individuos que dan la voz de alarma y ponen en marcha mecanismos de defensa y de conservación. Quizás sea esto lo que está pasando a nivel global ahora que el deterioro planetario realizado por nuestra especie resulta evidente. En este momento es cuando más se alzan, y con más fuerza, estas voces.

Vinalopenses

Investigadores con estudios sobre la Ecología, que hace unos pocos años eran impensables, colectivos y organizaciones sociales y políticas, consumidores y productos con la etiqueta verde, son una realidad que crece cada día. El resto de parti-

dos políticos y colectivos, aunque no estén implicados, ya sea por votos o por inquietud personal, cada vez se intentan acercar más o colocarse algún tipo de "eco etiqueta". Pero la realidad es que sino levantamos el pie del acelerador del exterminio en esta carrera contrarreloj, no será el planeta el que tiene las de perder, sino nuestra propia especie.

Ante el poder de agresión de nuestra especie, muchas veces nos sentimos insignificantes, incapaces de hacer cambiar la trayectoria que parece nos está impuesta por ley divina, y no nos damos cuenta de la cantidad de herramientas y estrategias que tenemos a nuestro alcance. Tan sólo se trata de definir bien las prioridades y, por supuesto, el origen de nuestra cultura debe de ser una de esas prioridades pues "quien no mira a su pasado repite los errores en su futuro".

En nuestras comarcas, lo que nos ha dado vida y desarrollo, cultura e identidad, nombre y horizonte, ha sido una corriente de agua que cruza toda la provincia y al que llamamos Vinalopó. Nos da el nombre no sólo de la comarca donde vivimos, sino de varias, un único nombre que aglutina a una de las zonas más densamente poblada de la Comunidad Valenciana, con cerca de 500.000 habitantes, y por la que han pasado, asentado y desarrollado la más amplia diversidad cultural. Desde tiempos antiguos iberos, fenicios, romanos, bizantinos, visigodos o árabes han prosperado gracias a esta cuenca fluvial. Todos en su día bebieron de sus aguas.

La necesidad de actuar

A juzgar por su situación actual, a un forastero sería difícil explicarle que el río Vinalopó, con una extensión de más de 80 kilómetros, es el río autóctono más importante de la provincia de Alicante, y que alberga, además, gran cantidad de espacios naturales únicos, como el Hondo de Elche, las Sa-

Inauguración de la exposición de José Benito Ruiz. (Fotografía de Miguel Rico Payá).



linas de Santa Pola, la Sierra de Mariola o el Pantano de Elda, por citar algunos.

El I Encuentro sobre el Vinalopó nace con la inquietud de crear un foro de debate y dialogo, sin ningún ánimo de lucro ni sentido político, que ha de incluir a todas las localidades por las que pasa el río: Bocairent, Bañeres de Mariola, Beneixama, Campo de Mirra, La Cañada, Biar, Villena, Sax, Petrer, Elda, Monóvar, Novelda, Monforte del Cid, Aspe, Elche y Santa Pola.

Es una estrategia de conservación llevada a la práctica ante la necesidad de proteger los diferentes ecosistemas y el patrimonio cultural que existen en el cauce del río Vinalopó. Se trata de divulgar su enorme riqueza y, a su vez, la necesidad de protegerla entre todos.

Partiendo de esa base dos colectivos, uno de Elda, la Asociación de Amigos del Patrimonio Histórico y Cultural “Mosaico”, y otro de Petrer, la Asociación de Amigos del Valle de l’Avaiol, han sumado sus esfuerzos y han organizado unas primeras jornadas divulgativas con una colaboración sumamente diversa y enriquecedora.

El primero de muchos encuentros

Este primer encuentro tuvo lugar los días 18, 19 y 20 de junio de 2009 en las instalaciones del Museo del Calzado de Elda.

Comenzó con la inauguración de la exposición fotográfica de José Benito Ruiz “Naturaleza humana”, donde se mostraban imágenes con un gran calado emocional de uno de los fotógrafos de mayor renombre del país y colaborador habitual de las más prestigiosas revistas de naturaleza del mundo. La muestra ha sido acompañada por ocho paneles explicativos, con fotografías de Néstor Rico, sobre diversos aspectos de nuestro río en los que se denuncia la situación actual del mismo.

Sin tiempo de asimilar la presentación de la exposición fotográfica dio comienzo el ciclo de conferencias, contando con la presencia de distintos especialistas, todos ellos colaboradores totalmente altruistas y desinteresados.

Con un buen ambiente y una asistencia que superó las previsiones de los organizadores (teniendo en cuenta el bochorno que hacía a la hora de inicio, las seis de la tarde), en torno a las 80 personas, inició la tarde Carlos de Aguilera, fundador y miembro de la Junta Rectora de WWF/Adena, que desgranó con maestría los “Escalones de Félix”: la curiosidad por conocer, la pasión por aprender, y el tercero y más importante, divulgar lo aprendido,



dar a conocer la cultura. De acuerdo con la frase de Félix Rodríguez de la Fuente, que hace suya, “la mejor ocupación del hombre es adquirir cultura para divulgarla”, por lo que “la cultura tiene que llegar a la gente y esta reunión es cultura y sirve para mejorar a la sociedad”. Ya entrando de lleno en el tema del encuentro, el río Vinalopó, Carlos recalcó la importancia de la política en estos temas y por ende de “don dinero”, así que consideró muy acertada la estrategia de los organizadores, que no es otra que la unión de todos los ayuntamientos, sin color político, para la conservación del río.

Seguidamente el joven biólogo y entomólogo eldense David Llopis Barceló encaró su discurso con una propuesta fresca sobre los insectos y su presencia en el entorno de nuestro río. Fue desgranando el poco interés que tenemos en ellos, calculando que si se han descubierto 9,5 millones, “todavía deben quedar tres veces más, 30 millones, por descubrir y catalogar”.

“Los insectos –según David– son muy importantes porque interactúan con los demás seres vivos, sobre todo con las plantas y los pájaros”. Habiendo destacado su importancia y su papel, David, como hiciera antes Carlos, también abogó por conocerlos para poder preservarlos. El biólogo ha estudiado los insectos del Pantano valiéndose de un muestreo que realizó con cajas trampa para estos animales, y detectó una gran cantidad y variedad de los mismos que expuso a continuación. Entre los más importantes que tenemos en el Pantano están: *Erodium parvus* (se entierra en la arena), *Paratriodonta alicantina* (en peligro), *Pimelia baetica*, *Blaps lusitania*, hormiga león (de la cual nos explicó su complejo ciclo biológico, con la construcción del conocido embudo de caza), *Timarcha es-*

Bosque de tarays
en el Pantano de
Elda-Petrer.
(Fotografía de
Néstor Rico Campos).

Cormorán en las aguas del Vinalopó. (Fotografía de Néstor Rico Campos).



pagnoli (curioso por el líquido rojo que despide por la nariz, si se le ataca), *Colémbolos* (insectos saltarines), *Oxhythirea funesta*, luciérnaga...

Para acabar con esta jornada intervino José Carlos Monzó Jiménez, técnico de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Pinoso. En seguida conectó con el auditorio al explicar que “el fartet, ese pececillo tan insignificante, es el linco de nuestro río”.

El fartet (*Aphanius ibericus*) se encuentra en un grave peligro de desaparición en el río Vinalopó, debido sobre todo a la destrucción y alteración de su hábitat. Esto viene originado por la desecación y colmatación de las zonas húmedas, la contaminación de las aguas con residuos industriales, urbanos y agrícolas, y por la sobreexplotación de acuíferos, que causan la bajada del nivel freático de las aguas, evitando su surgencia por las canalizaciones (al fartet le gusta la vegetación espesa). Otro factor muy importante que contribuye a ese peligro real de extinción de la especie es la introducción en los ríos y balsas de riego de especies exóticas como la carpa o la gambusia.

Proponiendo soluciones, Monzó desgranó el proceso de restauración llevado a cabo en Pinoso de un acuífero, con restauración de acequias y de dos grandes balsas, en la que la especie se ha aclimatado a la perfección y se están reproduciendo magníficamente. Pinoso se está convirtiendo en la zona de “referencia” en lo que al fartet se refiere, su apuesta por la “puesta en valor” del famoso pececillo le está reportando al Ayuntamiento de Pinoso y al pueblo en general importantes beneficios que se traducen en ayudas y subvenciones para su cuidado y conservación.

El sábado, tal vez por el día y por la hora, las diez de la mañana, al principio no había tanto público como en la jornada anterior, pero poco a poco se fue animando. Comenzó la jornada Vicente Sancho Alcayde, reputado especialista de anfibios y coordinador del proyecto LIFE-Anfibios de la Conselleria de Medio Ambiente, Agua, Urbanismo y Vivienda, que nos introdujo en la vida de estos animales, que no pasa por su mejor momento.

Los anfibios, reconocidos como beneficiosos para la agricultura (por su control de las plagas), útiles para más de 300 medicamentos y excelentes indicadores de la contaminación ambiental, son el grupo de vertebrados más amenazado del mundo: un tercio de las especies conocidas están amenazadas de extinción. Con una exposición muy visual, que fue de lo universal a lo particular, Vicente nos introdujo en los anfibios de la zona y nos animó a conocerlos: el sapo común (*Bufo bufo*), el sapo corredor (*Bufo calamita*), el sapo partero común (*Alytes obstetricans*), el sapo de espuelas (*Pelobates cultripes*), el sapillo moteado común (*Pelodytes punctatus*), la rana común (*Rana perezi*) y el gallipato (*Pleurodeles waltl*). Una serie de consejos prácticos como diseñar balsas y abrevaderos con rampas o no soltar peces ni cangrejos en las charcas, puso fin a su presentación, no sin antes indicar, como habían hecho los demás ponentes, que “es necesaria una actuación integral en todo el río pues, por ejemplo, la salinidad proveniente de Villena ha hecho disminuir las poblaciones de anfibios en la continuación del río”.

Sabina Asins Velis, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, protagonizó la siguiente ponencia, en la que realizó un documentado recorrido histórico, que llegó a la actualidad, sobre los usos del agua en nuestra zona. Partiendo de la base de que el agua siempre ha sido escasa en la zona, de ahí la gran cantidad de balsas de riego, entre otras construcciones similares, que nos han legado los siglos, Sabina expuso la necesidad de reutilizar el agua (actualmente solamente un 15 % se reutiliza) y de reducir el consumo urbano (4 veces más que en otras poblaciones) como elementos a mejorar en la gestión hídrica de la zona. Igualmente, la necesidad de controlar y rellenar las aguas subterráneas, elemento explotado con poco control en la zona, conformaron su primera media hora de exposición.

Sabina presentó más soluciones, como la protección urgente de las zonas del río de mayor servicio al ecosistema (como la parte del nacimiento, en buen estado ambiental, o el Pantano, por su singularidad), o la posibilidad de plantear muchas actuaciones distintas y puntuales, que sean rápidamente asumibles por la administración y que palién los problemas más acuciantes. Destacó también la riqueza y valor de los elementos culturales asociados al agua y el territorio, desde minas a boqueras: “una joya a preservar y a legar de la misma manera que ha llegado a nosotros a través de los siglos”. Finalmente, subrayó la importancia de la participación pública y de la “gobernanza” de los ciudadanos, “algo que los políticos no pueden ignorar, como por ejemplo se demostró con el plan eólico en la zona”, cerrando así una charla muy aplaudida por los asistentes.

Cerró el día Rosario Navalón García, del Instituto Universitario de Investigaciones Turísticas de la Universidad de Alicante. En su charla presentó una perspectiva nueva del río, su posible uso recreativo y turístico. Valiéndose de estudios y estadísticas del sector turístico, Rosario planteó cómo un río que sabe explotar sus fortalezas, como por ejemplo el carácter único de su paisaje, puede generar ingresos que redunden en su propia conservación. No en vano, con gran elocuencia, nos acercó a los cambios que en el “turista tipo” se estaban dando, al asumir un papel activo y demandar experiencias más que productos tangibles. Así, el turismo cultural y de naturaleza, basado en el disfrute y el aprendizaje, es una realidad que el río y los pueblos de interior pueden ofrecer, ofertando a los visitantes actividades como el excursionismo o el enoturismo.

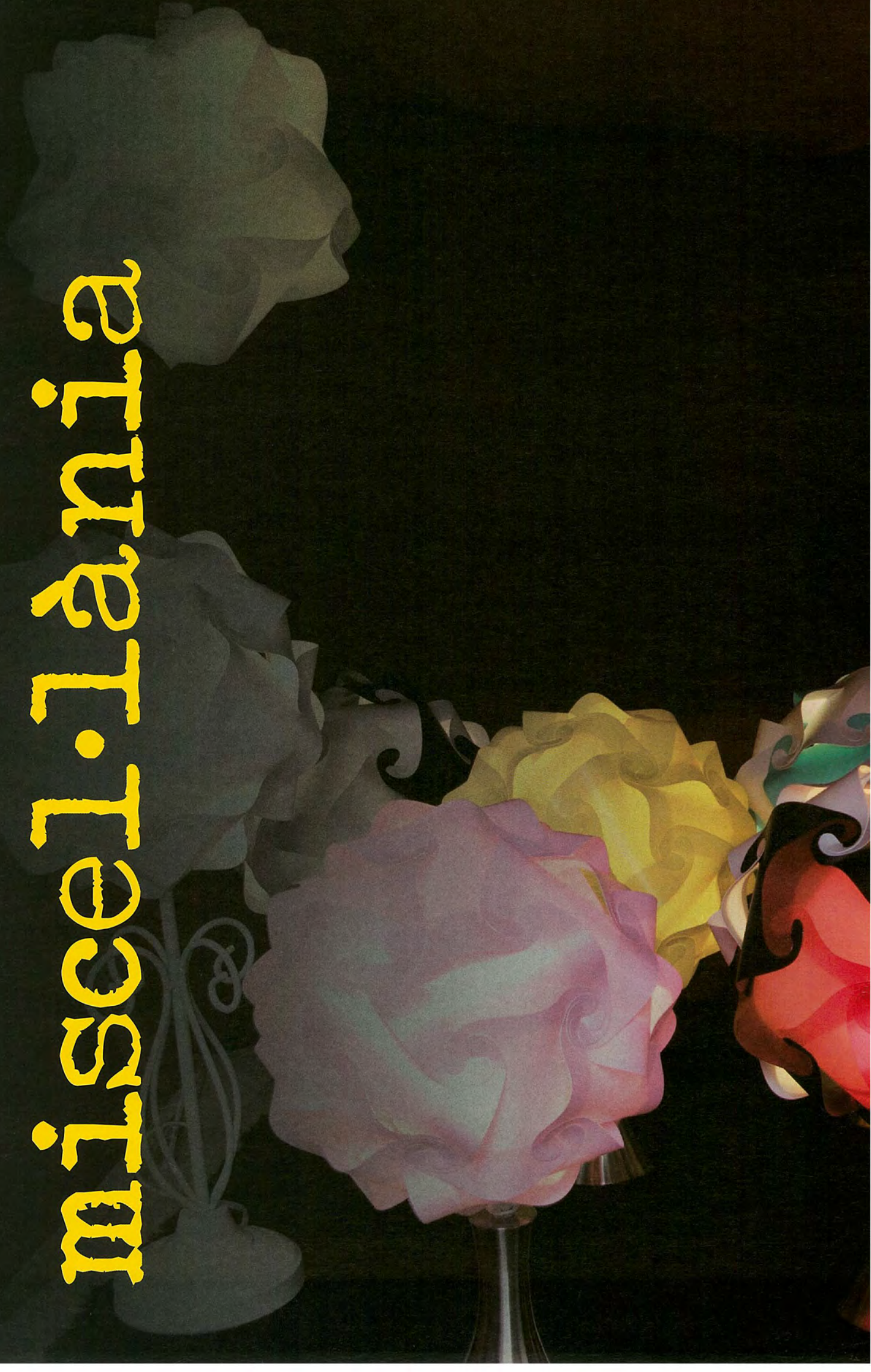
Animó a los presentes a explorar estas vías y otorgarle un papel relevante, también en lo económico, al Vinalopó, “algo que contribuirá a que la zona deje de ser permanentemente deficitaria y dependiente de subvenciones, tomando un papel activo en su conocimiento y preservación”. Aseguró que existe la capacidad para competir en este ámbito, “siendo un complemento ideal para el turismo ‘de sol y playa’ hegemónico en la provincia”. Rosario concluyó dando consejos prácticos de cómo minimizar el impacto de los visitantes, “pues al fin y al cabo lo que nos interesa es la restauración y conservación del río”.

El ciclo de conferencias llegaba a su fin, aunque la iniciativa del I Encuentro del Vinalopó sigue activa hasta el año que viene con la exposición fotográfica de José Benito Ruiz, itinerante por los pueblos del Vinalopó, acompañada por los paneles informativos. La iniciativa, decíamos, ha servido para cumplir la voluntad de sus promotores (las asociaciones Mosaico y Amigos del Valle de l’Avaiol), al dar a conocer el olvidado río a sus habitantes y crear un foro de reflexión que una a todos los implicados en una serie de actuaciones concretas e integradas para todo el cauce. Habiendo dejado ya apuntes muy interesantes de lo que se puede hacer para recuperar el histórico cauce, la intención manifiesta del encuentro es perpetuarse y regresar el año que viene con una nueva edición que continúe el trabajo hasta que se cumpla el objetivo final: que el río Vinalopó sea declarado, en toda su extensión, parque natural.



Uno de los paneles explicativos sobre el río Vinalopó. (Fotografía de Miguel Rico Payá).

miscel·lánea





El desempleo en Petrer

VICENTE PRIETO PÉREZ

Secretario General UGT La Muntanya-Valle del Vinalopó

MARÍA JESÚS GARCÍA CAÑADA

Técnica de UGT La Muntanya-Valle del Vinalopó

EN abril de 2009 el 75,7 % de los encuestados por el Centro de Investigaciones Sociológicas valoraron el paro como “el principal problema que existe actualmente en España”¹.

El Estado español atraviesa actualmente una crisis económica y social cuyo origen nadie se pone de acuerdo en concretar, aunque en UGT estamos convencidos que no está muy lejos de un sistema financiero internacional basado en la

especulación y cuyo colapso y consiguientes repercusiones han hecho temblar las bases del actual modelo de crecimiento, hasta hace poco inquestionable para una gran parte del poder mundial. Aún así, en este país siguen existiendo sectores que insisten en culpar de esta crisis a los trabajadores y aprovechan las circunstancias para pedir la congelación salarial y el despido libre. Solicitudes éstas, entre otras de semejantes características, que suponen un recorte a los de-

Interior de una
fábrica de calzado.



rechos laborales que desde UGT no estamos dispuestos a tolerar.

Podríamos ampliar el ya extenso material escrito sobre este tema, pero nos centraremos en una de las consecuencias más visibles de la desaceleración económica y, como veíamos al principio, más preocupantes: el desempleo.

El desempleo es un concepto que muchos investigadores de diferentes disciplinas han intentado explicar por su enorme influencia en los sistemas sociales, pero estamos ante un fenómeno que requiere una visión global para ser medianamente entendido. Es importante, por ejemplo para los gobiernos, conocer el desempleo puesto que su solución es objetivo prioritario para la política económica de cualquier país, pero asimismo es necesario plantearse la dimensión psicosocial del desempleo y no abordarlo exclusivamente desde la economía. La pérdida de empleo no sólo implica

total estatal de 46.157.822 habitantes⁴, 3.644.880 son parados, lo que supone un incremento interanual del 55,9 %.

En el municipio de Petrer, de una población de 34.109 habitantes⁵ figuraban como parados para el INEM, a 30 de abril de 2009, la cantidad de 5.212 personas, lo que supone el 15,3 % de la población total y, además, el segundo puesto en el infausto *ranking* del desempleo en el Alto y Medio Vinalopó tras la vecina población de Monóvar.

Por sectores, son los servicios y la industria los que en este último mes de referencia siguen siendo los más afectados, aglutinando, respectivamente, el 50,1 % y el 33,6 % de los desempleados (gráfico 1).

En el municipio de Petrer encontramos que a fecha de abril del presente año, las mujeres, con un 57 %, son las que en mayor cantidad se enfrentan a la desocupación. Las cifras de paro femenino

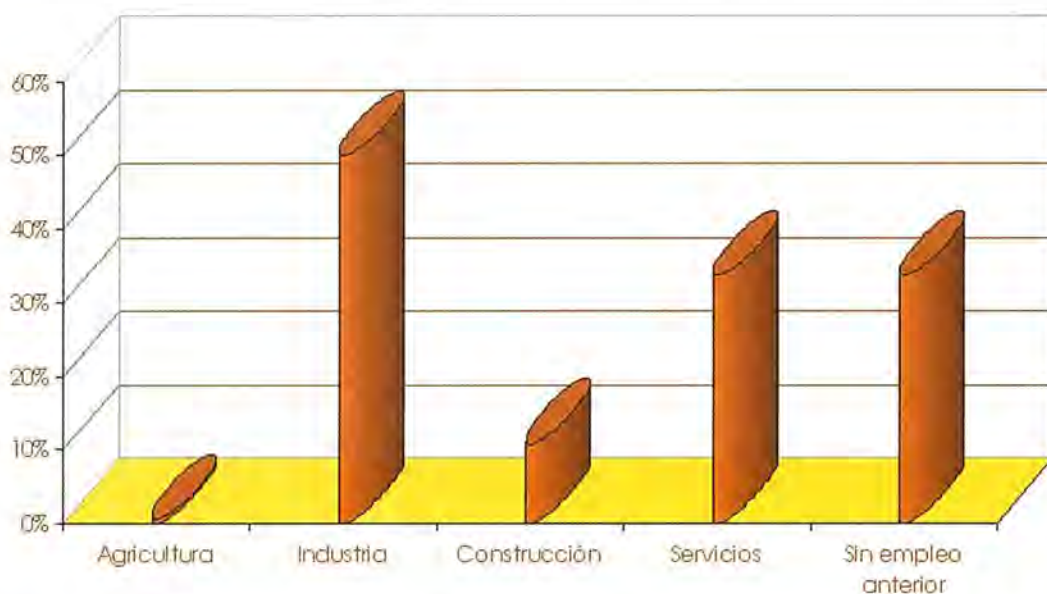


Gráfico 1
Paro registrado
en Petrer según
sector económico
(abril 2009).

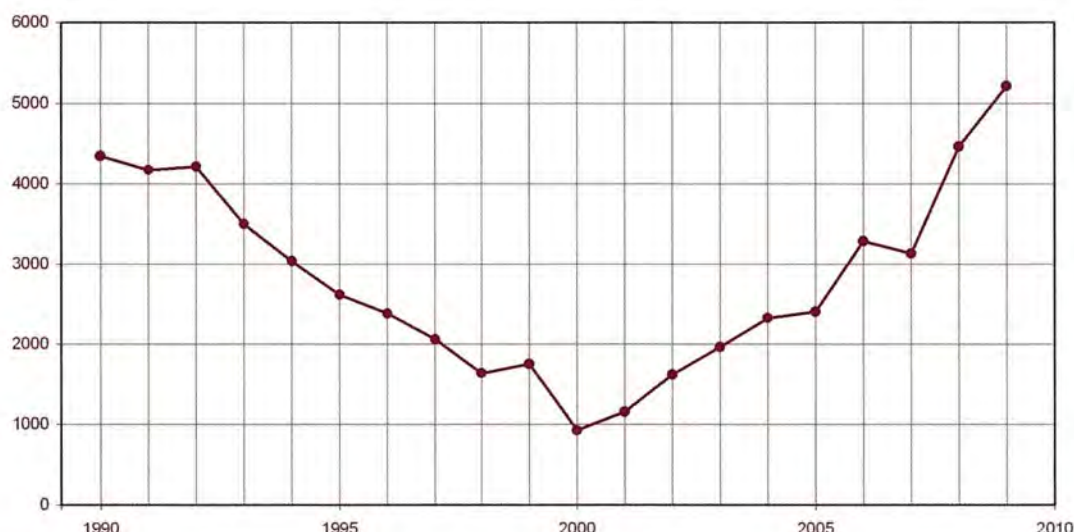
la ausencia de un salario para los sujetos involucrados, sino también problemas de carácter social y de salud mental: incertidumbre, estrés, tristeza, disminución de la autoestima, complicación en las relaciones familiares y cotidianas, depresión...

Previamente a la explicación del desempleo, es menester su medición. Al margen de consideraciones críticas, para este fin podemos tener en cuenta los resultados de la Encuesta de Población Activa que realiza trimestralmente el INE² (paro declarado), o bien, como es el caso en este artículo, basarnos en las cifras que cada mes publica el INEM³ (paro registrado). Según éstas, el número de personas sin trabajo en España ha aumentado vertiginosamente: a 30 de abril de 2009, de una población

siguen siendo altas, aunque la destrucción de empleo entre los hombres, fuertemente incrementada con la crisis de sectores tradicionalmente masculinos como la construcción, ha aproximado el paro masculino a los ya altos niveles de desempleo que venían sufriendo las mujeres con anterioridad a toda esta situación actual.

En los cuatro primeros meses de 2009 en Petrer el número de parados aumentó en 751 personas, lo que no hace más que acentuar el ritmo ascendiente que se viene produciendo desde el año 2000, punto más bajo registrado en los últimos veinte años en cuanto a número de desempleados (gráfico 2). Entonces la cantidad fue de 927 parados en una población de 28.765 habitantes⁶, lo que suponía el

Gráfico 2.
Evolución del paro
registrado en Petrer.



3,2 %. En el año 2000 tres de cada cien personas se encontraban en desempleo. Hoy son quince de cada cien las que lo padecen.

Para conocer mejor las características y opiniones de estos desempleados, desde UGT La Muntanya-Valle del Vinalopó se realizó un estudio entre los usuarios de las *Acciones de orientación profesional para el empleo y el autoempleo* que acudieron a este servicio de UGT derivados por las oficinas de empleo de la comarca durante la convocatoria que se inició en septiembre de 2008 y finalizó en marzo de 2009. Ésta estuvo marcada por la actual coyuntura económica, es por ello que centramos nuestra encuesta en las expectativas laborales de los entrevistados y en las propuestas de mejora de la empleabilidad, así como en la forma en que llegaron a la situación de desempleo.

En el caso de Petrer fueron 100 las personas encuestadas cuyas respuestas nos permitieron confeccionar un perfil tipo de estos desempleados: Estaríamos hablando de una mujer, mayor de 45 años que lleva más de tres años en desempleo por cierre de la empresa o finalización de contrato. Proviene de profesiones relacionadas con la energía, química, minería, textil, piel y afines, y tiene menos de 10 años cotizados a la Seguridad Social. Recibe ayuda económica pero tiene entre una y tres personas a su cargo.

Manifiesta realizar una búsqueda activa de empleo, principalmente informando a su entorno sobre su situación, mas no ha recibido ninguna oferta de trabajo en los últimos seis meses y sus expectativas en el próximo semestre no son del todo halagüeñas. No obstante,



Trabajos de
rehabilitación
del centro histórico.

cree que el mejor sector profesional en estos momentos para lograr una ocupación es el de Servicios Públicos.

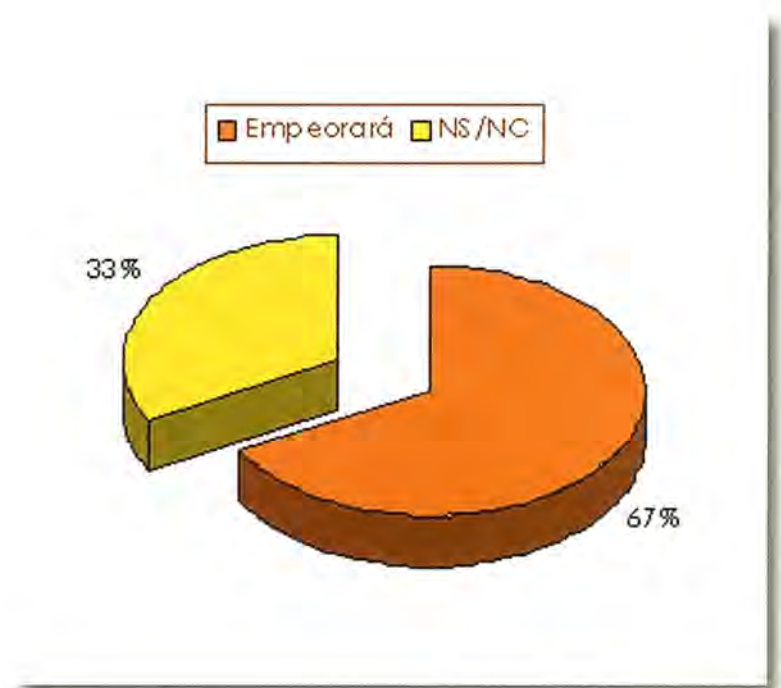
Si bien la muestra empleada es reducida y limitada a un colectivo bastante específico, con probabilidad muchas de las personas que lean este artículo se verán perfectamente identificadas con este perfil.

Por otra parte, la palabra que describe las expectativas de los encuestados es pesimismo; no obstante, éste se suaviza cuando se trata de valorar la evolución laboral personal. Un 67 % de los entrevistados cree que la evolución de la situación laboral comarcal durante el próximo año “empeorará”, sin embargo nadie escoge esta opción cuando se refiere a la evolución de la situación laboral personal. En este caso, un 44 % de los encuestados cree que la situación “se mantendrá igual” o incluso “mejorará” (42 %), aunque esto no se debe tanto al optimismo de los encuestados como a la sensación de los mismos de que las cosas ya no pueden ir peor (gráficos 3 y 4).

En cuanto a las propuestas para mejorar la empleabilidad, surgieron espontáneamente muchas ideas de diversa índole. Resumimos aquí las que con más frecuencia se repitieron: establecer industrias alternativas a la industria tradicional, lograr la conciliación de la vida familiar y laboral, luchar contra la economía sumergida y fomentar la formación.

Precisamente la formación es para la UGT una de las claves en la búsqueda de ese otro modelo productivo basado en la tecnología, la productividad y el crecimiento sostenido, un modelo que no se ampare en la baja cualificación de los trabajadores para ofrecer así un empleo precario y con bajos salarios que ponga en riesgo la estructura de derechos laborales logrados con el paso de los años.

Muchos desempleados reciben actualmente ayuda económica de algún tipo, pero muchos otros empiezan a enfrentarse a situaciones realmente dramáticas que no se deben permitir en un Estado de derecho. Desde UGT creemos que urge ampliar la cobertura económica a los desempleados, reforzando el nivel contributivo y asistencial de las prestaciones mediante la flexibilización de acceso a las mismas como un primer paso para establecer un modelo de Estado que no sólo no recorte en derechos laborales duramente obtenidos o culpen de las crisis económicas a un mercado de trabajo que desde los sectores liberales preten-



den cada vez más desregularizado, sino que al contrario, incrementen las políticas activas de empleo y amplíen el gasto social en pro de los más desfavorecidos e injustamente salpicados por el abuso y la especulación.

Gráfico 3.
Opinión sobre la evolución de la situación laboral comarcal durante el próximo año.

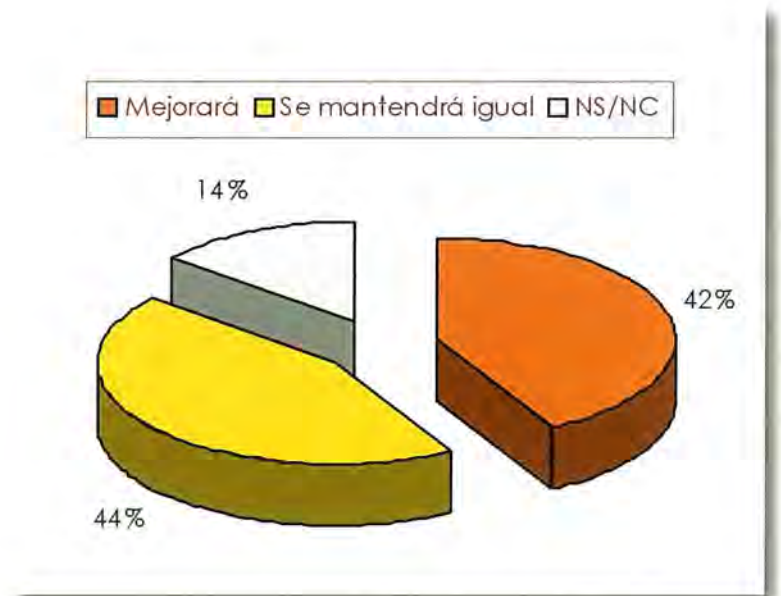


Gráfico 4.
Opinión sobre la evolución de la situación laboral personal durante el próximo año.

NOTAS

- ¹ Barómetro de Opinión de abril de 2009 elaborado por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS).
- ² Instituto Nacional de Estadística.
- ³ Instituto Nacional de Empleo.
- ⁴ Fuente: Instituto Nacional de Estadística (Revisión del Padrón Municipal de 2008).
- ⁵ Fuente: Instituto Nacional de Estadística (Revisión del Padrón Municipal de 2008).
- ⁶ Fuente: Instituto Nacional de Estadística (Padrón Municipal año 2000).

Petrer: ¿compatibilidad en ascenso demográfico y económico?

LLUÍS FRANCÉS MARTÍNEZ

Presidente de la Asociación de Jóvenes Geógrafos
Universidad de Alicante

LA población de Petrer es, como ya indicamos en *Festa 2006*, el núcleo urbano que más ha crecido de toda la comarca y con diferencias sustanciales. Petrer tuvo un incremento de un 38,8 % en el año 2005 con respecto a los datos demográficos de 1990. Queremos decir que Petrer, en 1990, tenía una población de 23.591 habitantes, y a fecha de 27 de abril del año 2005 tenía una población de 32.737, y sigue creciendo, ya que a 1 de enero de 2009 contaba con una población de

34.713 habitantes, pero de forma mucho más ralentizada, ya que en cuatro años nuestra localidad ha crecido cerca del 6 %.

Los motivos de este ascenso siguen siendo, como ya indicamos en su momento, los flujos migratorios venidos desde la vecina localidad de Elda. Nos tenemos que remontar al año 1997 para comprobar cómo las zonas limítrofes a la vecina población de Elda, como son El Campet y San Jerónimo, iniciaban su ascenso imparable de construcción de viviendas. En la actualidad, estas zonas

Petrer a principio de los años noventa. (Fotografía de Juan Miguel Martínez).



ocupan el principal conjunto poblacional de nuestra localidad, y ello ha sido determinante para el asentamiento de nuevas empresas que han dotado de actividad comercial a estos sectores de la población de Petrer. Incluso existe un apelativo a la avenida de Reina Sofía (zona de confluencia con el instituto Paco Mollá), a la cual llaman la “milla de oro” por la cantidad de comercios y la confluencia que reciben. De cualquier forma, los comercios existentes en estas zonas tienen un futuro en proyección creciente ya que es la zona de mayor actividad comercial de la población de Petrer, incluso superior a la ciudad de Elda, sobre todo en estos momentos que vivimos de recesión económica y que se puede comprobar en zonas de la población vecina, como es la Gran Avenida, que ha sufrido un notable descenso de comercios y la mayoría de los locales tienen puesto el cartel de “se alquila”.

Vamos a realizar un estudio demográfico de Petrer. Para ello prepararemos una serie de gráficos comparativos y datos poblacionales basados en técnicas de Geografía Humana para conocer un poco más Petrer y, a través de ellos, buscar alternativas a la correcta expansión demográfica y encontrar un desarrollo económico atractivo. Iniciamos nuestro estudio con una base histórica que fundamenta, de forma superficial, los flujos migratorios y los motivos para que nuestra localidad haya crecido considerablemente. Posteriormente, utilizaremos los datos del padrón de habitantes de Petrer y comarca para realizar los gráficos comparativos que muestren la evolución en el tiempo de los petrerenses. Nos remontaremos desde el año 1940 hasta nuestros días.

Utilizaremos los datos del padrón municipal del distrito número 4 y las secciones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 9 ubicadas en la zona del barrio de La Frontera, pues son las que acogen el mayor crecimiento de habitantes desde hace más de una década respecto al 2005.

Datos históricos

Desde el año 1987 se vienen realizando actuaciones urbanísticas en el barrio de La Frontera que posibilitaron la aparición de una serie de servicios que hacían la vida más fácil al ciudadano y formaba parte del reclamo a aquellas familias que se instalaban por primera vez en esta zona. Ese año se inició la urbanización del Área Cívica de Las Chimeneas, un proyecto que transformó gran parte de la zona oeste de nuestra población. Se iniciaron los trabajos para desmontar la Cerámica Millá, como paso previo a la construcción del mercado

Frontera, zona comercial de gran proyección entre las poblaciones de Elda y Petrer.

El *boom* urbanístico de Petrer continuaba por los cuatro puntos cardinales de nuestra población. Una de las grandes obras fue la construcción del primer hipermercado con galería comercial de la comarca, en 1991, que se realizó en un tiempo récord. La implantación de Continente, posteriormente Carrefour, fue el inicio de un “nuevo Petrer”, estratégicamente mejor situado que Elda, que recibía y recibe el mayor número de inversiones. Además, hubieron compensaciones urbanísticas por la implantación del hipermercado como fueron la rambla de Puça y la apertura de la avenida de Reina Sofía hasta las inmediaciones de la avenida de Felipe V. Ese año también se llevaron a cabo las obras de ampliación de esta última vía de comunicación hasta concluir con la de Reina Sofía. Se reforzaba de servicios La Frontera, ya que se iba a construir una terminal de autobuses entre las calles Poeta Paco Mollá, avenida de Madrid y avenida de Reina Sofía.

En el año 1993 se cedió por parte del Ayuntamiento unos solares en Virrey Poveda para la construcción de la nueva oficina de Correos. Todo el complejo urbanístico de la localidad de Petrer se realizaba en torno al barrio de La Frontera y los servicios seguían concentrándose en esta zona, futuro eje social de la población. Ese año se anunciaba en los medios de comunicación locales que Petrer había superado la barrera de los 25.000 habitantes y se hablaba de flujo de nuevos matrimonios jóvenes procedentes de la vecina población de Elda que buscaban su primera vivienda en Petrer y se hacía notar. Las zonas de mayor expansión del casco urbano eran la avenida de Elda, Virrey Poveda y la avenida de Felipe V.

Siguieron los años de crecimiento urbanístico y se amplió el colegio Reina Sofía, se crearon el Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, el Centro Cultural, dos bibliotecas, un nuevo centro de Salud, el I.E.S. Paco Mollá, el parque municipal El Campet, el Foru Cultural, nuevos edificios junto a correos para acoger a la OMIC y el Juzgado de Paz, el *parking* subterráneo en Las Chimeneas, además de otras áreas de estacionamiento al aire libre en Las Chimeneas y El Campet, zonas verdes en la calle Jaime I y en el entorno de Las Chimeneas, una rotonda en la confluencia de la calle La Mancha con la calle Alicante, prolongación de la avenida de Felipe V, el colegio concertado Santo Domingo Savio, etc. La ambición del equipo de gobierno tenía límites: la fron-

tera con la vecina población de Elda, desde San Jerónimo hasta La Magdalena; así se prolongaba la avenida de Madrid. Pero no se puede olvidar la zona de La Canal, el barrio de San José, la Bassa Perico, etc.

El crecimiento urbanístico va acompañado por el crecimiento demográfico, y de ahí ese incremento tan acusado de la población de Petrer respecto al resto de localidades de la comarca.

¿El crecimiento demográfico va unido al crecimiento económico?

Generalmente sí, pero en el caso de Petrer no es tan considerable como debiera. El motivo es que al tener la mayor parte de la población en zonas limítrofes con la localidad de Elda y, a su vez, al ser los habitantes oriundos de la vecina localidad, el flujo económico no es tan ingente. Además, la mayoría de la población de La Frontera no conoce apenas el centro de Petrer, que le podríamos llamar centro histórico, con lo que se crea una confusión de identidad social en los habitantes de esta zona. La Frontera crece económicamente y, sin embargo, el centro histórico lleva los peores años de recesión jamás vivimos en Petrer.

Pero Petrer tiene una asignatura pendiente con determinadas zonas de nuestra población. El hecho es muy conciso, no sabemos nadie cuál es el verdadero centro de nuestra localidad, si la avenida de Reina Sofía o la plaça de Baix. A estas alturas y mirando hacia atrás en el tiempo, nuestros políticos se centraron en el crecimiento de Petrer en aquellas zonas demandadas por las constructoras y que eran limítrofes a la localidad de Elda y se olvidaron del casco antiguo y sus alrededores, quedando estas últimas casi aisladas y con el cartel de “se vende o alquila” en la mayoría de locales comerciales de la zona, desde Leopoldo Pardines hasta la plaça de Dalt. En los medios de comunicación locales han venido denunciando este hecho en repetidas ocasiones sin aportar ideas o alternativas al respecto. Los políticos, con buen criterio, fomentaban y apuestan por las zonas de mayor crecimiento. Pero no se puede luchar contra las alternativas económicas del siglo XXI en España, como son los centros comerciales. El Centro Comercial Bassa el Moro ha sido determinante a la hora de ralentizar e incluso descender el número de comercios del teórico centro de Petrer. La misma culpa tiene la zona del Campet y La Frontera, como San Jerónimo o La Canal.

Para ayudar a crecer al verdadero centro de Petrer se deben de buscar ideas comerciales y ayudas



a la creación de nuevos comercios, así como proyectos que fomenten la atracción del visitante. El actual gobierno municipal ha roto una lanza a favor del casco histórico petrerense con el plan de remodelación del centro histórico de Petrer, la mejora de las infraestructuras urbanas de numerosas calles tradicionales y pintado de las casas del centro histórico, que ayudará a promocionar Petrer de la mejor y más barata de las maneras, *in situ* y sin costar un céntimo en promoción. Los millones de vehículos que pasan por la autovía podrán contemplar la belleza de nuestra población comandada por el castillo de Petrer, recientemente rehabilitado, y será un reclamo de visita de primer orden.



Sin embargo, ese reclamo de visita puede ser un arma de doble filo, si animamos a visitar el casco histórico de Petrer y no lo dotamos de servicios y atractivos para el visitante, podemos perder el trabajo andado.

Para ello se necesita especializar la zona rehabilitada con la creación de comercios de venta de productos autóctonos (marroquinería, calzado, alfarería...), zonas de ocio, restauración, hoteles con encanto, etc. Junto con el reclamo del castillo, sería como un segundo centro comercial temático.

Otro de los proyectos interesantes era el PRI (Plan de Reforma Integral), una forma de acercar

a la población joven al centro de Petrer con nuevas infraestructuras. Un proyecto muy interesante que con la recesión económica se ha parado, por lo que esperamos que en un futuro esta iniciativa tome forma y efecto por motivos esenciales. Estéticamente no puede tener nuestra población un solar tan grande, con edificios semiderruidos y aspecto deteriorado en el centro de Petrer. Es de primera necesidad que este proyecto siga adelante, sea como fuere, ya que sería la mano que ofrecería el centro de Petrer a los nuevos ensanches a través de La Canal. Habrá tiempo para seguir creciendo en otras zonas de nuestra población, como por ejemplo Els Platans.

Panorámica de Petrer en la actualidad.
(Fotografía de Juan Miguel Martínez).

Parque infantil en el complejo residencial de Las Chimeneas, actual zona de expansión urbana de Petrer.



Lo que tenemos que buscar en el terreno urbanizable de Petrer es la concentración y unificación del conjunto urbano de forma circular. Encontrar en la autovía una alternativa económica, promocional y comercial.

Dotación de mayor número de servicios a los ciudadanos

La población necesita servicios y facilidades para una mayor satisfacción y bienestar social que fomente el asentamiento futuro en el municipio de los descendientes. La dotación de servicios públicos en todas las áreas repercute en una imagen imoluta a todos los niveles municipales por parte del ciudadano.

Entre ellos destacamos un servicio de red viaria para bicicletas que una todos los polígonos industriales con la población de Petrer. Se fomentaría el uso de la bicicleta, con los beneficios para la salud que conlleva, y se reduciría el uso del automóvil, causante principal de las emisiones de CO₂ y la consiguiente contaminación. Razones de peso para tomar en serio esta iniciativa son también la disponibilidad de más plazas de aparcamiento, reducción de atascos en la ciudad y consumo excesivo de carburante, descenso del gasto familiar en vehículos, seguro y carburante (recordamos que muchas familias tienen hasta cuatro vehículos por casa, un gasto excesivo e innecesario), reducción de accidentes de circulación, seguridad...

Es importante recordar que los servicios públicos tienen que estar cerca del ciudadano y en estos momentos la población de La Frontera debe de desplazarse a una distancia considerable para cual-

quier trámite municipal en el Ayuntamiento, por lo que la creación de dependencias con atención a las principales demandas sería otro punto de inflexión que aumentaría el grado de satisfacción de los ciudadanos de la zona.

La población de Petrer sigue creciendo

Es cierto que seguimos creciendo, y un 6 % en cinco años es un porcentaje alto pero moderado. Podemos observar en el cuadro que durante cuatro años el movimiento vegetativo ha crecido en Petrer y descendido en Elda.

El gráfico de áreas que disponemos a continuación no sigue un orden cronológico por decenios o por lustros por la falta de datos existentes en el padrón de la vecina localidad y hemos amoldado los datos de Petrer con los existentes en Elda.

En él observamos el crecimiento lineal que ha tenido Petrer hasta nuestros días y la recesión de la población de Elda se produce a principios de los años noventa, hasta llegar al año 2000 en que inicia un crecimiento, sobre todo por la llegada de población extranjera, que aunque no suponga un porcentaje muy elevado, sí se puede hablar de cifras a tener en cuenta.

Es significativo de la vecina población que desde 1945 hasta 1975 casi triplica el padrón municipal, surgido por la llegada de inmigrantes procedentes de Castilla-La Mancha y Andalucía, principalmente. Sin embargo, en nuestra población y en el mismo periodo de tiempo se cuadruplica el padrón, por lo que seguimos hablando de un crecimiento poblacional ingente, tanto en una como en

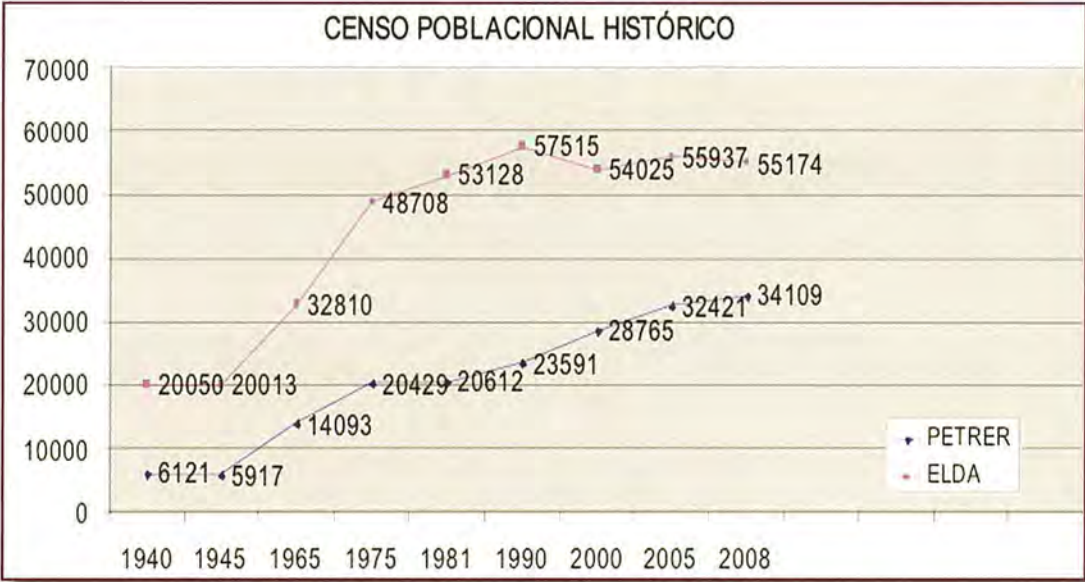


Gráfico de movimiento demográfico entre 1940-2008.
(Fuente: Ayuntamientos de Petrer y Elda. Eje en miles de habitantes).

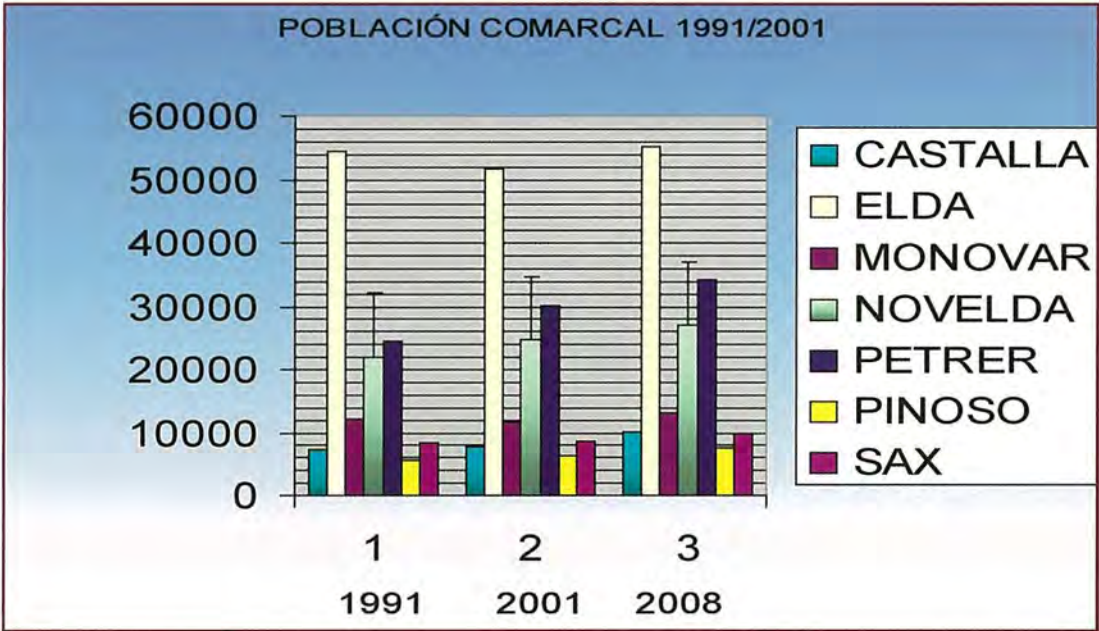


Gráfico del censo comarcal. Comparativa de 1991, 2001 y 2008.
(Fuente: Censo de población 1991, 2001 y 2008. Instituto Nacional de Estadística. Eje en miles de habitantes).

otra población, con la salvedad de que en Petrer es donde se produce siempre un mayor crecimiento.

El gráfico que observamos nos indica la evolución demográfica de la comarca en dos fases del tiempo.

Hemos tomado datos tanto de nuestra localidad como de seis poblaciones cercanas a Petrer, no sólo por proximidad sino por relación económica y social. Comprobamos el notable descenso sufrido por la vecina localidad de Elda y el considerable aumento de nuestra población. Como nota significativa observamos que Novelda ha tenido también un crecimiento y en el resto de poblaciones el censo de población ha permanecido estable. Elda pierde población en beneficio de Petrer.

Agradecimientos

A Pepa Ródenas de la oficina del Padrón Municipal de Petrer por su colaboración. A la oficina

del Padrón del Ayuntamiento de Elda y al fotógrafo Juan Miguel Martínez por aportarnos fotografías aéreas no publicadas con anterioridad.

BIBLIOGRAFÍA

DERRAU, M. (1985): *Geografía Humana*, Vines Vives, Barcelona.

JACQARD, A. (1993): *La explosión demográfica*, Debate. Dominós, Madrid.

LIVI-BACCI, M. (1993): *Introducción a la demografía*, Ariel, Barcelona.

PUYOL, R.; ESTÉBANEZ, J.; MÉNDEZ, R. (1998): *Geografía Humana*, Cátedra, Madrid.

Semanario *El Carrer* (2005): edición 25 aniversario, número 577, marzo, Petrer.

Padrón municipal Ayuntamiento de Petrer, 2005.

Padrón municipal Ayuntamiento de Elda, 2005.

Instituto Nacional de Estadística. Datos comarcales, 2005.

Centro Las Cerámicas

Un edificio municipal de participación social

ANA ISABEL SORIANO SÁNCHEZ
Coordinadora de Participación Ciudadana

HA sido mucha la expectación que este centro municipal, ubicado en la calle Óscar Esplá, 6, bajo el parque El Campet, ha generado entre nuestra población de mayores, pues estaban deseosos de que el denominado Centro Municipal de Participación Social “Las Cerámicas” se inaugurara y abriera sus puertas para ofrecerles sus servicios.

El centro municipal se comenzó a vislumbrar ya en 2005, cuando la Concejalía de Participación Ciudadana solicitó las subvenciones pertinentes al Ministerio de Administraciones Públicas y, tras su aprobación, se ha cofinanciado prácticamente al 50 %, en concreto se subvencionaron 224.316,79 euros para la primera fase, con una inversión mínima del Ayuntamiento de 448.633,58 euros y 284.807 euros para la segunda

Fachada principal
del centro municipal
Las Cerámicas.



fase, con una inversión mínima del Ayuntamiento de 569.614 euros.

Las obras comenzaron en 2006 bajo la supervisión de la Concejalía de Urbanismo y el 2 de octubre de 2008 se aprobó en Junta de Gobierno Local la liquidación de las obras de ambas fases. A partir de aquí la Concejalía de Barrios y Participación Ciudadana compaginó la labor de continuar con la tramitación de las subvenciones, junto a la concepción de los usos y servicios que se debían prestar a los ciudadanos en sus instalaciones, además de la planificación de su gestión, dotación y puesta en funcionamiento.

La distribución del edificio

Se trata de un edificio "multiusos" que cuenta con tres plantas, con una extensión de unos 500 metros cuadrados de parcela distribuidas en:

Planta Baja: Principalmente concebida para dar servicio a personas mayores. En ella se encuadran la conserjería; la sala de estar habilitada con televisión, DVD, una pequeña biblioteca, prensa diaria, juegos de mesa, etc.; el salón de actos donde se realiza semanalmente un baile popular los sábados; la sala de gimnasia, aula para talleres y/o charlas, almacén y aseos y la cafetería con terraza interior.

Planta primera: Se ubican las salas para talleres y despachos para las concejalías de Sanidad, Igualdad de Género y, provisionalmente, la de De-



Salas y dependencias del nuevo edificio.



Exposición y cartel de los talleres de "Tiempo libre y calidad de vida".

TALLERES MUNICIPALES

- GIMNASIA DULCE
- YOGA
- SEVILLANAS
- DANZA DEL VIENTRE
- PILATES
- TAICHI
- YOGA
- BAILES DE SALÓN
- BOLILLOS
- ARTES DECORATIVAS
- BATUKA
- BISUTERÍA Y COMPLEMENTOS
- PINTURA AL ÓLEO
- MAQUILLAJE Y ESTÉTICA
- ESCUELA DE ADULTOS NIVEL DE INICIACIÓN
- ESCUELA DE ADULTOS NIVEL AVANZADO
- DEFENSA PERSONAL PARA MUJERES

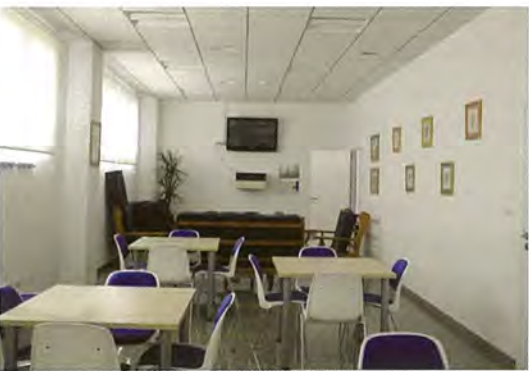
ORGANIZADORES:

INSCRIPCIONES:

Hasta el 17 de Febrero en el Ayuntamiento,
Concejalías Organizadoras
Publicación de admitidos: El 20 de Febrero

CENTRO SOCIAL, C/ JUAN MILLÁ 1
Concejalía de Bienestar Social.
Tel 96 537 37 92

CENTRO MUNICIPAL, C/ ÓSCAR ESPLÁ 6
Concejalía de Barrios y Participación Ciudadana
Tel 96 631 53 50 • 96 537 62 11
Concejalía de Igualdad de Género.
Tel 96 695 04 23
Concejalía de Sanidad.
Tel 96 695 19 12



sarrollo Económico hasta la finalización de las obra en el edificio de la plaza del Derrocat. También hay tres aulas y sala de gimnasia para la realización de los talleres municipales de “Tiempo libre y calidad de vida”.

En el punto de información de la Concejalía de Barrios y Participación Ciudadana se gestiona la cesión de los espacios del centro municipal a asociaciones y/o colectivos para realización de múltiples y diversas actividades, como el curso del Plan Integral de Empleo de la Agencia de Desarrollo Local, cursos de valenciano de Normalización Lingüística, talleres de autoestima de Igualdad, reuniones de padres del Club de Fútbol Sala de Petrer, etc.

Tercera planta: En esta última planta se ubica la Tenencia de Alcaldía, donde el alcalde despacha preferentemente los jueves, y los despachos de la Concejalía de Barrios y Participación Ciudadana.

La inauguración del Centro

Se inauguró el sábado, 28 de febrero de 2009, con la presencia de la directora general de Administraciones Públicas, María Tena, la subdelegada del Gobierno, Encarna Llinares, la presidenta pro-

Dos instantáneas del acto de inauguración.



vincial del PSOE, Ana Barceló, el alcalde, concejales y representantes de asociaciones municipales.

Contó con una afluencia de ciudadanos muy importante puesto que existía mucha expectación sobre las instalaciones y los usos que se le iban a dar al Centro. Después de que la directora general de Administraciones Públicas descubriera la placa conmemorativa, se visitaron las instalaciones y en la Tenencia de Alcaldía firmó en el Libro de Honor municipal.

La Concejalía de Barrios y Participación Ciudadana también coordina el proceso de Presupuestos Participativos en Petrer, experiencia iniciada en distintos puntos de España, y de otros países, con el objetivo general de implementar prácticas en el nivel local que posibiliten crear espacios de democracia participativa activa. En este contexto, Petrer forma parte de los municipios donde la figura del Presupuesto Participativo ha irrumpido como un instrumento de innovación democrática, respondiendo a la necesidad creciente de enriquecer los tradicionales niveles de participación ciudadana (información, consulta, codecisión y co-gestión) e incidir en los dos últimos niveles como forma ineludible de actuación si se pretende la implicación de la ciudadanía en los asuntos públicos, así como a la conveniencia de diseñar cauces participativos que permitan canalizar todas las nuevas formas de participación que se perfilan en la sociedad civil.

De esta forma, entendemos los Presupuestos Participativos en Petrer como una forma de gestión del municipio donde los ciudadanos proponen y deciden en qué se van a invertir parte de los recursos del presupuesto general del municipio, en concreto, 500.000 euros anuales para gastos de inversiones.

Las propuestas presentadas por las asociaciones y colectivos, y aprobadas con cargo a los Presupuestos Participativos de 2008 y 2009, han sido numerosas, estando muchas de ellas en fase de ejecución o habiéndose ya realizado.

2008

PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS	ASOCIACIÓN QUE HIZO LA PROPUESTA	PRESUPUESTO 500.000 €
1. Compra de material terapéutico	Sense Barreres	3.013,27 €
2. Mobiliario y material docente para aula	Asamblea Local de Cruz Roja	24.279,16 €
3. Arreglo de vallas, puerta y fachada	ASPRODIS	8.102,60 €
4. Video vigilancia en el Instituto	AMPA I.E.S. La Canal	18.494,29 €
5. Techado desde entrada hasta puerta principal colegio	AMPA Cid Campeador	31.000,00 €
6. Arreglo y colocación farolas	A.VV. Hispanoamérica	12.928,00 €
7. Asfaltado de zona de tierra para "Pista inteligente" (1.ª parte)	AMPA Rambla dels Molins	41.950,00 €
8. Puerta emergencia en comedor, zona de juego y arenero	AMPA C.P. La Foia	83.305,00 €
9. Arreglo pista deportiva y vallado metálico en terreno público	A.VV. Distrito Salinetas	115.200,00 €
10. Material para proyecciones	Vivir, cuidadores personas dependientes	923,00 €
11. Pasos peatones elevados, cebra y señalización	A.VV. La Frontera	9.460,00 €
12. Material para formación	FAPA Paco Mollá	1.715,00 €
13. Cambiar suelo pistas de tenis "deporte sin riesgo"	Club de Tenis Petrer	145.459,36 €
14. Aire acondicionado, Televisión y DVD	Fibromialgia de Elda y Comarca ASFIEL	2.576,90 €
15. Ordenador portátil e impresora	Respuesta Ciudadana por Petrer	1.148,40 €

2009

PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS	ASOCIACIÓN QUE HIZO LA PROPUESTA	PRESUPUESTO 500.000 €
1. 5 Carpas portátiles para celebraciones	Colla del Terror	6.072,60 €
2. Portátil, proyector, fotocopidora, escáner cámara vídeo, etc	Tiempos de Mujer	1.915,91 €
3. Parque infantil exterior para infantil y primaria	APA Miguel de Cervantes	10.545,85 €
4. Compra de instrumentos	Unión Musical	25.321,76 €
5. Escalera con puerta en sótano, techado y persianas	A.VV. Viendas Unifamiliares Salinetas	26.000,00 €
6. Remodelación y ampliación del local social	A.VV. Barrio San Rafael	26.775,73 €
7. Rehabilitación "Serreta dels Cagallons"	Nuevas Generaciones del PP	34.100,00 €
8. Vallado de infantil, rampa de acceso y toldos	AMPA Reina Sofía	50.650,00 €
9. Arreglo integral de calles	A.VV. Barri Antic Miguel Hernández	132.000,00 €
10. Material informático y mobiliario	Colla El Terròs	3.549,41 €
11. Acondicionar parque "El conejo", mobiliario y 5 ordenadores	A.VV. Las Chimeneas y Adyacentes	10.900,00 €
12. Arreglo y mejora de la Plaza de Enric Valor	Cáritas Interparroquial de Petrer	153.398,40 €
13. Ordenador portátil	Puppenkiste	671,64 €
14. Mobiliario y rampa acceso entrada	A. VV. Pablo Picasso	16.100,00 €

Agencia de Desarrollo Económico y Social de Petrer (ADESP)

AGENCIA DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL DE PETRER

EN estos tiempos de incertidumbre socioeconómica, en los que muchos de nuestros vecinos sufren las consecuencias de la crisis, nace la Agencia de Desarrollo Económico y Social de Petrer (ADESP) con un espíritu marcadamente social y una vocación de servicio a la comunidad, intentando dar respuesta a las necesidades de nuestra localidad en diferentes campos como son: empleo, formación, orientación laboral, asesoramiento empresarial, ayuda a emprendedores, nuevos proyectos... En definitiva, la Agencia tiene como misión analizar, estructurar

y canalizar todo el potencial humano de nuestros ciudadanos y ciudadanas, cuáles son sus preocupaciones y cuáles las respuestas y actuaciones necesarias para obtener unos resultados óptimos.

La primera apuesta innovadora realizada en este año fue crear la marca ciudad "Petrer une", que nos permitió clasificar bajo un paraguas común todos los sectores, actividades y recursos que puede ofertar nuestro municipio en cuatro diferentes argumentos: oportunidades, espacios, movimiento y experiencias, con una gama de colores que identifican, sin duda, una visión diferente y moderna de Petrer, que pretende mantener y po-





tenciar su pasado, mirando al futuro con más optimismo y entusiasmo. La marca ciudad ha sido concebida para fomentar y exportar Petrer, en todos sus aspectos, pero no sólo desde el prisma institucional, sino también para que nuestros ciudadanos la contemplen como marca identificativa y la utilicen en eventos, ferias y acontecimientos locales o externos.

Son muchos los retos que nos planteamos cuando creamos la Agencia: su expansión y acercamiento al ciudadano, agilizar los trámites para obtener subvenciones y certificaciones; promover cursos, talleres y programas que debíamos poner a disposición del usuario a través de otras instituciones expertas en estos temas, por lo que recurrimos al SERVEF (Servicio Valenciano de Empleo y Formación) para solicitar y obtener Planes Integrales de Empleo (PIE), una apuesta arriesgada ya que era la primera vez que un programa de estudio del mercado laboral y su posterior inserción era solicitado por el Ayuntamiento. Los resultados de este programa han sido positivos y nos han permitido conocer de primera mano las franjas de edad, sexo, oficios y profesiones de los usuarios con más carencias y reclamos en el mercado laboral, analizando futuras acciones en estas materias. Impulsando nuevamente programas que sigan ofreciendo al desempleado oportunidades de formación y orientación y de calidad de empleo para su posterior inserción. Para esta inserción hemos contado con la colaboración de los industriales y empresarios de la localidad, ofreciéndoles asesoramiento e informándoles de las ventajas en reducción de impuestos o las subvenciones a las que pueden optar por la contratación e incorporación a sus plantillas de las personas que pertenecen a estos programas. Esta fase también la tenemos que valorar positivamente ya que en el mercado laboral se necesita cada vez más profesionalidad y especialización en los puestos de trabajo y en las tareas dentro de la cadena productiva.



Teniendo en cuenta la conjuntura económica presente y las cifras alarmantes de desempleo en nuestra villa, con la progresiva desaparición de la industria tradicional, marroquinería y calzado, no dudamos en buscar nuevos recursos para satisfacer, asesorar y prestar servicio al mundo empresarial, emprendedores y autónomos. La Agencia consiguió, tras varias conversaciones, inaugurar la Antena Cameral de la Cámara de Comercio de Alicante, un primer servicio muy necesario y demandado que proporciona al industrial y al comerciante un trato directo y personal para resolver las dudas o trámites que deban rea-





Inauguración de la nueva Oficina de Turismo.

lizar sin necesidad de desplazarse a la capital de la provincia. La Cámara de Comercio de Alicante y el Ayuntamiento de Petrer tienen previsto, en un futuro próximo, la instauración en Petrer de otros recursos como un “Vivero de empresas” o “Naves nidos”. La Antena Cameral de Petrer abarca, entre sus servicios, garantías de formación, cursos y trámites necesarios para el desarrollo de las diferentes actividades, gestionar los temas cotidianos del comercio y la industria, instruyendo a sus directivos y trabajadores en nuevas tecnologías, posicionamiento de productos en el mercado o, sencillamente, organización interna de sus establecimientos o empresas.

En este año de vida hemos intentado poner en marcha varias iniciativas con diferentes y variados matices. Así, la apertura de una Oficina Local de Turismo, sita en el Museo Dámaso Navarro, es el punto de salida para crear un nuevo concepto de “Petrer turístico” que ofrezca un recurso aletargado pero con muchas posibilidades, que suma una nueva actividad permitiendo una diversificación del tejido industrial existente en la zona. Petrer tiene un gran potencial que ofrecer al visitante o al turista, comenzando por un término municipal amplio, lleno de bellos rincones

naturales donde practicar senderismo, pasear y caminar con tranquilidad, disfrutando de parajes y zonas recreativas en las que se pueda admirar la flora y fauna autóctona, ofreciendo una diferente forma de pasar nuestro tiempo libre en soledad o en compañía de la familia o amigos, ya que esta variedad de turismo abarca muchas posibilidades. Con todo esto, unido a una excelente gastronomía, a un trato directo y personal y, cómo no, acompañado con un buen vino, estamos seguros de ofrecer a los visitantes un buen destino turístico. Como se ha indicado anteriormente, contamos con un rico recurso cultural, plasmado en nuestros monumentos, calles, fiestas y tradiciones, visitas guiadas a las casas-cueva de la muralla, castillo y museo municipal, o un mágico recorrido por el casco antiguo, que darán la oportunidad al turista de conocer cómo somos, cómo vivimos y la hospitalidad de nuestras gentes, el mayor tesoro con el que contamos.

Nuestros proyectos: 2009-2010

Seguir trabajando en materia de empleo es, sin duda, lo que más nos preocupa y lo que más nos ocupa. Paliar en la medida de lo posible y conseguir descender las cifras de parados; para ello te-

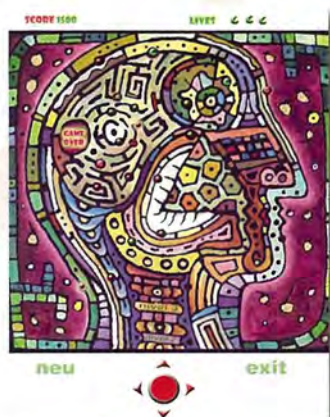
nemos diseñados nuevos planes de empleo, talleres y cursos siguiendo las líneas solicitadas por los usuarios, empresarios y comerciantes. Fomentar Petrer desde el punto de vista industrial, ofreciendo en breves fechas un suelo industrial proyectado en el nuevo polígono industrial La Cantera, frente al ya construido polígono industrial Les Pedreres, ambos situados en los márgenes de la autovía A-31 (Alicante-Madrid), situación privilegiada por sus buenas comunicaciones con la capital, puerto y aeropuerto. Nos planteamos seguir ordenando los recursos turísticos, ofreciendo un destino diverso y apetecible al viajero en cualquier época del

año, creando circuitos de enoturismo y zonas *outlets*. También promocionar nuestra población en las ferias turísticas del mapa nacional, eventos, premios y acontecimientos de promoción, dando a conocer una nueva imagen local.

Y, por último, ofrecer un servicio cercano, ágil y rápido al ciudadano, creando una simbiosis entre todos los agentes sociales de la localidad, para tener siempre información directa de la problemática en todos sus aspectos, porque entendemos que sólo así seremos capaces de trazar juntos estrategias que nos indiquen las soluciones y respuestas que necesita Petrer.



Videojuego cansado



MIGUEL SANTOS POMARES
Ilustraciones: DAVIA

PRIMER VIDEOJUEGO

Gomas de mascar resacas bajo neuronas de poco uso
batidos de fresa con una espesa capa de moho
miradas aprehendidas en una lápida errónea
restos de compota de ciruela de un vómito
pintura en un lienzo de asfalto cálido y permeable.

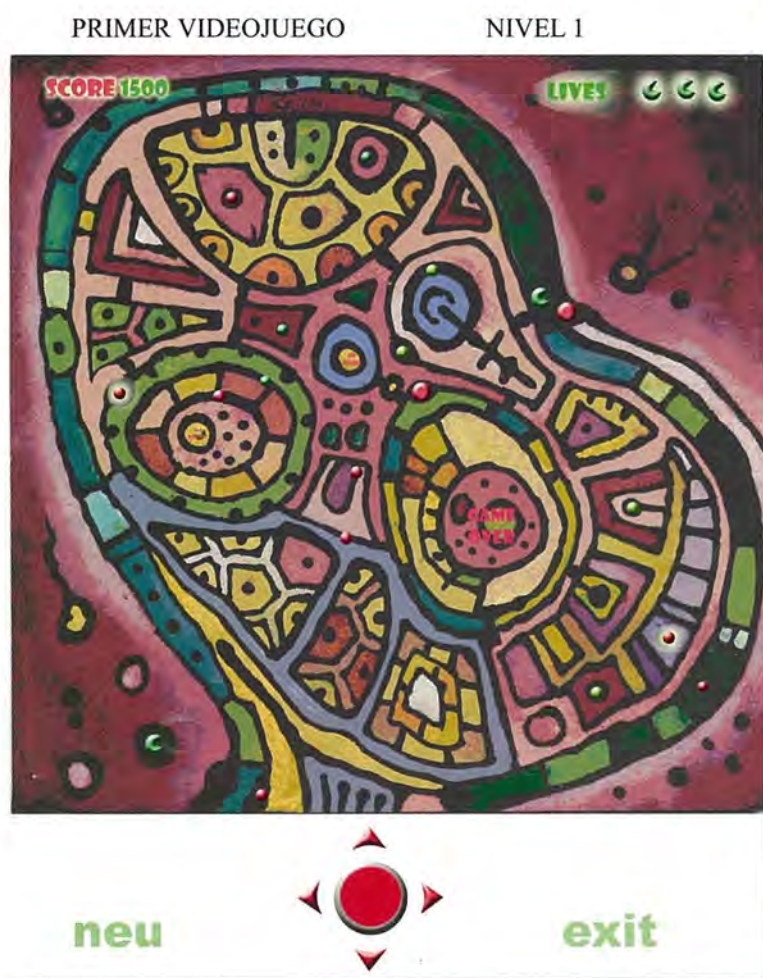
NO HAGAS CASO, ES TAN SÓLO
UN VIDEOJUEGO
CON PALABRAS CANSADAS.
PASA AL NIVEL 2

Bromas carentes de gracia como el cumpleaños
feliz de un muerto
arena perdida en un pajar de dunas móviles
gritos proferidos en la atmósfera lunar
rocanrol lastimado en una verbena al borde del
final de un verano,
cuando toca recoger
risas desestimadas por decreto y unanimidad en
la cámara baja,
ley 702 barra 88
silencio a la vuelta del destierro
y ruido en un panteón atestado de furiosa espera.

NO HAGAS CASO, ES TAN SÓLO
UN VIDEOJUEGO CANSADO.
PASA AL NIVEL 3

Besos de labios partidos en mejillas encendidas
chasquidos en la hoguera de un hogar tiempo
atrás abandonado
abrazos entumecidos por la falta de cuerpos reales
cremas solares de protección 50 para tierras heladas
balas gastadas con elocuente inutilidad
en un cementerio solitario
chicles que alguien mascó en un portal mugriento,
pegados en las suelas de un niño en silla de ruedas.

NO HAGAS CASO,
PASA AL SEGUNDO VIDEOJUEGO



SEGUNDO VIDEOJUEGO

Trampa de arañas colapsada debido al número
de incautos atrapados
tiempo detenido en la estación lluviosa
como pellejo de serpiente desechado
variable sujeta por una contundente firmeza
escalofrío diluido en una fusión nuclear
amos de todo, vendidos como esclavos
dinero ejerciendo de valor seguro
afirmaciones negativas
y polvo de estrellas en manos de asesinos solventes.

NO HAGAS CASO, ES SÓLO
UN VIDEOJUEGO VIEJO.

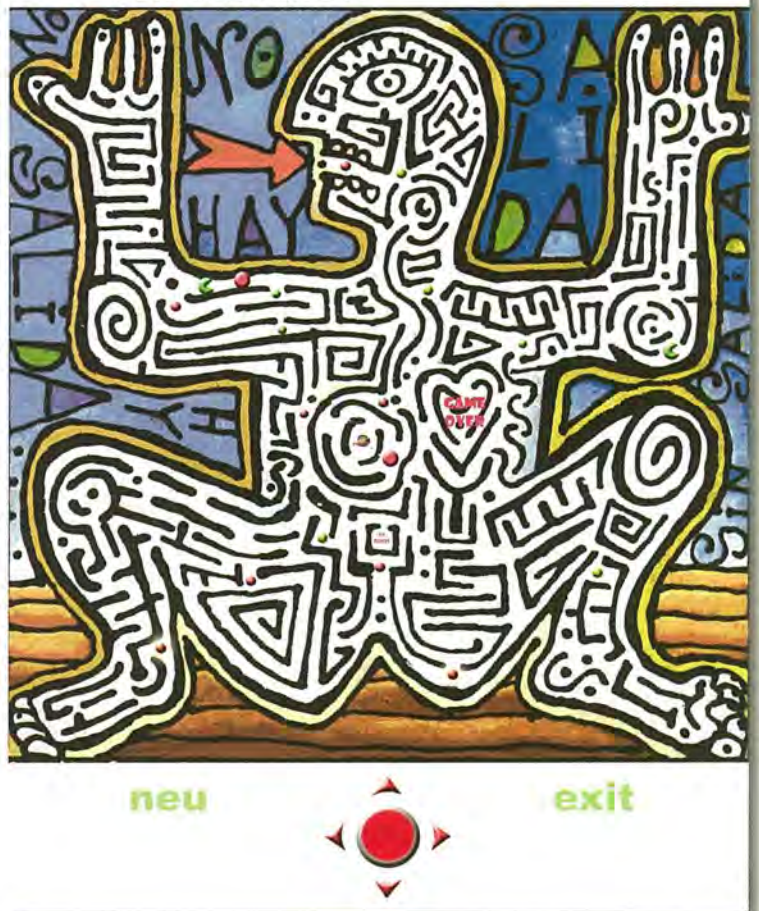
PASA AL NIVEL 2

Cambios en la emisión programada sin previo aviso
oportunidades perdidas como recuerdos olvidados
cuestiones de importancia venidas a menos
material precioso acumulado en un lodazal
de siglos infructuosos
interés creciente por la desgana más de moda
actividades paranoicas de lúcidos fracasos
monstruos románticos deshojando margaritas sin pétalos
y modelos de pasarela creando tendencias en el viento.

NO HAGAS CASO, ES SÓLO
UN INOPORTUNO VIDEOJUEGO.

PASA AL NIVEL 3

SEGUNDO VIDEOJUEGO



Caras anónimas devueltas al mar con rabia
cristales convertidos en espejos donde nadie se refleja
pilares de aire sustentando nada
noches extraviadas por entre los días nublados
vidas por entregas como fascículos absurdos
collares sin perro, exhaustos de esterilidad
cardenales en pieles oscuras revelando sólo el dolor
tristes pérdidas encontradas al caer en manos de un seco
y definitivo adiós.

PASA A LA ÚLTIMA PANTALLA

GAME OVER

O TE PREGUNTAS SI TAN SÓLO
HA SIDO UN VIDEOJUEGO,
CANSADO, VIEJO E INOPORTUNO.

Un año para el recuerdo

La actualidad mes a mes

HÉCTOR NAVARRO GUILLÉN
Director de Medios de Comunicación Municipales

OCTUBRE 2008

“Catorce maquetas de zapatos y diecisiete de bolsos se presentan a los Premios Model”

“Isaías Guardiola es llamado a formar parte de la selección nacional absoluta de balonmano”

Lógicamente, las Fiestas Mayores en honor a la *Mare de Déu del Remei* centran buena parte de la actividad lúdica del mes de octubre. A las celebraciones religiosas se unen las fiestas en los distintos barrios de la población y las actividades organizadas por la concejalía que se ocupa de estos asuntos. Diana Navarro cautiva al público presente en el teatro Cervantes y las galas en el parque 9 d'Octubre resultan un éxito de la mano de los grupos locales, Fátima Payá y Francisco. El parque El Campet vuelve a ser el escenario del Open de ajedrez con la presencia de destacados y prestigiosos maestros internacionales. El matase-llos conmemorativo de la Asociación Filatélica y Numismática tiene como tema el centenario de la Cooperativa Agrícola. La cuarta edición de los “Coches locos”, aplazada por la amenaza de lluvia, se adueña de las calles con un rotundo éxito de público. La meteorología sí que “apaga” el Correfoc y las celebraciones conmemorativas del 9 d'Octubre tienen que ser trasladadas al teatro Cervantes. Les Carasses vuelven a tomar las calles del centro tradicional con una masiva participación, sobre todo en el último día. La primera concentración de coches Seat 600 en nuestra localidad despertó la curiosidad de los vecinos, especialmente de los más jóvenes.

El medio ambiente centra la actividad cultural del mes al acoger la muestra titulada “100 % Natu-

ral” con imágenes del prestigioso fotógrafo alicantino José B. Ruiz y la exposición pedagógica “El bosque interior”, organizadas por la obra social de la CAM, que despiertan el interés de la población escolar petrerense que visita masivamente ambas exposiciones temáticas.

Los premios del concurso de fotografía de Medio Ambiente recaen en esta ocasión en Esther Guillén de Ibi y Andrés López Motos de Petrer. El antiguo basurero de El Cid se convierte de manera ilegal en una escombrera. La cosecha de almendra cae en picado por culpa de las heladas tardías de finales de febrero y primeros de marzo. El número de kilos no llega a 20.000 cuando el año anterior se contabilizaron 48.600 kilos.

Treinta y una maquetas (14 de zapatos y 17 de bolsos) optan a los Premios Model 2008. Forman parte del jurado los prestigiosos diseñadores Modesto Lomba y David Delfín, alzándose con el galardón Luis Rojas, de Burgos, en la modalidad de bolsos y Ramón Amorós, de Elda, en la de zapatos.



Alumnos y profesores del instituto Azorín protagonizan concentraciones de protesta en contra de la imposición de impartir la asignatura Educación para la Ciudadanía en inglés.

El nadador José Tomás Rico es llamado por la Federación Nacional de Natación y al jugador de ba-

Ionmano Isaías Guardiola le convocan por primera vez para formar parte de la selección absoluta de balonmano. Cuatrocientos sesenta y siete atletas cruzan la meta en la VI Media Maratón que todos los años, por estas fechas, se celebra en nuestra población.



NOVIEMBRE 2008

“La zona del Campet vive un atraco de película. Rehenes, un atracador abatido por los disparos de la policía local y otro gravemente herido”

“Dimite el concejal socialista Félix Jiménez y su lugar lo ocupa Alfonso Lacasa que encabezará la lista en las próximas elecciones municipales”

Para los festeros, el mes de noviembre está marcado en el calendario como el paso del ecuador, como la línea que marca una especie de cuenta atrás para la llegada de las anheladas fiestas de Moros y Cristianos. Los actos festivos, como es habitual, se centran en la Festa dels Capitans, celebración en la que los cargos festeros han tenido un mayor protagonismo gracias a los cambios efectuados en la organización. El colofón lo ha puesto la representación teatral de *La Rendició* en



la explanada del castillo que esos días entraba en la recta final de su rehabilitación.

Durante el mes se han producido tres actos lucuos. Un atracador que minutos antes había tomado varios rehenes en la oficina de la CAM de El Campet fue abatido por agentes de la policía local y otro resultó gravemente herido. El suceso “de película” apareció en todos los medios de difusión a nivel nacional. Se dio la circunstancia que un videoaficionado filmó el tiroteo que fue difundido por la mayoría de las televisiones. Por otro lado, una persona apareció muerta en uno de los cuartelillos de la conflictiva zona de la calle Andalucía. Por último, un fatal accidente de tráfico conmocionó a la sociedad petrerense. Juan Tadeo Bellod Cantó se precipitó por un barranco al caer su coche desde la carretera de Catí, a escasos dos kilómetros del casco urbano.



El mercado central se reinaugura tras las obras de remodelación llevadas a cabo, entre las que destaca la instalación de un ascensor que facilita la accesibilidad a los usuarios. Finalizan las obras de mejora de distintas calles de la zona del Altico. Se inaugura también una oficina de la Antena Cameral con la presencia del presidente de la Cámara de Comercio alicantina. Abre también sus puertas en el centro comercial Bassa El Moro la conocida multinacional de ropa C&A. Sacan a la luz el galopante deterioro que sufren algunas construcciones antiguas que forman parte del patrimonio de la localidad, entre ellas la Canal de Ferro, el Pou de Neu de Catí y el Pantanet.

El mes de noviembre tiene sus nombres propios. El anuncio de que después de un largo peregrinar por despachos de la administración y hospitales, el vecino Eladio Piqueras será operado por



fin de obesidad mórbida. El concejal socialista Félix Jiménez dimite y deja paso a Alfonso Lacasa, flamante secretario general de los socialistas de la localidad. El petrerense Sergio Garbayo deja la gerencia de la Mancomunidad Intermunicipal del Vinalopó y Juan de Dios Brotons abandona también la secretaría del sindicato Comisiones Obreras del Vinalopó al unificarse territorialmente con la Vega Baja. Los ex industriales José María Soria y Juan Montesinos son homenajeados por la Fundación del Museo del Calzado.

La campaña de recogida de oliva para la elaboración de aceite se adelanta dos semanas sobre su fecha habitual. Dicho adelanto viene dado por las altas temperaturas del mes de agosto que han hecho madurar el fruto antes de lo previsto.

Por primera vez en su historia el polideportivo local acoge la gala de entrega de los premios provinciales al deporte auspiciados por la Diputación Provincial. Actuó de maestra de ceremonias la televisiva Ivonne Reyes.

DICIEMBRE 2008

“Petrer recibirá 5.900.000 euros del Gobierno para realizar diversas infraestructuras en la localidad”

“El nadador David Meca abre el ciclo de conferencias Otoño cultural y la montañera Edurne Pasabán se pasea por El Cid al día siguiente de pronunciar una charla”

El Gobierno central anuncia que a nuestra población le corresponderán 5.900.000 euros por el denominado “Plan E” que pretende poner freno a

la crisis económica y al paro. Una cifra que permitirá realizar grandes obras en infraestructuras. Petrer es la primera población de la provincia que presenta los correspondientes proyectos entre los que destacan la rehabilitación de la fachada norte del casco antiguo, un nuevo puente sobre la rambla de Puça, el vial de Cuatrovientos y diversas obras en calles e instalaciones deportivas.



La Cooperativa Agrícola finaliza los actos conmemorativos de su centenario con una exposición de objetos y utensilios agrarios en el Forn Cultural. El deportista David Meca abre el ciclo de conferencias “Otoño cultural” y la prestigiosa montañera Edurne Pasabán, que pronuncia otra conferencia, se pasea al día siguiente por la cumbre de la Silla del Cid. Se falla el XIII Certamen nacional de poesía Paco Mollá cuyos premios recaen, en castellano, en el poemario *La mirada de Jano*, de Blas Muñoz y, en valenciano, en el titulado *Correspondència de guerra*, de Manel Alonso. Debuta la Orquesta de Pulso y Púa “Samuel Beneit” de la Casa de la Juventud. Se presenta una nueva antología poética titulada *Entre mujeres* de la Asociación de Amas de Casa y sale a la calle el libro



Todo Petrer en 70 reportajes y 400 fotografías, editado por el semanario *El Carrer*.

Comienza la segunda fase de las obras de remodelación de la calle Brigadier Algarra y se aprueban los presupuestos municipales correspondientes al año 2009. Son unas cuentas austeras que bajan algo más del 3 % respecto al año 2008. Cáritas se ve desbordada por la petición de ayudas y la Colla El Terròs aporta su granito de arena con la petición de un "Aguinaldo solidario" que recorre varias calles de la población. En su balance anual, el alcalde Pascual Díaz califica el último año como "difícil pero fructífero".



El ciclo de conferencias "Otoño cultural" concluye con la presencia destacada de la escritora Espido Freire, la periodista Isabel San Sebastián y el pedagogo Bernabé Tierno, quien llenará al completo el salón de actos de Caixapetrer con su charla sobre la educación.

Medio Ambiente reparte 1.000 bombillas de bajo consumo para fomentar el ahorro energético. Hay acuerdo entre el gobierno y la oposición para el reparto de los fondos estatales (5.990.000 euros). Comienzan las obras de arreglo de la carretera de Petrer a Catí en el tramo propiedad de la Diputación Provincial y, al mismo tiempo, el Ayuntamiento comienza la construcción de 384 nichos en el cementerio de la localidad. EL CEAM (Hogar del Pensionista) pierde el paso y se queda sin baile dominical. Pese al malestar de los usuarios, la dirección del centro no da marcha atrás.



ENERO 2009

"Comienzan las obras de reparación de la carretera de Petrer a Catí sufragadas por la Diputación Provincial"

"Fobesa adquiere unos terrenos junto al antiguo basurero de El Cid para construir una planta de transferencia"

El año arranca con el epílogo de las fiestas navideñas que tienen su culminación en la Cabalgata de Reyes. Un año más las calles rebosan de gente y las tradicionales *falles* dan la bienvenida a los Magos de Oriente. El festival "Marionetari", dedicado al teatro de marionetas, repite éxito. En navidades, el popular y veterano cantante Luis Aguilé se sube al escenario del teatro Cervantes para interpretar sus canciones de siempre.

Por su parte, Fobesa, la empresa concesionaria de la limpieza y recogida de basuras, adquiere unos terrenos para la construcción de una planta de transferencia. La reacción adversa de los vecinos de Salinetas y la Molineta, por donde pasarían los camiones, no se hace esperar. La romería de Sant Antoni llena las calles de animales de compañía y caballerías. El cortejo concluye en la escalinata de la iglesia de San Bartolomé donde se realiza la tradicional bendición.



FEBRERO 2009

“Se inaugura el centro multiusos Las Cerámicas que alberga varios servicios y dependencias municipales”

“La subida del recibo de la luz provoca el colapso de la oficina de la OMIC”

El recibo de la luz echa chispas. Los primeros días del mes de febrero se caracterizaron por la indignación ciudadana tras recibir la factura de Iberdrola correspondiente al consumo de electricidad del mes de enero. La oficina de la OMIC se colapsa por la gran cantidad de reclamaciones que se producen durante varios días.

El patio de Infantil del colegio Reina Sofía vuelve a abrir tras finalizar totalmente las obras. Acaban también las obras de saneamiento y remodelación de la calle San Hermenegildo, en pleno casco histórico. El centro multiusos Las Cerámicas, situado entre la zona de las Chimeneas y El Campet, abre sus puertas. Será sede de cuatro concejalías, Tenencia de Alcaldía y Centro de Mayores. También se inauguran nuevas dependencias (dos salas-comedor, cocinas y aseos) en la finca de Ferrussa. La Diputación promete un millón de euros para la construcción de un vial que unirá la calle la Huerta con Cuatrovientos por debajo del viaducto de la autovía.



El Forn Cultural acoge la muestra “Humanos” sobre la presencia de los primeros pobladores en la Comunidad Valenciana, patrocinada por la Fundación La Caixa. Los científicos confirman que el gran fósil de un molusco gigantesco no era tal. Se trata de una formación pétreo denominada “pliegue sinsedimentario”.

La agrupación musical “La Jarana” de la comparsa Estudiantes da los primeros compases y, casi al mismo tiempo, se anuncia que el director de la banda de la Unión Musical, José Díaz Barceló, dirigirá el pasodoble *Petrel* que abre las fiestas de Moros y Cristianos. Así mismo, también se da a conocer que Vicente Poveda Poveda será el encargado de pregonar las fiestas 2009. Por su parte, los festejos de la Santa Cruz eligen a las cuatro jóvenes que forman la corte de honor y que presidirán los actos más relevantes.



Prisca Fernández es la nueva presidenta de la asociación de vecinos de la avenida de Hispanoamérica. La asociación Ecocultural organiza el “Otro día del árbol” en el que solamente se plantaron especies autóctonas, los hoyos se realizaron con suficiente antelación para que la tierra se airease y se tuvieron en cuenta las fases de la luna. La plantación se desarrolló en la Serra dels Xaparrals. El humedal de El Pantanet se vuelve a secar por una nueva rotura en la conducción del canalillo. Se entregan en Petrer los II Premios de Investigación José María Bernabé, auspiciados por las universidades de Valencia y Castellón. También se entrega 92.927 euros a diversas asociaciones humanitarias y no gubernamentales para proyectos solidarios procedentes del 0,7 % del presupuesto municipal. Anuncian que el Banco de Alimentos que preside el petrerense Antonio Espinosa tendrá una delegación en nuestra localidad.

El mes se cierra con 7.601 parados más en la comarca respecto al mismo periodo del año pasado. La policía intensifica la campaña para el uso del cinturón y se hace público el “Mapa de ruidos” que determina los puntos negros del casco urbano que se centran en los alrededores de la autovía. Por el contrario, el estudio también detecta las zonas más tranquilas. El semanario *El Carrer* cambia de imagen y contenidos en una nueva etapa informativa.

MARZO 2009

“El Consell rechaza el Plan de Reforma Interior de la zona centro por exceso de alturas edificables”

“La Fundación Paco Mollá conmemora el 20.º aniversario de la muerte del poeta con una quincena literaria”

En marzo hay una parte negativa protagonizada por el rechazo de la Conselleria al Plan de Reforma Interior de la zona centro por incumplir la ley que regula las alturas edificables. Un anhelado proyecto que debía servir para revitalizar esta parte del casco urbano.



La colocación de badenes (popularmente conocidos como “guardias tumbados”) en algunas calles provoca la protesta de los usuarios por su exagerada altura. Los sindicatos de la policía local muestran su malestar por la marcha de las negociaciones con el gobierno local. Las monjas seglares Hijas de San José realizan un acto público de presentación de su congregación bajo el lema “Trabajo y dignidad”.

Con motivo del Día Internacional de la Mujer Trabajadora el colectivo de artistas Hydra realiza una muestra colectiva. El petrerense Rubén Lajara Ángel entra a formar parte de la Joven Orquesta Nacional de España. Dentro de los actos organizados por la Fundación Paco Mollá para conmemorar el 20.º aniversario de la muerte del poeta, Isabel Navarro Cerdá presentó su poemario *Inane*, cerrando la quincena literaria la presentación del libro *Dos poetas de Petrer* con textos de Francisco Mollá y Enrique Amat, cuya edición fue patrocinada por el empresario Elías Guillén. También se entregan los galardones del I Certamen de Cuentamontes organizado por el Club Alpino Eldense y el Centro Excursionista de Petrer. Además la

Concejalía de Cultura y Normalización Lingüística organiza la II Setmana pel Valencià, la Concejalía de Medio Ambiente la decimoquinta edición de las jornadas medioambientales y el Centre d’Estudis Locals del Vinalopó las tituladas “De Negrín a Franco. 70 años después” con diversas conferencias, proyecciones y exposiciones de carácter histórico.

La polémica del mes se centra en los horarios de los cursos de natación infantil en la piscina cubierta en los que no están de acuerdo los padres, y en los huertos populares de Ferrussa cuya puesta en funcionamiento se aplaza de nuevo.

Álvaro Lorenzo será el encargado de pronunciar el pregón de las fiestas de la Santa Cruz. El cartel anunciador de las fiestas de Moros y Cristianos tiene como protagonistas a una fila de la comparsa Marinos. La crisis económica en la que está inmersa la comarca afecta también al normal desarrollo de los cuartelillos. Se avecinan restricciones en la mayoría de ellos.

Con motivo de la redacción inicial del proyecto se vuelve a hablar de nuevo del “bus guiado” que unirá las poblaciones de Petrer y Elda por medio de un trolebús. El departamento medioambiental de la Diputación Provincial realiza trabajos de saneamiento en los pinos del Paseo de la Explanada y la avenida de Salinetes. Las Concejalías de Urbanismo y Deportes anuncian la construcción de una nueva sede para el Club de Petanca que se ubicará muy cerca de la actual. La población sufre una auténtica avalancha de pintadas en paredes, muros y mobiliario urbano.

ABRIL 2009

“Después de más de un año de obras, abre de nuevo el castillo y lo hace con una masiva presencia de visitantes”

“El futuro polígono industrial de La Cantera recibe una inyección económica de 850.000 euros”

El mes de abril arranca con la Semana Santa y una apuesta para disfrutar de las numerosas instalaciones existentes en nuestro término municipal relacionadas con el medio ambiente. Las fiestas de la Santa Cruz y las de Moros y Cristianos están a la vuelta de la esquina y ello se traduce en una intensa actividad festera. Beatriz Perpiñán Yáñez es elegida reina de las fiestas de la demarcación pa-

roquial de la Santa Cruz. El teatro Cervantes vuelve a ser el escenario del pregón de fiestas, uno de los actos más esperados del calendario festivo de la localidad. Al día siguiente las calles se llenaron de gentes para celebrar el Día de les Banderes, auténtico preludio de las fiestas más esperadas. De hecho, los actos y actividades relacionadas con los Moros y Cristianos se sucedieron uno tras otro: una talla de San Antón fue entregada por los responsables de la Junta Central de Comparsas y alcaldesa de la vecina población de Elda a la Mayoría de San Bonifacio, en el Museo de la Fiesta se exponen los trajes de las abanderadas de hace 25 años y la comparsa Estudiantes publica una revista conmemorativa del cincuenta aniversario del *The Boñ*, publicación humorística decana de la prensa local.



El 14 de abril la Diputación Provincial reinaugura el albergue de l'Avaiol, después de importantes obras para adaptar el conjunto de la construcción y sus alrededores a los discapacitados. Días después la sede de la policía local fue el escenario elegido para llevar a cabo una asamblea de los representantes de las fuerzas de seguridad de toda la provincia.

Parte del legado del investigador y catedrático José María Bernabé es depositado en la biblioteca municipal Paco Mollá. Un funcionario adscrito a la biblioteca Enrique Amat realiza una huelga de hambre en protesta por su situación laboral.



El futuro polígono industrial La Cantera recibe una importante subvención del gobierno central que asciende a 850.000 euros. La Trobada d'Escoles en Valencià moviliza a 8.000 personas procedentes de toda la comarca en el parque 9 d'Octubre.

Grupos de padres afectados se movilizan en contra de la desaparición de algunas escuelas deportivas por culpa de ajustes presupuestarios. Asimismo el primer equipo del Club Balonmano Petrer desciende al pozo de la segunda división autonómica y, por el contrario, el equipo de waterpolo tuvo opciones de ascender a la segunda división nacional.

En la parte positiva hay que destacar la puesta a punto del monumento más característico del pueblo. El castillo abre de nuevo sus puertas tras más de un año de trabajos de remodelación y mejora de sus dependencias. Los vecinos que acuden al acto inaugural y los que lo visitan con posterioridad se ven sorprendidos por las obras realizadas. Destaca la pavimentación de la explanada, la rehabilitación de las casas-cueva y las obras realizadas en la sala capitular, en el calabozo y en la protección de los mosaicos originales.



MAYO 2009

"El sol y el buen tiempo durante las fiestas de Moros y Cristianos entierran por unos días la crisis"

"Se aprueban los reglamentos de uso del campamento de Caprala y de la finca de Ferrussa"

Como es habitual todos los años, las fiestas de Moros y Cristianos en honor a San Bonifacio marcan y condicionan la mayor parte de los acontecimientos que se producen durante el mes. Mayo comienza con las últimas *entraetes*, una especie de

ensayo de lo que ya está a la vuelta de la esquina. El desfile infantil que se celebra el domingo anterior al comienzo de las fiestas constituye todo un preludio de lo que se avecina. Los festeros más jóvenes desfilan por las calles principales de la población hasta acabar en la plaza de Baix, donde se rinde homenaje a las rodels de las diez comparsas. Esa misma tarde el pueblo se llena de gentes para contemplar cada uno de los trajes de los cargos festeros. Es un continuo trasiego de vecinos ávidos de contemplar las vestimentas que se lucirán en los ya inminentes festejos. Este año, ya en plenas fiestas, el buen tiempo acompaña en cada uno de los actos que se celebran. El astro rey brilla como nunca, hace calor y ambas cosas eclipsan por unos días la crisis. Los negros nubarrones que se cernían sobre algunas comparsas por la falta de cargos festeros se disipan finalmente y el último día casi todos los colectivos festeros pueden realizar el relevo de cargos con normalidad. La excepción fue la comparsa Labradores que tuvo que esperar unas semanas para formalizar los cargos de cara al año 2009.



Días antes del comienzo de las fiestas se inaugura la primera oficina permanente de turismo con la que cuenta la población. Está ubicada en la calle Cura Bartolomé Muñoz y dará servicio durante todo el año. En las jornadas de puertas abiertas del castillo y de las casas-cueva se reciben tres mil visitas. Gracias a las mejoras y a la promoción, la fortaleza petrerense se convierte de nuevo en punto de referencia de la población.

Los primeros días de mayo se caracterizan también por una fuerte polémica entre la policía local y el gobierno de la población. La sesión plenaria del último día del mes de abril estuvo caracterizada por la masiva presencia de agentes de la policía como medida de presión para hacer valer sus reivindicaciones. Al día siguiente (1 de mayo) ocho agentes faltaron a su turno alegando indispo-



sición. Tan inesperada “enfermedad” provocó que la primera autoridad local, acompañada del concejal de Sanidad, visitase uno por uno a los agentes indispuestos. Súbitamente, al día siguiente, acudieron con normalidad a sus respectivos turnos. Los hechos fueron muy comentados en la población y motivo de comedillas en la que los agentes no salieron muy bien parados.



Se inician los trámites burocráticos para que el parque 9 d'Octubre tenga una cafetería. Se construirá en la casa de la esquina de la avenida Bassa Perico con calle Babieca. Los jardines de Juan Carlos I, junto a Las Chimeneas, cuentan con una gran zona de juegos infantiles. En el mes de mayo se agotó totalmente el libro *Todo Petrer en 70 reportajes y 400 fotografías*.

Doscientos niños toman la Primera Comunión en nuestra población. Se aprueban los reglamentos de uso del campamento de Caprala y de la finca Ferrusa. También se aprueba por unanimidad un nuevo impuesto que deberán pagar al municipio las empresas de telefonía móvil. La polémica del mes se centró en la posible eliminación de los pinos de Cuatrovientos para la construcción de un vial. Los trabajos se paralizaron gracias a la intervención del colectivo Los Verdes.

Una pareja de nuestra población, el matrimonio formado por Manuel Picó y Paqui Gallego,

protagonizaron el primer trasplante entre vivos de la provincia. Paquí dona un riñón a su marido, seriamente afectado en sus órganos y que precisaba de diálisis.

JUNIO 2009

“Comienzan las obras para convertir la fachada norte del casco antiguo en un escaparate del pueblo”

“La climatología, con intensos periodos de lluvias seguidos de una pertinaz sequía, convierte al monte en un polvorín”

En el mes de junio se ponen en marcha las obras más importantes acogidas al denominado “Plan E” que se encuadra dentro de las medidas del Gobierno central encaminadas a minimizar la crisis económica. La fachada norte del casco antiguo se convierte en un auténtico hervidero de obras y obreros adecentando esta parte del pueblo para convertirlo en un auténtico escaparate para los numerosos viajeros que a diario circulan por la cercana autovía. También comienzan las obras de remodelación de la calle Almería, situada junto al colegio Rambla dels Molins, la cubrición de pistas en el polideportivo San Jerónimo y la construcción de un gimnasio junto a la piscina cubierta. La Cruz Roja inaugura el nuevo edificio construido gracias a los Presupuestos Participativos.

Se celebran las elecciones europeas con una participación del 48,77 %, casi un 5 % más que en los anteriores comicios. El Partido Popular saca 800 votos más que el PSOE.



Más que nunca el monte se convierte en un polvorín. Las intensas lluvias de finales del invierno y principios de la primavera provocan una

auténtica explosión en la naturaleza e hizo crecer de manera desmesurada las plantas de temporada. A esta situación de lluvias le siguió un final de primavera y principios de verano extremadamente seco que ha provocado que toda la vegetación se agostase antes de tiempo.

Anuncian que los Concerts d'Estiu vuelven al parque 9 d'Octubre. Desde la Concejalía de Cultura y Patrimonio dan a conocer también que las bibliotecas públicas abrirán durante el mes de agosto. Las visitas guiadas nocturnas al casco antiguo y al castillo, bajo la denominación “Petrer se viste de luna”, constituyen todo un éxito y desbordan todas las previsiones. El noveldense Antonio Verdú Navarro es nombrado nuevo vicario de la parroquia de San Bartolomé.

La Foguera de Sant Antoni que todos los años se quema en la placeta de Sant Bonifaci ha estado envuelta este año en una cierta polémica. Un malentendido provoca que la edición de este año no contara con subvención municipal.

Desde junio los comerciantes cuentan con un portal propio en la web que les resulta de gran utilidad para sus negocios y, en el capítulo deportivo, se celebra la tercera edición del espectacular descenso urbano en bicicleta villa de Petrer.

JULIO 2009

“La población se convierte por unos días en la meca de la guitarra”

“La comparsa de Marinos y la de Tercio de Flandes estrenan presidencia y junta directiva”

La XII edición de la Semana de la Guitarra vuelve a centrar la actividad cultural de la población. Los conciertos y las clases magistrales de los más prestigiosos profesores del instrumento se dan cita por unos días en Petrer. Las audiciones nocturnas en la sala capitular del castillo son una novedad este año. Destacar que el galardón principal del premio de interpretación José Tomás queda desierto.

La cúpula directiva de dos comparsas de las fiestas de Moros y Cristianos son relevadas: la de Tercio de Flandes y la de Marinos. De la presidencia de la primera se hace cargo Manuel Cuadrado Moll, y de la segunda Pilar Pérez Requena, con una directiva compuesta sólo por mujeres. Asimismo, la Colla de Moros Nous también cuenta con un nuevo presidente, José Alonso Ferreira.



Las fiestas en honor del Santísimo Cristo del Monte Calvario centran la actividad religiosa de los dos primeros fines de semana del mes de julio. En el primero de ellos la imagen es trasladada en romería desde su ermita hasta la parroquia de San Bartolomé y nueve días después vuelve procesionalmente a su templo. Destacan también las fiestas populares que se celebran en la calle del Cristo que reúnen a gran cantidad de vecinos. Por otra parte, el Club Caballista organizó la tradicional romería de Sant Jaume en Catí. En esta ocasión contó con menos participación de la esperada.

Iberdrola anuncia que ampliará la subestación eléctrica de Santa Bárbara, denominada ahora de Les Pedreres, con el fin de garantizar el suministro futuro a las poblaciones de Petrer y Elda. Urbanismo pone fecha al comienzo de las obras del polígono La Cantera: se abre el plazo de licitación y el movimiento de tierra comenzará a primeros de año. La Diputación Provincial es el escenario de la firma del convenio urbanístico entre el Ayuntamiento y la empresa pública Proaguas Costa Blanca para urbanizar la zona de la calle Andalu-



cía. Se demolerán los “cuartelillos” allí existentes, construirán nuevas viviendas y también una amplia zona de esparcimiento. A cambio, la mercantil recibirá varios solares para realizar promociones de viviendas en El Campet y La Canal. El presi-

dente de la Diputación, José Joaquín Ripoll, inaugura oficialmente la remodelación de la calle Brigadier Algarra en las que el organismo provincial ha intervenido económicamente. Siguen desarrollándose las obras de reforma de la fachada norte y mejoras en las infraestructuras de varias calles del casco antiguo bajo supervisión arqueológica, por si aparecieran vestigios de interés. Vinculado al conjunto de las obras se construyó un reemisor junto a los depósitos de agua del Barxell con el fin de eliminar las largas antenas de televisión que jalonan la parte de sombra del casco antiguo. Dentro de las obras del “Plan E” se encuadra también la construcción de un nuevo puente sobre la rambla de Puça que unirá los barrios de San Rafael y San Jerónimo.

Los 96 trabajadores de la empresa Calzados Duncan tributan un sencillo homenaje-sorpresa al empresario Rogelio Alcolea por su trayectoria empresarial a lo largo de los últimos años. Alcolea se ha distinguido por el trato familiar con los empleados y por cumplir a rajatabla con la legalidad, ya que todos sus trabajadores están dados de alta.

Miembros de la Estación de Biología de Doñana, en Sevilla, encabezados por el doctor en Ciencias Ambientales, Joan Navarro Bernabé, realizan trabajos de campo en el noreste del término municipal. Localizan varios ejemplares de abejarruco, un ave migratoria que centra un amplio estudio que se lleva a cabo en colaboración con la Universidad de Pekín (China) y que abarca varios países mediterráneos.

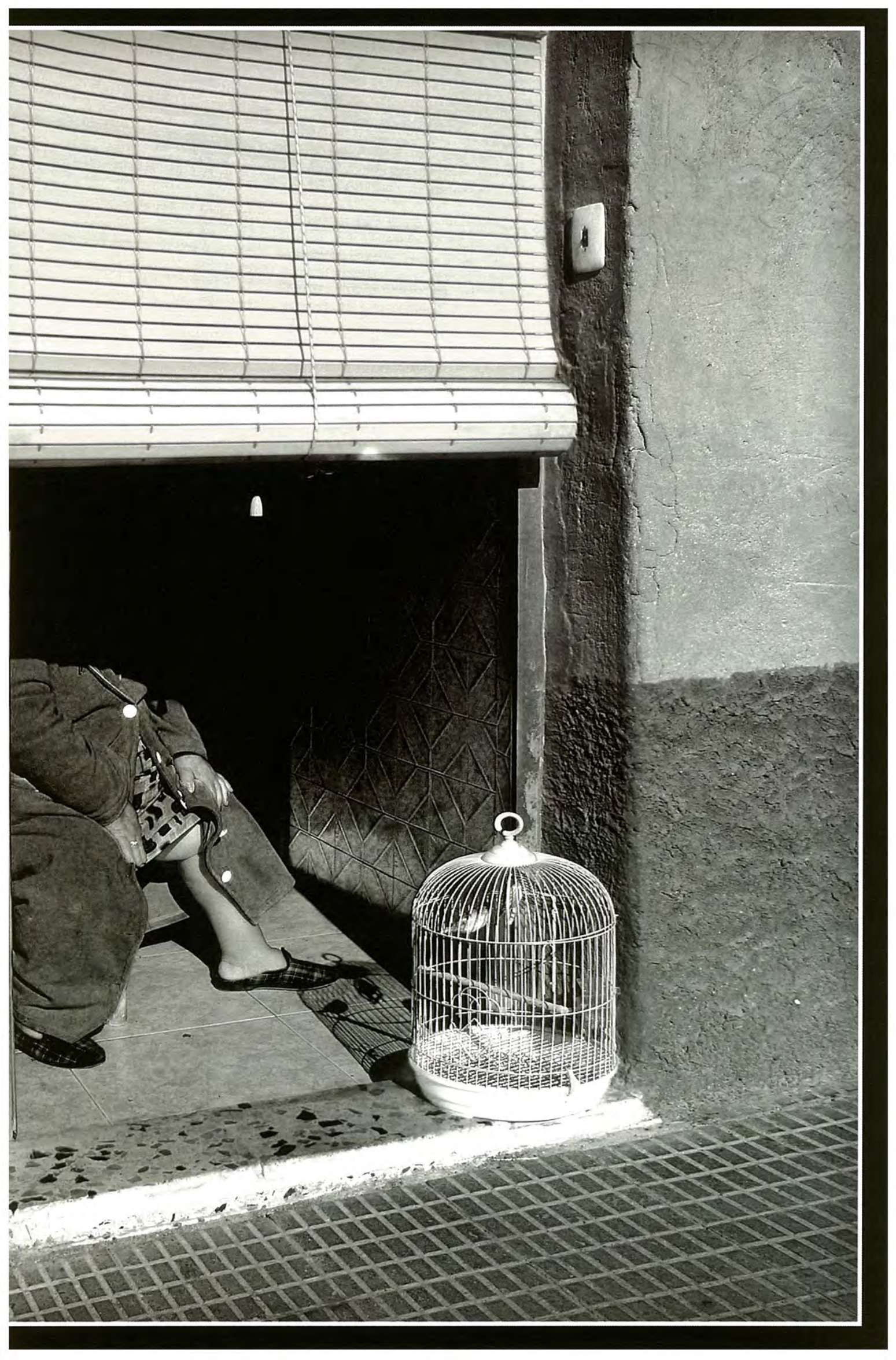
La Concejalía de Medio Ambiente edita un libro recopilatorio de las excursiones publicadas en la revista *Pettermensual* bajo el título *I hui... on anem?*, cuya autora es Reme Millá Poveda.

Eladio Piqueras, el petrerense operado de obesidad mórbida después de un largo calvario burocrático y hospitalario, pierde 54 kilos en seis meses. Francisca Mallebrera se postula para optar a la alcaldía de la población encabezando la candidatura de Esquerra Unida.

El teatro Cervantes acoge la Gala del Deporte local organizada por el semanario *El Carrer* y Radio Petrer. En el transcurso del acto se premia a los más destacados deportistas locales y a los clubes e instituciones relacionados con la actividad deportiva. Por otro lado, el petrerense Gedeón Guardiola ficha por el prestigioso equipo de balonmano Porland San Antonio.

NOTA: Información extraída del semanario *El Carrer*, Radio Petrer, *Pettermensual* y prensa provincial.

sonstige
Konzepte



XIII Premi de Poesia

Correspondència de guerra de Manel Alonso

LLUÍS FERRI I SILVESTRE
Jurat del Certamen Literari

EN TRE els poemaris que optaren al XIII Premi de Poesia Paco Mollà, *Correspondència de guerra*, del poeta Manel Alonso, fou identificada com a obra guanyadora des del primer moment d'anàlisi d'aquestos per part del jurat. Efectivament, Lluís Alpera, M. Carme Arnau i jo mateix coincidírem unànimement en el fet que el premi havia de ser atorgat a aquest volum perquè presentava una qualitat formal, una estètica literària i un contingut temàtic que feien aquest llibre mereixedor del guardó.

Manel Alonso Català va néixer a Puçol (l'Horta Nord) l'any 1962. La seua producció poètica comença a la dècada dels 80 i d'aleshores ençà un seguit d'obres configuren el seu bagatge poètic. Així, a la seua trajectòria trobem obres com *Amb els plànols del record* (1994), *Oblits, mentides i homenatges* (1998), *Un gest de la memòria* (1999), *Com una òliba* (2002), antologia *Les hores rehabilitades* (1986-2002), *Racó de poesia* (2003), *Jocs florals a Vavanilles* (2005), *67 poemes per l'Ovidi* (2008) i *Pont de paraules* (2008). Per altra banda, cal dir que Manel desenvolupa un prolífic treball literari. Té publicats més d'una vintena de llibres de narrativa, novel·la i poesia. Ha rebut els premis Octubre de Poesia de Sant Vicent del Raspeig (1998), Premi Gorgos de Poesia (2001) i Premi de Poesia Paco Mollà (2008). A més, realitza una tasca professional com a cap de publicacions de Brosquil Edicions i col·labora en mitjans de comunicació i en revistes científiques i culturals.

En *Correspondència de guerra*, l'autor s'interroga, en una tessitura de contradicció, sobre la realitat en què viuen el poetes on, per una banda,

no tenen major ocupació i preocupació que la mateixa literatura i les cavil·lacions i intimitats creatives; però, per altra, no es poden abstraure de la realitat que els envolta, on el sofriment, les guerres, la fam i la mort estan ben presents. Com a tret general de l'obra val a dir que hi ha una introspecció al voltant de la vida i del pensament interior d'allò més personal, més sensual i líric; però també sobre tot el que envolta la vida quotidiana, el devindre sociohistòric, el que Manel Alonso anhela de la societat en què viu, on els conflictes i les contradiccions haurien de deixar pas a l'enteniment i la concòrdia.

L'obra presenta una versificació lliure però mètricament ben construïda, amb un ritme i una rima que fan els poemes mètricament fluents i melodiosos, i amb inflexions prosòdiques que reforcen el contingut poètic. Els poemes són directes, amb poques concessions a formalismes i retòrica, de vegades amb versos directes, clars i denotatius, però amb una selecció lèxica acurada, amb una adjectivació colpidora que ens transmet amb contundència els pensaments i sentiments de l'autor. Trobem en el conjunt de l'obra una visió de la vida com una guerra, on el poeta s'asseu sobre la seua trinxera per a comprendre el món en què viu i per a escorcollar en les seues misèries i contradiccions, on el passat té molta presència i el present es mostra amb una dialèctica tensa i decebedora.

El primer vers del llibre és revelador del sentit que tenen els 31 poemes que configuren l'obra: "Un poeta no és cap corresponsal de guerra". El paisatge poètic que dibuixa Manel Alonso des del començament de l'obra té tonalitats de desesperança, de lluita, de ràbia, de conflicte, amb un to autobiogràfic. L'autor expressa la seua decepció

Paco Mollà



per la construcció de la identitat col·lectiva on la mentida s'ha instal·lat com a element idiosincràsic del nostre temps: "Hem escrit la història defugint la veritat...". Un sentiment de derrota i de fracàs col·lectiu impregna les pàgines d'aquest llibre, com un fet inevitable perquè allò que ens porta a l'adversitat habita dins de cada individu: "Hem perdut totes les guerres". Malgrat tot, de vegades queda espai per a l'esperança:

Hauràs d'inventar-te, aleshores, el futur,
en les mans tindràs l'oportunitat
d'adreçar el camí cap a l'horitzó que tu estimes,
seràs a la fi lliure entre el pobles lliures...

El volum que ha configurat Manel Alonso recorre les intimitats del poeta i les qüestions que afecten la societat actual i que colpeixen en una doble dimensió individual i col·lectiva la seua consciència. Així trobem temàtiques com la denúncia de la cobdícia humana, els xiquets soldat que han sigut portats "a la festa del terror", l'especulació, el qüestionament del sistema democràtic, l'ansia dels éssers humans d'assolir la felicitat o la preocupació social: "La fam és un tigre a l'aguait, que no deixarà dormir ningú". Així mateix, la violència de gènere que sofreixen les dones on "el paradís és la fugida somniada, inabastable".

La major part dels poemes es presenten sense títol, però ens ha cridat l'atenció aquells que el duen perquè són precisament els que més singularitzen l'obra. Trobem per exemple "Miniatures", que és un poema configurat per 27 estrofes que es corresponen amb les 27 lletres de l'alfabet. En

aquest cas, l'autor ens presenta un caleidoscopi de les impressions personals que gira al voltant de la seua identitat i que és alhora un cant de denúncia. En "Blasme dels diners" reflecteix el poder absolut que aquests tenen sobre les voluntats, ja que són motiu de corrupció, d'especulació, de guerres, tot ho poden comprar, *homo economicus*. El poema "Diürn amb harmònica", que pren com a font d'inspiració el poema de Joan Salvat-Papasseit "Nocturn per a acordió", reflecteix la vivència de trobar-se aturat, "l'angoixa de tindre mans i no poder fer res amb elles".

En definitiva, Manel Alonso ens ofereix amb *Correspondència de guerra* un espai poètic per a la reflexió, per a la crítica i l'autocrítica, per a rebutjar el menyspreu que s'ha instal·lat en l'espècie humana per tot el que està al seu abast, i per a definir nous valors i noves relacions socials, econòmiques i ambientals. Davant d'aquest panorama ens queda la confiança i l'esperança en el futur:

Un dia tornaràs allà on vas deixar de ser
i veuràs que el camí va quedar bruscament interromput,
reconeixeràs els munts de sorra plens de brossa,
les llambordes oblidades cobertes de líquens,
les ferramentes plenes d'òxid i escampades pertot arreu:
hauràs d'inventar-te, aleshores, el futur,
en les mans tindràs l'oportunitat
d'adreçar el camí cap a l'horitzó que tu estimes,
seràs a la fi lliure entre els pobles lliures,
mentrestant jo t'esperaré cavalcant un nou vers
amb una rosa en les mans.

XIII Premio de Poesía

La mirada de Jano de Blas Muñoz

ROSA FRANCÉS REQUENA
Jurado del Certamen Literario

EL 19 de diciembre de 2008 se presentó al ganador del XIII Premio de Poesía Paco Mollá, en la modalidad de castellano, organizado por la Concejalía de Cultura y la colaboración de la Fundación Cultural Francisco Mollá Montesinos. El autor premiado fue Blas Muñoz Pizarro con su obra *La mirada de Jano*. Este escritor, profesor de latín, empezó sus andanzas literarias hace mucho tiempo, pero se detuvo en el camino durante veinticinco años, para regresar y crear su obra más perfecta y profunda. Durante el paseo de este poemario vamos a descubrir a un poeta con experiencia y sabiduría que ha conseguido en los últimos años el reconocimiento de sus diferentes creaciones literarias.

La mirada de Jano es un poemario compuesto por diecinueve poemas distribuidos en cinco partes que se complementan. *La mirada de Jano* es una puerta abierta para contemplar el principio y el fin de los diferentes ciclos vitales del ser humano. El autor, que bebe de los poetas cultos y de la mitología romana, nos transmite a través de la figura del dios Jano las dos caras por las que el hombre contempla cada momento de su vida. La lectura de estos versos traspasa el umbral que separa el pasado y el futuro y marca el inicio y el final de cada día. Los primeros versos nos sitúan en una Roma victoriosa que destruye el pasado para vivir el presente. Se trata de una poesía profunda y densa donde se vislumbra la influencia de poetas clásicos como Ovidio y de grandes pensadores como Kierkegaard o Nietzsche, quienes como cita el autor “constituyen la cabeza de Jano de la conciencia moderna: necesidad y nostalgia de lo inmediato”. Utiliza los mitos como fuente de inspiración para expresar sus emociones al estilo de los poetas clásicos

del Siglo de Oro. No podemos olvidar tampoco a poetas como Antonio Machado que dice que “la poesía es la palabra esencial en el tiempo”. También nos recuerda a poetas de la generación del 68, como Gabriel Celaya en su poema “Un arma cargada de futuro”.

La métrica y la retórica de los poemas reflejan gran perfección, alternando versos alejandrinos con heptasílabos en diferentes partes del poemario. Antítesis, metáforas y alegorías se contraponen con el “yo poético” para expresar las inquietudes del autor y las grandes cuestiones del ser humano.

La primera parte, titulada “Habla el rostro en sombra de Jano”, se relaciona con la última, “Habla el rostro iluminado de Jano”, donde la antítesis de sombra y luminosidad dejará su huella a lo largo de todo el poemario. En cada verso la dualidad y el contraste representan la imagen bifronte que adquiere el dios Jano que mira con las dos caras los sentidos opuestos de la vida. De forma circular el poeta nos presenta un solo poema al principio para situarnos ante la materia de la que estamos formados y cómo se van apareciendo los designios de la humanidad y cómo a través de la gran puerta del mundo se observa la oscuridad que encierra el ser humano donde la mano del dios alumbra, abre y cierra “los cien cerrojos” del hombre, que atraviesan el arco “cuadrifronte” para dejar atrás la sombra del pasado y buscar el fuego del futuro, como encontramos en los siguientes versos del primer poema:

El cerco no demanda su ignición imposible.
La mano portadora de la llama sacrílega
no alumbra las lucernas: incendia artesanados,
estucos: nunca origen, aunque el mármol se cubra
de hollín, los fríos labios, los ojos de la imagen...

Paco Mollá



(No sé con cuántas voces estoy hablando solo
ni por qué se entreveran las sombras del pasado
con el fuego futuro y las futuras luces.
Hoy veo un arco iris: los colores del hombre.)

¡Ah el inútil retorno a aquel primer vacío
ya que nunca existió! Fue dolor, y si vuelve
será angustia de todos, no de sólo al que alcance.

Como sombra he hablado, y fueron mis palabras
reminiscencias vanas. Así lo dejo dicho.

(Alguien, borracho, intenta abrir mis cien cerrojos.)

En contraposición el libro se cierra, también con un solo poema, con la luminosidad y la esperanza, donde ya no hay guerra entre Oriente y Occidente, pero donde sólo dios tiene la custodia del mundo. El poeta juega con el tiempo para transportarnos a su "yo interior", atrás dejó la huella oscura del pasado para encontrar el porvenir luminoso del futuro, recorriendo con plenitud cada día de su vida. Los ojos de Jano contemplan a lo largo de la obra las incertidumbres y dudas de la existencia humana, lo placentero y lo transcendental, lo cotidiano y lo sublime para explorar y descubrir cada situación vital.

La segunda y la cuarta parte, sin títulos, también están encadenadas, donde los colores del arco iris priman para colorear los momentos dulces y amargos con los que se va encontrando el hombre a lo largo de su vida. La influencia del pensamiento de Nietzsche sobre la afirmación de la vida y la oposición a todo cuanto destruye es el hilo conductor de estas dos partes, que están compuestas por siete colores, representando la vitalidad de la esencia humana. La segunda parte

comienza con el color violeta, que simboliza lo perfumado, donde contrapone la memoria y el olvido que se esparce por el humo que dibuja la llama encendida:

Ardiera la memoria
fundiéndose en un humo
de nacaradas luces,
y aquella mano ausente
que en húmedos cristales
sobre el vaho dibujaba
un nombre (ya olvidado).

La mirada sigue contemplando lo perdido, el pasado, "el rostro borrado" para sonreír y buscar nuevos caminos, nuevos proyectos de vida. El rostro se tiñe de color añil, cuando se mezcla el azul y el violeta tras el temor de lo desconocido. El color azul representa la luminosidad, el destello solar para soñar y descubrir la solemnidad de los secretos. Aparece, entonces, el verde, como la hierba fresca para galopar como los inquietos jinetes sobre el pasado en busca de un futuro mejor. Pero el tiempo se esfuma y los ojos vislumbran el color amarillo para contrastar la amargura de algunos momentos con la luminosidad del porvenir. Las risas arden con la crueldad del furor y resplandece la tristeza de la muerte con el color crepuscular, que representa la claridad del amanecer y del anochecer para dar final a la decadencia.

Acaba esta segunda parte con el color rojo de la rosa ensangrentada para dejar su huella y

recobrar el ánimo y la excitación que provoca la muerte de una víctima, como dice el autor en este poema:

Por la rosa nocturna,
morada e imposible,
por la veta del mármol,
sensitiva, por este
cenador en la sombra
donde alientan los dioses:
¡no muera el victimario!

No morirás. Observa
la erosión del crepúsculo:
oscuro un bulto cae
como piedra sin odio,
vertical sobre el bosque,
donde ofrenda el silencio
su botín a la muerte.

Simulacro de entonces,
otro lugar te asalta
como fraude al olvido.
Allí, donde no sabes;
allí, donde el hervor
de tus labios obscenos
dejó un día su huella.

No hay desorden. Ni azar.
Sólo el presentimiento
de algún gemido inerme.
Y un aterido soplo.
Y un corazón oscuro:
bello fuera ofrecer
el pecho a un pico helado.

En la cuarta parte los colores aparecen de forma descendente, donde el primer poema refleja el color rojo de la llama del odio para con el tiempo mostrar la sombra de la muerte y dar sentido a nuestras vidas. El silencio del pasado aparece en el crepuscular del presente. La antítesis entre juventud y vejez nos lleva a rescatar la importancia del error para aprender y de la experiencia para conservar y dar sentido a nuestros hechos, lo observamos en versos como:

Un puñado de versos
que caben en diez hojas
es todo mi recuento
rimado y pretencioso
en casi treinta años
de oficios prescindibles
y aficiones dudosas.

Ahora he vuelto. Y lo digo
sin pretensión alguna,
sin la espuma retórica
del poema perfecto
que, en muchas ocasiones,
agota su sentido
en su sola presencia.

Ahora he vuelto a escribir,
después de tantos años,
para ver si me encuentro,
sin la ambición de entonces,
con el joven poeta
que dejó inacabado
un libro (y un error).

La ceniza y el humo reflejan el temblor del silencio y del paso del tiempo para encender de nuevo la llama de la juventud y cambiar el dolor de los versos por palabras que iluminan una nueva esperanza, que se refleja en el color verde, aunque la palidez y la desolación permanezcan, la puerta se vuelve a cerrar como símbolo de paz y tranquilidad que provocan las heridas de los años. Las sombras dejan cicatrices y de nuevo Jano traspasa los secretos de sus puertas para que la noche no deje que nos olvidemos de los demás. Esta parte acaba con el añil de la lluvia que gime por la destrucción del hombre y el violeta de la penumbra del olvido.

La tercera parte, con el título “Tríptico del espectro contemplado por Jano”, representa la visión de los colores como llama de la memoria y de forma circular el último poema de esta parte, “Círculo total”, recoge la esencia de los dos primeros:

Ardiera la memoria, proyección de la llama,
si el ojo contemplara contra añiles futuros
su variación de azules reflejando el origen:
hacia amarillos giran, palidecido espacio
en la espesura móvil de anaranjadas sombras
de un bosque —¿ya extinguido?— por donde el
[hombre pasa,
materia incandescente, de la luz al olvido.

El poemario acaba con una cita final del poeta Fernando Pessoa en la que pretende vislumbrar una mirada positiva hacia el futuro, mirando el pasado, aunque con tristeza pero con firmeza para poder encontrar un mundo mejor, donde la dualidad del ser humano pueda frecuentar los estribillos para la igualdad de derechos y la compasión de todos los dolores.

XIV Concurso de Fotografía Medio Ambiente Petrer 2008

TANIA TOMÁS ALBERT
Jurado del Concurso

COMO cada año y siguiendo con la tradición, la Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Petrer ha organizado la XVI edición del concurso fotográfico de medio ambiente.

Este concurso siempre ha estado caracterizado por su populosa participación, aspecto muy importante que este año ha seguido manteniéndose y demostrándose con la ya tradicional colaboración de numerosas personas en este certamen.

Dos son las categorías a las que se han presentado fotografías: el apartado nacional, compuesto por las fotografías realizadas en territorio español, y el apartado local, constituido por instantáneas del término municipal de Petrer.

En ediciones anteriores y como previamente ya anunciábamos, la participación en este concurso siempre ha sido masiva, y en este caso ambas categorías han aumentado en cuanto a participación respecto al año anterior.

El pasado 17 de octubre de 2008 el jurado, formado por profesionales del mundo fotográfico como Pedro A. Vera Payá, junto a Rafael Poveda Bernabé, y también del mundo de la comunicación, Tania Tomás Albert, fallaban los premios del certamen que nos ocupa.

En el apartado nacional, el ganador del primer premio, en este caso la ganadora, fue Esther Guillem Bordera con su fotografía "El paseo"; trabajo con gran resalte de tonalidades basado en el realce de colores primarios. Por el contrario, el segundo trabajo premiado ha basado su técnica en el blanco y negro con la fotografía titulada "Playa", que refleja la profun-

didad de una playa sin horizonte determinado de la mano de Javier Salvador Belda. Finalmente, Salvador Juan Pérez es el ganador del tercer premio nacional, y presenta la cara menos agradable del medio ambiente. Bajo tratamiento onírico, la fotografía refleja un esqueleto animal sobre un escenario sin vida.

El asfalto cuarteado de la ciudad de Petrer ha sido el protagonista del primer premio local; fotografía realizada por Andrés López Motos que ironiza sobre la situación que muestra llamando a su trabajo "Playa". El segundo premio ha sido otorgado a Carlos Verdú Belda que fotografió un barranco del Molino La Reja y, del mismo modo que otro trabajo presentado anteriormente, no muestra una naturaleza agradable, sino la desecación que sufre actualmente esta conocida zona de Petrer. Y finalmente, el tercer premio fue para Néstor Rico Campos, que captó el momento exacto en el que un ave bebía de aguas estancadas. Fotografía perfectamente encuadrada y que muestra uno de los aspectos de la naturaleza más afectuoso, el mundo animal.

Todos los trabajos presentados sorprendieron por su calidad y sobre todo por el magnífico reflejo de la realidad y de los conceptos que han querido mostrar. Ahora sólo cabe esperar que el próximo año sigamos con este gran nivel y participación, agradeciendo desde aquí su interés a aquellos que han participado en la presente edición.

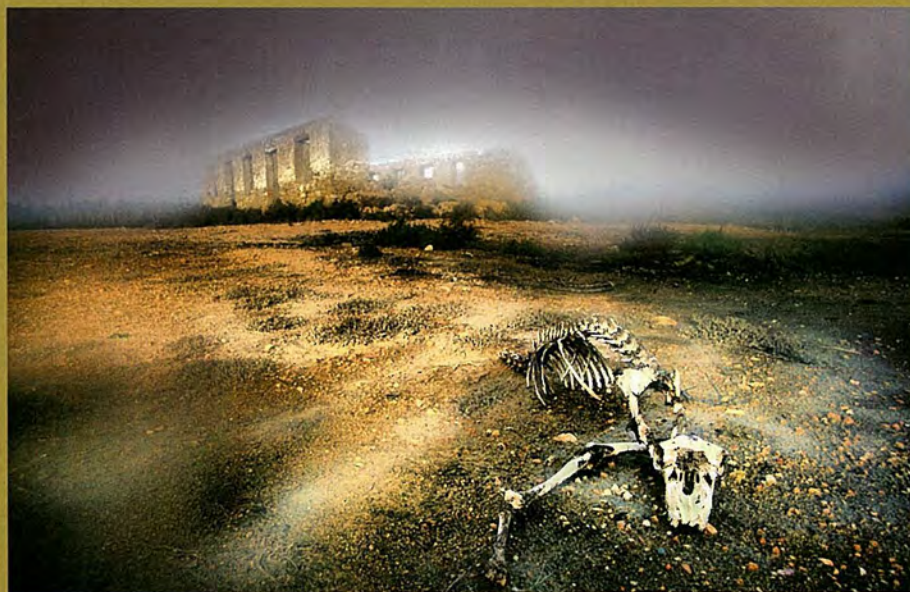
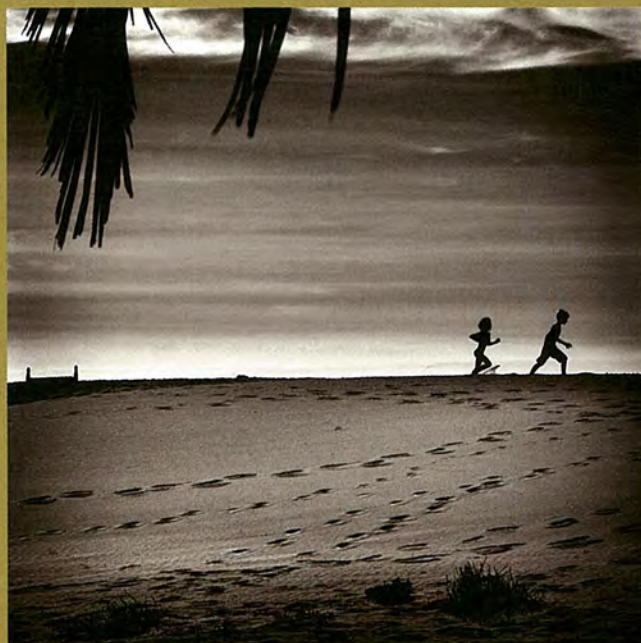


"El paseo"
Esther Guillem Bordera

PRIMER PREMIO NACIONAL



"Playa"
Javier Salvador Belda
SEGUNDO PREMIO NACIONAL



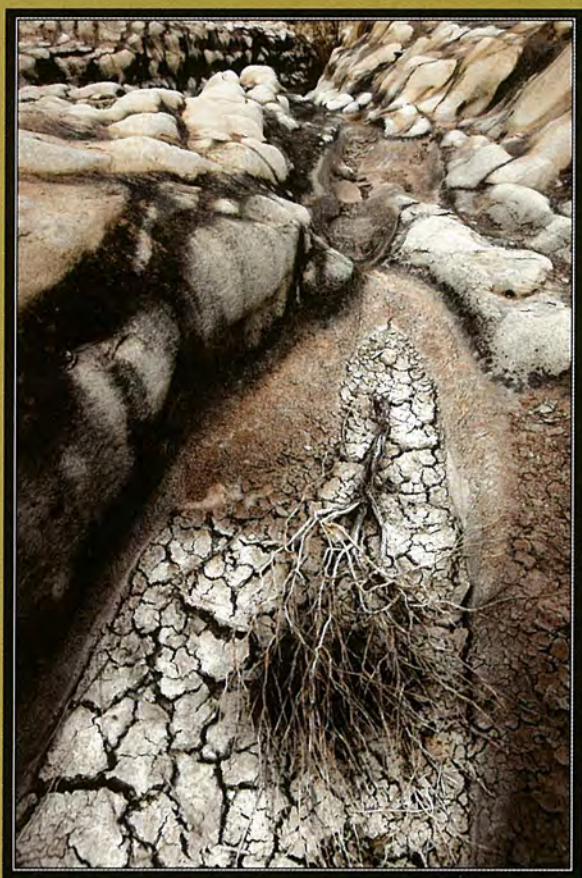
"Tuvo un pasado"
Salvador Juan Pérez

TERCER PREMIO NACIONAL

"Playa"

Andrés López Motos

PRIMER PREMIO LOCAL



"Barranco en aledaños del Molino La Reja"

Carlos Verdú Belda

SEGUNDO PREMIO LOCAL

"Reflejo de una reina"

Néstor Rico Campos

TERCER PREMIO LOCAL



XIV Concurso de Fotografía Foto Petrer 2009

RAFAEL POVEDA BERNABÉ

Jurado del Concurso

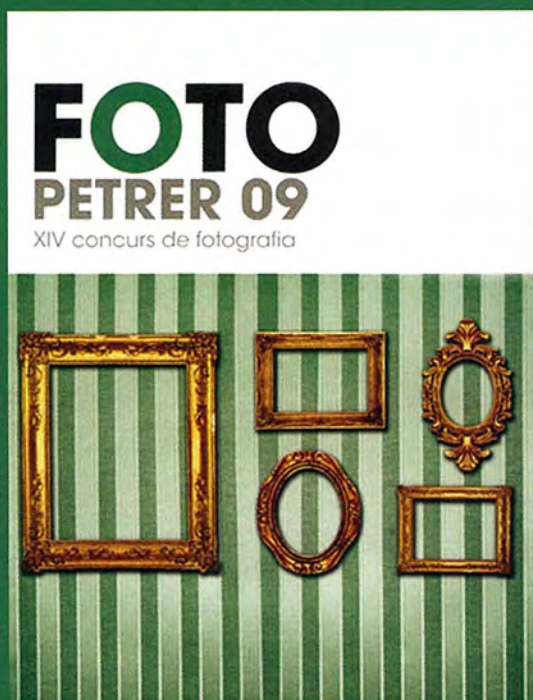
Escribo esta colaboración con el cariño y el amor que desde niño he tenido por el arte de la fotografía y también por la estimada ciudad de Petrer, lugar donde he pasado muchos y gratos momentos y donde cultivo grandes amistades.

Desde pequeño, allá por los años sesenta, acompañé a mi padre –Salvador Poveda– a muchos certámenes fotográficos, pues él fue un gran apasionado del arte fotográfico y miembro de jurados de muchos concursos. Él me transmitió el veneno de la fotografía y muchos conocimientos que he intentado aplicar. En aquella época los fallos eran algo distintos y casi todas las fotos eran en blanco y negro. A veces el público podía votar, y a principios de los setenta vi fallos en teatros con más de 200 personas que a mano alzada elegían.

Ser jurado de un certamen fotográfico es una responsabilidad bastante grande. El hecho de tener que decidir qué fotografías son “las buenas” nos sitúa en una posición muchas veces incómoda. Yo mismo he sido concursante y sé lo que duele ver la indiferencia o crítica del jurado ante las fotos que uno mismo considera las mejores. Es por eso que, cuando mis amigos de Petrer me invitan a fallar el concurso, suelo ser lo más respetuoso posible con las obras y buscarles a todas ellas los lados más positivos y creativos. Hay que tener en cuenta que detrás de cada foto existe un autor, en su medida más o menos artista, que ha realizado un esfuerzo de imaginación y por supuesto un trabajo técnico a la hora de disparar y realizar la copia. Afortunadamente para mí, este año estaba acompañado de dos geniales fotógrafos y críticos: Paco Crespo y Pedro Marcet, que con sus sabias opiniones esclarecieron el camino del fallo.

La calidad de las obras presentadas en 2009 ha sido excelente. Se nota cómo al avanzar esta década el arte fotográfico digital ha perfeccionado su calidad última y la media de las fotos presentadas era muy alta. Otra cosa interesante es ver cómo los autores han perfeccionado muchísimo el uso de los programas de retoque fotográfico hasta obtener verdaderas maravillas. Me fue difícil encontrar alguna foto hecha por el sistema tradicional, aunque a decir verdad las echaba de menos, pues sigo pensando que la fotografía argéntica es irreproducible con la técnica digital.

Me imagino que al público le habrán encantado las fotos que han ganado este año. El premio de honor a la colección de Vicente Cervera nos cautivó enseguida. Nos recordaba alguna escena del Circ du Soleil y el tratamiento que el autor había concebido para las tres fotos es-



taba muy depurado. Es verdad que se aleja mucho de la fotografía clásica y tal vez eso nos llamó la atención.

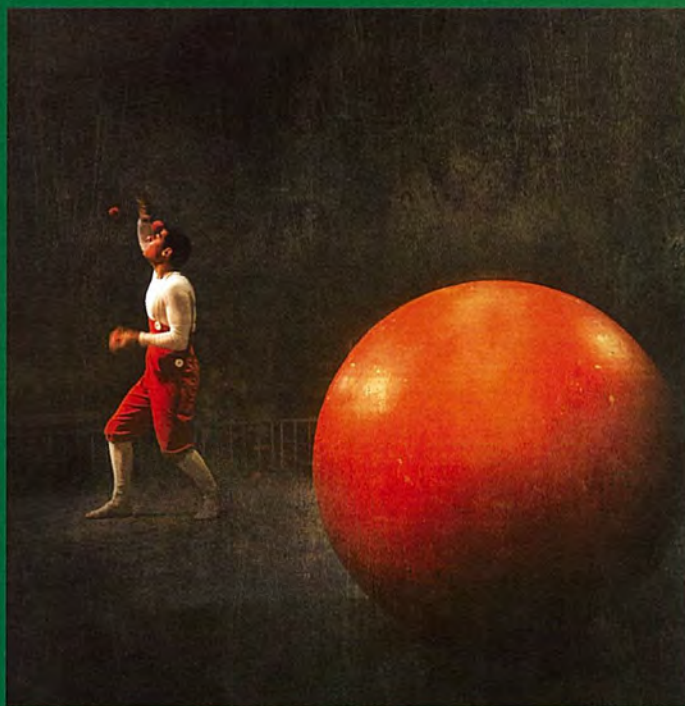
El retrato de Carles Verdú que se alzó con el primer premio nacional es un retrato interesante que aparentemente no tiene nada de original pero que al verlo detenidamente nos fue decantando a premiarlo. La mirada sugerente de la modelo nos encantó.

El segundo premio de José Luis García es un verdadero clásico y recoge la oportunidad del fotógrafo al hacer combinar los dos elementos destacables de la composición.

El tercer premio de Alejandro Marí es una foto que tiene un gran trabajo de elaboración, pues el autor ha tenido que preparar a una modelo con una intencionalidad previa y buscar el paisaje adecuado para su proyecto.

Los premios locales fueron a parar, en primer lugar, al veterano José Lopez, que presentó una composición casi asimétrica con ese tono virado que suele envolver con cierto misterio sus fotos. La segunda, de Francisco José Cerdá, es un contraluz impactante que el autor ha sabido hábilmente ejecutar con el guarda rail en diagonal y el perfil del Cid –icono petrerense por excelencia– al fondo omnipresente. El tercero, de Vicente Guill, es una bella imagen de las viejas calles de Petrer con una memorable exhibición de texturas.

En definitiva, una magnífica representación del arte fotográfico actual que el concurso nacional de Petrer ha conseguido aunar y que gracias al Ayuntamiento de Petrer y su Concejalía de Cultura podremos disfrutar en cada certamen, ¡y que dure muchos años!



"El circo"
Vicente Cervera Casino

PREMIO DE HONOR
MEJOR COLECCIÓN



"Pau"
Carles Verdú Prats

PRIMER PREMIO NACIONAL

"Integraciones"
Alejandro Marí Escalera

TERCER PREMIO NACIONAL



"Maroc"
José Luis García García

SEGUNDO PREMIO NACIONAL





"Luces"
José López Giménez

PRIMER PREMIO LOCAL

"Calles de Petrer"
Vicente Guill Fuster

TERCER PREMIO LOCAL



"Madrugando"
Francisco José Cerdá Ortiz

SEGUNDO PREMIO LOCAL

festen





La advocación de la Virgen del Remedio, patrona de Petrer

ALBERTO J. MONTESINOS VILLAPLANA
Cofradía Virgen del Remedio

EL origen de la advocación de la Virgen del Remedio en Petrer se remonta, según la tradición, a la época anterior a la invasión mora en España; tradición ésta que ha pasado de padres a hijos, hasta llegar a nosotros.

Por aquel entonces los cristianos que vivían en esta villa de Petrer y antes de huir de la invasión sarracena, cavaron en la pared de la que es hoy en día la sacristía de la parroquia de San Bartolomé un hueco y en él depositaron la imagen de la Vir-

gen, sin que se sepa con seguridad el título que entonces tenía, y tabicaron después de forma que no se notara, y allí quedó a salvo. La pequeña iglesia que existía estaba orientada en forma transversal sobre el actual altar mayor y por ello sobre su pared este la diferencia de altura con el exterior era de unos dos metros, debido a la fuerte pendiente del terreno.

Los moros, al invadir el pueblo, hicieron una mezquita en el templo parroquial, no descubriendo con el paso de los años la existencia de dicho hueco con la imagen de la Virgen.

Después, hacia mediados del siglo XIII, o sea, después de unos 500 años, al ser liberada la zona con la reconquista, vinieron al pueblo cristianos procedentes de los pueblos de Ibi, Castalla, Biar, Onil y Tibi (de ahí proceden muchos de los apellidos actuales existentes hoy en día en nuestro pueblo, y también la razón del por qué se habla en Petrer el valenciano, y en otras cercanas poblaciones el castellano). Estos cristianos, sin conocer nada de la existencia del hueco con la imagen, arreglaron la iglesia alargándola en el sentido Este-Oeste, dándole las dimensiones actuales.

Al paso de los años, en 1630, vino a predicar a Petrer el padre Onofre, que era un fraile misionero que se dedicaba a ir por varios pueblos de la zona en sus días de fiesta. Invitado por la Cofradía del Rosario, que tenía mucho arraigo en nuestro pueblo, vino un 7 de octubre, festividad de la Virgen del Rosario. Cuando el fraile predicaba en la misa mayor, se paró y quedó extasiado, y la gente pensó que se había distraído o que se mareaba, pero al volver en sí anunció: "Al final del oficio religioso lo explicaré". Terminó la misa y todos esperaban con ansiedad que el fraile contara lo que le pasó, y dijo: "Hermanos, se me ha revelado que una imagen de la Virgen está en alguna pared de esta iglesia, escondida por los úl-

Imagen de 1895.





A la izquierda, altar mayor en 1917; abajo, detalle.



A la derecha, cuadro de la Virgen.



entronizó la imagen en el altar mayor, presidiendo la iglesia parroquial.

Todo esto no es posible demostrarlo ni entrar en muchos detalles porque durante la guerra de 1936-39 el archivo parroquial fue quemado, y con él todos los documentos relativos a esta antiquísima tradición. Sin embargo, don Conrado Poveda, que fue

timos cristianos, antes de la invasión mora, para que no la descubrieran”.

El alcalde ordenó que excavaran donde el fraile decía que podía estar la imagen. Al tocar en la pared oyeron hueco, la derribaron y se encontraron la imagen tal como la dejaron los primitivos cristianos, comprobando por sus insignias bordadas en su escapulario que se trataba de la primitiva imagen de la Virgen del Remedio. A partir de este hecho milagroso se le volvió a venerar, y se le dedicó esta fecha del 7 de octubre para su fiesta. Se



Estado en que quedó el busto de nuestra patrona en el incendio de 1936.

un sacerdote natural de Petrer, cuando era seminarista y al estar en contacto directo con este archivo, comenzó a tomar muchísimos apuntes en una libreta de unos 90 folios, de las cosas que leía en estos archivos y que él consideraba importantes, por si llegado un día reunía el material necesario para publicar la historia del pueblo. No lo consiguió, pero sí que nos han llegado estos documentos que se encuentran actualmente en el archivo de la parroquia de San Bartolomé, celosamente guardados.

El 20 de septiembre de 1683 se expidió un decreto firmado por el Ilmo. Sr. obispo de Orihuela don Antonio Sánchez de Castellar, proclamando Patrona de Petrer a la Santísima Virgen del Remedio, y elevando a precepto en esta villa el día 7 de octubre, que es su festividad, por los motivos tradicionales antes expuestos.

El 22 de julio del año 1936, a los pocos meses de comenzar la guerra, quemaron por segunda vez la iglesia (la primera fue el 21 de junio, aunque los

vecinos de la plaza lograron apagar el incendio, formando una cadena humana desde la fuente), pero esta segunda intentona fue desastrosa: al mismo tiempo que quemaban el archivo parroquial, las multitudes arrasaron la iglesia, arrancaron los altares de madera tallada, con sus imágenes y candelabros, entre ellos un cuadro que presidía una parte del altar mayor, obra de un discípulo de Juan de Juanes, así como el órgano que era famoso en toda la región por ser uno de los más grandes y afinados, haciendo bajo la cúpula del templo una inmensa montaña junto a todas las imágenes, entre ellas la de nuestra patrona la Virgen del Remedio, a la que añadieron también los vestidos sagrados litúrgicos, prendiéndole fuego hasta reducirlos a cenizas. La potente humareda se podía ver desde todos los puntos de la población, ya que la iglesia parroquial era en ese tiempo el edificio más alto, haciendo de chimeneas sus dos torres. Todavía se pueden contemplar vestigios de este incendio en la subida a las torres de la iglesia, con partes de alguna pared chamuscada.

Por suerte, los cimientos y paredes de la iglesia quedaron intactos. No ocurrió lo mismo en la cercana ciudad de Elda donde, no contentos con incendiar la iglesia de Santa Ana, la volaron completamente, dejando un solar inmenso.

También se profanaron los panteones que tenía en esa época la iglesia y que estaban situados delante de los altares, dedicados algunos a las familias fundadoras de ellos. Acabada la guerra fueron enterrados los mártires que fueron asesinados durante la contienda en uno de los panteones centrales; posteriormente se cubrió con baldosas de mármol todo el piso de la iglesia, sellándose todo lo relativo a estos panteones.

Durante los tres años de guerra el templo estuvo destinado a carbonería primero, después a almacén de las maquinarias que retiraban de las fábricas de calzado para trasladarlas a las fábricas de material bélico.

Cuando se llevaron toda esta maquinaria echaron la llave y la dejaron en el Ayuntamiento, cerrando la iglesia parroquial hasta el término de la cruenta Guerra Civil.

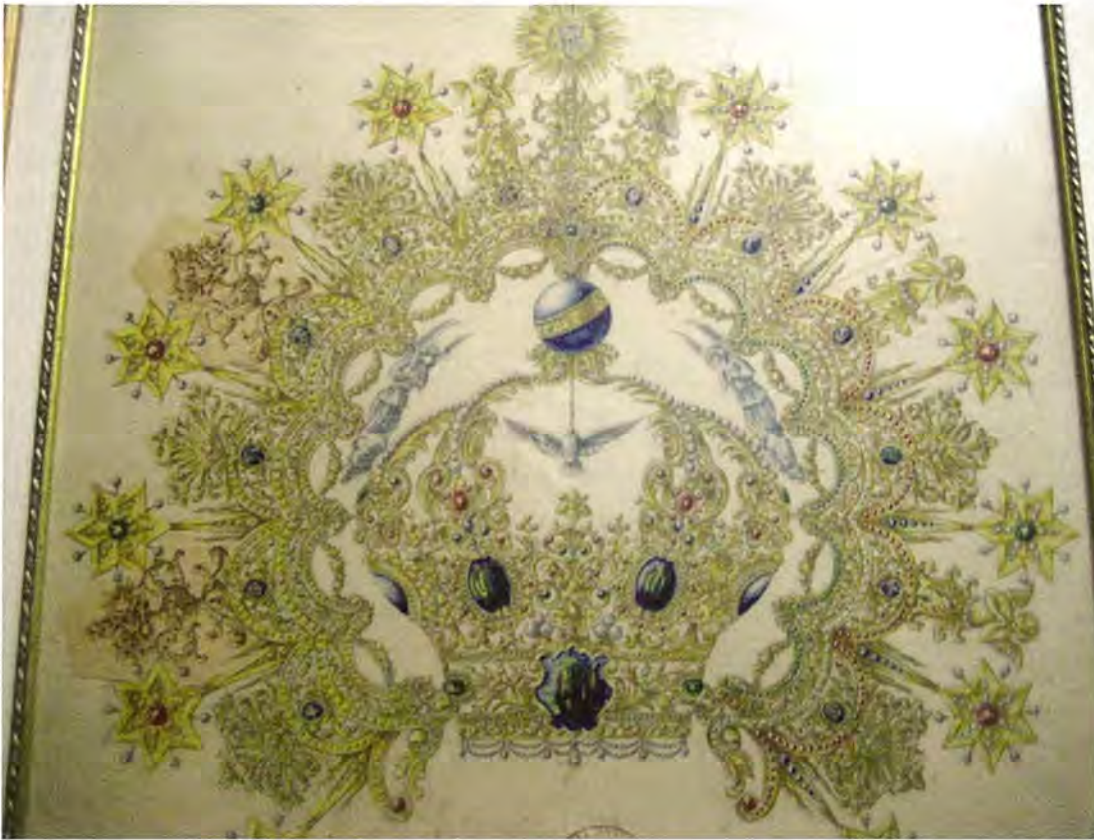
Allí quedó aquel desastre. Un gran montón de escombros y cenizas, caídas partes de las repisas de escayola y amenazando desmoronarse el resto.

Al término de la guerra regresó de Alicante, donde había estado escondido, el sacerdote de Petrer Jesús Navarro Segura, quien pidió la llave de la iglesia, contemplando con sus ojos la inmensa barbarie que se había cometido.

Primera foto en color de la Virgen del Remedio.



Boceto original de la corona de la Virgen.



Como en la ermita de San Bonifacio el daño interior era menor, porque la quema de imágenes se había hecho en el exterior, se instaló provisionalmente allí la parroquia, regida por Jesús Navarro y Conrado Poveda. Llegó el primer 7 de octubre después de la guerra, y como no había imagen de nuestra patrona, se le hizo la fiesta a una fotografía grande, curiosamente la primera fotografía en color que se hizo de la Virgen del Remedio, propiedad de Eliseo Montesinos García, y que se salvó en el año 1936 gracias a que se escondió dentro de un busto de modista, perteneciente a su tía Encarna García, *la Cala*.

Después de más de un año de permanencia en la ermita de San Bonifacio, se pensó en acondicionar el templo de San Bartolomé. Se empezó a quitar el montón de escombros y cenizas de la hoguera, haciéndolo con mucha precaución por si salía alguna cosa de valor, cosa que efectuaba con gran precisión el tío José María Poveda Máñez (que era hermano del tío Quelo, y del tío Carmelo, *el del Forn*, y marido de la tía Nicomedes, que vivían en la calle del Cristo), un albañil que iba sacando todo, capazo a capazo a lomos de un burro hasta la plaza. En esos días aquello representaba una fiesta para toda la tropa de niños y jóvenes, que no dudaban a la salida del colegio en acercarse a la iglesia para ver qué se cocía allí adentro. Minuciosamente iban sacando del gigantesco montón restos de candelabros medio derretidos

por el fuego, y las cenizas de las maderas del amplio altar mayor. El sobrino del tío José María, Carmelo Navarro, *Caboli*, se encontraba en ese momento allí junto a varios amigos más, entre ellos Miguel Ferrándiz, hurgando también entre los escombros y trozos de tela chamuscados y otros restos de imágenes. En ese momento apareció un objeto ennegrecido y muy duro que estaba boca abajo. Cuando le dieron la vuelta Carmelo, exclamó en voz alta: “¡una calavera, una calavera!”. Lo sacaron, y con gran asombro y alegría, la gente mayor que había allí en ese momento comprobaron que se trataba del busto de la imagen de la Virgen del Remedio, la patrona, reconociéndola por una cadena que llevaba al cuello de la que pendía un corazón, que aún se conserva. Al encontrarse boca abajo, la forma de la cara estaba intacta, pero con la pintura deteriorada, sin ojos,



Paredes chamuscadas por causa del incendio que sufrió el templo en 1936.

Lienzo de la Virgen del Remedio (propiedad de doña Matilde).



y con la punta de la nariz rota, encontrándose más o menos bien su busto. Llamaron al tío José María *el de la Manca*, el sacristán, para enseñarle el hallazgo. Tomó el busto en sus brazos, lo envolvió con una manta y se lo llevó a su casa que se encontraba al lado de la iglesia. Llamaron a Jesús Navarro, al alcalde y a varias camareras para comunicarles el hallazgo, a los cuales les colmó de gran alegría y felicidad. Se pensó en guardar la imagen como una reliquia, porque ese mismo año se había encargado una talla nueva al imaginero valenciano Venancio Marco, con las características de la antigua, para lo cual se facilitaron varias fotografías de la imagen primitiva y, de esta manera, reanudarse así sus fiestas solemnes.

Un año después apareció el Niño de la imagen antigua, el cual había sido guardado por una señora devota, quien había logrado llevárselo y esconderlo unos momentos antes de la quema de imágenes.

Para la mayoría del pueblo, la nueva imagen de la Virgen era muy bonita pero no guardaba mucha similitud con la antigua. Por aquella época se restauró la imagen de la patrona de Valencia, la Virgen de los Desamparados, imagen ésta con la cara totalmente destrozada, pues le hicieron impacto varios disparos de bala, realizados por unos milicianos que entraron en su basílica. Viendo la perfección con que se había llevado a cabo esa restauración, el alcalde, cura párroco y algunas camareras de la Virgen, entre ellas Asunción Pardini, decidieron acudir a hablar con el artista valenciano José M.^a Ponsoda, a través de Práxedes Navarro, que por aquella época vivía en la capital del Turia. El maestro, una vez examinado el busto, garantizó el éxito de la reparación y así se le encomendó.

Finalizada la restauración de la antigua imagen (que sí que gustó al pueblo), se cambió por la otra, ocupando el altar mayor, mientras que la imagen nueva se guardó en una hornacina en la cambra, donde se guardan todos los vestidos y objetos del culto a nuestra patrona, pensando en ponerla algún día en la capilla del cementerio, cosa que nunca se realizó, pues desde hace varios años esta imagen es la que sale en todas las romerías que se efectúan.

En octubre del año 1947 se celebró en Monóvar el III Congreso Eucarístico. Muy emotivo fue esta celebración porque la imagen de nuestra patrona también se unió a esta efeméride, acompañándola todo el pueblo de Petrer. Nuestra Virgen salió de la parroquia de San Bartolomé la madrugada del 26 de octubre, y fue llevada en andas hasta Monóvar, efectuando varias paradas durante la romería para hacer su entrada, junto a las imágenes de otras poblaciones, acompañada por la banda de música local. Una vez allí se hizo una solemne concelebración en el patio del colegio



Cervantes. El acto que puso fin a este III Congreso Eucarístico fue la solemne procesión que partió de la Arciprestal de San Juan Bautista. Durante el trayecto de esta procesión, aviones de la base aérea de Rabasa volaron sobre la ciudad arrojando una lluvia de flores sobre el Santísimo. Al término de la procesión se procedió a la vuelta de las imágenes a cada población, subiendo nuestra imagen a un pequeño camión, eso sí, arropada por todos los petrerenses.

Entre las costumbres de Petrer figuraba, en los años cincuenta, la de dar a besar a las autoridades, en las navidades, el Niño de la Virgen del Remedio, mientras que a las filas de los fieles se daba a besar otro Niño. Por ello se le quitaba a la imagen de la Virgen el Niño y así, sin saber cómo ni cuándo, el primitivo Niño de la imagen de la Virgen desapareció, por lo que tuvieron que volver a ponerle el Niño nuevo que estaba guardado, es decir, el de cara más alargada. Según se dijo, alguien entró en la sacristía y se llevó la pequeña imagen. En el año 1980, y en la celebración del 350 aniversario del hallazgo de la imagen de la Virgen, la persona que lo sustrajo lo devolvió, sin saberse nunca quién fue, por lo que ahora se alternan anualmente los niños.

La imagen de la Virgen del Remedio, después de su restauración, es una talla de cuerpo completo. Antiguamente constaba de un busto y cuatro varas para su sujeción, y se llamaban imágenes de bastidor.

El ajuar de la imagen de la Virgen del Remedio consta de 5 trajes completos, con su saya y manto, así como los trajes del Niño, varias enaguas, cancanes, cuellos y puños. También tiene tres coronas: la que data de la posguerra, de latón con baño de oro; la del año 2003, obra de Rafael Villena, obsequiada por él mismo; y la del año 1960, que fue un encargo de las camareras con

joyas aportadas por familias de Petrer. Esta magnífica obra se realizó en el taller del maestro Manuel Orrico Vidal, de Valencia.

Esta preciada joya cincelada y repujada es de oro macizo de 18 quilates, reforzada con plata de ley, recamada con brillantes y con unos esmaltes finos donde figuran diversos momentos de la vida y advocaciones de la Virgen, a destacar el remate de la corona formado por un orbe de color celeste y la cruz de la orden trinitaria. El 6 de octubre de 1960 tuvo lugar la coronación canónica de nuestra patrona por el obispo de Orihuela-Alicante, don Pablo Barrachina.

Los mantos más antiguos se salvaron de la quema durante la contienda porque todo lo referente al vestuario de la Virgen lo guardaban las ca-



La participación de los hombres es mayor cada día.





mareras en sus casas; también las joyas que lucía la imagen los días de fiesta. Entre los mantos podemos destacar el de plata y oro, que es el más antiguo y data de 1850, con unos bordados representando motivos florales en oro, con los pétalos sobrepuestos uno a uno, sobre un magnífico tejido de seda labrada en plata de ley.

Y sobre todo es de destacar el llamado “manto de la Reina”, con bordados florales y pequeños pavos reales en sedas de colores, sobre tejido en plata y oro. Este manto fue un regalo de S. M. la reina Victoria Eugenia de Battemberg a nuestra pa-



Detalle del ángel de la peana de la Virgen.

trona, a través de una de sus damas, que fue camarera de la Virgen del Remedio en su época.

Luego está el traje y manto que confeccionó Tomás Valcárcel Deza en el año 1954, de tisú de plata y bordados en oro, destacándose los cuatro ángeles laterales con la cara, pies y brazos de marfil, y el plafón central del manto representando la aparición de la Virgen del Remedio a los dos frailes en la calle de la Virgen. En el año 1994 se restauró este manto en los talleres de Andrés Nicolás en Lorca (Murcia). Manolita Tordera le hizo un manto que estrenó el año 1981, y desde esa fecha lo llevó para estar en el camarín todo el año, hasta que las camareras le hicieron otro nuevo el año 2001, en brocado de oro sobre fondo de seda beige, completado por un magnífico fleco de oro.

Común a todos los vestidos de la Virgen es la cruz de la orden de los Trinitarios que, como se puede observar, lleva en todos los escapularios que tiene esta imagen. Es la cruz que llevan todas las imágenes con la advocación del Remedio, sobre todo en la provincia de Alicante, tanto su patrona, como la del Remedio de Monóvar, también Pinoso y muchas más. Esta cruz es la llamada “cruz patada”, cuyos extremos presentan un ensanche que semejan “patas”, con la misma disposición vertical roja solapada a la horizontal azul. Lo que es indudable es el simbolismo que representa, con los colores identificadores de la Santísima Trinidad: Padre, Hijo y Espíritu Santo, respectivamente, como elementos fundamentales de la orden trinitaria. Observando que las dos aspas que se cruzan no se funden en el centro, sino que se solapan entre sí y sobre el fondo, indicador de que las tres personas son distintas y se diferencian; pero todas forman un mismo todo. La orden de la Santísima Trinidad o Trinitaria, aprobada por el papa Inocencio III en el año 1198, y fundada por el francés San Juan de Mata, fue la primera institución oficial en la Iglesia dedicada al servicio de la redención con las manos desarmadas, con la única intención de devolver la esperanza a los que sufrían el yugo de la esclavitud. El convento que se encontraba adosado a la ermita de San Bonifacio estaba regentado por los padres de esta orden trinitaria, donde en los meses estivales venían a pasar temporadas los obispos y prelados, por eso en los laterales de la plazoleta de San Bonifacio observamos dos monolitos con las figuras de una piña, que es uno de los símbolos de los obispados, convento que luego se transformó en cuartel de la Guardia Civil.

La Cofradía de la Virgen del Remedio está compuesta hoy en día por mujeres y hombres, aunque son las camareras de la Virgen las que se encargan, durante los días anteriores a las fiestas, de engalanar y vestir la imagen de Nuestra Señora, como también de cambiar las flores durante los trece días que está la imagen en su trono. No obstante, para estos menesteres hay veces que se requieren las manos de algunos hombres por el trabajo que conlleva, sobre todo para el montaje del trono, que se realiza por profesionales ayudados por las camareras y mayordomos. Tenemos que apuntar que en los últimos años el grupo de hombres ha aumentado considerablemente, facilitando las labores que conllevan estos días previos a las fiestas patronales, culminando con el día de la solemne procesión en que la imagen de nuestra patrona va flanqueada por doce hombres que la acompañan por todo el itinerario.

Qué mejor para terminar este artículo que unos versos fechados en el año 1995, escritos con tanto amor por Enrique Amat Payá, un petrerense enamorado de su Virgen, de su patrona, de su Madre:

POR TU PUREZA

Madre y Patrona, Virgen del Remedio:
Cuando veo tu imagen, tu belleza
abre en mi alma un aliento de ternura
porque pienso que toda tu hermosura
se abrió, un día, al calor de tu pureza.

Tu maternal amor, tu gran riqueza,
sufrió el dolor un día de amargura,
cuando el hombre, abrazado a la locura,
mató al Rey de la vida y la nobleza.

En un alarde de brutal vileza,
a tu Hijo, el Hombre-Dios, crucificaron,
su sangre generosa derramaron
y cubrieron de espinas la cabeza.

Mas como Tú conservas la entereza,
alientas a los seres desvalidos,
a los que viven, Madre en la pobreza...
Y todos nos sentimos protegidos
bajo el manto sutil de tu terneza.

Eres Reina, sin par, de la belleza,
por tu pureza, sí, ¡por tu pureza!

BIBLIOGRAFÍA

- MONTESINOS VILLAPLANA, A. y ROCAMORA SÁNCHEZ, A. (2001): "Los mantos de la Virgen del Remedio", Revista *Festa*.
- BALLESTEROS PECES, M. (2000): *La devoción en España a la Virgen del Remedio*, Talleres de CBS. Tarrasa.
- POVEDA LÓPEZ, V. (2005): "Devoción a Nostra Senyora del Remei: Imagen que fue obra de los ángeles", Revista *Festa*.
- Fuente oral: Conversación con Matilde Navarro Poveda, junio 2009.



Festes patronals en honor a la Mare de Déu del Remei



Madre mía, yo te adoro
porque mis pasos tú guías
y a la calle de la Virgen
me llevan todos los días.

Cuando ante ti me pongo
y mis ojos te (a ti) miran
mi corazón se acelera
y con emoción palpita.

Casi siempre me repito
y pido las mismas cosas,
que las personas sean buenas
y posean estas cosas:

Que sean más comprensivas,
que tengan más humildad,
que tengan más benevolencia,
que tengan más caridad,

que tengan menos egoísmo
y también menos maldad,
y que traten con cariño
a toda la humanidad.

Si lo que pido me otorgas
el mundo será distinto
porque tendrán las virtudes
que sólo tienen los niños.

ALEJANDRO BERNABEU

Ordre de Festejos

Octubre 2009

Día 19 de SEPTIEMBRE

A las 18.30 horas: Traslado de nuestra patrona la Virgen del Remedio, saliendo desde la iglesia de San Bartolomé en romería hasta la iglesia de la Santa Cruz, donde se celebrará una misa en su honor a las 19.30 horas.

Día 20 de SEPTIEMBRE

A las 18.30 horas: Se trasladará nuevamente en romería la imagen hasta la iglesia de San Bartolomé, donde se celebrará una misa a las 19.30 horas.

Día 26 de SEPTIEMBRE

A las 11.30 de la mañana: Inauguración del Mercado Medieval y muestra de artesanía popular que permanecerá abierto durante los días 26 y 27 de septiembre en la plaza de Baix y calles adyacentes, con diversas actuaciones y actividades de animación, y Jornada de puertas abiertas del castillo que podrá visitarse durante el fin de semana.

A las 16 horas: IV Carrera de Autos Locos Vila de Petrer en la calle Leopoldo Pardiñes, en el tramo comprendido desde la Explanada hasta plaza de España.

Día 29 de SEPTIEMBRE

A las 20.30 horas: En el barrio "San Rafael Arcángel", misa en honor del patrón del barrio.

Día 5 de OCTUBRE

A las 20.45 horas: Pasacalle por las bandas Sociedad Unión Musical, la Asociación Musical Virgen del Remedio y la

Colla de dolçainers i tabalets El Terròs, junto con el Grup de nans i gegants Ballant en Rotgle.

A las 24 horas: Volteo general de campanas, interpretación del himno nacional por parte de la Sociedad Unión Musical y disparo de una traca seguida de una monumental palmera, lanzada desde la parte alta de la torre de la iglesia de San Bartolomé. Acto seguido se interpretará la marcha procesional *A la Mare de Déu del Remei* y la *Salve marinera* a cargo de la Coral Petrelense y la banda de música Sociedad Unión Musical. A continuación, grandiosa alborada, disparándose un extraordinario castillo de fuegos artificiales desde la explanada del castillo. Una vez finalizada la alborada tendrá lugar un pasacalle a cargo igualmente de la Sociedad Unión Musical de Petrer, que finalizará en la calle La Virgen, donde se interpretará el pasodoble *Petrel*.

Día 6 de OCTUBRE

A las 8 horas: Disparo de salvas.

A las 19 horas: Ofrenda de flores a nuestra patrona la Virgen del Remedio. A continuación se cantará la solemne *Salve* a cargo de la Coral Petrelense y banda de la Sociedad Unión Musical. Al finalizar se disparará una traca en el Derrocat.

Día 7 de OCTUBRE

A las 8 horas: Disparo de salvas.

A las 9 horas: Misa en honor de la Virgen del Remedio en el barrio Las Chimeneas.

A las 12 horas: Solemne concelebración de la Eucaristía, presidida por don Francisco Bernabé Alfonso, cura párroco de Nuestra Señora de las Nieves de Calpe. Durante la misma se interpretará una misa cantada a cargo de la Coral Petrelense y banda de música de la Sociedad Unión Musical.

Una vez finalizada la misa, se disparará una potente mascletà desde los jardines de la Explanada.

A las 18.30 horas: Pasacalle por las bandas Sociedad Unión Musical y Asociación Musical Virgen del Remedio.

A las 19 horas: Santa misa. Al finalizar la misma, dará comienzo la procesión de nuestra patrona la Virgen del Remedio.

Día 8 de OCTUBRE

La novena tendrá lugar del 8 al 16 de octubre, celebrándose a las 19.30 horas santo Rosario, y a las 20 horas santa misa.

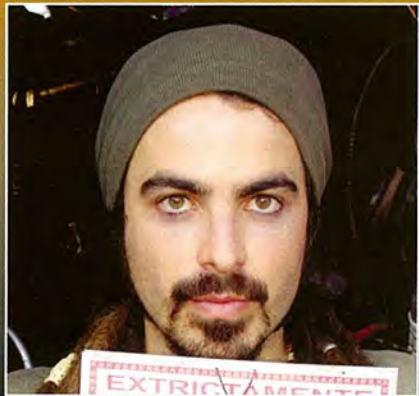
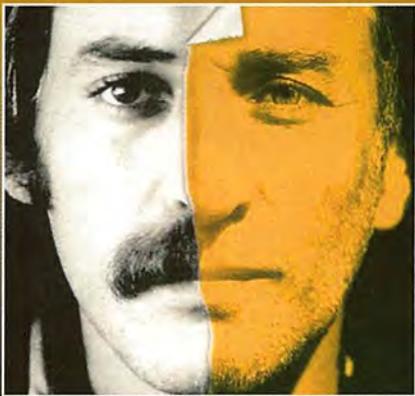
Día 9 de OCTUBRE

A las 8 horas: Disparo de salvas.

ACTUACIONES MUSICALES

Día 6 de octubre: Verbena popular a cargo de Ángela Carrasco, Pablo Abaira y el humorista Paco Calonge, presentado por Carlos Chova, a las 23 horas, en el parque 9 d'Octubre.

Día 8 de octubre: Concierto joven, a cargo de Huecco, a las 23 horas, en el parque 9 d'Octubre. Actuación como teloneros del grupo local The Shiverse.



Fiestas y tradiciones populares

Mercado Medieval: Días 26 y 27 de septiembre, de 11.30 a 14.30 y de 17.30 a 22.30 horas, en la plaza de Baix y adyacentes, con actuaciones de animación y muestra artesana.

Correfoc: Día 9 de octubre, a las 20.30 horas, a cargo del grupo Dimonis d'Emplomats de Beneixama, comenzando en jardines de la Explanada y continuando por las calles José Perseguer, Gabriel Payá, País Valencià, Leopoldo Pardines y jardines de la Explanada.

Carasses: Los días 11, 17 y 25 de octubre, de 17 a 19 de la tarde, recorrido de las tradicionales "carasses" por el casco viejo.

Juegos infantiles

Feria infantil: Juegos recreativos infantiles hinchables el día 7 de octubre en el parque 9 d'Octubre, y el día 9 de octubre en el parque El Campet, de 11 a 13.30 y de 16.30 a 19 horas.

Animación infantil

Sábado, 3 de octubre, a las 11.30 horas, en A.VV. Plaza Hipólito Navarro.

Domingo, 4 de octubre, a las 11 horas, en A.VV. Loma Badá.

Domingo, 4 de octubre, a las 17 horas, en A.VV. San Rafael.

Miércoles, 7 de octubre, a las 17 horas, en A.VV. Unifamiliares de Salinetas.

Miércoles, 7 de octubre, a las 17 horas, en A.VV. Calle Sax y adyacentes.

Jueves, 8 de octubre, a las 12 horas, en A.VV. Pablo Picasso.

Viernes, 9 de octubre, a las 10 horas, en A.VV. Miguel Hernández.

Viernes, 9 de octubre, a las 10.30 horas, en A.VV. Distrito Salinetas y adyacentes.

Viernes, 9 de octubre, a las 10.30 horas, en A.VV. Hispanoamérica.

Sábado, 10 de octubre, a las 11 horas, en A.VV. Barrio San José.

Sábado, 10 de octubre, a las 17.30 horas, en A. VV. Frontera.

Domingo, 11 de octubre, a las 10 horas, en A.VV. Las Chimeneas.

Actividades culturales y deportivas de juventud

Revista Festa 2009: Presentación literaria de la revista editada por el Ayuntamiento de Petrer con motivo de las fiestas patronales, el viernes 18 de septiembre, a las 20.30 horas, en el Centro Cultural.

Historia del barrio La Frontera: Presentación literaria del libro sobre la historia del barrio La Frontera, de Tanya Martínez Bonastre, el jueves 8 de octubre, a las 20.30 horas, en el Centro Social de la calle Juan Millá de Petrer.

EXPOSICIONES

Arte en la calle: Exposición pictórica del artista local Javier Juan, los días 26 y 27 de septiembre, en la calle Tetuán (casco antiguo). Horario de visitas: De 11 a 21 horas. Inauguración: Sábado 26 de septiembre, a las 13 horas.

Francisco Sanjuán: Exposición de pintura del 25 de septiembre al 12 de octubre, en el Centro Cultural. Horario de visitas: laborables, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 12 a 14 y de 18 a 20.30 horas.

Asociación de Amas de Casa de Petrer: Exposición de pintura y manualidades del 16 de octubre al 1 de noviembre, en el Centro Cultural. Horario de visitas: laborables, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 12 a 14 y de 18 a 20.30 horas.

XXVII Exposición Filatélica y Numismática: Del 3 al 9 de octubre, en la Casa del Fester. Horario de visita: de 11 a 13.30 y de 18 a 21 horas. Presentación de un matasellos especial, concedido por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dedicado al cincuentenario de la fundación de la Caja de Crédito de Petrer como entidad crediticia local.

Exposición de pintura: Del 2 al 18 de octubre, en el Forn Cultural. Horario de visitas: laborables, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 12 a 14 y de 18 a 20.30 horas.

X Aniversario del MAP: Exposición fotográfica y documental que conmemora

el X aniversario de la apertura del Museo Arqueológico y Etnológico Dámaso Navarro, del 30 de octubre al 31 de diciembre de 2009, en el Museo Dámaso Navarro. Horario de visitas: laborables, de 19 a 21 horas; domingos y festivos, de 12 a 14 y de 18 a 20.30 horas.

CONCURSOS

XIV Open Internacional de Ajedrez "Villa de Petrer": Torneo internacional con la participación de grandes maestros, el domingo 4 de octubre, a partir de las 9.30 horas y durante todo el día, en la sala de exposiciones Forn Cultural.

ACTUACIONES TEATRALES Y MUSICALES

Teatro: Pollo e hijos, divertida comedia interpretada por los actores de la serie televisiva valenciana *La alquería blanca* de Canal 9, el sábado 24 de octubre, a las 20 horas, en el teatro Cervantes.

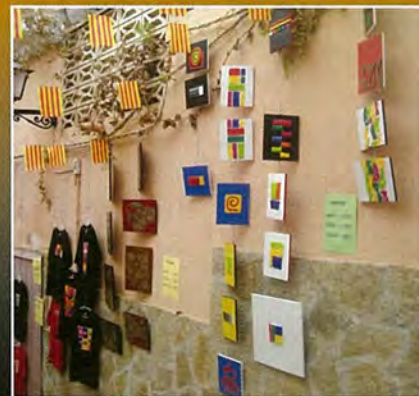
Conmemoración de la festividad del 9 de Octubre: Viernes, 9 de octubre, a las 12.30 horas, en la plaza de Baix, con un pasacalle de la banda de la Asociación Musical Virgen del Remedio de Petrer y la actuación del Coro-rondalla del CEAM de Petrer. A continuación se ofrecerá un vino de honor.

Concierto conmemorativo del Día de la Hispanidad: Domingo 12 de octubre, a las 12.30 horas, en el teatro Cervantes, a cargo de la banda de la Sociedad Unión Musical de Petrer.

Zarzuela: Sábado 17 de octubre, a las 20 horas, en el teatro Cervantes, antología lírica de homenaje al ilustre compositor villenense en el primer centenario de su fallecimiento, titulada *La zarzuela del maestro Chapí*, a cargo de la Peña Lírica Alicantina, con acompañamiento de orquesta.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Trofeo de Pelota Valenciana: Días 26 de septiembre y 3 y 10 de octubre, a partir de las 18 horas, en el Trinquete municipal.



VII Media Marathon "Virgen del Remedio": Domingo 18 de octubre, a las 10 horas, salida en la avenida Reina Sofía, a la altura del polideportivo, y que discurrirá por las calles del núcleo urbano.

Actividades de Las Asociaciones de Vecinos

A. VV. LOMA BADÁ

Domingo 4 de octubre, celebración del día del vecino. A las 11 horas: Concurso de gachamigas. A las 12 horas: Hinchables para los niños. A las 14 horas: Concurso de paellas.

A. VV. BARRIO SAN JOSÉ Y ADYACENTES

Viernes 9 de octubre: Gachamigas.

Sábado 10 de octubre: De 11 a 14 horas, castillos hinchables para todos los niños/as en la calle de la sede social. A las 12 horas: Sardinada. A continuación, sesión infantil con la actuación de payasos. A las 23 horas: Verbena popular.

Domingo 11 de octubre. A las 14 horas: Comida de vecindad (paellas).

A. VV. PABLO PICASSO

Viernes 2 de octubre. A las 22 horas: Engalanamiento de las calles.

Sábado 3 de octubre. A las 16 horas: Campeonato de parchís para mayores de 14 años. A las 19 horas: Campeonato de ping pong. A las 22 horas: Cena de sobaquillo amenizada con música y animación popular.

Domingo 4 de octubre. A las 9 horas: Concentración de coches antiguos. A las 19 horas: Campeonato de petanca para mayores de 14 años.

Lunes 5 de octubre. A las 18 horas: Concurso de dibujo para niños sobre las fiestas patronales.

Martes 6 de octubre. A las 19 horas: Ofrenda de flores en honor a nuestra patrona la Virgen del Remedio, saliendo desde la sede.

Miércoles 7 de octubre. A las 10 horas: Campeonato de dominó. A las 13 horas: Sardineta. A las 16 horas: Campeonato de caliche.

Jueves 8 de octubre. A las 12 horas: Teatro Puppenkiste. A las 18 horas: Animación infantil y juvenil.

Viernes 9 de octubre. A las 12 horas: Misa de campaña en honor a nuestra patrona la Virgen del Remedio, en la sede de la asociación. A las 18 horas: Concurso de disfraces, amenizado por la banda Los Notas.

Sábado 10 de octubre. A las 13 horas: Concurso de paellas; los ingredientes los ofrece la asociación. A las 16 horas: Campeonato de secayó para mayores de 16 años. A las 23 horas: Verbena popular amenizada por un grupo.

Domingo 11 de octubre. A las 9 horas: Concurso de gachamigas; los ingredientes los ofrece la asociación. A las 13 horas: Entrega de trofeos y homenaje a dos socios.

A. VV. BARRIO ANTIC "MIGUEL HERNÁNDEZ"

Viernes 9 de octubre. A las 10 horas: Almuerzo de vecinos con *gachamigas i coques a la pala* y animación para niños y niñas patrocinada por el Ayuntamiento, en la plaza de Dalt. A las 18 horas: Teatro infantil en la replaceta del carrer Major.

Domingo 25 de octubre (último día de *Carasses*). A las 17.30 horas: Café *carasero* de sobaquillo en la plaza de Dalt.

A. VV. SAX Y ADYACENTES

Domingo 4 de octubre. Café de convivencia y montaje de zona de fiestas.

Miércoles 7 de octubre. Almuerzo y comida de hermandad. A las 17 horas: Animación infantil.

Viernes 9 de octubre. Almuerzo, comida y cena de sobaquillo.

Sábado 10 de octubre. Comida, cena y al finalizar baile de disfraces.

Lunes 12 de octubre. Almuerzo, comida, desmontaje y limpieza de la zona de fiestas.

A. VV. LAS CHIMENEAS Y ADYACENTES

Viernes 2 de octubre. A las 16 horas: Cierre de calles.

Sábado 3 de octubre. A las 18 horas: Actuación de payaso. A las 22 horas: Concierto hip-hop.

Domingo 4 de octubre. A las 9 horas: Concurso gachamiga. A las 17 horas: Concurso play-back infantil.

Miércoles 7 de octubre. A las 9 horas: Misa de campaña. A las 11 horas: Chocolatada. A las 12 horas: Concurso dibujo infantil. A las 16 horas: Concurso disfraces.

Jueves 8 de octubre. A las 22 horas: Discoteca móvil.

Viernes 9 de octubre. A las 9 horas: Almuerzo popular con fiesta rociera.

Sábado 10 de octubre. A las 9 horas: Sardinada. A las 18 horas: Actuación del grupo de teatro de la asociación. A las 22 horas: Revista de variedades.

Domingo 11 de octubre. A las 10 horas: Juegos y animación infantil. A las 18 horas: Actuación de bailes variados.

Lunes 12 de octubre. A las 12 horas: Comida de convivencia. A las 20 horas: Fin de fiesta.

Nota: Habrá rastro todos los días no laborales.

A. VV. HIPÓLITO NAVARRO Y ADYACENTES

Viernes 2 de octubre. A las 21 horas: Cena de sobaquillo. A las 22.30 horas: Engalanamiento de la plaza.

Sábado 3 de octubre. A las 9 horas: Despertà. A las 10 horas: Gachamiga y almuerzo popular. A las 11.30 horas: Teatro de marionetas. A las 17 horas: Juegos de mesa para mayores de 16 años. A las 17 horas: Dibujo infantil y grupo de animación. A las 19.30 horas: Merienda infantil. A las 22 horas: Cena de sobaquillo. A las 23 horas: Karaoke y disco móvil.

Domingo 4 de octubre. A las 9 horas: Segunda despertà. A las 10 horas: Desayuno con chocolate y churros. A las 13.30 horas: Sardinada. De las 16 a las 20 horas: Actividades infantiles con hinchables. A las 17 horas: Juegos de mesa para mayores de 16 años. A las 19.30 horas: Merienda infantil. A las 22 horas: Cena de sobaquillo y clausura de fiestas.



Miércoles 7 de octubre. A las 11 horas: Almuerzo popular en honor a la Virgen del Remedio.

A. VV. UNIFAMILIARES SALINETAS

Viernes 2 de octubre. A las 19.30 horas: Engalamiento del barrio. A las 21.30 horas: Cena de sobaquiillo, con disco móvil.

Sábado 3 de octubre. A las 10 horas: Desayuno con chocolate y churros; a continuación se harán juegos infantiles de mesa. A las 14 horas: Comida de hermandad (paella). A las 17 horas: Juegos de mesa para adultos. Grupo de danzas y rondalla de Hondón de las Nieves. A las 21 horas: Gachamiga (la asociación facilitará aceite, ajos y harina). A las 23 horas: Actuación del payaso Edy con su grupo Furor. Todo el que venga disfrazado tendrá un obsequio.

Domingo 4 de octubre. A las 10 horas: Desayuno con chocolate y churros. A partir de las 11 horas: Mercado del trueque (quien desee deshacerse de objetos o cambiarlos por otros aquí tiene la oportunidad). A las 14 horas: Comida de hermandad (gazpacho). A las 17 horas: Final de juegos de mesa. A partir de las 20.30 horas se entregarán los premios a los finalistas.

Miércoles 7 de octubre. A las 17 horas: Animación infantil por el grupo de teatro Puppenkiste.

A. VV. DISTRITO SALINETAS Y OTROS

Viernes 9 de octubre. A las 10 horas: Desayuno de chocolate con churros y tortas a la pala. A las 10.30 horas: Juegos, dominó, parchís, petanca e hinchables para niños. A las 12 horas: Final de petanca y entrega de trofeos. A las 16 horas: Finales de dominó y parchís, y entrega de trofeos. A las 18 horas: Competición deportiva infantil, carrera de sacos y de relevos. A las 19 horas: Merienda para todos los asistentes. Los refrescos y cerveza de todo el día, gratis.

A. VV. LA FRONTERA

Jueves 8 de octubre. A las 20.30 horas: Refrigerio en el Centro social.

Viernes 9 de octubre. A las 21.30 horas: Elaboración de gachamigas. A las 23 horas: Disco móvil.

Sábado 10 de octubre. A las 10 horas: Campeonatos de secayó y parchís. A las 13 horas: Sardinada. De 17.30 a 20.30 horas: Animación infantil. A las 18 horas: Campeonatos de secayó y parchís. A las 21 horas: Parrillada. A las 23 horas: Verbena popular.

Domingo 11 de octubre. A las 10 horas: Chocolatada. A las 13 horas: Paellas. A las 16 horas: Finales de secayó y parchís. A las 17.30 horas: Animación infantil. A las 21 horas: Parrillada de sobaquiillo. A las 23 horas: Disco móvil.

Lunes, 12 de octubre. A las 11 horas: Animación infantil. A las 13 horas: Refrigerio para los vecinos. A las 16 horas: Entrega de trofeos y fin de fiesta.

A. VV. HISPANOAMÉRICA

Lunes 5 de octubre. A las 22 horas: Engalanamiento de calles y café popular.

Martes 6 de octubre. A las 19 horas: Ofrenda de flores. A las 21 horas: Cena de sobaquiillo.

Miércoles 7 de octubre. A las 9 horas: Chocolatada popular. A las 10.30 horas: Animación para niños y concurso de dominó para mayores. A las 16.30 horas: Café popular, concurso de parchís para mayores y concurso de dibujo para niños.

Jueves 8 de octubre. A las 18 horas: Juegos de niños y merienda. A las 22 horas: Cena de sobaquiillo.

Viernes 9 de octubre. A las 9 horas: Concurso de gachamigas; (los ingredientes los facilitará la asociación) y concurso de secayó. A las 10.30 horas: Hinchables para niños. A las 12.30 horas: Sardineta y sangría popular. A las 16 horas: Café popular y concurso de petanca para adultos y niños. A las 18 horas: Karaoke para todos los públicos.

Sábado 10 de octubre. A las 11 horas: Talle- res de disfraces para niños. A las 13 horas:

Concurso de paellas. A las 15 horas: Concurso de postres y juegos populares. A las 21.30 horas: Verbena popular. Domingo 11 de octubre. A las 11 horas: Juegos infantiles. A las 16 horas: Finales de los concursos y concurso de disfraces para niños. A las 18.30 horas: Merienda popular y reparto de premios.

BARRIO SAN RAFAEL

Viernes 25 de septiembre. A las 16 horas: Campeonato de secayó.

Sábado 26 de septiembre. A las 16 horas: Campeonato de parchís.

Domingo 27 de septiembre. A las 16 horas: Campeonato de dominó.

Martes 29 de septiembre. A las 20.30 horas: Santa misa en honor a San Rafael Arcángel. Al finalizar, gran traca y fuegos artificiales.

Viernes 2 de octubre. A las 16 horas: Finales de los concursos. A las 18 horas: Concurso de dibujo. A las 23 horas: Fiesta *remember*.

Sábado 3 de octubre. A las 11 horas: Hinchables con refrescos y regalos de McDonalds. A las 17 horas: Concurso juego de la rana. A las 23 horas: Verbena popular.

Domingo 4 de octubre. A las 9 horas: Concurso de caliche. A las 17 horas: Juegos y animación infantil. A las 20 horas: Chocolatada y sangría.

Miércoles 7 de octubre. A las 11 horas: Hinchables. A las 17.30 horas: Juegos infantiles.

Viernes 9 de octubre. A las 16 horas: Finales de concursos. A las 17 horas: Concurso de damas. A las 22 horas: Cena de sobaquiillo amenizada por el mago Edy.

Sábado 10 de octubre. A las 13 horas: Aperitivo popular. A las 16 horas: Gran melé de petanca (infantil y senior). A las 23 horas: Fiesta sin determinar con grupo musical.

Domingo 11 de octubre. A las 8 horas: Concurso de gachamigas. A las 12 horas: Concurso de disfraces. A las 17 horas: Concurso de repostería. A las 20 horas: Entrega de trofeos, chocolatada, sangría y gran traca final.





 Abierto de lunes a sábado de:
10:00h. a 22:00h.

TIENDAS | MODA | COMPLEMENTOS
GIMNASIO | RESTAURANTES | CINES 3D
AGENCIA DE VIAJES | CAFETERÍA
CERVECERÍA | ZONA INFANTIL

AVDA. GUIRNEY, 8-10 · PETRER · www.bassaelmoro.com


Bassa
EL MORO
centrocomercial

A TU SERVICIO EN:

PETRER Avda. Guirney
ELDA Avda. Mediterráneo
ALICANTE Avda. Orihuela

SERVICIO 24H · PAN Y BOLLERÍA · BUTANO
LAVADO AUTOMÁTICO Y A PRESIÓN

TUS ESTACIONES DE SERVICIO
DE CONFIANZA

www.bassoil.es

BASSOIL

Sensaciones



VINOS DEL MEDITERRANEO - ALICANTE



A C A B A D O S **AOL** L I B E R T A D

En su colección

Solicite nuestro catálogo de muestras y novedades. *Ask for our new samples catalogue and novelties.*
Tel 00 34 96 537 38 61 & 00 34 96 537 48 92 • libertad@inescop.es • Pol. Salinetas - Av. Libertad 8 • 03610 Petrer. Alicante. Spain



Cash Benjamín



Presbítero Conrado Poveda, 5 • Telf. 96 537 05 84

PETRER



CADENA **Comper**

Droguería - Perfumería

Benjamín

ELDA:

Alfonso XIII, 44 • Telf. 96 698 08 15
Carlos Arniches, 11 • Telf. 96 538 70 61
Avda. Reina Victoria, 54 • Telf. 96 539 29 83
Legazpi, 6 • Telf. 96 538 29 30
Rafael Altamira, 9 • Telf. 96 539 35 01

PETRER:

Camino Viejo de Elda, 34 • Telf. 96 537 12 54
José Perseguer, 5 • Telf. 96 537 03 48

Tú imagina

Nosotros

“Montamos el espectáculo”

ESTUDIO DIGITAL DE SONIDO

**SONORIZACIÓN DE EVENTOS
ILUMINACIÓN Y ESCENOGRAFÍA
ALQUILER DE VIDEOPROYECTORES**

EDICIONES MUSICALES

Cliche

**Juan José Fernández
615 295 717**



Refrigeración

Martín Rubio, S.L.

C/ Brigadier Algarra, 47 - 03610 Petrer (Alicante) - Telf. / Fax 96 537 50 48 - www.martinrubio.com - martinrubio@mixmail.com

AIRE ACONDICIONADO

DOMÉSTICO

COMERCIAL

GRANDES SUPERFICIES

FRÍO INDUSTRIAL

VENTILACIÓN

CALEFACCIÓN

DOMÉSTICA

INDUSTRIAL



Exposición:

expoclíma®

C/ Pintor Escrivá, 2 B Petrer (Alicante)

Instaladores y Servicio Técnico

TOSHIBA

CLIMATIZACIÓN



CIATESA



RENAULT
CREAMOS AUTOMÓVILES

Porque vives las fiestas con pasión;
porque las sientes de corazón...

RENAULT está contigo.

RENAULT AMORÓS

Avda. Mediterráneo, 127
PETRER - ELDA
Tel.: 96 696 50 50

Avda. María Cristina, nº 6
NOVELDA
Tel.: 96 560 27 25

Pol. Ind. El Rubial, C/ Nº 5-nave 11
VILLENDA
Tel.: 96 581 70 81



te ayuda a que te salgan las cuentas.

En Carrefour encontrarás la lista de productos
que te permitirá confeccionar
un menú familiar **por 1€ al día por persona.**

[illegible]
$$\begin{array}{r} 1\text{€ al día} \\ \times \\ 4 \text{ personas} \\ \times \\ 7 \text{ días} \\ \hline 28\text{€} \end{array}$$



Curtidos Gabriel, S.L.

Pintor Zurbarán, nº 26

Apdo. de correos 162

03610 PETRER (Alicante)

Telf.: 965 370 818

Fax: 966 950 452

curtidosgabriel@telefonica.net



Avda. Felipe V, 9 bajos

03610 PETRER (Alicante)

Telf.: 966 950 698

Fax: 966 951 814

texpetrel@texpetrel.com



*Muebles vendidos en 1970
¿Crees que están pasados de moda?*

Muebles Bernabé, muebles para siempre



Muebles Bernabé, S.L.

Avda. de Elda, 112 • 03610 Petrer (Alicante)

Teléfono 965 371 000 • Fax 965 371 102

www.mueblesbernabe.es

info@mueblesbernabe.es

Muebles Bernabé



PROMOCIÓN - CONSTRUCCIÓN - INMOBILIARIA

EQUIPO TÉCNICO / DIRECTIVO:

Jefe de obras - compras:

JAVIER PIÑOL DÍEZ
Arquitecto Técnico

Estudio de proyectos - ventas:

LUCÍA PIÑOL DÍEZ
Arquitecto Técnico

Administración - contabilidad:

M^a DOLORES PIÑOL DÍEZ
Economista
Estudios Inmobiliarios

Escalinata del Parc 9 d'Octubre, 2. (Final del Paseo de la Explanada)
Tel./Fax: 96 695 53 77 (4 extensiones) 03610 PETRER (Alicante)
E-mail: promoart_grupopinyol@vodafone.es

The background features a large-scale architectural graphic. On the right side, there is a series of parallel, slightly curved lines that create a sense of depth and movement, resembling a modern building's facade or a staircase. The overall color palette is dominated by a vibrant yellow and a deep black, which are used to create high contrast for the text and graphics.

EDICIMA

*solidez
constructiva*

Plaza Jardines Rey Juan Carlos I, s/n
Tel / Fax. 965 377 375 Petrer
info@edicima.com - www.edicima.com

**Antes
ahora
y siempre**
con la cultura
y las tradiciones
locales

HIPERBER

TODO MÁS BARATO



En **HIPERBER** elegir bien es cada día más fácil, porque no sólo le ofrecemos, sino que además le indicamos claramente cuáles son aquellos productos que tienen la mejor calidad al mejor precio justo en el momento en que usted está comprando. Esos productos se denominan **B & B** porque estamos convencidos de que son: **“Buenos y además Baratos”**.

RELACIÓN DE CENTROS HIPERBER





”la Caixa”

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

Oficina nº 1625

C/. LEOPOLDO PARDINES, 6
Telf.: 96 697 70 64 • Fax: 96 695 27 77

Oficina nº 4421

C/. CAMINO VIEJO DE ELDA, 20
Telf.: 96 697 70 50 • Fax: 96 695 56 65

Oficina nº 6232

AVDA. DE MADRID, 33
Telf.: 96 697 70 90 • Fax: 96 695 05 96

P E T R E R



www.cromotype.com

En buenas manos

En las mejores manos



- Servicios para la atención a personas en situación de dependencia
- Servicios de limpieza
- Apoyo al estudio, clases particulares, ludoteca, técnicas de estudio

Nº REC 384/2003



Certificado ISO 9000

Autorizada por la consellería de bienestar social como empresa para la prestación de servicios a la dependencia.



SERLISCOOP

C/ Juan Carlos I, 44 (junto Plaza Castelar)
ELDA (Alicante) · Telf. 96 539 99 23 · Web: serlicoop.com



¡FELICES FIESTAS!

Durante estas fiestas, seguimos cerca de ti.

Un año más ha llegado la Fiesta de nuestra Patrona, momento de encontrarte con antiguos amigos, de reunir a toda la familia, y de disfrutar al máximo de nuestro municipio y nuestra cultura.

Un año más, Aguas de Alicante quiere desearte ¡Felices Fiestas!



Ajuntament
de Petrer



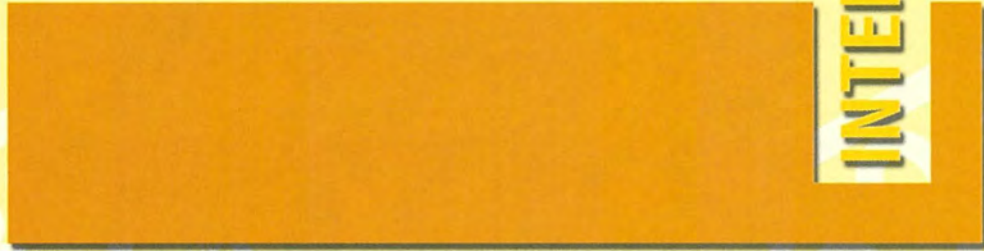
**AGUAS
DE ALICANTE**

AGUAS MUNICIPALIZADAS DE ALICANTE (Sajona Mista)

El agua es vida.
Y llega a ti.



39



INTERNACIONAL, S.L.

Avda. de la Libertad, 61 bis • Telf. 96 695 26 78 • Fax 96 537 32 90 • PETRER
e-mail: 39internacional@terra.es

farmacia
zeneida
perseguer



50 años mirando por tu salud



Lda. Zeneida Perseguer Torregrosa - Avda. de Madrid, 65 - 03610 Petrer (Alicante)
T / 965 370 990 - F / 966 950 022 - zeneidaperseguer@redfarma.org

50
ANIVERSARIO
1959-2009

farmacia
zeneida
perseguer



SONORIZACIÓN E ILUMINACIÓN PROFESIONALES

ALQUILER Y VENTA DE EQUIPOS DE SONIDO E ILUMINACIÓN

Avenida de Jijona, 8

Tels. 96 524 56 17 - 96 524 58 59 - 96 525 86 49

Fax 96 525 10 13 • Móvil 605 212 795 - 645 043 183

03012 **ALICANTE**



Posicionamiento en Google



www.blobic.com



902 876 518

www.digitalpublic.com

C/ País Valencià, N°3 - Petrer (Alicante)

navarro

A S E S O R Í A

asesoría

laboral

fiscal

contable



Av. Bassa Perico, 26 - bajos 03610 **PETRER** (Alicante) Apartado de correos 233
 Telefonos: 96 537 44 66 - 96 537 44 90 - Fax: 96 537 65 23 www.anavarro.com

Colaboradores de:



O.T.P.

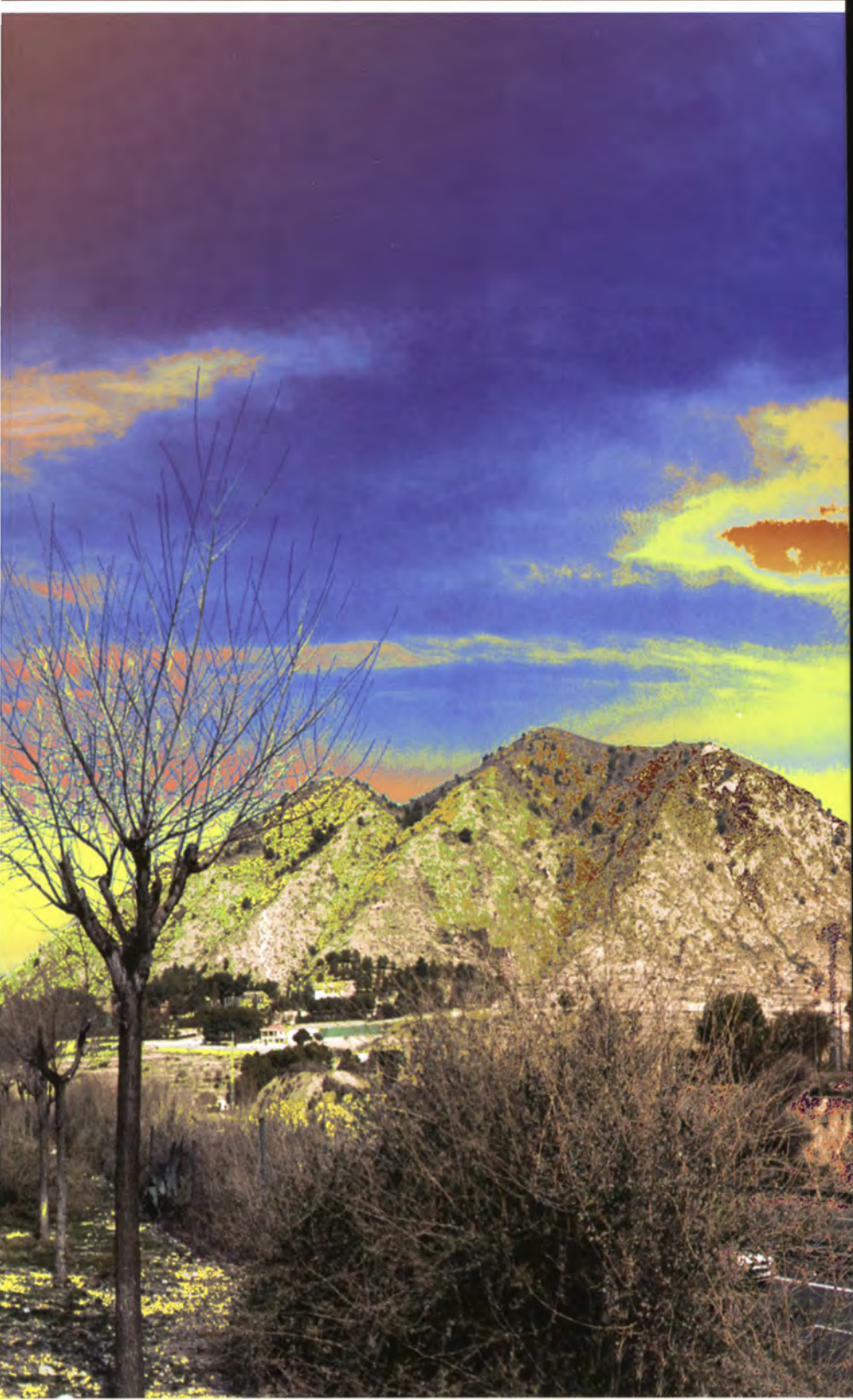


Agentes:

Antonio Navarro Bernabé

Javier Delegido Payá





Espíritu Caixapetrer

En **Caixapetrer**, tenemos una tendencia natural hacia la solidaridad.

Por nuestro carácter cooperativista tan ligado a esta tierra, siempre hemos apostado por el esfuerzo colectivo para hacer brotar el progreso.

Llevamos más de medio siglo cumpliendo con la misión de labrar y sembrar un futuro de prosperidad para la gente de esta comarca.

Es un campo que dominamos a la perfección.

Hacemos nuestras tus ilusiones y te ofrecemos todo nuestro apoyo para que coseches muchos éxitos.

Pero no olvidamos que la auténtica naturaleza de una caja como la nuestra es conseguir que los frutos de nuestra labor alcancen al mayor número de personas, a través de nuestra acción social.

Éste es el espíritu **Caixapetrer**.